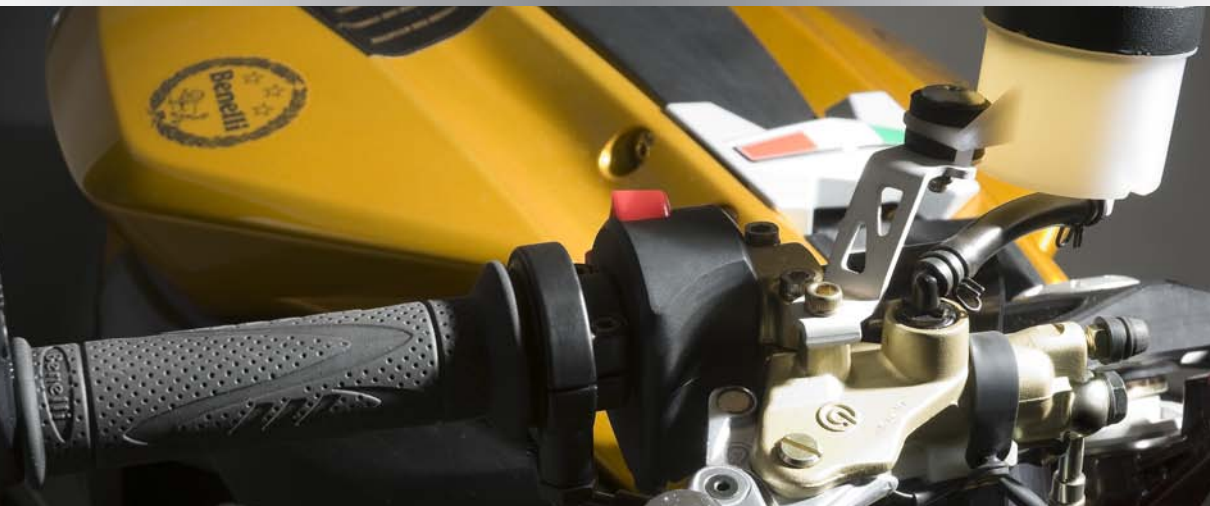


Café 1130 Racer

100
Anniversary
1911 Benelli 2011



Manuale Uso e Manutenzione - Owner's Manual
Manuel d'Utilisateur - Benutzer Handbuch - Manual Usuario



Café 130 Racer

Manuale Uso e manutenzione 2011

100th
Anniversary
1911 **Benelli** 2011

100th
Anniversary
1911 **Benelli** 2011

• INDICE

1	Informazioni generali	7	4.2	Verifiche prima dell'uso	33
1.1	Simbologia	8	4.3	Rodaggio	35
1.2	Dati di identificazione	9	4.4	Selezione funzioni display	36
2	Informazioni sulla sicurezza	11	4.5	Regolazione orologio	39
2.1	Sicurezza	11	4.6	Sosta della motocicletta	40
2.1.1	Modificazione della moto e personalizzazione dell'assetto	11	4.7	Rimozione sella pilota	41
2.1.2	Norme generali di sicurezza	12	4.7.1	Rimozione sella passeggero	41
2.1.3	Carico veicolo	14	4.8	Rifornimento carburante	42
2.1.4	Uso del veicolo in competizioni	15	4.9	Avviamento motore	44
2.1.5	Consigli per una guida sicura	15	4.10	Miglioriamo le nostre capacità di guida	45
2.1.6	Abbigliamento protettivo	18	5	Regolazioni	46
2.1.7	Suggerimenti contro i furti	19	5.1	Elenco regolazioni	46
2.2	Sicurezza - Segnali visivi ed acustici	20	5.2	Tabella riassuntiva delle regolazioni	48
3	Comandi e strumenti	21	5.3	Regolazioni che possono essere compiute dall'utente	49
3.1	Posizione comandi e strumenti	21	5.3.1	Regolazione leva freno anteriore	49
3.2	Cavalletto laterale	22	5.3.2	Regolazione specchietti retrovisori	49
3.3	Comandi semimanubrio sinistro	23	5.3.3	Regolazione proiettore anteriore	50
3.4	Comandi semimanubrio destro	25	5.3.4	Regolazione del regime minimo del motore	50
3.5	Interruttore accensione e bloccasterzo	27	5.3.5	Sostituzione lampade proiettore anteriore	51
3.6	Comando cambio	29	5.3.6	Regolazione leva frizione	52
3.7	Strumentazione e spie luminose di indicazione	30	5.4	Regolazione sospensione posteriore	53
3.7.1	Display multifunzione	31	5.4.1	Regolazione precarico molla sospensione posteriore	55
4	Uso	32			
4.1	Uso della motocicletta	32			

• INDICE

5.4.2	Regolazione dispositivo idraulica di frenata in estensione sospensione posteriore	55	6.8	Catena - Controllo pulizia e lubrificazione	83
5.5	Regolazione sospensione anteriore	56	6.8.1	Pulizia	84
5.5.1	Regolazione precarico molla sospensione anteriore	57	6.8.2	Lubrificazione	84
5.5.2	Regolazione dispositivo idraulico di frenata in estensione sospensione anteriore	57	6.9	Regime di minimo - Controllo	85
5.5.3	Regolazione dispositivo idraulico di frenata in compressione sospensione anteriore	58	6.10	Sostituzione fusibili	86
6	Manutenzione	60	6.11	Batteria	88
6.1	Tabelle di manutenzione e controllo	60	6.12	Pulizia della motocicletta	89
6.2	Tabella lubrificanti e liquidi	70	6.13	Periodo di sosta prolungata	91
6.3	Olio motore - Controllo livello	71	6.14	Power Control	92
6.3.1	Olio motore - Ripristino livello	72	7	Informazioni tecniche	93
6.4	Liquido di raffreddamento - Controllo livello vaschetta di recupero	74	7.1	Dati tecnici	93
6.4.1	Liquido di raffreddamento - Ripristino livello	75			
6.5	Pastiglie freni - Controllo usura	77			
6.6	Fluidi comando freni - Controllo livello	78			
6.7	Pneumatici e cerchi - Controllo	80			
6.7.1	Controllo dei cerchi e delle ruote	82			

1 • INFORMAZIONI GENERALI

Gent.le Cliente,

La invitiamo a leggere il presente Manuale prima di utilizzare la sua nuova Café Racer 1130.

Contiene informazioni importanti per un uso sicuro della moto e per il suo mantenimento in efficienza.

Si ricordi, comunque, che la CAFÉ RACER 1130 è una motocicletta ad alte prestazioni che richiede di essere guidata con attenzione e perizia.

Si astenga dal portare al limite la moto se non è più che sicuro della sua capacità di gestire il mezzo e, comunque, quando circola su strade pubbliche od aperte al pubblico, rispetti scrupolosamente le norme del Codice della Strada.

Ricordi sempre di indossare un casco omologato, della sua taglia, e sempre correttamente allacciato.

Le consigliamo, inoltre, di indossare sempre adeguato abbigliamento protettivo.

1.1 • SIMBOLOGIA

Per rendere più chiare e di immediata lettura le informazioni di particolare importanza, abbiamo utilizzato i seguenti simboli:



Danger – Avverte che esiste un grave pericolo intrinseco che potrebbe portare a lesioni personali ed incidenti anche mortali laddove non vengano seguite le avvertenze fornite.



Warning – Avverte che esiste un pericolo che può procurare lesioni personali ed incidenti anche mortali laddove non vengano seguite le avvertenze fornite.



Caution – Ricorda una pratica di sicurezza da seguire od una attività non sicura da evitare se non si vuole correre il rischio di subire lesioni personali o di danneggiare la moto.

La Benelli Q.J. s.r.l. si riserva di modificare in ogni momento i propri prodotti ed il presente Manuale. Laddove trovi delle difformità tra quanto riportato nel Manuale e l'allestimento specifico della sua Moto, non esiti a scaricare dal sito www.benelli.com la versione aggiornata del Manuale.

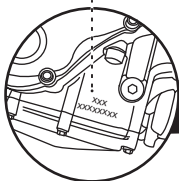
1.2 • DATI DI IDENTIFICAZIONE

1. Numero di matricola telaio
2. Numero di matricola motore
3. Dati di omologazione

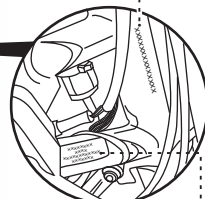
Si consiglia di annotare i dati principali negli spazi sotto riportati.

Numero Telaio ZBN _____
 Numero Motore _____
 Codice Colore _____
 Numero Chiave _____

2) numero di matricola motore



1) numero di matricola telaio



3) dati di omologazione

1.2 • DATI DI IDENTIFICAZIONE

Identificazione motocicletta

La motocicletta è identificata dal numero di matricola del telaio.

Identificazione chiave

Viene fornita, in quattro copie, una chiave da utilizzare sia per l'avviamento che per l'azionamento di tutte le serrature.

Custodire in luogo sicuro le copie di scorta. La conoscenza del numero di identificazione chiave è essenziale nel caso in cui si renda necessario richiedere un duplicato della chiave di ricambio.

Identificazione combinazione colori

Il codice colore è indispensabile per ordinare le parti di ricambio della carrozzeria.

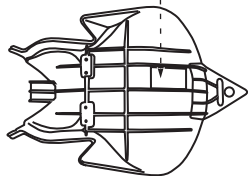
Tale codice può essere letto sulle targhette situate sotto la sella.

Ordine parti di ricambio

Per ordinare le parti di ricambio, oltre al numero di matricola del telaio, può essere necessario indicare il numero di matricola motore, il codice colore e il numero di identificazione chiave.



Targhette
codice colore



2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

2.1 Sicurezza

2.1.1 Modificazione della moto e personalizzazione dell'assetto



ATTENZIONE È assolutamente sconsigliato intervenire sulla moto modificandone le componenti meccaniche ovvero sostituendole con ricambi non originali. Queste attività possono non solo far decadere l'omologazione del veicolo rendendolo inutilizzabile per uso su strada pubblica, ma possono comportare gravi danni all'utilizzatore ed al veicolo stesso. Benelli Q.J. non è responsabile in alcun modo di danni a persone o cose che derivano da eventuali modifiche apportate alle condizioni originali del motociclo.



E' possibile personalizzare l'assetto delle sospensioni della Café Racer 1130 agendo sulle apposite regolazioni. Tale attività è assolutamente sconsigliata a meno che l'utilizzatore non sia assolutamente certo delle proprie capacità tecniche. La modifica dell'assetto può pregiudicare il sicuro utilizzo della moto e, pertanto, deve essere riservata solo a persone esperte. Laddove desideriate personalizzare l'assetto della moto in relazione alle Vostre personali esigenze, vi consigliamo di rivolgerVi ad una Officina Autorizzata Benelli Q.J. il cui elenco potrete trovare sul sito Internet della Benelli Q.J. www.benelli.com.

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

2.1.2 *Norme generali di sicurezza*

Prima di mettersi alla guida accertateVi di aver ben chiari il funzionamento dei comandi, le caratteristiche, le funzionalità e i limiti del veicolo. Per garantire la massima efficienza ed affidabilità del veicolo è essenziale far eseguire dalla Vostra Officina Autorizzata Benelli Q.J. gli interventi di manutenzione richiamati nella sezione “Manutenzione” del presente Manuale, seguendone scrupolosamente le avvertenze ed i suggerimenti. Sconsigliamo vivamente di far eseguire la manutenzione e gli eventuali interventi di riparazione da persone od officine non appartenenti alla rete delle Officine Autorizzate Benelli Q.J.. Tanto più la sconsigliamo di procedere da solo all'esecuzione delle operazioni di manutenzione e di riparazione della Sua Café Racer 1130! Per ogni Sua necessità od informazione aggiuntiva non esiti a rivolgersi al suo Concessionario Benelli Q.J. od alla Officina Autorizzata Benelli Q.J. a Lei più vicina. Potrà trovare l'elenco dei Concessionari e delle Officine Autorizzate Benelli Q.J. sul sito www.benelli.com.

Il pieno controllo di questa motocicletta è fondamentale per una guida in condizioni di sicurezza. È pertanto necessario mettersi alla guida con una buona concentrazione e in perfette condizioni fisiche, oltre che valutare sempre le condizioni della strada e quelle atmosferiche. Per non compromettere il controllo e la guidabilità della motocicletta:

- non applicare oggetti al veicolo;
- non agganciare un sidecar o un rimorchio o altro accessorio non consentito alla motocicletta;

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- non rimuovere parti e/o componenti;
- non apportare modifiche di nessun genere;
- non indossare indumenti che possano ostacolare la guidabilità del veicolo o compromettere il funzionamento di alcune sue parti.
- non utilizzare il motociclo nel caso in cui siate sprovvisti di regolare patente di guida.

Guidare senza patente costituisce una violazione del codice stradale, oltre a rappresentare un pericolo per la propria incolumità e per quella di altre persone.

Usare sempre il casco anche per brevi tragitti.

Indossare sempre un abbigliamento adeguato. In particolare per i viaggi notturni sceglierlo in modo opportuno (ad es. con bande fluorescenti).

Durante il rifornimento spegnere il motore e non fumare.

Non avviare il motore in luoghi chiusi. I gas di scarico sono tossici e in breve tempo possono saturare l'ambiente provocando la perdita di conoscenza ed avere persino effetti letali.

Tenere sempre entrambe le mani ben salde sul manubrio durante la guida.

Parcheggiare il veicolo dove non possa essere facilmente urtato o danneggiato. Urti anche involontari possono provocare la caduta del veicolo con conseguente pericolo per le persone, in modo particolare per i bambini. Per evitare cadute accidentali del veicolo, non parcheggiarlo mai su terreno molle o irregolare né sull'asfalto reso rovente dal sole.

Non applicare il telo di protezione sulla motocicletta subito dopo l'uso. Prima di coprire la moto è necessario aspettare che il motore e i tubi di scarico si siano adeguatamente raffreddati.

Se la motocicletta è stata coinvolta in un incidente, controllare che le leve di comando, i cavi, i tubi, le pinze dei freni e le altre parti principali non siano danneggiati. Non usare il veicolo se si rileva un danno che potrebbe comprometterne la sicurezza di utilizzo.

Appena possibile e, comunque, prima di utilizzare nuovamente la moto dopo un incidente, anche laddove la moto non presenti danni visibili, è necessario farla controllare da una Officina Autorizzata Benelli Q.J., per accertarsi che non vi siano difetti e/o danni che l'utente non sia in grado di rilevare.

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

2.1.3 Carico veicolo

Il veicolo è progettato per l'impiego da parte del pilota più un passeggero. Per un utilizzo in piena sicurezza e nel rispetto delle norme del codice stradale è obbligatorio non superare mai il peso lordo totale massimo ammesso di 400 kg (881.84 Lb).

Tali valori rappresentano la somma del peso del motociclo, del pilota, di un eventuale passeggero e del carico, secondo la direttiva CEE 92/61.



ATTENZIONE

Dato che il carico ha un impatto enorme sulla manovrabilità, la frenata, le prestazioni e le caratteristiche di sicurezza del vostro mezzo, tenere sempre presenti le seguenti precauzioni. **NON SOVRACCARICARE MAI IL MOTOCICLO.** L'uso di un motociclo sovraccaricato può provocare danneggiamenti dei pneumatici, perdite del controllo o infortuni gravi. Verificare che il peso totale del pilota e del passeggero, il peso del carico ed il peso totale lordo del veicolo, non superino **MAI** i valori ammessi. Non trasportare oggetti fissati male che possono spostarsi durante la marcia. Fissare saldamente gli oggetti più pesanti vicino al centro del motociclo e distribuire uniformemente il peso sui due lati del mezzo. Non inserire oggetti negli interstizi presenti sul telaio, allo scopo di evitare interferenze con le parti in movimento della motocicletta. Prima di utilizzare il mezzo, controllare sempre la condizione e la pressione dei pneumatici. Regolare le sospensioni in funzione del carico. Anche se la motocicletta è caricata correttamente, guidare con cautela e non superare mai i 130km/h quando si trasporta un carico.

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

2.1.4 *Uso del veicolo in competizioni*

La Sua Café Racer 1130 è stata progettata per uso stradale.

Tuttavia, effettuando alcune modifiche, stanti le elevate performance raggiungibili dalla moto, è possibile utilizzarla anche in competizioni.

Occorre, tuttavia, tener presente che una volta trasformata per uso in competizioni, la moto non è più idonea alla circolazione su strada fintanto che non venga riportata nelle condizioni originali. Per venire incontro alle numerose richieste degli appassionati Piloti, Benelli Q.J. ha sviluppato alcuni componenti appositamente studiati per un impiego del veicolo in competizioni ufficiali e/o per un uso sportivo in circuito. Tali componenti sono tassativamente destinati ad un utilizzo in circuito chiuso al traffico.

L' inosservanza delle suddette limitazioni porta all' infrazione delle norme del codice stradale.

In tal caso Benelli Q.J. si esime da ogni responsabilità.

Per informazioni sui componenti speciali Benelli Q.J. visitate il sito www.benelli.com.



ATTENZIONE

L'impiego del veicolo in manifestazioni competitive richiede particolare abilità ed esperienza, oltre ad un'accurata preparazione del mezzo che deve essere esclusivamente compiuta da persone particolarmente preparate.

2.1.5 *Consigli per una guida sicura*

La motocicletta, oltre che un mezzo di trasporto, è fonte di svago e di sensazioni entusiasmanti (e questo soprattutto, quando si tratta di una Café Racer 1130!).

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Tuttavia la natura stessa del mezzo comporta, nel suo utilizzo, un certo livello di rischio. Per un impiego maggiormente sicuro, oltre a seguire scrupolosamente le indicazioni espresse nei paragrafi precedenti, è indispensabile osservare alcune precauzioni supplementari. In particolare:

Prima di mettersi in marcia

Seguire tutte le istruzioni riportate nella sezione "Verifiche prima dell'uso" del presente manuale. Effettuare un controllo generale di tutti gli aspetti relativi alla sicurezza della motocicletta.

Conoscere la moto

L'abilità del pilota e le sue competenze meccaniche costituiscono la base di una guida sicura. È consigliabile fare pratica di guida in zone prive di traffico fino a che non si è acquisita una sufficiente dimestichezza con il veicolo e i suoi comandi.

Conoscere i propri limiti

Nella guida, non superare mai i propri limiti, né quelli imposti dalla legge. La consapevolezza e il rispetto dei propri limiti aiutano ad evitare incidenti.

Condizioni atmosferiche avverse

La guida in condizioni atmosferiche avverse richiede una particolare prudenza. In caso di pioggia ad esempio lo spazio di frenatura aumenta considerevolmente per effetto della ridotta aderenza dei pneumatici al terreno; pertanto occorre moderare la velocità ed evitare brusche frenate ed accelerazioni. Usare particolare attenzione nei tratti più scivolosi quali le aree ricoperte da segnaletica orizzontale, i tombini, i passaggi a livello, i ponti, le grate metalliche, ecc.

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Considerando che una motocicletta non può garantire la protezione contro gli urti tipicamente fornita dagli autoveicoli, è indispensabile tenere un atteggiamento di guida "difensivo", particolarmente nelle condizioni atmosferiche avverse sopra descritte.

Percorrendo lunghi tratti in discesa, ridurre la velocità del veicolo chiudendo il gas ed utilizzando un rapporto di marcia adeguatamente basso allo scopo di sfruttare l'effetto di "freno motore". In tale frangente è comunque consigliabile usare anche i freni anteriore e posteriore, con opportuna moderazione per non provocarne il surriscaldamento e la conseguente perdita di efficienza.

Particolare attenzione nell'ambito della sicurezza deve essere posta nei riguardi dell'impianto frenante, il cui azionamento deve essere adeguato alle condizioni del fondo stradale ed alla velocità di marcia. In ogni caso l'azione frenante deve essere contemporaneamente distribuita su entrambe le ruote con applicazione dolce e progressiva. La suddetta operazione è più in generale l'impiego del veicolo, richiedono pertanto la massima cautela; questa avvertenza è rivolta a tutti gli utenti, con particolare riguardo al guidatore inesperto. Le frenate brusche in curva possono far slittare le ruote e far perdere il controllo del mezzo. Frenare prima di iniziare a curvare.

I colpi di vento laterali improvvisi, che possono verificarsi quando si viene sorpassati da veicoli di grandi dimensioni, alle uscite dei tunnel e nelle zone collinose, possono far perdere il controllo del mezzo. In tali frangenti ridurre la velocità e prestare attenzione ai colpi di vento laterali. Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza rispetto ai veicoli che precedono ed adeguare la velocità alle condizioni ambientali e del traffico; il crescente aumento della velocità riduce la capacità di controllo del veicolo ed aumenta proporzionalmente gli spazi di arresto. In ogni caso non superare i limiti di velocità imposti dal codice stradale. È assolutamente vietata dal codice stradale l'assunzione di alcool o sostanze stupefacenti prima di mettersi alla guida del veicolo. L'assunzione anche minima di tali sostanze influisce negativamente sulla capacità di guida del conducente compromettendone la sicurezza.

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Casco

L'uso del casco durante la guida di una moto in molti Paesi, tra cui l'Italia, è obbligatorio.

Comunque, anche laddove non sussista tale obbligo è assolutamente consigliabile utilizzare il casco, avendo cura di sceglierne uno omologato e della corretta taglia. Se il casco è sprovvisto di visiera, abbiate cura di indossare adeguati occhiali protettivi durante la guida.

Il casco deve essere sempre ben allacciato. Se trasportate un passeggero assicuratevi che anch'egli indossi correttamente un casco omologato.

2.1.6 *Abbigliamento protettivo*

Nell'uso della motocicletta è inoltre consigliabile indossare anche un adeguato abbigliamento protettivo. In particolare:

- un corpetto leggero, robusto e facilmente allacciabile;
- guanti morbidi e resistenti per garantire sensibilità e protezione;
- pantaloni robusti ed aderenti, in grado di coprire completamente le gambe;
- stivali adattabili e rinforzati per garantire praticità e sicurezza.

In ogni caso l'abbigliamento deve garantire la massima libertà di movimento e non costituire intralcio alla guida.

Inoltre gli indumenti non devono presentare parti libere che potrebbero impigliarsi nelle leve di comando, nei poggiatesta, nelle ruote, nella catena, ecc. creando potenziali situazioni di pericolo.

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



ATTENZIONE

L'utilizzo di abbigliamento protettivo non garantisce una completa protezione contro il rischio di danni fisici in caso di incidente. È importante perciò non farsi trarre in inganno dal falso senso di sicurezza offerto dall'abbigliamento motociclistico; nella guida è determinante adottare sempre un atteggiamento prudente ed attenersi alle raccomandazioni espresse nei paragrafi precedenti.

2.1.7 *Suggerimenti contro i furti*

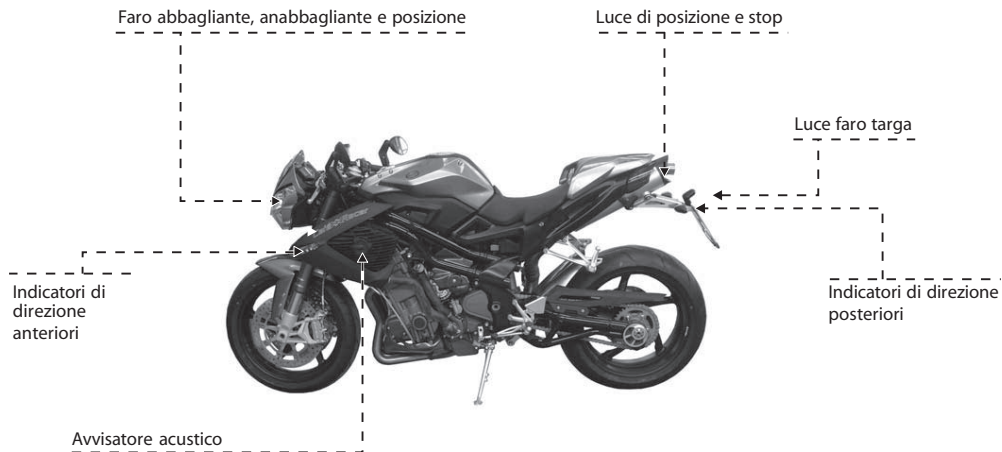
La Vostra Café Racer 1130 è un bene prezioso che, come tale, deve essere protetto.

- Ogni volta che si parcheggia la motocicletta, bloccare il manubrio ed estrarre la chiave di accensione.
- Parcheggiare la motocicletta in un garage chiuso ogni volta che sia possibile.
- Dotare il veicolo di un dispositivo antifurto di buona qualità.

2 • INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

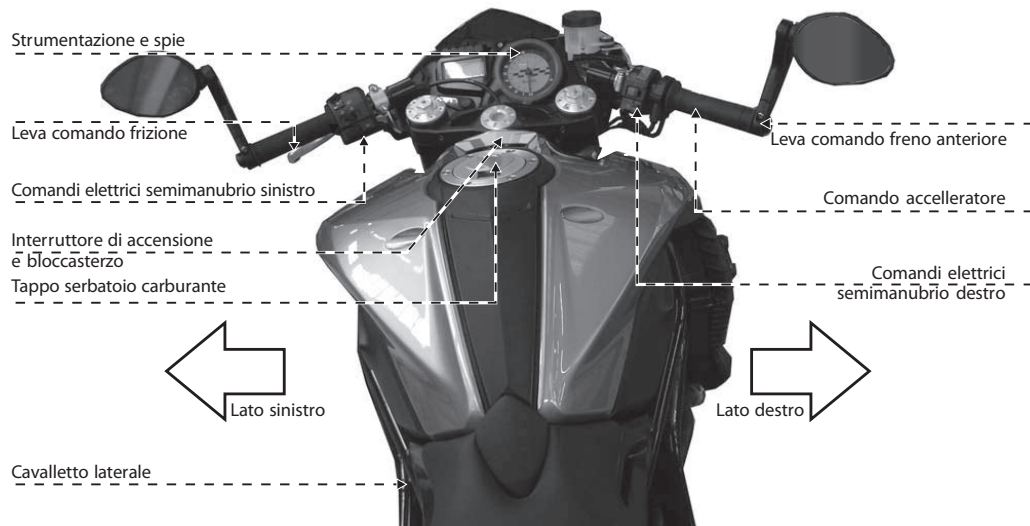
2.2 *Sicurezza - Segnali visivi ed acustici*

Prima di ogni uso della motocicletta, è importante verificare la funzionalità dei segnali visivi e del segnale acustico.



3 • COMANDI E STRUMENTI

3.1 Posizione comandi e strumenti



3 • COMANDI E STRUMENTI

3.2 Cavalletto laterale

Il cavalletto laterale è dotato di un interruttore di sicurezza che impedisce al motociclo di mettersi in marcia con il cavalletto abbassato.

Nel caso in cui a motore avviato, con marcia inserita e leva frizione tirata, l'interruttore interrompe la corrente al motore provocandone l'arresto. Nel caso in cui la moto si trovi invece nella condizione di stazionamento (cavalletto abbassato) e con un rapporto del cambio inserito, l'interruttore impedisce l'avviamento del motore evitando ogni rischio di caduta accidentale del veicolo.



Verificare comunque e sempre la posizione del cavalletto laterale prima di mettervi in marcia.



3 • COMANDI E STRUMENTI

3.3 Comandi semimanubrio sinistro

Pulsante lampeggio faro

Premere il pulsante a ripetizione

Comando commutatore luci

☀ Luce anabbagliante o abbagliante accesa

☾ Luci di posizione accese

Comando indicatori di direzione

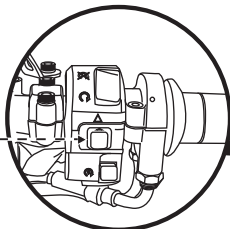
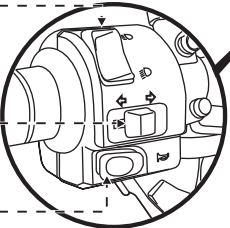
Spostando il comando a destra o a sinistra si attivano gli indicatori di direzione destri o sinistri. Il comando torna al centro; premere per disattivare gli indicatori.

Pulsante avvisatore acustico

Premere per attivare l'avvisatore acustico.

Leva frizione

Accostare o allontanare dalla manopola per comandare la frizione.



3 • COMANDI E STRUMENTI

Leva frizione

Questa leva, consente l'innesto ed il disinnesto della frizione.

Comando commutatore luci

Spostando l'interruttore si può passare da modalità luci di posizione a luci abbaglianti/anabbaglianti.

Pulsante abbagliante/anabbagliante

Quando la leva commutatore luci è sulla posizione, normalmente viene attivata la funzione anabbagliante; quando le condizioni di traffico e di percorso lo consentono, può essere attivata la funzione abbagliante agendo sul pulsante.

Comando indicatori di direzione

Questa funzione permette di segnalare agli altri utenti della strada l'intenzione di cambiare direzione o corsia di marcia.



ATTENZIONE: Il mancato uso o la mancata disattivazione degli indicatori di direzione al momento opportuno può essere causa da incidenti. Azionare sempre gli indicatori di direzione prima di svoltare o cambiare corsia. Accertarsi poi di disattivare gli indicatori non appena effettuata la suddetta manovra.

Pulsante avvisatore acustico

Questa funzione serve a richiamare l'attenzione degli altri utenti della strada in caso di possibili situazioni di pericolo.

Pulsante lampeggio faro

Questa funzione serve a richiamare l'attenzione degli altri utenti della strada in caso di possibili situazioni di pericolo; con l'abbagliante acceso tale funzione non è attiva.

3 • COMANDI E STRUMENTI

3.4 Comandi semimanubrio destro

Leva freno anteriore

Avvicinare alla manopola per azionare il freno anteriore.

Interruttore stop motore

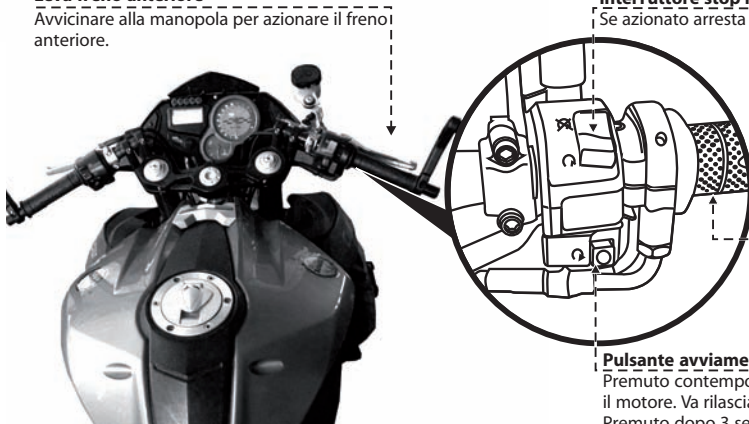
Se azionato arresta il motore e ne impedisce l'avviamento.

Comando acceleratore

Ruotare per regolare l'alimentazione del motore.

Pulsante avviamento motore

Premuto contemporaneamente alla leva frizione avvia il motore. Va rilasciato appena il motore è avviato. Premuto dopo 3 secondi dall'avviamento motore permette di accedere alle funzioni del display.



3 • COMANDI E STRUMENTI

Interruttore stop motore

Questa funzione permette di arrestare il motore in caso di emergenza; in questo modo viene disattivato il circuito di accensione impedendo il riavvio del motore. Per poter effettuare l'avviamento riportare il pulsante in posizione ON.



In condizioni normali non utilizzare questo dispositivo per l'arresto del motore.

Leva freno anteriore

Questo comando permette di azionare attraverso un circuito idraulico l'impianto frenante della ruota anteriore.

Comando acceleratore

Questo dispositivo consente di regolare l'alimentazione del motore variandone così il regime di rotazione. Per azionare il dispositivo occorre ruotare la manopola dalla posizione di riposo, corrispondente alla condizione di regime minimo del motore.

Pulsante avviamento motore

Questo dispositivo consente l'avviamento del motore con leva frizione schiacciata, se usato dopo 3 secondi dall'avviamento motore permette l'utilizzo delle funzioni sul display.



Per evitare danni all'impianto elettrico non tenere premuto il pulsante per un tempo superiore ai 5 secondi consecutivi. Se il motore non si avvia dopo alcuni tentativi, rivolgersi ad una officina autorizzata Benelli Q.J.

3 • COMANDI E STRUMENTI

3.5 Interruttore accensione e bloccasterzo



ATTENZIONE

Non applicare portachiavi o altri oggetti alla chiave di accensione per non creare ostacoli alla rotazione dello sterzo. Non tentare di cambiare alcuna funzione dell'interruttore durante la marcia; si potrebbe incorrere nella perdita di controllo del mezzo. Verificare sempre la mancanza di ogni limitazione nel movimento dello sterzo prima di intraprendere la marcia.

L'interruttore di accensione attiva e disattiva il circuito elettrico ed il bloccasterzo; le quattro posizioni di comando sono di seguito descritte.

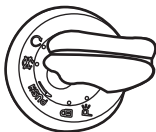
Posizione "OFF"

Tutti i circuiti elettrici sono disattivati. La chiave può essere estratta.

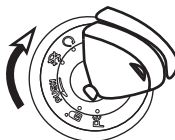
Posizione "ON"

Tutti i circuiti elettrici sono attivati, la strumentazione e le spie eseguono l'autodiagnosi; il motore può essere avviato. La chiave non può essere estratta.

Posizione OFF



Posizione ON



3 • COMANDI E STRUMENTI

Posizione "LOCK"

Ruotare il manubrio a sinistra. Premere leggermente la chiave e contemporaneamente ruotarla in posizione "LOCK". Tutti i circuiti elettrici sono disattivati e lo sterzo è bloccato. La chiave può essere estratta.

Posizione "P"

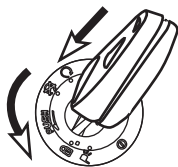


CAUTELA

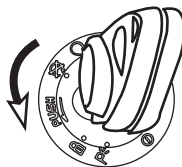
Non lasciare la chiave sulla posizione "P" per lungo tempo, allo scopo di evitare di scaricare la batteria della motocicletta.

Ruotare la chiave dalla posizione "LOCK" alla posizione "P" (parcheggio). Tutti i circuiti elettrici sono disattivati tranne le luci di parcheggio (luci di posizione) e lo sterzo è bloccato. La chiave può essere estratta.

Posizione LOCK



Posizione P



3 • COMANDI E STRUMENTI

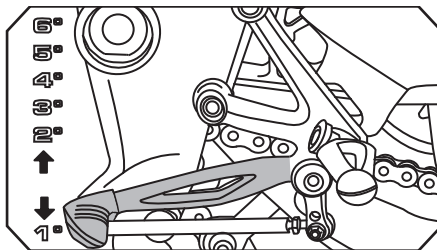
3.6 Comando cambio



ATTENZIONE

Azionare il comando cambio solamente con la leva frizione completamente tirata.

La posizione N "Neutral" corrisponde alla posizione di folle segnalata dalla relativa spia cruscotto. Spostando la leva del cambio verso il basso si innesta la prima marcia. Analogamente, spostando la leva verso l'alto si innesta la seconda marcia; continuando più volte a spostare la leva verso l'alto si innestano, in modo sequenziale, tutte le altre marce fino alla sesta.



3 • COMANDI E STRUMENTI

3.7 Strumentazione e spie luminose di indicazione

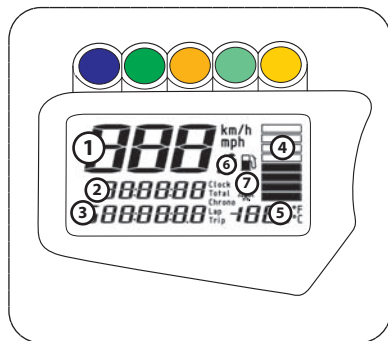


- ① **Spia luce abbagliante (blu).** Si accende quando è attivata la luce abbagliante.
- ② **Spia indicatori di direzione (verde).** Si accende quando sono attivati gli indicatori di direzione.
- ③ **Spia riserva carburante (arancio).** Si accende quando nel serbatoio sono contenuti circa 5 litri di carburante; in tal caso dirigersi presto al rifornimento carburante.
- ④ **Spia cambio in folle (verde).** Si accende quando il cambio è nella posizione folle "Neutral".
- ⑤ **Spia malfunzionamento dell'iniezione (arancio).** Rimane accesa quando si verifica un malfunzionamento degli iniettori; in tal caso rivolgersi al più presto ad un centro di assistenza autorizzato.
- ⑥ **Display Multifunzione**
- ⑦ **Indicatore temperatura acqua.** Indica la temperatura dell'acqua di raffreddamento.
- ⑧ **Contagiri.** Indica il numero di giri al minuto del motore espresso in migliaia.
- ⑨ **Led d'allarme.** Si accende quando il valore della pressione dell'olio oppure della temperatura dell'acqua di raffreddamento o del voltaggio della batteria non risulta corretto e viene accompagnato dalle relative scritte lampeggianti che appaiono sul tachimetro al posto del valore della velocità. Nel caso si accenda sostare immediatamente, fare raffreddare il veicolo per qualche minuto e, se necessario, controllare il livello dell'olio provvedendo al suo rabbocco. Se il problema persiste rivolgersi al più presto ad un centro di Assistenza Autorizzato.
- ⑩ **Spia ABS.** Solo nelle versioni provviste di ABS.
- ⑪ **Sensore di Luminosità.** Regola la luminosità di retroilluminazione del display a secondo delle condizioni di luce (giorno e notte).



3 • COMANDI E STRUMENTI

3.7.1 Display multifunzione



- ❶ **Display.** Indica la velocità. Il valore può apparire in chilometri orari (km/h) oppure in miglia orarie (mph). Il valore a fondo scala è di 320 km/h (199 mp/h).
- ❷ **Contachilometri totale "Total".** Indica la percorrenza totale da 0 a 999999 (km o mi). **Cronometro "Chrono".** Indica il tempo di percorrenza espresso in minuti, secondi e centesimi. **Orologio "Clock".** Indica l'ora (0÷12) ed i minuti.
- ❸ **Contachilometri parziale "Trip".** Indica la percorrenza parziale da 0 a 99999.9 (km o mi). **Giro "Lap".** In modalità chrono indica il tempo intermedio e una volta fermato il cronometro indica il tempo totale.
- ❹ **Livello carburante.** Indica con un diagramma di otto barre la quantità di carburante nel serbatoio.
- ❺ **Termometro.** Indica la temperatura ambiente. Il valore può apparire in gradi centigradi (°C) o in fahrenheit (°F). Il campo di indicazione è compreso tra -30 e +50 (°C) o -22 e +122 (°F). NOTA: durante la visualizzazione di °F con valori superiori a 99 °F il valore delle centinaia non è presente, ma è comunque sottinteso.
- ❻ **Spia Service** Si accende la prima volta dopo 1000 km (621 mi), poi ogni 10.000 km (6213 mi). Rivolgersi al più presto ad un centro assistenza autorizzato e seguire attentamente le indicazioni delle tabelle di manutenzione e controllo riportate in questo manuale. Insieme alla spia viene visualizzata la scritta lampeggiante "Service" al posto del contachilometri parziale "Trip" per 10 secondi ad ogni accensione del veicolo.
- ❼ **Spia ICY ROAD.** Quando la temperatura si abbassa sotto i 3 °C o i +26 °F, il simbolo di strada ghiacciata si accende. Non si spegne finché la temperatura non raggiunge i 5 °C o i 41 °F.

4 • USO

4.1 *Uso della motocicletta*

In questa sezione vengono esposti gli argomenti principali per il corretto uso della motocicletta:

- Verifiche prima dell'uso
- Rodaggio
- Selezione funzioni display
- Regolazione orologio
- Sosta della motocicletta
- Rimozione sella
- Rifornimento carburante
- Avviamento motore
- Miglioriamo la nostra capacità di guida



TUTELIAMO L'AMBIENTE

Benelli Q.J., a tutela degli interessi della comunità, sensibilizza i Clienti e gli operatori dell'assistenza tecnica ad adottare modalità d'uso del mezzo e di smaltimento di sue parti, nel pieno rispetto delle normative vigenti in termini di inquinamento ambientale, smaltimento e riciclaggio dei rifiuti.

4 • USO

4.2 Verifiche prima dell'uso



Lo stato di efficienza della motocicletta può decadere inaspettatamente, anche se questa rimane inutilizzata (es. decadimento dei pneumatici, scarica della batteria, ecc...). È importante eseguire i controlli riportati nella seguente tabella prima di ogni uso della motocicletta. Questi controlli possono essere eseguiti velocemente, e contribuiscono a mantenere la motocicletta efficiente e sicura. Se una qualsiasi delle parti citate nei controlli prima dell'utilizzo del mezzo non funziona correttamente, farla controllare e riparare da una Officina Autorizzata Benelli Q.J. prima di utilizzare il motociclo.

Freni	Verificare il livello del fluido. Verificare l'eventuale presenza di trafilamenti. Tirare la leva e premere il pedale per accertarsi del corretto funzionamento.
Comando cambio	Premere il pedale per accertarsi del corretto funzionamento.
Comando frizione	Tirare la leva verificando che il movimento avvenga in modo omogeneo e progressivo.
Interruttore avviamento stop motore	Verificare il funzionamento.
Comando acceleratore	Verificare la scorrevolezza e il ritorno fino alla posizione di chiusura.

4 • USO

Sterzo	Verificare scorrevolezza. Verificare movimento omogeneo. Verificare mancanza di gioco o allentamenti.
Luci, segnali visivi ed acustici	Verificare il funzionamento.
Pneumatici	Verificare la pressione di gonfiaggio e lo stato di usura.
Sospensioni	Verificare scorrevolezza e omogeneità dei movimenti.
Fissaggi della parte ciclistica	Verificare mancanza di gioco o allentamenti.
Catena	Verificare il corretto tensionamento e la presenza di Lubrificazione.
Carburante	Controllare il livello di carburante nel serbatoio. Effettuare il rifornimento, se necessario. Verificare l'eventuale presenza di trafilamenti o perdite del carburante.
Liquido di raffreddamento	Verificare il livello. Verificare l'eventuale presenza di trafilamenti.
Olio motore	Verificare il livello. Verificare l'eventuale presenza di trafilamenti.

4 • USO

4.3 Rodaggio



L'inosservanza delle indicazioni di seguito riportate può pregiudicare la durata e le prestazioni della motocicletta

È uso comune considerare il rodaggio come una fase applicata al solo motore. In realtà esso va considerato anche per altre parti importanti della moto, in particolare i pneumatici, i freni, la catena di trasmissione, ecc. Nei primissimi chilometri adottare una guida tranquilla.

km	rpm max.		ATTENZIONE
Da 0 a 500 Km	5000 rpm		<p>I pneumatici nuovi devono essere sottoposti ad un adeguato rodaggio per raggiungere la completa efficienza.</p> <p>Evitare le accelerazioni, le curve e le frenate brusche per i primi 100 km.</p> <p>Se non si osserva un periodo di rodaggio iniziale dei pneumatici, si rischia di slittare o di perdere il controllo del veicolo con conseguente pericolo di incidenti.</p>
Da 500 a 1000 Km	7500 rpm		
Da 1000 a 2500 Km	9000 rpm		

In particolare, rispettare nei primi 2500 km il numero di giri max. come riportato nella tabella. A rodaggio finito, oltre 2500 km, il motore è caldo e può essere spinto fino al massimo regime di rotazione.

4 • USO

4.4 Selezione funzioni display



ATTENZIONE

Le operazioni di modifica o regolazione delle funzioni display devono essere eseguite dopo tre secondi dall'avviamento del motore.

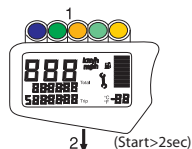
Il display è dotato di 3 funzioni primarie:

- 1) "TOTAL"/"TRIP"
- 2) "CHRONO"/"LAP"
- 3) "CLOCK"/"TRIP"

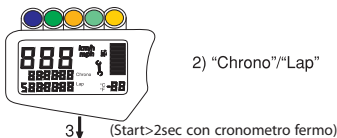
Per passare dalla visualizzazione 1 "Total"/"Trip" alla visualizzazione 2 premere il pulsante "Start" per più di due secondi.

Per passare dalla visualizzazione 2 "Chrono"/"Lap" alla visualizzazione 3 premere il pulsante "Start" per più di due secondi (con cronometro fermo).

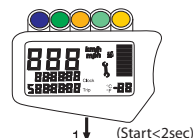
Per passare dalla visualizzazione 3 alla visualizzazione 1 premere il pulsante "Start" per meno di due secondi.



1) "Total"/"Trip"



2) "Chrono"/"Lap"



3) "Clock"/"Trip"

4 • USO

Azzeramento contachilometri parziale

Il valore della funzione "Trip" viene azzerato premendo per due volte consecutive il tasto START.

NOTA: La strumentazione dispone di una memoria integrata che conserva tutti i parametri anche a motore spento.

Ad eccezione dell'orologio, che viene azzerato, tutti gli altri parametri rimangono in memoria anche in caso di scollegamento della batteria.

Set "Chrono" / "Lap"

Passare alla visualizzazione 2.

Per avviare il "Chrono" premere il pulsante START per meno di un secondo.

Per visionare il "Lap" dalla posizione "Chrono" premere il pulsante START per meno di un secondo.

Ogni volta che il tasto START verrà premuto per meno di un secondo, la funzione "Lap" visualizzerà il tempo segnato dal "Chrono" in quel momento (intertempo).

Per arrestare il "Chrono" premere il pulsante START per meno di un secondo.

Per azzerare il "Chrono" premere il pulsante START per almeno tre secondi.

Per uscire dalla posizione "Chrono" premere il pulsante START per almeno tre secondi portandosi alla visualizzazione 3 "Clock" / "Trip".

4 • USO

Set "Clock" / "Trip"

Passare alla visualizzazione 3. Per regolare l'orologio premere il pulsante START per almeno due secondi.

La prima cifra dell'ora inizia a lampeggiare.

Premere ripetutamente il pulsante START per la regolazione della cifra fino a raggiungere la cifra desiderata.

Premere il pulsante START per almeno due secondi e procedere alla regolazione della cifra successiva.

Ripetere la procedura per regolare la seconda cifra dell'ora, la prima e la seconda cifra dei minuti.

Premere il pulsante START per almeno tre secondi per interrompere la selezione ed il lampeggio.

Per azzerare il "Trip" dalla visualizzazione 3 premere due volte consecutive il pulsante START.

Set "Km" / "Mi"

Dalla visualizzazione 1 "Total" / "Trip" a motore avviato tenere premuto il pulsante START per almeno dieci secondi.

Il simbolo Km o Mi inizierà a lampeggiare, premere il pulsante START per passare a Km o Mi, premere per almeno due secondi il

pulsante START per selezionare l'unità di misura desiderata, passando automaticamente alla selezione dei °C o °F premere il

pulsante START per meno di un secondo per selezionare l'unità di temperatura desiderata.

Premere il pulsante START per almeno tre secondi per confermare ed uscire dalla visualizzazione Set "Km" / "Mi".

4 • USO

Set "Service"

A raggiungimento dei primi 1.000 Km (600 Mi) ed ogni 10.000 Km (6213 Mi) si visualizzerà la spia lampeggiante "Service" sul display al posto del parziale "Trip" per 10 secondi ad ogni accensione del veicolo.

Per azzerare la spia "Service" tenere premeuto il pulsante START per almeno dieci secondi fino allo spegnersi della spia.

4.5 *Regolazione orologio*

Passare alla visualizzazione 3.

Premere il pulsante "Start" (> 2 sec.); la prima cifra dell'ora inizia a lampeggiare.

Premere ripetutamente il pulsante "Start" per la regolazione della cifra fino a raggiungere la cifra desiderata.

Premere il pulsante "Start" (> 2 sec.) per procedere alla regolazione della cifra successiva.

Ripetere la procedura per regolare la seconda cifra dell'ora, la prima e la seconda cifra dei minuti.

Premere il pulsante "Start" (> 2 sec.) per confermare la regolazione dell'ora e per interrompere la selezione (il lampeggio).

4 • USO

4.6 **Sosta della motocicletta**

La Café Racer 1130 è dotata di serie del cavalletto laterale. E' possibile acquistare separatamente il cavalletto centrale posteriore.

Sosta con cavalletto laterale

Parcheeggiare la motocicletta in condizioni di sicurezza e su terreno stabile. Per la sosta in pendenza parcheggiare con la ruota anteriore a monte e con la prima marcia inserita; ricordarsi di riportare il cambio in folle prima di riavviare la moto.

Abbassare il cavalletto col piede fino alla battuta ed inclinare lentamente la motocicletta per porre il piedino di appoggio in contatto col suolo.

**ATTENZIONE**

Quando il veicolo è in sosta sul cavalletto laterale, è vietato sedere a bordo gravando perciò col proprio peso sull'unico appoggio di stazionamento.



4 • USO

4.7 Rimozione sella pilota

Inserire la chiave.

Premere la sella nella parte terminale e contemporaneamente ruotare la chiave in senso antiorario.

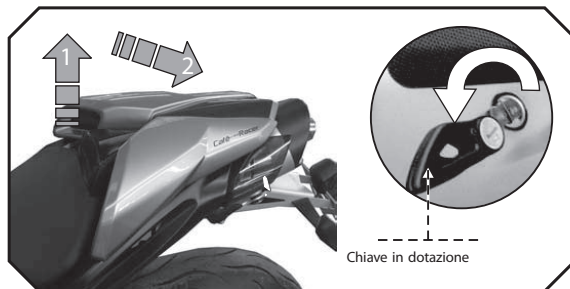
Sollevare leggermente la sella dall'estremità posteriore; farla scorrere all'indietro e rimuoverla.

4.7.1 Rimozione sella passeggero

Inserire la chiave.

Rimuovere la sella pilota.

Sollevare leggermente la sella dall'estremità posteriore farla scorrere all'indietro e rimuoverla.



4 • USO

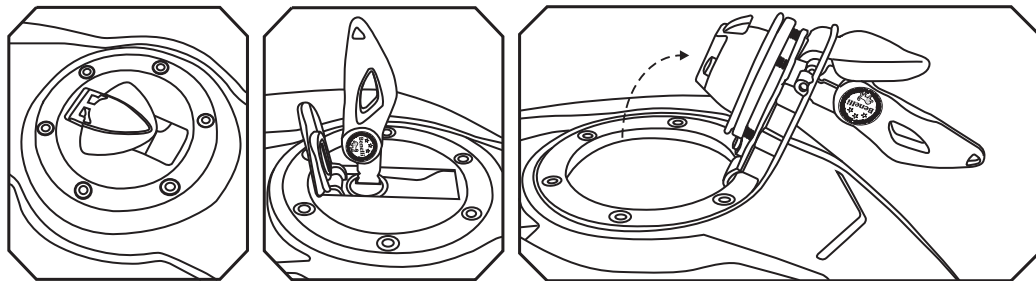
4.8 *Rifornimento carburante*

Sollevare il coperchio parapolvere.

Inserire la chiave, ruotarla in senso orario e sollevare il tappo.

Dopo il rifornimento premere il tappo verso il basso ruotando contemporaneamente la chiave in senso orario per facilitare la chiusura.

Quindi rilasciare la chiave ed estrarla.



4 • USO



ATTENZIONE

La benzina e i suoi vapori sono estremamente infiammabili e nocivi. Evitare il contatto e l'inalazione. Durante il rifornimento spegnere il motore, non fumare, tenere lontane fiamme, scintille e fonti di calore. Effettuate il rifornimento all'aperto o in locale ben ventilato. Un riempimento eccessivo del serbatoio può far traboccare il carburante a causa dell'espansione dovuta al calore del motore o all'esposizione della motocicletta alla luce solare. Eventuali fuoriuscite di carburante possono provocare incendi. Il livello del carburante nel serbatoio non deve mai superare la base del bocchettone di riempimento. Verificare che il tappo del serbatoio del carburante sia chiuso correttamente prima di utilizzare il motociclo.



Utilizzare esclusivamente benzina super senza piombo con un numero di ottano (R.O.N.) di 95 o più. Asciugare subito con un panno pulito l'eventuale carburante versato, in quanto può deteriorare le superfici verniciate o di plastica.

4 • USO

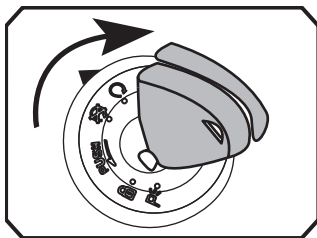
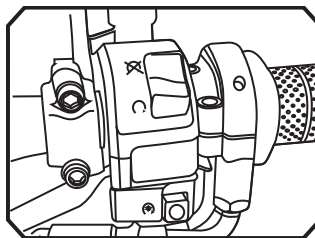
4.9 **Avviamento motore**

Ruotando la chiave in posizione "ON", la strumentazione e le spie eseguono l'autodiagnosi; durante questa fase, accertarsi dell'accensione di tutte le spie presenti sul cruscotto. Affinché il sistema di interruzione del circuito di accensione dia il consenso all'avviamento, deve essere stata soddisfatta una delle seguenti condizioni:

- Il cambio è in posizione di folle.
- Il cambio è innestato su una marcia con la leva della frizione tirata ed il cavalletto laterale alzato.
- Premere il pulsante senza ruotare la manopola dell'acceleratore.
- Appena il motore si è avviato rilasciare il pulsante.



Per evitare danni all'impianto elettrico non azionare l'avviamento per più di 5 secondi consecutivi. Non far funzionare a lungo il motore a motocicletta ferma. È preferibile portare il motore alla temperatura di esercizio ponendosi in marcia ad andatura ridotta. Per allungare al massimo la vita del motore, non accelerare a fondo quando il motore è freddo.



4 • USO

4.10 *Miglioriamo le nostre capacità di guida*

La guida di una motocicletta è un'operazione che richiede esperienza ed attenzione.

Pertanto per il guidatore inesperto è consigliabile seguire una fase di apprendistato affidandosi agli appositi corsi propedeutici che prevedono le opportune lezioni teoriche e le necessarie esercitazioni alla guida su un percorso chiuso al traffico.

In questa fase i consigli degli istruttori saranno di grande utilità per apprendere le nozioni fondamentali per un impiego della motocicletta nella massima sicurezza.

Avvalersi dei consigli di persone non qualificate all'istruzione di guida anche se dotate delle specifiche conoscenze può risultare inefficace e pericoloso, specie se le esercitazioni pratiche avvengono in un percorso aperto al traffico.

5 • REGOLAZIONI

5.1 *Elenco regolazioni*

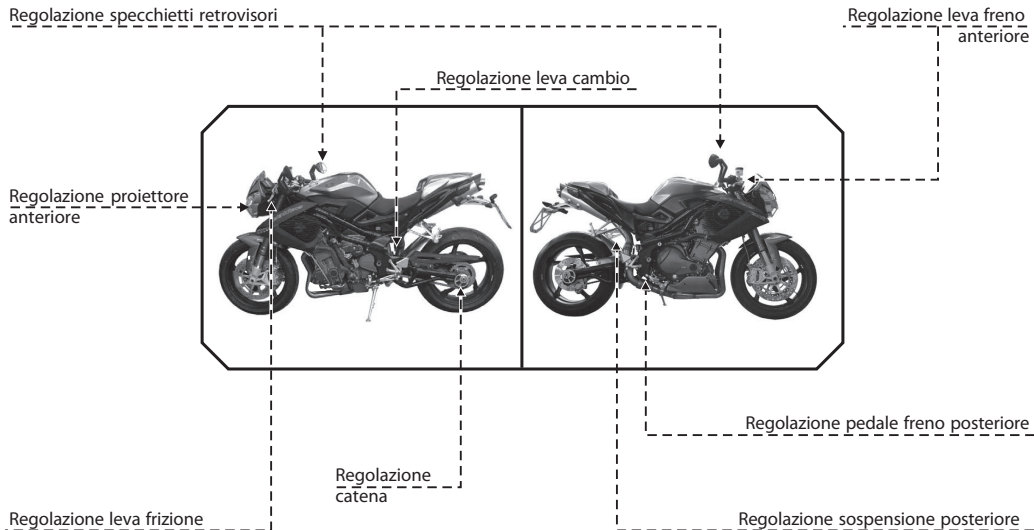
La motocicletta possiede un'ampia possibilità di regolazioni che possono migliorare l'ergonomia, l'assetto e la sicurezza.



ATTENZIONE

Durante la marcia entrambe le mani devono essere tenute saldamente sul manubrio per evitare la possibile perdita di controllo del veicolo; pertanto tutte le regolazioni devono essere effettuate a veicolo fermo e, laddove non diversamente previsto nel presente Manuale, devono essere compiute solo dalle Officine Autorizzate Benelli Q.J.; infatti alcune di queste operazioni, possono, se non correttamente effettuate ovvero se inappropriate, costituire un pericolo per la sicurezza dell'utilizzatore.

5 • REGOLAZIONI



5 • REGOLAZIONI

5.2 *Tabella riassuntiva delle regolazioni*

TIPO DI REGOLAZIONE	COMPETENZA
Regolazione leva freno anteriore	Utente
Regolazione leva frizione	Utente
Regolazione specchietti retrovisori	Utente
Regolazione proiettore anteriore	Utente
Regolazione pedale freno posteriore	Officina Autorizzata
Regolazione precarico molla sospensione posteriore	Officina Autorizzata
Regolazione precarico molla sospensione anteriore	Officina Autorizzata

Regolazione del regime del minimo del motore	Utente
Regolazione dispositivo idraulico di frenata in estensione sospensione posteriore	Utente
Regolazione catena	Officina Autorizzata
Regolazione leva cambio	Officina Autorizzata
Regolazione dispositivo idraulico di frenata in estensione e compressione sospensione anteriore	Utente

5 • REGOLAZIONI

5.3 *Regolazioni che possono essere compiute dall'Utente*



ATTENZIONE Non eseguire mai la regolazione durante la marcia.

5.3.1 *Regolazione leva freno anteriore*

Ruotare il pomello sulla leva in senso orario e antiorario. Ruotando il pomello in senso antiorario la leva si avvicina. In senso orario la leva si allontana.

5.3.2 *Regolazione specchietti retrovisori*

Spostare il corpo specchio per regolarne la posizione.



5 • REGOLAZIONI

5.3.3 *Regolazione proiettore anteriore*

Per la regolazione del faro anteriore, agire sulle due viti di registro destra e sinistra posizionate sotto il faro.

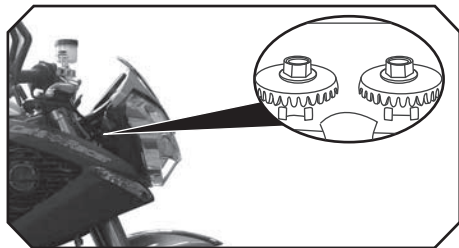
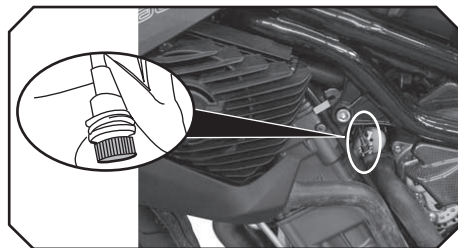
Il faro ha la possibilità di regolare la parabola destra e sinistra separatamente, svitando si abbassa il fascio luminoso, avvitando si alza il fascio luminoso.

5.3.4 *Regolazione del regime minimo del motore*

Per la regolazione del regime minimo del motore, agire sulla vite.

Avvitando si aumenta il regime del minimo.

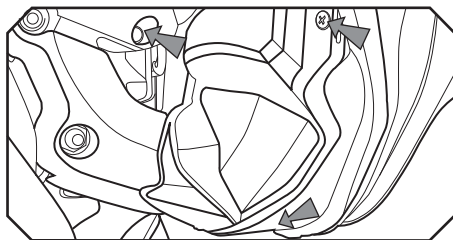
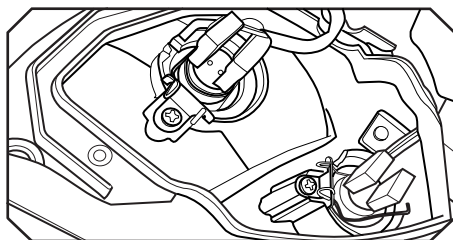
Svitando si diminuisce il regime del minimo.



5 • REGOLAZIONI

5.3.5 Sostituzione lampade proiettore anteriore

Per la sostituzione delle lampade del faro anteriore, rimuovere i coperchi di ispezione destro e sinistro delle parabole svitando le tre viti di fissaggio. Sostituire le lampade bruciate.

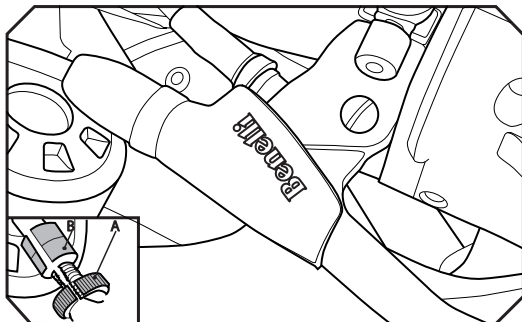


5 • REGOLAZIONI

ATTENZIONE – Non eseguire mai la regolazione durante la marcia.

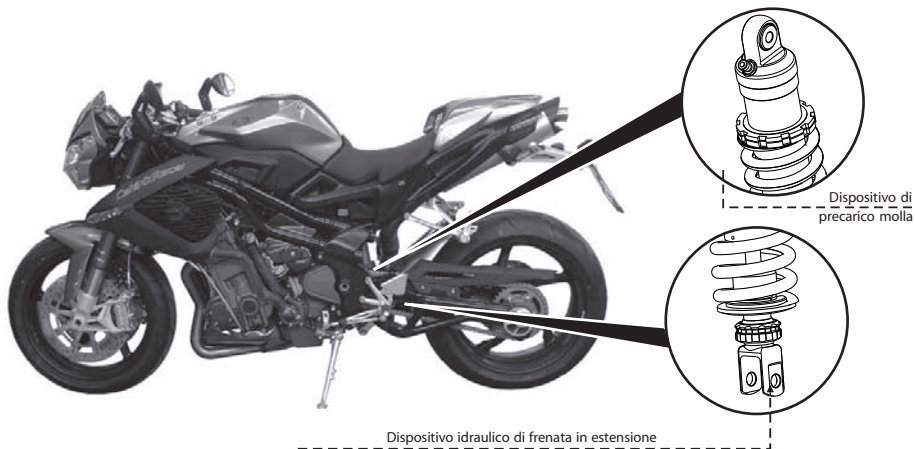
5.3.6 Regolazione leva frizione

Spostare il cappuccio copri regolazione.
Allentare la ghiera (A) e ripristinare il gioco leva frizione ruotando la regolazione (B) in senso orario o antiorario.
In senso orario il gioco diminuisce.
In senso antiorario il gioco aumenta.



5 • REGOLAZIONI

5.4 Regolazione sospensione posteriore



5 • REGOLAZIONI



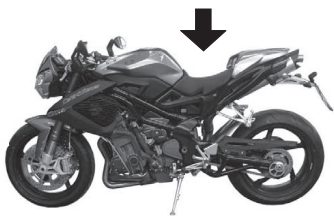
ATTENZIONE L'alta temperatura dei tubi di scarico può provocare scottature. Spegnerne il motore ed attendere che i tubi di scarico si siano raffreddati prima di effettuare la regolazione. L'ammortizzatore contiene gas ad alta pressione. Non tentare in alcun modo di effettuarne lo smontaggio.



Per valutare la taratura della sospensione posteriore non agire in nessun modo sul terminale di scarico e sul codone. Essi sarebbero sicuramente soggetti a danneggiamento.

Per verificare la taratura della sospensione posteriore agire dove indicato in figura.

OK



NO



5 • REGOLAZIONI

5.4.1 *Regolazione precarico molla sospensione posteriore*

La regolazione del precarico molla viene fatta tramite le due ghiera (A e B) di figura con chiave a settore.

Allentare la ghiera (A) e regolare il precarico con la ghiera (B).

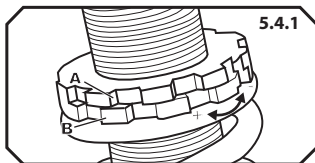
In senso orario il precarico sarà più rigido, in senso antiorario il precarico sarà più soffice.

Una volta regolato il precarico serrare la ghiera (A).

5.4.2 *Regolazione dispositivo idraulico di frenata in estensione sospensione posteriore*

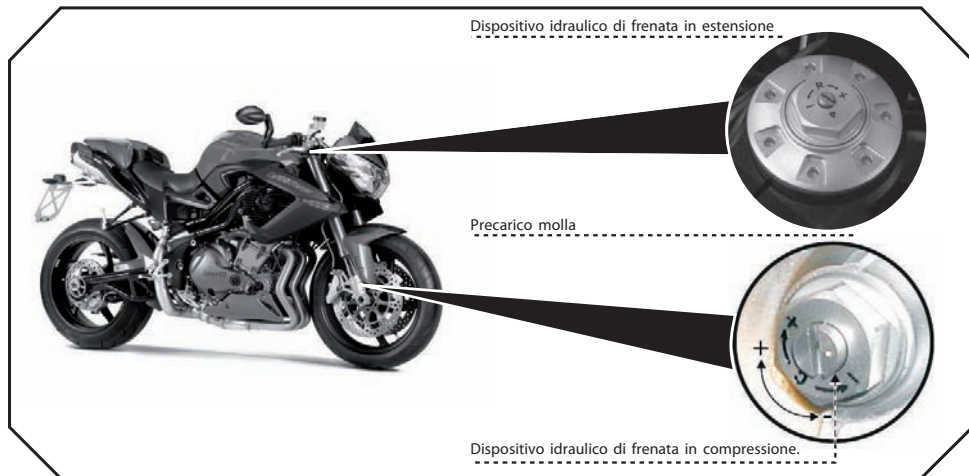
La regolazione del dispositivo idraulico di frenata in estensione viene effettuata a scatti.

Ruotare in senso orario il regolo (C) per aumentare l'azione frenante, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirla.



5 • REGOLAZIONI

5.5 *Regolazione sospensione anteriore*



5 • REGOLAZIONI

5.5.1 *Regolazione precarico molla sospensione anteriore*

La regolazione del precarico molla viene fatta contando i giri che vengono fatti dal regolo (A) in senso orario o antiorario. In senso orario il precarico sarà più rigido. In senso antiorario il precarico sarà più soffice.

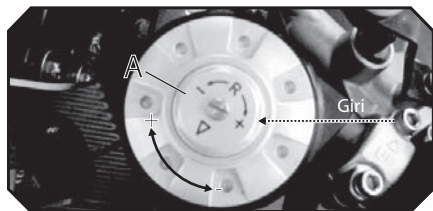
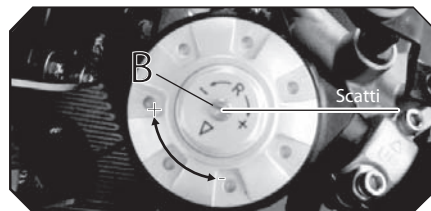


ATTENZIONE

E' essenziale che i registri di entrambi gli steli della forcella siano regolati nella stessa posizione.

5.5.2 *Regolazione dispositivo idraulico di frenata in estensione sospensione anteriore*

La regolazione del dispositivo idraulico di frenata in estensione viene effettuata a scatti. Ruotare in senso orario il regolo (B) per aumentare l'azione frenante, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirla.

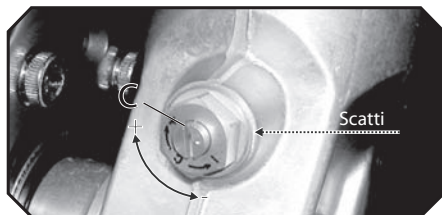


5 • REGOLAZIONI

5.5.3 Regolazione dispositivo idraulico di frenata in compressione sospensione anteriore

La regolazione del dispositivo idraulico di frenata in compressione viene effettuata a scatti. Ruotare in senso orario il regolo (C) per aumentare l'azione frenante, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirla.

NOTA: La regolazione del precarico viene effettuata partendo da "tutto aperto" (in direzione -). La regolazione in compressione ed estensione parte invece da "tutto chiuso" (in direzione +).

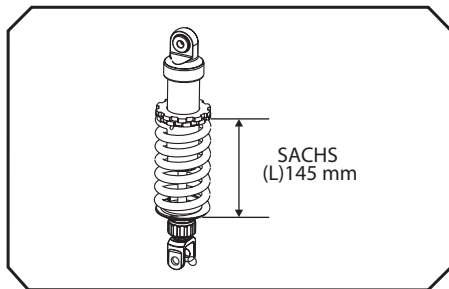


SOSPENSIONE ANTERIORE	Assetto standard
Precarico molla	7,5 giri
Freno in estensione	2 giri da tutto chiuso
Freno in compressione	1,5 giri da tutto chiuso

5 • REGOLAZIONI

SOSPENSIONE POSTERIORE

NOTA: La regolazione in compressione ed estensione parte da “tutto chiuso ” (in direzione +).



Café Racer Sachs	Assetto standard
Lunghezza molla (L)	145 mm
Precarico molla	15 mm
Freno in estensione	20 click

6 • MANUTENZIONE

6.1 *Tabelle di manutenzione e controllo*



ATTENZIONE Una manutenzione impropria, o la mancata esecuzione dei lavori di manutenzione consigliati, aumenta il rischio di incidenti o di danneggiamenti della moto. Utilizzare sempre ricambi originali Benelli Q.J. . L'utilizzo di ricambi non originali può accelerare l'usura della moto ed abbreviarne la durata. La mancata esecuzione delle operazioni raccomandate o l'utilizzo dei ricambi non originali può comportare la non operatività dalla garanzia legale. La sostituzione e/o il ripristino dei lubrificanti e dei liquidi va eseguita utilizzando esclusivamente i prodotti indicati.



TUTELIAMO L'AMBIENTE

Benelli Q.J. , a tutela degli interessi della comunità, sensibilizza i clienti e gli operatori all'assistenza tecnica ad adottare modalità d'uso del mezzo e di smaltimento di sue parti, nel pieno rispetto delle normative vigenti in termini di inquinamento ambientale, smaltimento e riciclaggio dei rifiuti.

Le operazioni di manutenzione e controllo più importanti e la loro frequenza sono riportate nelle specifiche tabelle. E' indispensabile eseguire tali operazioni per mantenere la motocicletta efficiente e sicura.

6 • MANUTENZIONE

Gli intervalli indicati nella tabella della manutenzione periodica e di lubrificazione devono essere considerati solo come una guida generale in condizioni di marcia normale. Potrebbe essere necessario ridurre tali intervalli in funzione delle condizioni climatiche, del terreno, della situazione geografica e dell'impiego individuale. Alcune operazioni possono essere eseguite dall'utente purché in possesso delle competenze necessarie, e comunque, nei soli casi in cui ciò sia espressamente previsto dal presente Manuale. In ogni altro caso fare eseguire le operazioni presso un'Officina Autorizzata Benelli Q.J. il cui elenco è disponibile sul sito www.benelli.com.



In generale le operazioni di manutenzione vanno eseguite con motocicletta posizionata su cavalletto posteriore, con motore spento e con interruttore in posizione OFF.
Durante il controllo del livello dei liquidi è invece preferibile tenere la moto in posizione verticale senza utilizzare il cavalletto posteriore.

Tabella di manutenzione programmata

NOTA:

- I controlli annuali debbono essere eseguiti ogni anno, tranne nel caso in cui venga già effettuato un controllo di manutenzione basato sul sistema dei tagliandi collegati alla percorrenza chilometrica.
- Raggiunti i 40.000 Km, ripetere i tagliandi di manutenzione iniziando da quello dei 10.000 Km.
- Per gli interventi relativi alle voci contrassegnate con , si consiglia di rivolgersi ad un concessionario Benelli, dato che è necessario disporre di attrezzi speciali, informazioni particolari e capacità tecniche specifiche.

Legenda:

I	Ispezione e regolazione, pulizia, lubrificazione o sostituzione in base alle esigenze.
R	Sostituzione
T	Stringere
	Concessionario

6 • MANUTENZIONE

Frequenza di manutenzione									
NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
1	Olio motore	Controllo/Sostituzione	I	R	R	R	R	R	R
			Prima di ogni utilizzo del veicolo						
2	Filtro Olio	Controllo/Sostituzione		R	R	R	R	R	
			Comunque ad ogni sostituzione olio motore						
3	Filtro Benzina	Controllo/Sostituzione			R	R	R	R	
4	Filtro Aria	Controllo/Sostituzione			I	R	I	R	
5	Liquido di Raffreddamento	Controllo ripristino livello	I	I	I	I	I	I	I
			Ogni 2 Anni o 20.000 Km						
6	Impianto di Raffreddamento	Controllare il livello del refrigerante e verificare che non vi siano perdite di refrigerante dal veicolo	I	I	I	I	I	I	I
7	Candele	Controllo/Sostituzione			I	R	I	R	
			Controllare la condizione, pulire e ripristinare la distanza tra gli elettrodi						

6 • MANUTENZIONE

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
8	Catena Trasmissione	Controllare la tensione della catena. Verificare che la ruota posteriore sia correttamente allineata. Pulire e lubrificare	I	I	I	I	I	I	I
		Ogni 500 Km e dopo ogni lavaggio della moto, oppure se si è usata la moto sotto la pioggia							
9	Corona	Controllo/Lubrificare	I	I	I	I	I	I	I
		Sostituire comunque ad ogni sostituzione della catena							
10	Pignone / Rosetta di fermo	Controllo/Lubrificare	I	I	I	I	I	I	I
		Sostituire comunque ad ogni sostituzione della catena							
11	Tubi circuito carburante	Controllo difetti e perdite			I	R	I	R	I
		Sostituire ogni 20.000 Km comunque ogni 3 Anni							
12	Liquido freni / Frizione	Controllo/Sostituzione	I	I	I	I	I	I	I
		Sostituire ogni 20.000 Km comunque ogni 2 Anni							
13	Freno anteriore / Freno posteriore	Controllare il funzionamento il livello del fluido e verificare che non vi siano perdite di fluido dal veicolo							
			I	I	I	I	I	I	I
14	Pastiglie freno	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	I
		Sostituire se consumate fino al limite							
15	Pattino scorri catena forcellone	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	I
		Sostituire se consumati fino al limite							

6 • MANUTENZIONE

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
16	Pattino guida catena forcellone	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	I
			Sostituire se consumati fino al limite						
17	Pattino catena telaio inferiore	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	I
			Sostituire se consumati fino al limite						
18	Comando acceleratore	Controllare funzionalità, se necessario, regolare il gioco del cavo acceleratore. Lubrificare l'alloggiamento della manopola dell'acceleratore e il cavo	I	I	I	I	I	I	I
19	Corpo farfallato	Controllo/Regolazione		I	I	I	I	I	
20	Valvole	Controllo/Regolazione			I	I	I	I	
21	Catena distribuzione	Controllo/Sostituzione						R	
			Ogni 40.000 Km						

6 • MANUTENZIONE

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
22	 Pattino mobile distribuzione	Controllo/Sostituzione						R	
			Ad ogni sostituzione della catena distribuzione						
23	 Tendicatena distribuzione	Controllo/Sostituzione			I	I	I	R	
			Ad ogni sostituzione della catena distribuzione						
24	 Ghiera e cannotto di sterzo	Controllo/Regolazione	T	T	T	T	T	T	T
			Prima di ogni utilizzo del veicolo						
25	 Cuscinetti e cannotto di sterzo	Controllo/Regolazione	T	T	T	T	T	T	T
			Ogni 20.000 Km lubrificare con grasso a base di sapone di litio						
26	 Cuscinetti ruota anteriore / posteriore	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	R	
			Ogni 40.000 Km						
27	 Cuscinetti forcellone	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	R	
			Ogni 40.000 Km						
28	 Forcellone oscillante	Controllare il funzionamento e verificare che non abbia un gioco eccessivo.		I	I	I	I	I	
29	 Forcella	Controllare il funzionamento e verificare che non vi siano perdite		I	I	I	I	I	

6 • MANUTENZIONE

NO.		Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
30		Olio Forcella	Sostituzione				R		R	
				Ogni 20.000 Km						
31		Ammortizzatore posteriore	Controllo/Regolazione, verificare che non presenti perdite.			I	I	I	I	
32		Ruote	Controllare che non siano scontrate o danneggiate			I	I	I	I	
33		Pneumatici	Controllare la profondità delle scopiture del battistrada e verificare che non siano danneggiati. Sostituire se necessario. Controllare la pressione di gonfiaggio. Correggere se necessario	I	I	I	I	I	I	I
				Se consumati fino al limite						
34		Cavalletto laterale	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
35		Interruttore cavalletto laterale	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
36		Luci / Segnali vivvivi	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
37		Fanale anteriore	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
			Regolazione	Ad ogni variazione di assetto del veicolo						

6 • MANUTENZIONE

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
38	☒ Avvisatore acustico	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
39	☒ Strumentazione	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
40	☒ Collegamenti batteria	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
41	☒ Impianto elettrico	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
42	☒ Interruttore accensione	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
43	☒ Elettroventole	Controllo/Funzionalità	I	I	I	I	I	I	I
44	☒ Iniezione elettronica del carburante	Regolare il regime di minimo del motore e la sincronizzazione		I	I	I	I	I	
45	☒ Carburazione / CO*	Controllo/Regolazione		I	I	I	I	I	
			Comunque ogni 10.000 km						

6 • MANUTENZIONE

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
46	Elementi di fissaggio del telaio	Controllare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano adeguatamente serrati	T	T	T	T	T	T	T
47	Valvola Air Box	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	
48	Valvola impianto scarico	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	
49	Attuatore valvola Scarico Aspirazione	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	
50	Cavi Attuatore valvole	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	
51	Viti coppa olio	Controllo		T	T	T	T	T	
52	Viti coperchio frizione	Controllo		T	T	T	T	T	
53	Gomma parastrappi alternatore	Sostituzione			R	R	R	R	

6 • MANUTENZIONE

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km Preconsegna	1000 Km 1° Tagliando	10.000 Km 2° Tagliando	20.000 Km 3° Tagliando	30.000 Km 4° Tagliando	40.000 Km 5° Tagliando	Controllo annuale
54	Catalizzatore	Controllo difetti e perdite		I	I	I	I	R	
			Non è prevista manutenzione, in caso di mal funzionamento sostituire						
55	Cannister versione USA (ove previsto)	Controllo difetti e perdite		I	I	R	I	R	
			Non è prevista manutenzione, in caso di perdite sostituire						
56	Tubi flessibili del freno / frizione	Controllo/Sostituzione	I	I	I	I	I	I	I
			Ogni 4 Anni						
57	Parti e cavi soggetti a movimento	Controllo/Sostituzione	I	I	I	I	I	I	I
			Prima di ogni utilizzo del veicolo						
58	Filtro aspirazione olio	Controllo/Sostituzione			I	I	I	I	
59	Vite Giunto Alternatore	Controllo/Sostituzione			T	T	T	T	
			Ogni 4 Anni						

• Il filtro aria deve essere sostituito più spesso quando si usa il veicolo in zone particolarmente polverose e umide.

MANUTENZIONE DEL FRENO IDRAULICO

- Controllare con regolarità il livello del fluido freni e, se necessario, effettuare dei rabbocchi.
- Ogni 2 anni sostituire i componenti interni del cilindro maestro dei freni delle pinze, e cambiare il fluido freni.
- Sostituire i tubi flessibili dei freni e frizione ogni 4 anni, oppure prima se crepati o danneggiati.

6 • MANUTENZIONE

6.2 Tabella lubrificanti e liquidi

Per la reperibilità del prodotto consigliato, Benelli Q.J. consiglia di rivolgersi direttamente ai propri Concessionari od Officine autorizzate.

Avvertenze: Benelli Q.J. garantisce le prestazioni ottimali del motore con l'utilizzo dei prodotti originali. In caso di utilizzo di prodotti non originali, sono accettati lubrificanti con prestazioni minime SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2. L'utilizzo di prodotti con caratteristiche inferiori alle specifiche internazionali sopra riportate potrebbe causare danni al motore non coperti da garanzia.

Benelli

CONSIGLIA



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SELENIA MOTOR RIDER PRO-ACTION 4T
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Paraflu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	PETRONAS TUTELA BRAKE FLUID DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SELENIA MOTOR RIDER AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaînes Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1

6 • MANUTENZIONE

6.3 Olio motore - Controllo livello

Eseguire il controllo a freddo, a motore spento. Se effettuato a caldo, il motore deve essere spento da almeno dieci minuti.

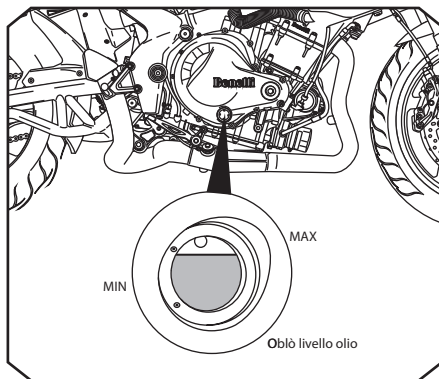
Questo controllo va effettuato disponendo la motocicletta su un piano orizzontale ed in posizione di marcia (posizione verticale).

Il livello deve essere compreso tra i riferimenti MIN e MAX riportati nel carter.

Nel caso in cui il livello dell'olio si trovi sotto il riferimento MIN effettuare un rabbocco.



Non avviare il motore
se l'olio è sotto il livello MIN.



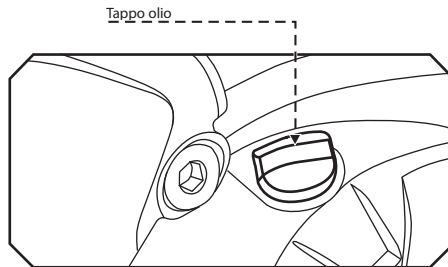
6 • MANUTENZIONE

6.3.1 Olio motore - Ripristino livello

Per ripristinare il livello svitare il tappo olio e versare una quantità di olio del tipo consigliato fino a raggiungere un adeguato livello; in ogni caso non superare mai il riferimento MAX. Infine riavvitare il tappo.



Per prevenire slittamenti della frizione ed evitare il danneggiamento del motore, non miscelare additivi chimici all'olio, né utilizzare oli di tipo differente da quello riportato nella tabella lubrificanti e liquidi. Accertarsi che non penetrino corpi estranei nel carter durante il rabbocco.



6 • MANUTENZIONE



ATTENZIONE

L'olio motore, nuovo o esausto, può essere pericoloso. L'ingestione di olio motore, nuovo o esausto, può essere nociva per le persone e per gli animali domestici. In caso di ingestione di olio motore, chiamare immediatamente un medico e non provocare il vomito onde evitare aspirazione del prodotto nei polmoni. È constatato che il contatto continuo con l'olio motore provoca il cancro della pelle su cavie. Brevi contatti con l'olio motore possono irritare la pelle. Tenere l'olio motore, nuovo o esausto, lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Indossare indumenti con le maniche lunghe e guanti impermeabili all'acqua ogni volta che si effettua il rabbocco dell'olio motore. Lavarsi con acqua e sapone, se l'olio motore entra in contatto con la pelle. Riciclare o smaltire correttamente l'olio motore esausto.

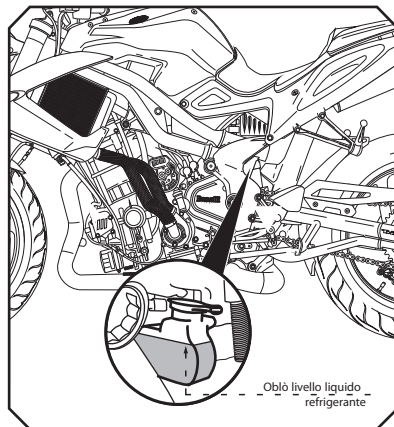
6 • MANUTENZIONE

6.4 Liquido di raffreddamento - Controllo livello vaschetta di recupero

Eseguire il controllo a freddo, a motore spento. Questo controllo va effettuato disponendo la motocicletta su un piano orizzontale ed in posizione di marcia (posizione verticale). Il livello nella vaschetta deve essere compreso tra i riferimenti MAX e MIN. Nel caso in cui il livello del liquido refrigerante si trovi sotto il riferimento MIN rimuovere il tappo della vaschetta ed effettuare un rabbocco, o portare la moto nella più vicina Officina Autorizzata Benelli Q.J..



Non avviare il motore se il livello del liquido di raffreddamento si trova al di sotto del riferimento MIN.



6 • MANUTENZIONE

6.4.1 Liquido di raffreddamento - Ripristino livello



ATTENZIONE

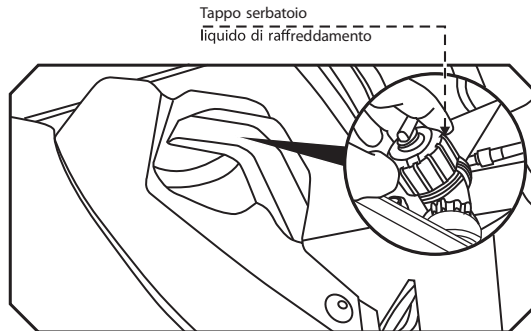
Questa operazione deve essere compiuta esclusivamente da una Officina autorizzata Benelli Q.J. . Il rabbocco del liquido di raffreddamento va effettuato sempre a motore freddo. Non tentare mai di togliere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento quando il motore è caldo per evitare il rischio di ustioni. Il circuito è in pressione! In determinate condizioni il glicole etilenico contenuto nel liquido di raffreddamento è infiammabile e la sua fiamma è invisibile. Evitare di portare a contatto il liquido di raffreddamento con parti calde, in quanto la conseguente combustione del glicole etilenico potrebbe esporre al rischio di ustioni. Il liquido refrigerante del motore è nocivo se ingerito o se entra in contatto con gli occhi o con la pelle. Tenere il liquido refrigerante del motore lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. In caso di ingestione di liquido refrigerante, chiamare immediatamente un medico e non provocare il vomito onde evitare aspirazione del prodotto nei polmoni. In caso di contatto del liquido refrigerante del motore con gli occhi o con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua.

6 • MANUTENZIONE

Rimuovere il tappo ed effettuare il rabbocco utilizzando il fluido di raffreddamento consigliato nella tabella lubrificanti e liquidi. Dopo il ripristino del livello, rimontare accuratamente il tappo radiatore ed il coperchio di chiusura.



Gli spruzzi di refrigerante possono danneggiare le superfici verniciate. Stare attenti a non versare il fluido quando si riempie l'impianto di raffreddamento. Asciugare immediatamente con un panno pulito l'eventuale refrigerante del motore versato.



6 • MANUTENZIONE

6.5 Pastiglie freni - Controllo usura



ATTENZIONE

Utilizzando la moto con le pastiglie dei freni usurate, la potenza di frenata diminuisce ed aumenta il rischio di incidenti. Fate controllare spesso da una Officina Autorizzata Benelli Q.J. lo stato di usura delle pastiglie e, laddove necessario, fatele sostituire. Sottoporre le nuove pastiglie ad opportuno rodaggio.

Verificare che le pastiglie non siano usurate oltre le tacche di segnalazione (ove presenti) e che comunque sia presente almeno 1,5 mm di materiale di attrito (A).



6 • MANUTENZIONE

6.6 Fluido comando freni - Controllo livello



ATTENZIONE

Il mancato controllo ed una manutenzione carente dei freni aumentano il rischio di incidenti. Se notate una qualche anomalia nel funzionamento del sistema frenante, recatevi immediatamente presso una Officina Autorizzata Benelli Q.J.. Laddove abbiate il sospetto che possa sussistere un serio malfunzionamento del sistema frenante, fermate immediatamente la moto e chiamate la più vicina Officina Autorizzata Benelli Q.J. Non utilizzare la motocicletta se il livello è al di sotto del riferimento MIN; in tale condizione l'impianto frenante potrebbe non funzionare correttamente, con conseguente rischio di perdita di controllo del veicolo ed incidenti. Se il livello del liquido si trova al di sotto del riferimento MIN, rivolgersi ad un concessionario Benelli Q.J. per effettuare il rabbocco del fluido dei freni.



Serbatoio freno posteriore

Serbatoio freno anteriore

6 • MANUTENZIONE

L'usura delle pastiglie dei freni provoca un normale calo del livello del fluido. In ogni caso il livello deve essere compreso tra i riferimenti MAX e MIN. Se tale livello scende al di sotto del riferimento MIN, occorre rivolgersi ad una Officina Autorizzata Benelli Q.J. per un controllo generale dell'impianto frenante. Fare effettuare il rabbocco del liquido dei freni esclusivamente dalle Officine Autorizzate Benelli Q.J. . Il liquido dei freni è nocivo o mortale, se ingerito, ed è nocivo se viene a contatto con la pelle o con gli occhi. Tenete il liquido dei freni fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. In caso di ingestione del liquido dei freni, chiamare immediatamente un medico e non provocare il vomito onde evitare aspirazione del prodotto nei polmoni. In caso di contatto del liquido dei freni con gli occhi o con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua. Fare effettuare il rabbocco del liquido freni utilizzando solamente il tipo di fluido consigliato nella tabella lubrificanti e liquidi del presente manuale. Eventuali miscele tra fluidi di tipo differente possono causare una reazione chimica pericolosa e la diminuzione dell'efficienza di frenata, con conseguente aumento del rischio di incidenti. Una quantità insufficiente di liquido freni può permettere la penetrazione di aria nell'impianto dei freni, compromettendo l'efficienza della frenata con conseguente aumento del rischio di incidenti. La presenza di aria nell'impianto idraulico potrebbe essere evidenziata nel caso in cui, premendo il pedale del freno, si avvertisse una sensazione di eccessiva cedevolezza. In caso di presenza di aria nell'impianto idraulico, fare effettuare lo spurgo da un concessionario Benelli Q.J. prima di utilizzare il mezzo.

6 • MANUTENZIONE

6.7 Pneumatici e cerchi - Controllo



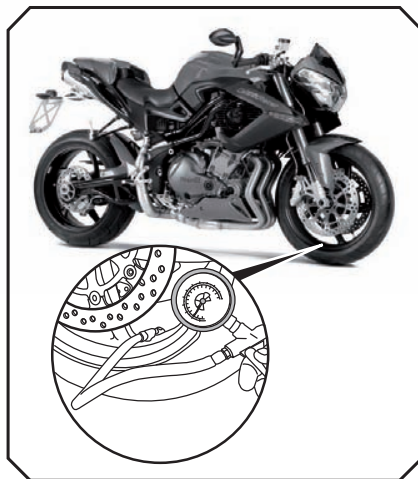
ATTENZIONE

Prima dell'uso verificare sempre la pressione dei pneumatici ed il loro stato di usura.

L'errato gonfiaggio dei pneumatici comporta seri pericoli nell'utilizzo della moto. Una pressione insufficiente può causare lo slittamento del pneumatico sul cerchione od il suo distacco, con conseguente afflosciamento del pneumatico e perdita di controllo del veicolo.

Il controllo della pressione dei pneumatici è un fattore fondamentale per assicurare la sicurezza di guida.

I pneumatici non sufficientemente gonfi peggiorano la maneggevolezza della moto e si usurano rapidamente; al contrario pressioni di gonfiaggio troppo elevate determinano una minore superficie di contatto con il suolo e possono ridurre l'aderenza del veicolo. Prima di ogni utilizzo della moto è perciò indispensabile eseguire il controllo della pressione con pneumatici a temperatura ambiente, cioè con la motocicletta parcheggiata da almeno tre ore.



6 • MANUTENZIONE

Il controllo della pressione va eseguito rispettando i valori riportati nella tabella qui indicata:

	Pressione
Pneumatico anteriore a freddo	250 kPa (2,5 bar)
Pneumatico posteriore a freddo	250 kPa (2,5 bar)

Nel caso di lunghe percorrenze continuative aumentare il valore della pressione nominale di 0,2 bar. Prima dell'uso è estremamente importante controllare lo stato di usura dei pneumatici; i pneumatici usurati tendono infatti a subire forature con maggiore facilità, ed influiscono negativamente sulla stabilità e la maneggevolezza della moto. Nel corso del controllo assicurarsi che lo spessore del battistrada non sia al di sotto dei valori prescritti dalla legge e che non compaiano crepe sul fondo della scolpitura. Inoltre non devono essere presenti chiodi o frammenti di vetro sul pneumatico, né fessurazioni sul fianco dello stesso.

Se queste condizioni non fossero verificate, fare sostituire immediatamente il pneumatico da un Concessionario Benelli Q.J..



Se un pneumatico è forato o danneggiato va sostituito, non riparato. Un pneumatico riparato garantisce prestazioni limitate e livelli di sicurezza inferiori rispetto ad un pneumatico nuovo. Se si esegue una riparazione temporanea o di emergenza ad un pneumatico, guidare lentamente e con cautela fino alla più vicina Officina Autorizzata Benelli Q.J. e far sostituire il pneumatico. Dopo la riparazione di un pneumatico non eccedere mai la velocità di 60 km/h. La riparazione non può essere effettuata se il pneumatico è forato sul fianco, o se il foro sul battistrada è più grande di 6 mm.

6 • MANUTENZIONE



Sostituire i pneumatici utilizzando esclusivamente quelli prescritti nella tabella dei dati tecnici. Evitare di utilizzare simultaneamente pneumatici di tipo o marca differenti tra loro per le coperture anteriori e posteriori. L'utilizzo di pneumatici impropri può influire negativamente sulla manovrabilità e la stabilità della motocicletta, aumentando il rischio di incidenti. I cerchi della motocicletta sono stati progettati per l'utilizzo di pneumatici tubeless. Non installare pneumatici del tipo con camera d'aria su cerchi per pneumatici tubeless. I talloni potrebbero non assestarsi correttamente ed i pneumatici, slittando sui cerchi, potrebbero afflosciarsi causando la perdita di controllo del veicolo. Fare installare i pneumatici in conformità alla direzione di rotazione indicata dalle frecce sui fianchi di ciascun pneumatico. I pneumatici nuovi devono essere sottoposti ad un periodo di rodaggio prima di raggiungere la completa efficienza; in questa fase è infatti possibile che i pneumatici abbiano una aderenza relativamente scarsa su determinate superfici stradali. Consigliamo quindi di guidare a velocità moderata ed usare estrema cautela nella guida per circa 100 km dopo l'installazione di un pneumatico nuovo.

6.7.1 Controllo dei cerchi e delle ruote

Prima di utilizzare il mezzo, controllare sempre che il cerchio della ruota non presenti cricche, piegature o deformazioni.



ATTENZIONE

Se si riscontrano danneggiamenti, fare sostituire la ruota da una Officina Autorizzata Benelli Q.J.. Non tentare di eseguire riparazioni delle ruote, neppure di lieve entità. In caso di sostituzione del pneumatico o della ruota, occorre fare eseguire l'equilibratura della ruota. Lo sbilanciamento della ruota può compromettere le prestazioni e la manovrabilità del mezzo e ridurre la durata dei pneumatici.

6 • MANUTENZIONE

6.8 Catena - Controllo pulizia e lubrificazione

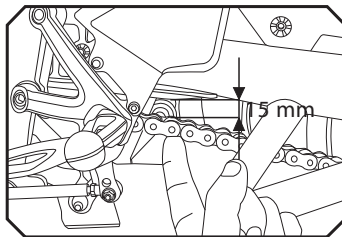
Per effettuare le seguenti operazioni posizionare la motocicletta sul cavalletto posteriore, su un piano orizzontale e con il cambio in folle.



ATTENZIONE

L'uso della motocicletta con la catena in cattive condizioni o mal regolata può dar luogo ad incidenti. Se notate una qualche anomalia nel funzionamento della catena quali rumori sospetti od eccessivo lasco della stessa, recatevi immediatamente presso una Officina Autorizzata Benelli Q.J.. Laddove abbiate il sospetto che possa sussistere un serio malfunzionamento della catena, fermate immediatamente la moto e chiamate la più vicina Officina Autorizzata Benelli Q.J.. Ogni volta che si sostituisce la catena, anche i relativi ingranaggi devono essere rinnovati.

Non tentate mai di riparare o sostituire una catena. Si tratta di una operazione complessa e particolarmente rischiosa e, pertanto, è riservata alle Officine Autorizzate Benelli Q.J..



6 • MANUTENZIONE

6.8.1 Pulizia

La catena della Café Racer 1130 è del tipo con anelli di tenuta (O-RING); per prevenirne il danneggiamento, non effettuare la pulizia della catena tramite getti di vapore o acqua ad alta pressione, né utilizzando benzina o solventi detergenti in commercio.

La pulizia approfondita della catena va effettuata utilizzando solamente il tipo di fluido consigliato nella tabella lubrificanti e liquidi del presente manuale.

6.8.2 Lubrificazione

La lubrificazione della catena va effettuata esclusivamente da una Officina Autorizzata Benelli Q.J. secondo gli intervalli specificati nelle Tabelle di manutenzione programmata del presente manuale.

È necessario effettuare questa operazione anche dopo ogni guida sotto la pioggia e dopo ogni lavaggio della motocicletta.

L'uso della motocicletta con la catena in cattive condizioni o non lubrificata può dar luogo ad incidenti.

La catena deve essere correttamente lubrificata per garantire la massima efficienza.

6 • MANUTENZIONE

6.9 *Regime di minimo - Controllo*

Il regime di minimo deve essere compreso tra 1200 e 1300 rpm.

Se occorre effettuare la regolazione, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.



6 • MANUTENZIONE

6.10 Sostituzione fusibili

La sostituzione dei fusibili deve essere compiuta da una Officina Autorizzata Benelli Q.J. . Solo in caso di assoluta urgenza e laddove non sia possibile ottenere assistenza tecnica specializzata, l'operazione può essere eseguita dall'utente, seguendo scrupolosamente le indicazioni di seguito.



Girare l'interruttore di accensione sulla posizione "OFF" prima di controllare o sostituire i fusibili, allo scopo di evitare corto circuiti accidentali con conseguente rischio di danneggiare altri componenti elettrici.

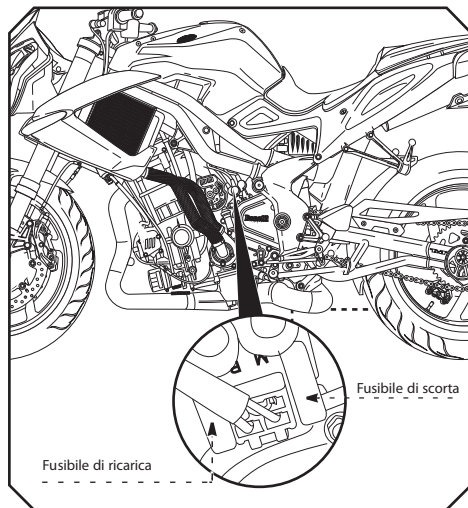
Il fusibile di avviamento si trova sul lato sinistro della moto nella posizione indicata.

I fusibili dei servizi si trovano sotto la sella passeggero; per raggiungerli occorre rimuovere la stessa.

Rimuovere il coperchio del vano porta oggetti.

Sostituire il fusibile bruciato e rimontare il coperchio.

Per identificare la funzione dei fusibili, consultare la seguente legenda.

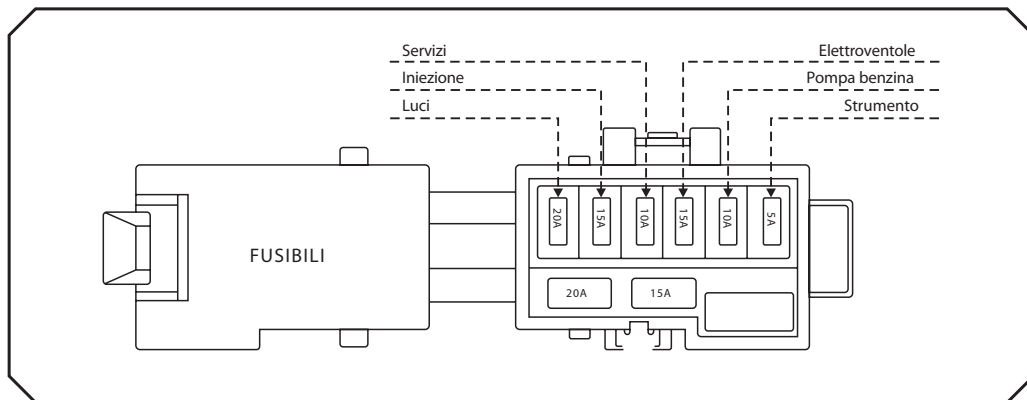


6 • MANUTENZIONE



ATTENZIONE

Non utilizzare mai un fusibile con una taratura diversa da quella prescritta, allo scopo di evitare il danneggiamento dell'impianto elettrico della motocicletta con conseguente pericolo d'incendio.



6 • MANUTENZIONE

6.11 Batteria

Questo motociclo è equipaggiato con una batteria sigillata, installata sotto le selle, tra la sella del pilota e la sella del passeggero. Tale elemento è esente da manutenzione, quindi non occorre controllare il liquido né aggiungere acqua distillata. Se la batteria sembra scarica (causando problemi elettrici o un avviamento difficoltoso), farla caricare al più presto possibile presso un concessionario Benelli Q.J. . Tenere presente che la batteria tende a scaricarsi più rapidamente se il motociclo è equipaggiato con accessori elettrici optional. Per effettuare la sostituzione della batteria è necessario rivolgersi ad una Officina Autorizzata Benelli Q.J. .



ATTENZIONE

Se il corpo esterno della batteria è danneggiato possono verificarsi fuori uscite di acido solforico, una sostanza velenosa ed estremamente corrosiva. Evitare qualsiasi contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti e proteggere sempre gli occhi quando si lavora vicino alla batteria. In caso di contatto, prestare i PRIMI SOCCORSI come segue.

- CONTATTO ESTERNO: Sciacquare con molta acqua
- CONTATTO INTERNO: Bere grandi quantità di acqua o latte e chiamare immediatamente un medico.
- OCCHI: Sciacquare con acqua per 15 minuti e ricorrere immediatamente ad un medico.

La fuori uscita di acido solforico comporta inoltre la formazione di idrogeno, il quale può provocare un'esplosione in presenza di una scintilla o di una fiamma.

6 • MANUTENZIONE



L'inversione dei cavi della batteria può danneggiare l'impianto di carica e la batteria. I cavi rossi vanno collegati al morsetto positivo (+) della batteria e quelli neri vanno collegati al morsetto negativo (-).

Se la motocicletta è destinata a non essere utilizzata per un periodo prolungato (un mese o più), è consigliabile scollegare i cavi della batteria o farla rimuovere da un meccanico qualificato. In caso di lunga inattività si raccomanda di far ricaricare la batteria presso una Officina Autorizzata Benelli Q.J. ogni 4-5 mesi, al fine di garantirne la durata nel tempo.

6.12 Pulizia della motocicletta

La pulizia periodica e accurata è importante per mantenere nel tempo il valore della motocicletta, proteggere la finitura delle sue superfici e controllare che non vi siano danni, usura e perdita di fluidi corrosivi. Lavare con acqua, spugna e usare un detergente non aggressivo. Asciugare con un panno morbido. Nelle zone meno accessibili usare un getto d'aria. Periodicamente, trattare le parti verniciate con prodotti specifici. Se si percorrono strade trattate con prodotti corrosivi (sale) eseguire il lavaggio appena possibile, utilizzando acqua fredda; l'acqua calda favorisce l'azione corrosiva.

6 • MANUTENZIONE



Se la motocicletta è ancora calda per un uso recente, attendere che il motore e l'impianto di scarico si siano raffreddati.



Prima di effettuare il lavaggio otturare il tubo di scarico e proteggere le parti elettriche. Non utilizzare macchine di lavaggio con getti di acqua ad alta pressione o di vapore, in quanto possono provocare infiltrazioni di acqua e deterioramento dei componenti della motocicletta. La pulizia dei cerchi non deve essere effettuata con benzina o solventi. Accertarsi di non utilizzare panni o spugne che siano stati a contatto con prodotti di pulizia forti o abrasivi, solventi o benzina. Per evitare danni irreversibili al trasparente del cupolino non usare detergenti alcalini o di elevata acidità, benzina, liquido per freni o altri solventi. Pulire il cupolino esclusivamente con un panno morbido, acqua tiepida e un detergente neutro.



ATTENZIONE

Dopo il lavaggio, prima di utilizzare nuovamente la moto, accertarsi che non ci sia olio o cera sui freni o sui pneumatici. Se i freni sono bagnati, possono provocare una riduzione della potenza di frenata ed incidenti. Avviare, pertanto, il motore per qualche minuto ponendosi in marcia ad andatura ridotta, ed eseguire alcune frenate con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi dei freni.

6 • MANUTENZIONE

6.13 *Periodo di sosta prolungata*

Se si prevede di tenere la motocicletta ferma per un lungo periodo, è bene rivolgersi ad una Officina Autorizzata Benelli Q.J. per fare eseguire le seguenti operazioni.

- Vuotare il serbatoio carburante.
- Togliere la batteria e conservarla opportunamente.
- Togliere i cappucci delle candele e le candele. Versare un cucchiaino di olio motore in ciascun foro delle candele, dopodiché reinstallare le candele e i relativi cappucci e far ruotare a vuoto il motore per alcune volte.
- Lubrificare tutti i cavi di comando ed i punti di rotazione di tutte le leve e dei pedali.
- Pulire la motocicletta e trattare con prodotti specifici le parti verniciate.
- Parcheggiare la moto in un ambiente fresco, asciutto e buio, con una temperatura relativamente costante e inferiore a 25°C. Evitare il contatto diretto dei pneumatici con tubazioni o radiatori di riscaldamento, ed il contatto prolungato con olio o benzina. Evitare di collocare i pneumatici nelle vicinanze di motori elettrici o attrezzature possibili di generare scintille o scariche elettriche. Durante il periodo di sosta, mantenere la moto sollevata sul cavalletto posteriore.
- Ricoprire la motocicletta con l'apposito telo Benelli Q.J. che può essere acquistato come optional.



Al primo utilizzo della motocicletta eseguire una verifica generale e far eseguire la manutenzione da un'officina autorizzata..

6 • MANUTENZIONE

6.14 Power Control

Tale sistema permette di selezionare due diversi settaggi della mappatura:

STANDARD:

con tasto in posizione OFF (luce accesa) il motore sviluppa 101 kW*.

ECONOMY:

con tasto in posizione ON (luce spenta) il motore sviluppa 82 kW* permettendo un'erogazione del motore più lineare, una diminuzione di consumo carburante compresa tra il 10% ed il 20% a seconda del percorso.

In particolare consente il più facile controllo della moto in condizioni di bassa aderenza del percorso.



ATTENZIONE

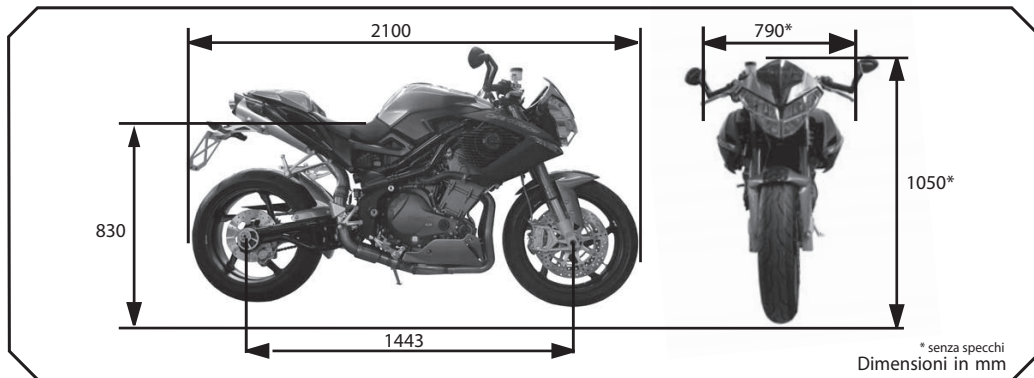
Non attivare il sistema Power Control con il veicolo in movimento.

* Per i Paesi con limitazioni di potenza mappatura standard 72 kW.

7 • INFORMAZIONI TECNICHE

La Benelli Q.J. si riserva il diritto di modificare in ogni momento i propri modelli al fine di adeguarli costantemente al progresso tecnologico. Pertanto i dati tecnici sottoindicati possono differire da quelli concretamente riscontrabili sul veicolo. Inoltre alcuni dati, quali le prestazioni, sono suscettibili di variare in funzione delle specifiche condizioni di rilevamento oltre che, ovviamente, in funzione delle performance caratteristiche del singolo veicolo.

7.1 Dati tecnici



7 • INFORMAZIONI TECNICHE

DIMENSIONI	
Lunghezza totale	2100 mm
Larghezza senza specchi	790 mm
Altezza senza specchi	1050 mm
Altezza sella	830 mm
Interasse	1443 mm
PESO	
Peso a vuoto (senza carburante)	208 kg
Peso in ordine di marcia con carburante	215 kg
Peso massimo tecnicamente ammissibile con pilota, passeggero e carico.	400 kg

MOTORE	
Tipo	4 tempi 4 valvole per cilindro
Cilindrata	1131 cc
Numero cilindri	3
Disposizione cilindri	In linea inclinati di 15° in avanti
Alesaggio per corsa	88 x 62 mm
Rapporto di compressione	11,2 : 1
Regime al minimo	1200 rpm
Distribuzione	Doppio asse a cammes in testa
Avviamento	Elettrico
Frizione	In bagno d'olio
Lubrificazione	A carter umido
Raffreddamento	A liquido
Potenza netta massima	95 kW (129 CV) a 8500 rpm
Coppia netta massima	110 Nm (11.2 kgm) a 5250 rpm

7 • INFORMAZIONI TECNICHE

COMBUSTIBILE	
Combustibile raccomandato	Benzina super senza piombo RON 95 minimo
Capacità serbatoio carburante	16 litri
Riserva carburante	4 litri
OLIO MOTORE	
Olio raccomandato	SAE 10W-50 - API SJ JASO MA2
Quantità totale	4 litri
Quantità senza sostituzione della cartuccia del filtro olio	3,8 litri

ACCENSIONE - ALIMENTAZIONE	
Tipo	WALBRO ECUA-1
Candela	NGK CR9EB
Distanza elettrodi	0,7÷0,8 mm

7 • INFORMAZIONI TECNICHE

TRASMISSIONE		
Primaria		
Numero denti ingranaggio albero motore	Z = 44	
Numero denti ingranaggio frizione	Z = 79	
Rapporto di trasmissione	1.795	
Secondaria		
Numero denti pignone	Z = 16	
Numero denti corona	Z = 36	
Rapporto di trasmissione	2.25	
CAMBIO VELOCITÀ		
Tipo	Estraibile a sei velocità con ingranaggi sempre in presa	
Prima	14/39	2.786
Seconda	18/35	1.944
Terza	21/32	1.524
Quarta	23/30	1.304
Quinta	24/28	1.167
Sesta	25/27	1.080

TELAIO	
Tipo	Scomponibile, anteriore traliccio in tubi d'acciaio, posteriore fusione in alluminio
SOSPENSIONI	
Anteriore	
Tipo	Forcella upside down con regolazione idraulica in estensione compressione e precarico molla
Diametro steli	Ø 50 mm
Escursione	120 mm
Posteriore	
Tipo	Forcellone oscillante, ammortizzatore regolabile nell'idraulica (estensione) e precarico molla, montato su cinematismo progressivo
Forcellone	Traliccio di acciaio
Escursione ruota	120 mm

7 • INFORMAZIONI TECNICHE

FRENI	
Anteriore	
Tipo	Doppio disco Wave flottante
Diametro disco	Ø 320 mm
Flangia disco	Lega di alluminio
Pinze	Radiali a 4 pistoncini
Posteriore	
Tipo	Disco singolo Wave
Diametro disco	Ø 240 mm
Pinza	A due pistoncini

CERCHI	
Anteriore	
Tipo	A cinque razze
Materiale	lega di alluminio
Dimensione	17" x 3.50" DOT-D
Posteriore	
Tipo	A cinque razze
Materiale	lega di alluminio
Dimensione	17" x 6.00" DOT-D

7 • INFORMAZIONI TECNICHE

PNEUMATICI	
Anteriore	
Tipo	Tubeless
Dimensioni	120/70 - ZR 17 (58W)*
Pressione di gonfiaggio massima	2,5 bar
Posteriore	
Tipo	Tubeless
Dimensioni	190/50 - ZR 17 (73W)**
Pressione di gonfiaggio massima	2,5 bar

* 120/65-ZR 17 (56W)

** 180/55-ZR 17 (75W)

190/55-ZR 17 (75W)

200/50-ZR 17 (75W)

IMPIANTO ELETTRICO	
Tensione impianto	12V
Luce anabbagliante anteriore	2 x H7 (55 W)
Luce abbagliante anteriore	2 x H7 (55 W)
Luce di posizione anteriore	2 x W5W (5W)
Indicatori di direzione anteriore	3 x 5W
Batteria	14 Ah
Alternatore	540W a 5000 giri/minuto

Il presente Manuale è proprietà della Benelli Q.J. s.r.l.

Ogni riproduzione, totale o parziale, è vietata. La Benelli Q.J. è alla continua ricerca di soluzioni avanzate da utilizzare nella progettazione e nel costante miglioramento della qualità del prodotto. In conseguenza di ciò, sebbene questo CD Room contenga le informazioni/e foto più aggiornate sul mezzo disponibili alla data della sua pubblicazione, sono possibili lievi discrepanze tra il motociclo ed il CD Room.

In caso di necessità di ulteriori chiarimenti sul contenuto del CD Room, consultare il concessionario Benelli di fiducia.



Versione 01 - 2011

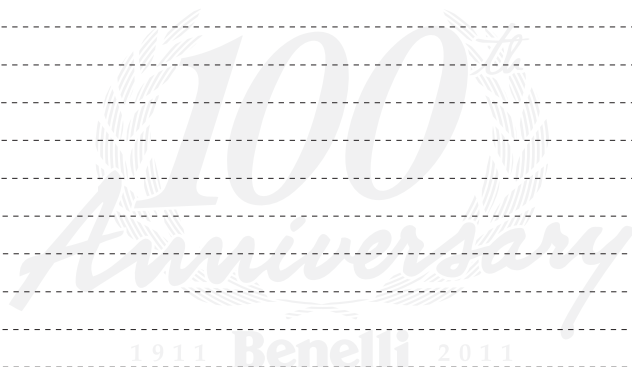
Benelli Q.J. s.r.l.

Strada della Fornace Vecchia

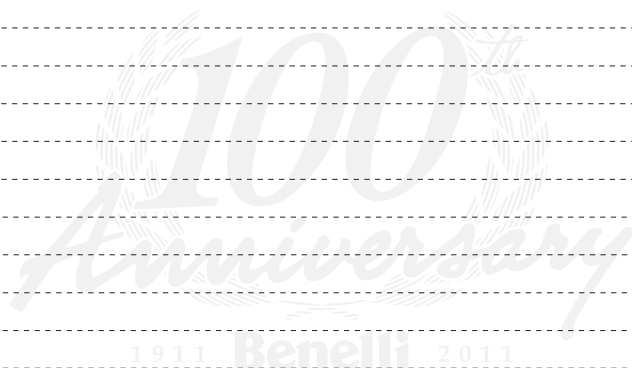
61100 - Pesaro - ITALY

www.benelli.com

Note



Note





Café 130 Racer

Owner's Manual 2011

100th
Anniversary
1911 **Benelli** 2011

100th
Anniversary

1911 Benelli 2011

• INDEX

1	General information	7	4.2	Preriding checks	33
1.1	Symbols	8	4.3	Running-in	35
1.2	Identification data	9	4.4	Selecting the display functions	36
2	Safety information	11	4.5	Adjusting the clock	39
2.1	Safety	11	4.6	Parking the motorcycle	40
2.1.1	Motorcycle modification and trim personalization	11	4.7	Saddle disassembly driver	41
2.1.2	General safety regulations	12	4.7.1	Saddle disassembly passenger	41
2.1.3	Vehicle load	14	4.8	Refuelling	42
2.1.4	Use the vehicle in competitions	15	4.9	Starting the engine	44
2.1.5	Advices for safe riding	15	4.10	Improve our riding skills	45
2.1.6	Protective clothing	18	5	Adjustments	46
2.1.7	Suggestions against theft	19	5.1	List of adjustments	46
2.2	Safety- Visual and acoustic signals	20	5.2	Recapitulatory table of adjustments	48
3	Controls and instruments	21	5.3	Adjustments that can be done by user	49
3.1	Location of controls and instruments	21	5.3.1	Front brake lever adjustment	49
3.2	Sidestand	22	5.3.2	Adjusting the rearview mirrors	49
3.3	Handlebar controls, left side	23	5.3.3	Front projector regulation	50
3.4	Handlebar controls, right side	25	5.3.4	Adjustment of minimum engine rpm	50
3.5	Ignition switch and steering lock	27	5.3.5	Front projector lamps replacement	51
3.6	Gear lever	29	5.3.6	Adjustment clutch lever	52
3.7	Instruments and warning lights	30	5.4	Adjusting the rear suspension	53
3.7.1	Multifunction display	31	5.4.1	Adjusting rear suspension spring preload	55
4	Operation	32	5.4.2	Adjusting rear suspension rebound damper hydraulic device	55
4.1	Using the motorcycle	32			

• INDEX

5.5	Adjusting the front suspension	56	6.10	Replacing the fuses	86
5.5.1	Adjusting front suspension spring preload	57	6.11	Battery	88
5.5.2	Adjusting front suspension rebound damper hydraulic device	57	6.12	Cleaning the motorcycle	89
5.5.3	Adjusting front suspension compression damper hydraulic device	58	6.13	Prolonged inactivity	91
6	Maintenance	60	6.14	Power Control	92
6.1	Tables of scheduled maintenance and checks	60	7	Technical information	93
6.2	Table of liquid and lubricant	70	7.1	Specifications	93
6.3	Checking the engine oil level	71			
6.3.1	Topping up the engine oil level	72			
6.4	Checking the coolant level	74			
6.4.1	Topping up the coolant level	75			
6.5	Checking the wear of the brake pads	77			
6.6	Checking the brake fluid level	78			
6.7	Checking the tires and rims	80			
6.7.1	Checking of the rims and the wheel rims	82			
6.8	Cleaning checking and lubricating the drive chain	83			
6.8.1	Cleaning	84			
6.8.2	Lubrication	84			
6.9	Checking the idle speed	85			

1 • GENERAL INFORMATION

Dear Customer,

We invite you to read this Owner's Manual before using your new Café Racer 1130.

It contains important information for a safe use of the vehicle and to keep it in perfect working order.

We remain you, however, that Café Racer 1130 is a high performance vehicle that needs to be ridden with attention and skill.

You better refrain from driving the vehicle out of bounds, if you are not sure of your ability in managing it; however, when you ride on public street or open to the public, you have to scrupulously observe the Highway Code.

Always remember to use a homologated helmet, of your size, and always correctly laced up. We recommend you, besides, always to wear an appropriate protective wear.

1.1 • SYMBOLS

In order to make more simple and readably the most important information, we have used the following symbols:



Danger – Warns you that there is a serious intrinsic danger that could cause personal injuries and deadly accidents in case you don't follow the supplied directions.



Warning – Warns you that there is a danger that could cause personal injuries and deadly accidents in case you don't follow the supplied directions.



Caution – Reminds you a safety practice you better follow or an unsafety activity you better avoid if you don't want to risk under go personal injuries or to damage your vehicle.

Benelli Q.J. s.r.l. reserves the right to make any changes, whenever deemed, to its products and to this manual. Wherever you will find any dissimilarity between what is written on this Owner's Manual and the specific fitting-out of your vehicle, don't hesitate to download from the web site www.benell.com the update version of the Owner's Manual.

1.2 • IDENTIFICATION DATA

1. Vehicle identification number
2. Engine serial number
3. Homologation data

We recommend writing down the main numbers in the spaces provided below.

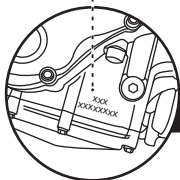
Frame No. ZBN _____

Engine No. _____

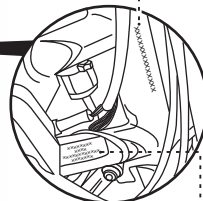
Color code _____

Key No. _____

2) engine serial number



1) vehicle identification number



3) homologation data

1.2 • IDENTIFICATION DATA

Identification motorcycle

The motorcycle is identified by the matriculation frame number.

Motorcycle key identification

The key, supplied in four copies, can be used both for starting the motorcycle and for operating all the locks.

Keep the key copies in a safe place. Knowing the key identification number is essential in case you need to ask for a duplicate of the key.

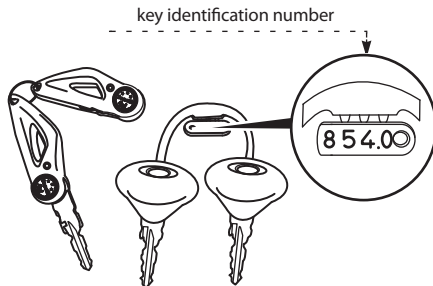
Identification of motorcycle colour combination

The colour code must be mentioned when ordering body spares.

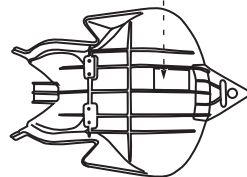
This code can be read on the labels placed under the saddle.

Spare parts order

If you need to order spare parts, beside the matriculation frame number, it can be necessary to mention the engine number, the colour code and the key identification number.



labels
colour code



2 • SAFETY INFORMATION

2.1 Safety

2.1.1 Motorcycle modification and trim personalization



WARNING It is strictly forbidden to intervene on the vehicle by modifying the mechanical components or by replacing them with non genuine spare parts. All this activities make the vehicle homologation for fait rendering it unusable for public street use, and can also cause serious damages for the user and for the vehicle itself. Benelli Q.J. is not responsible for any damage to persons or things caused by any modifications of the motorcycle original conditions.



It is possible to personalize the suspension trim on your Café Racer 1130 by working on the special adjustments this activity is absolutely unwary unless the user is absolutely confident in his technical ability. The trim adjustment can compromise the motorcycle safe use and, therefore, it has to be done only by expert persons. Wherever you want to personalize the motorcycle trim in relation to your personal requirements, we suggest you to apply to a Benelli Q.J. Authorized Workshop. You can find the Benelli Q.J. Authorized Workshop list on Benelli Q.J. web site www.benelli.com.

2 • SAFETY INFORMATION

2.1.2 General safety regulations

Before you start riding make sure you keep in mind the controls, characteristics, working and limits of the motorcycle. In order to guarantee the vehicul maximum efficiency and reliability it is essential that your Benelli Q.J. Authorized workshop does all the maintenance operations written on the "Maintenance" section of this Owner's Manual, following carefully all the directions and suggestions. We advise you against having the maintenance operations and the repairs done by persons or workshop that don't belong to the Benelli Q.J. Authorized Workshop net. Especially we advise you against doing on your own the maintenance operations and the repairs on your Café Racer 1130! For any necessity or further information don't hesitate to apply to your Benelli Q.J. Distributor or to the nearest Benelli Q.J. Authorized Workshop. You can find the Benelli Q.J. Distributor and the Benelli Q.J. Authorized Workshop list on the web site www.benelli.com.

The full control of this motorcycle is basic for a safe riding. Therefore it is necessary to start riding with a good concentration and in perfect physical conditions, apart from always assessing the street and atmospheric conditions.

In order to avoid compromising handling and stability of your motorcycle, you should obey the following warnings:

- do not attach any object to the vehicle;
- do not hook a sidecar, a tow or any other accessory to the motorcycle;

2 • SAFETY INFORMATION

- do not remove any part and/or component;
- do not modify the vehicle in any way;
- do not wear garments that could adversely affect control and handling not allowed of the motorcycle.
- do not ride this motorcycle if you do not possess a regular driving licence.

Failure to heed this warning constitutes a breach of the Highway Code, besides posing a serious hazard to the driver's and other people's safety.

Always wear a helmet, even on short rides.

Always wear suitable clothes, especially when travelling by night (e.g. garments with fluorescent bands).

When refuelling, switch off the engine and refrain from smoking.

Do not start the engine in closed places. Exhaust gases are toxic and can quickly saturate the air and cause fainting or even death.

While riding, always keep both hands on the handlebars.

Park the vehicle where it is unlikely to be bumped into or damaged. Even slight or involuntary bumps can cause the vehicle to topple over, with subsequent risk of serious harm to people or children. To prevent the vehicle from tipping over, never park it on soft or uneven ground, nor on asphalt strongly heated by the sun.

Do not cover your motorcycle with a canvas soon afterwards riding. Before covering your motorcycle, wait until the engine and the exhaust pipes have thoroughly cooled.

If your motorcycle has been involved in an accident, check all levers, wires, hoses, brake calipers and other main parts for damage.

Do not use the vehicle if you detect a damage that could adversely affect safety.

As soon as possible and, kowever, before using your motorcycle after an accident, even if there are not any visible damages, it is necessary to have it inspected by a Benelli Q.J. Authorized Workshop, in order to erify the absence of defects and/or damages that the owner could not be able to detect.

2 • SAFETY INFORMATION

2.1.3 Vehicle load

The vehicle is designed for use by the rider with a passenger. To drive safely and under the highway code, never exceed the maximum allowed total gross weight of 400 kg (881.84 Lb).

That is the sum of the motorcycle, driver, passenger and load weight, according to the EEC 92/61 directive.



WARNING

Since the load can strongly affect handling, braking, performance and safety characteristics of your motorcycle, you should always keep in mind the following warnings. NEVER OVERLOAD YOUR MOTORCYCLE! Driving an overloaded motorcycle can cause damage to the tyres, loss of control of the vehicle and serious injury. Check that the total of driver and passenger weight, the burden weight and the vehicle gross weight never exceed the granted values. Never carry any incorrectly fastened object on your motorcycle, because it could move from its position during riding. Steadily fasten the heaviest objects near the center of the motorcycle, and equally divide the load on both sides of the vehicle. Do not insert any object in the spaces on the frame trellis, in order to avoid interfering with the movable parts of the motorcycle. Before riding, always check the wear and the pressure of the tyres. Adjust the suspensions according to the load. Even if the motorcycle is correctly loaded, drive with caution and never exceed 130 km/h (80.6 mph) when you carry a load.

2 • SAFETY INFORMATION

2.1.4 Use the vehicle in competitions

Your Café Racer 1130 was projected for road use.

However, making some modifications, considering the high performances that the motorcycle can reach, it is possible to use it also in competitions.

However, you need to remember that once you transform the motorcycle for competitions use, it is no more suitable for street traffic unless it is brought to its original conditions. To meet the passionate drivers numerous requests, Benelli Q.J. has designed a number of special components for use in competitions and/or sporting events. The use of such components is strictly limited to areas closed to traffic.

Failure to observe this restriction constitutes a breach of the Highway Code for which Benelli Q.J. cannot be held responsible.

For more information about Benelli Q.J. special components visit the web site www.benelli.com.



WARNING

Riding the vehicle in competitions requires considerable skill and experience as well as an accurate setup of the motorcycle which was to be made only by particularly prepared persons.

2.1.5 Advices for safe riding

Besides being a means of transport, your motorcycle is a source of recreation and excitement. (and this is true, especially, when we talk about a Café Racer 1130!).

2 • SAFETY INFORMATION

However the nature itself of the vehicle involves, a certain amount of risk.

To ensure maximum safety, in addition to scrupulously observing the warnings and instructions provided in the previous paragraphs, it is essential to take a few additional precautions. In particular:

Before starting off

Follow all the directions given in the section “PRE-RIDING CHECKS”.

Conduct an overall check of all safety-related aspects of the motorcycle.

Familiarizing with the vehicle

The rider's ability and his mechanical skills form the basis of riding safety. It is advisable to practise riding in areas without traffic until you have become familiar with the vehicle and its controls.

Being aware of one's limits

When riding, never exceed your limits nor those imposed by law. Being aware of your limits and acting accordingly will help you avoid accidents.

Adverse weather conditions

Be very careful when riding in adverse weather conditions. On wet roads, for example, the braking distance increases as a result of reduced tyre traction. It is therefore necessary to travel at moderate speed and avoid a abrupt braking and acceleration.

Pay particular attention when riding on slippery surfaces such as road markings, manholes, level crossings, bridges, gratings, etc.

2 • SAFETY INFORMATION

Considering that a motorcycle cannot provide the same degree of shock protection as a motor vehicle, it is essential to adopt a “defensive” riding attitude, particularly in the adverse weather conditions described above.

When riding down long hills, reduce the speed of your motorcycle by closing the throttle and using a low gear ratio to take advantage of engine braking. Use the front and rear brakes as little as possible to maintain your speed, in order to prevent brake overheating and fade.

Special attention should be given to the braking system, which plays a key role in ensuring safety. When braking, always take account of the speed of the vehicle and the condition of the road surface. The braking action should always be applied gently and gradually to both wheels. Performing this operation and, more in general, riding the vehicle always requires the utmost care. Therefore, caution should be exercised by all users, and in particular by inexperienced riders. When you make a turn, avoid sudden braking. Failure to observe this warning could lead to the sliding of the wheel and the loss of control of the vehicle. Always operate the brakes before starting a turn.

When you are laterally blown by a sudden gust of wind (as it may happen when you're overtaken by a vehicle of great dimensions, when you come out of a tunnel or when you're driving in a hilly zone), you could lose control of the vehicle. While driving under the above mentioned conditions, reduce your speed and be careful to avoid sideways gusts of wind. Maintain a safe distance behind vehicles in front of you and adjust your speed to the weather and traffic conditions. Remember that, as your bike picks up speed, stopping distances increase and the motorcycle becomes more difficult to control. In any case, never exceed the speed limits imposed by the Highway Code. It is strictly forbidden to drink alcoholic beverages or take drugs before riding. Even very small amounts of these substances adversely affect the rider's ability to control the vehicle.

2 • SAFETY INFORMATION

Helmet

Wearing the helmet when you ride a motorcycle in many countries, including Italy, is compulsory. However, wherever this obligation doesn't exist, it is absolutely advisable to wear a helmet, taking care of choosing a homologated and of the right size one. If the helmet has no visor take care of wearing appropriate protective glasses during your riding. The helmet has to be always laced up. If you carry a passenger you better make sure that he wears correctly a homologated helmet.

2.1.6 Protective clothing

Always wear suitable protective clothing. In particular, the following items should be worn:

- a close fitting jacket, made of tough material and easy to fasten;
- supple, reinforced gloves providing both sensitivity and protection;
- strong, close-fitting trousers covering the legs completely;
- soft, reinforced boots providing both sensitivity and protection.

In any case, the clothes must allow complete freedom of movement and not hamper the rider in any way. In addition, they must have no loose parts capable of catching in the control levers, the foot rests, the wheels, the drive chain, etc., in order to avoid dangerous situations.

2 • SAFETY INFORMATION



WARNING

Protective clothes do not afford complete protection against the risk of personal injury in the event of an accident. It is therefore essential not be deceived by the false sense of security that you might perceive by wearing protective clothing. When riding, always adopt a cautious attitude and follow the recommendations given in the previous paragraphs.

2.1.7 *Suggestions against theft*

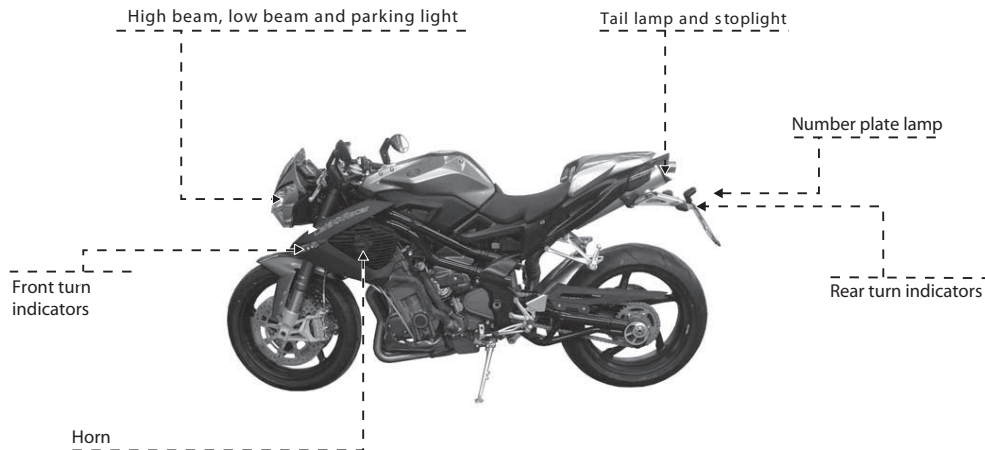
Your Café Racer 1130 is a precious property and, like that, it has to be protected.

- Every time you park your motorcycle, operate the steering lock and remove the ignition key.
- Park your motorcycle in a closed garage every time it is possible.
- Install a good quality anti-theft device on your vehicle.

2 • SAFETY INFORMATION

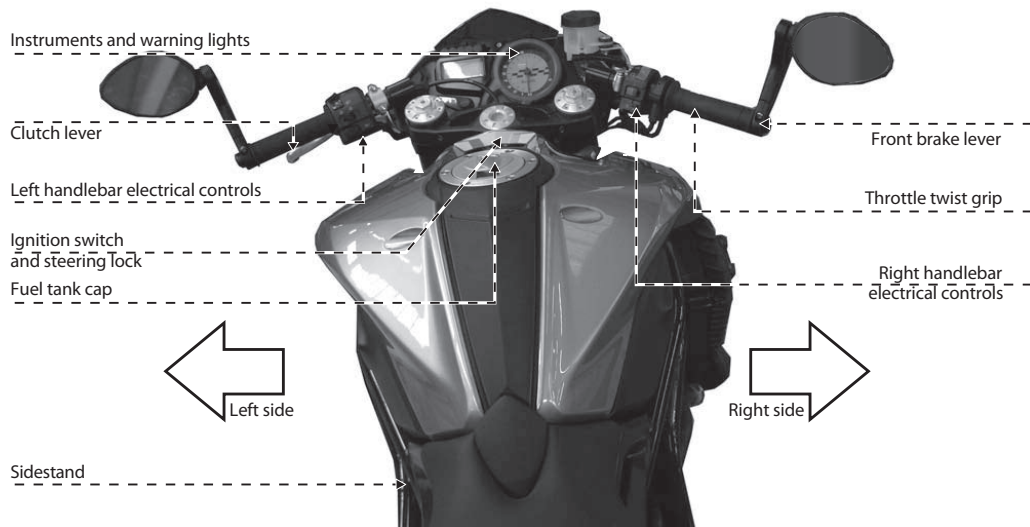
2.2 Safety - Visual and acoustic signals

Before each ride, it is essential to verify the operation of the visual and acoustic signals.



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.1 Location of controls and instruments



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.2 Sidestand

The sidestand is equipped with a safety switch that prevents the motorcycle from moving off while the stand is down. In case of working engine, with gear engaged and clutch lever pulled, the switch automatically turns off the engine by cutting the current supply. If the motorcycle is parked (sidestand down) and the gears are engaged, the switch prevents the engine from being started, thereby avoiding the risk of accidentally toppling the vehicle.



Check in any way the sidestand position before riding.



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.3 Handlebar controls, left side

High beam flasher button

Press the button repeatedly.

Control Lights

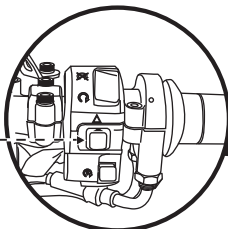
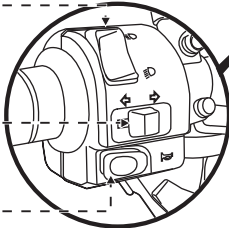
-  Lights on
-  Low or high beam on

Control Turn indicator

Shifting the lever to the left or right switches on the left or right turn indicators. The switch then returns to the central position. Press to turn off the indicators.

Horn button

Press to operate the warning horn.



Clutch lever

Move towards/away from the handgrip to release/engage the clutch.



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

Clutch lever

It is used to engage/disengage the clutch.

Control Lights

Pushing the switch you can turn the side lights into the headlights or dipped headlights.

Low/high beam button

When the light switch is in the position, the low beam is on. The high beam can be switched on by pressing the button when allowed by the traffic and road conditions.

Control Turn indicator

It is used to show the rider's intention to change direction or lane.



WARNING: Failure to switch the turn indicators on or off at the right time may cause an accident. Always switch on the indicators before turning or changing lanes. Then be sure to switch off the indicators after completing the operation.

Horn button

It is used to attract the attention of other road users in case of danger.

High beam flasher button

It is used to attract the attention of other road users in case of danger. When the high beam is on, the function is inactive.

3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.4 Handlebar controls, right side

Front brake lever

Pull to the lever to apply the front brake.

Engine stop switch

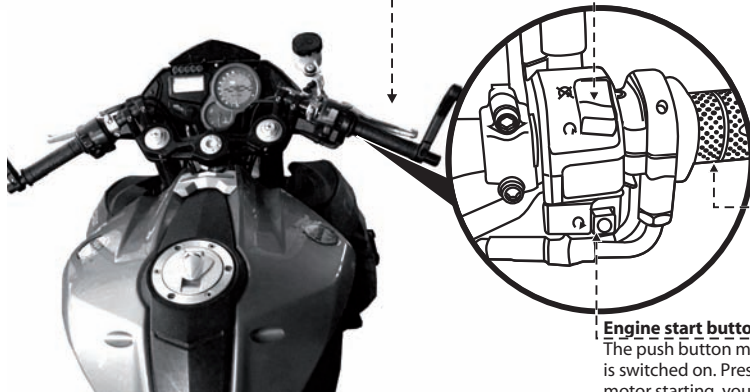
Stops the engine and prevents it from being restarted.

Throttle twist grip

Rotate counterclockwise to increase engine speed.

Engine start button

The push button must be released as soon as the motor is switched on. Pressing the button 3 seconds after the motor starting, you can use the display functions.



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

Engine stop switch

It is used to switch off the engine in an emergency. The ignition circuit is disabled, preventing the engine from being restarted. To be able to restart the engine, return the switch to the "ON" position.



Under normal conditions, do not use this switch to shut off the engine.

Front brake lever

It controls a hydraulic circuit that operates the front wheel braking system.

Throttle twist grip

It controls the fuel-air mixture supplied to the engine, which regulates engine speed. To increase engine speed, rotate the hand grip from its idle position counterclockwise.

Engine start button

This device permits the motor starting, pushing the steering clutch, if it is used 3 seconds after the motor starting, you can use the display functions.



To avoid damaging the electrical equipment, be sure not to hold down the button for longer than 5 consecutive seconds. If, after some attempts, the engine does not start, contact your authorized Benelli Q.J. service center.

3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.5 Ignition switch and steering lock



WARNING

Do not attach a ring or any other object to the ignition key as they may hinder the steering action. Never attempt to change the switch functions while riding, as you may lose control of the vehicle. Always check the absence of any restriction in the steering action before you ride.

The ignition switch enables and disables the electrical circuit and the steering lock. The four positions of the switch are described below.

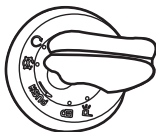
“OFF” position

All electrical circuits are deactivated. The key can be removed.

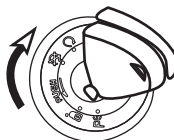
“ON” position

All electrical circuits are activated. The instruments and warning lights perform the self-diagnostic cycle. The engine can be started. The key cannot be removed.

OFF Position



ON position



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

“LOCK” Position

Turn the handlebar to the left. Press the key in gently while rotating it to the “LOCK” position. All electrical circuits are deactivated and the steering is locked. The key can be removed.

“P” Position

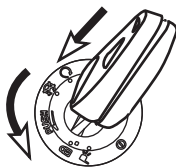


CAUTION

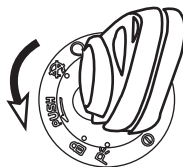
Do not leave the key on the P position for a long time, in order to avoid discharging the battery of your motorcycle.

Turn the key from the “LOCK” position to the “P” position (parking). All electrical circuits are deactivated except the parking lights (position lights). The steering is locked. The key can be removed.

LOCK position



P position



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.6 Gear lever

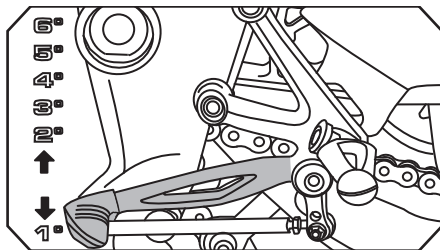
**WARNING**

Only operate the change gear with the clutch lever fully pulled.

The N “neutral” position is indicated by the warning light on the instrument panel. To change into first light gear, push the lever down.

To change into second gear, lift the lever up.

Lifting the lever up repeatedly engages all the other gears in succession up to the sixth speed.



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.7 Instruments and warning lights

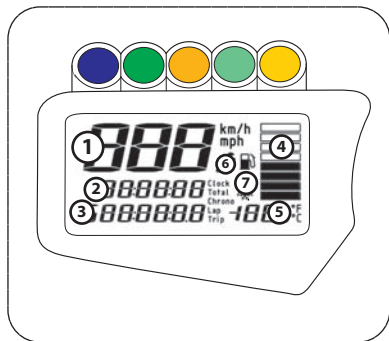


- ① **High beam warning light (blue)** Lights up when the high beam is activated.
- ② **Turn indicator light (green)** Lights up when the turn indicators are activated.
- ③ **Reserve fuel indicator (amber)** Comes on when approximately 5 litres of fuel are left; in this case, fill up the tank as soon as possible.
- ④ **Neutral indicator (green)** Lights up when the gears are in neutral.
- ⑤ **Injection warning light (orange)** Lights up in case of the injectors failure; in this case, contact an authorized service center as soon as possible.
- ⑥ **Multifunction display**
- ⑦ **Water temperature indicator** Indicates the cooling water temperature.
- ⑧ **Tachometer** Indicates the engine rpm expressed in thousands.
- ⑨ **Alarm led** Lights up when the oil pressure or the cooling water temperature not correct (more than one anomalies may occur simultaneously); at the same time, the writings start flashing on the tachometer in place of the speed indication. If the alarm led lights up, immediately stop the vehicle, allows it cool down for a few minutes, check the oil level, rature or the battery voltage and top up if necessary. If the problem persists, contact an authorized service center as soon as possible.
- ⑩ **ABS warning light.** Only in version with ABS.
- ⑪ **Brightness Sensor.** Adjust the brightness of the display backlight according to light conditions (day and night).



3 • CONTROLS AND INSTRUMENTS

3.7.1 Multifunction display



- ① **Speedometer.** Measures the speed of the vehicle. The speed can be displayed in kilometres per hour (km/h) or miles per hour (mph). The full-scale value is 320 km/h (199 mph).
- ② **"Total" mileage counter** Displays the total distance covered from 0 to 999999 (km or mi).
"Chrono" chronometer Displays the distance covered time expressed in minutes, seconds and hundredths.
"Clock" Displays the time (0÷12) and the minutes.
- ③ **"Trip" mileage counter** Displays the partial distance covered, from 0 to 99999.9 (km or mi).
"Lap" trip With the chrono mode it displays the intermediate time; once the chronometer is stopped, it displays the total time.
- ④ **Fuel level** Displays the amount of fuel in the tank using an 8-bar chart.
- ⑤ **Thermometer** Displays the ambient temperature in centigrade degrees (°C) or Fahrenheit (°F). The range is between -30 and +50 (°C) or -22 and +122 (°F). NOTE: when a °F value greater than 99 °F is displayed, the hundreds are not indicated although they are understood.
- ⑥ **Service Warning Light** It comes on the first time after 1000 km (621 mi), and then every 10.000 km (6213 mi). Whenever it lights up, contact an authorized service center as soon as possible and carefully follow the indications provided in the maintenance and control tables in this manual. When the warning light goes on, also the writing "Service" starts flashing for 10 seconds every time the vehicle is started, in place of the trip odometer "Trip" writing.
- ⑦ **ICY ROAD lights** When reading is lower than 3 °C or +26 °F, an "ICY ROAD" symbol is displayed. It doesn't disappear until ambient temperature is higher than 5 °C or +41 °F.

4 • OPERATION

4.1 *Using the motorcycle*

This section provides the basic information needed to correctly operate the motorcycle:

- Preiding checks
- Running-in
- Selecting the display functions
- Adjusting the clock
- Parking the motorcycle
- Saddle disassembly
- Refuelling
- Starting the engine
- Improve our riding skills



PROTECT THE ENVIRONMENT

Benelli Q.J., in order to protect the interests of the community, awakens the Customers and the Technical Assistance operators to use the vehicle and dispose of its replaced parts respecting the laws in force concerning environmental pollution and waste disposal and recycling.

4 • OPERATION

4.2 Preriding checks



A motorcycle can be in good running order and then become unexpectedly unreliable even if unused (e.g. deflation of the tyres, battery discharge, and so on...). It is therefore important to carry out the checks described in the table below before each ride. A few moments taken to carry out these checks will help you maintain your motorcycle safe and in perfect working order. If any of the above-mentioned parts shows a failure during its operation, have it controlled and repaired by a Benelli Q.J. Authorized workshop before using the motorcycle.

Brakes	Check fluid level. Check for fluid leakage. Pull lever and press pedal to check brake operation.
Gear lever	Press pedal to check gear operation.
Clutch lever	Pull lever and check that it moves smoothly and gradually.
Engine start button/ stop switch	Check operation.
Throttle twist grip	Check that grip rotates smoothly and returns to closed position when released.

4 • OPERATION

Steering system	Verify that the operation is smooth and uniform. Check for play and loosening.
Lights, visual and acoustic signals	Check operation.
Tyres	Check inflating pressure and wear.
Suspensions	Verify that the operation is smooth and uniform.
Frame fasteners	Check clearance or slackening.
Drive chain	Check the correct tension and lubrication presence.
Fuel	Check level. Refuel, if necessary. Check for fuel leakage.
Coolant	Check level. Check for leakage.
Engine oil	Check level. Check for leakage.

4 • OPERATION

4.3 Running-in



Failure to observe the indications provided below can reduce performance and shorten the life of the motorcycle.

Running-in is generally considered to apply only to the engine. In fact, it should be regarded as an essential phase for other important parts such as the tyres, the brakes and the drive chain. During the very first miles, adopt a relaxed riding style.

km	rpm max.		ATTENTION
0 to 500 Km 0 to 310 Mi	5000 rpm		<p>New tyres must undergo a proper running-in period to reach their complete efficiency. Avoid abrupt acceleration, turning and braking during the first 100 km (62,5 mi). Failure to observe these prescriptions can lead to the sliding of the wheels and the loss of control of the vehicle with subsequent risk of accidents.</p>
500 to 1000 Km 310 to 621 Mi	7500 rpm		
1000 to 2500 Km 621 to 1553 Mi	9000 rpm		

In particular, observe for the first 2500 km (1553 Mi) the max revolutions number indicated in the table. After the running-in period, above 2500 km (1553 Mi), the engine is "hot" and can be run to its maximum speed.

4 • OPERATION

4.4 Selecting the display functions



ATTENTION

The display modification or regulation operations, must be made 3 seconds after the motor starting.

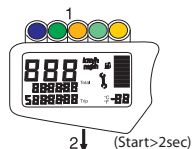
The display is provided with 3 main functions:

- 1) "TOTAL"/"TRIP"
- 2) "CHRONO"/"LAP"
- 3) "CLOCK"/"TRIP"

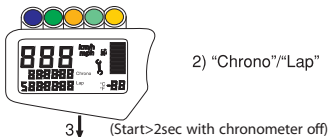
To move from the visualisation 1 "Total"/"Trip" to the button for more than 2 seconds.

To move from the visualisation 2 "Chrono"/"Lap" to the visualisation 3 press the "Start" button for more than two seconds (when the chronometer is switched off).

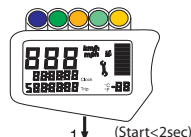
To switch from function 3 to function 1, keep pressed the "Start" button for less than two seconds.



1) "Total"/"Trip"



2) "Chrono"/"Lap"



3) "Clock"/"Trip"

4 • OPERATION

Resetting the trip mileage counters

The value of the "Trip" function can be reset pressing two times the START button.

NOTE: The instrument panel has an built-in memory which retains all the parameters even when the engine is not running. Except for the clock, which is reset, all the parameters are retained even when the battery is disconnected.

Set "Chrono" / "Lap"

Move to the visualisation 2.

To set the "Chrono" press the START button for less than one second.

To see the "Lap" from the "Chrono" position, press the START button for less than one second.

Each time the START button will be pressed for less than one second, the "Lap" function will indicate the "Chrono" time, in the specific moment.

To stop the "Chrono" press the START button for less than one second.

To stop the "Chrono" press the START button for 3 seconds at least.

To leave the "Chrono" position, press the START button for 3 seconds at least, moving to the 3 "Clock" / "Trip" visualisation.

4 • OPERATION

Set "Clock" / "Trip"

Move to the visualisation 3.

To set the timer, push the START button for two seconds at least. The first number starts flashing.

Press continuously the START button for the number regulation until reaching the number you desire.

Repeat the same operation to set the second timer number, the first and the second minutes number.

Press the START button for three seconds at least, to stop the selection and the flashing.

To reset the "Trip" from the visualisation 3 press two times the start START button.

Set "Km" / "Mi"

From the 1 "Total" / "Trip" visualisation, when the motor is switched on, press the START button for at least ten seconds.

The Km or Mi symbol will start flashing, press the START button to move to Km or Mi, press for at least two seconds the START button, to select the measure unit you desire, moving automatically to the °C o °F selection, press the START button for less than one second to select the temperature unit you desire.

Press the START button for at least three seconds, to confirm and exit from the Set "Km" / "Mi" visualisation.

4 • OPERATION

Set "Service"

When the first 1.000 Km (600 Mi) will be reached and every 10.000 Km (6231 Mi) you will see the flashing "Service" pilot light on the display, instead of the partial "Trip" for 10 seconds during the vehicle starting.

To reset the "Service" pilot light, press the START button for at least ten seconds until the pilot light is switched off.

4.5 Adjusting the clock

Switch to function 3.

Press the "Start" button (> 2 sec.); the first figure will start flashing.

Repeatedly press the "Start" button until the desired figure has been entered.

Press the "Start" button (> 2 sec.) to enter the following figure.

Repeat the above procedure to enter the second figure of the "hours", the first and second figure of the "minutes".

Press the "Start" button (> 2 sec.) to confirm the time adjustment and to stop the selection (the flashing).

4 • OPERATION

4.6 *Parking the motorcycle*

Café Racer 1130 is equipped with the sidestand. It is possible to separately buy the central backstand.

Using the sidestand



Park the motorcycle safely on solid ground. On slopes, engage the first gear and park the vehicle so that the front wheel faces up hill. Remember to put the gear lever in the neutral position before restarting the engine.

Using your foot, lower the sidestand as far as it will go, and then slowly tip the motorcycle toward you to bring the stand supporting foot into contact with the ground's surface.



WARNING

Do not sit on the vehicle when it is parked on the sidestand, as your full weight would rest on the vehicle's only support.



4 • OPERATION

4.7 *Saddle disassembly driver*

Insert the key.

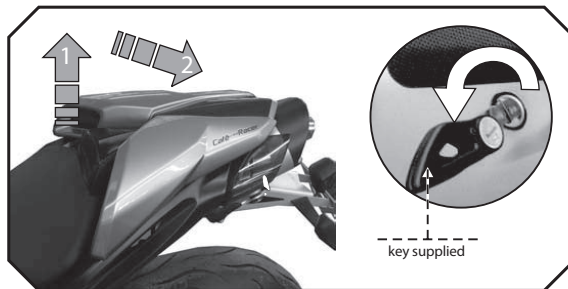
Press the end part of the saddle and, at the same time, turn the key counterclockwise. Slightly lift the saddle from the rear, slide it backwards and remove it.

4.7.1 *Saddle disassembly passenger*

Insert the key.

Remove the pilot saddle.

Slightly lift the saddle from the rear, slide it backwards and remove it.



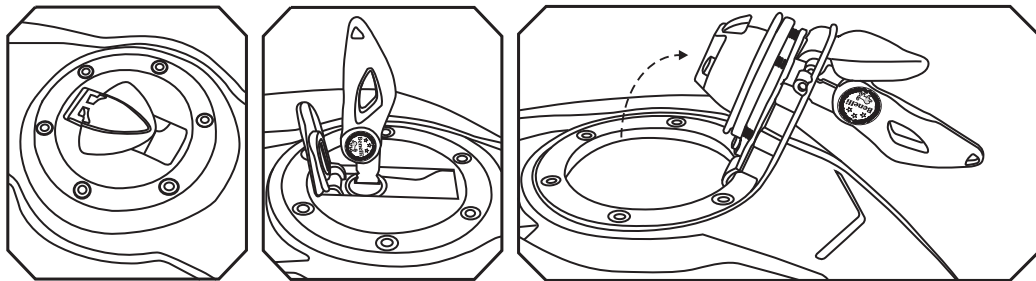
4 • OPERATION

4.8 Refuelling

Lift the dust cover.

Insert the key into the lock, rotate it clockwise and lift the tank cap.

After refuelling, press down the tank cap while rotating the key clockwise to facilitate the locking. Then release the key and remove it.



4 • OPERATION



WARNING

Petrol and its fumes are highly toxic and flammable. Avoid contact and inhalation. When refuelling, switch off the engine, avoid smoking, and keep away from flames, sparks and heat sources. Perform refuelling in the open air or in a well ventilated area. Overfilling the tank may cause the fuel to overflow as a result of the expansion due to the heat from the engine or to exposure to sunlight. Fuel spills can catch fire. The level of the fuel in the tank must never be higher than the base of the filler. Verify that the tank filler cap is correctly closed before using the motorcycle.



Only use unleaded fuel with a R.O.N. octane rating of 95 or higher. Immediately wipe the overflowed fuel with a clean cloth, to avoid damage to the painted or plastic surfaces.

4 • OPERATION

4.9 Starting the engine

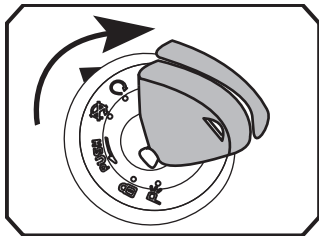
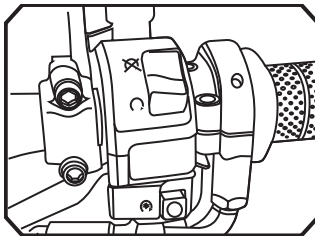
As you turn the ignition switch to the "ON" position, the instruments and the warning lights will go through the self-diagnostic cycle; during this phase, make sure that all the warning lights on the dashboard come on.

One of the following conditions must be verified, in order that the ignition switch system allows engine starting:

- The gears are in neutral.
- The gears are engaged, the clutch lever is pulled and the side stand is up.
- Press the start button without turning the throttle twist grip.
- As soon as the engine starts, release the button.



Do not press the start button for longer than 5 consecutive seconds. Avoid warming up the engine while the vehicle is stationary. It is advisable to bring the engine to the working temperature by riding at reduced speed. To ensure the maximum life of the engine, never speed up at full throttle when the engine is cold.



4 • OPERATION

4.10 *Improve our riding skills*

Riding a motorcycle requires experience and concentration.

In experienced riders should under go a period of training and attend an introductory course consisting of theoretical lessons as well as practical riding sessions in areas closed to traffic.

The instructor's advice will help the novice rider become familiar with the basics of riding safety.

Relying on the advice of persons other than a qualified riding instructor, even if possessing specific knowledge, may prove to be useless or even dangerous, especially if the practical training takes place in an area open to traffic.

5 • ADJUSTMENTS

5.1 *List of adjustments*

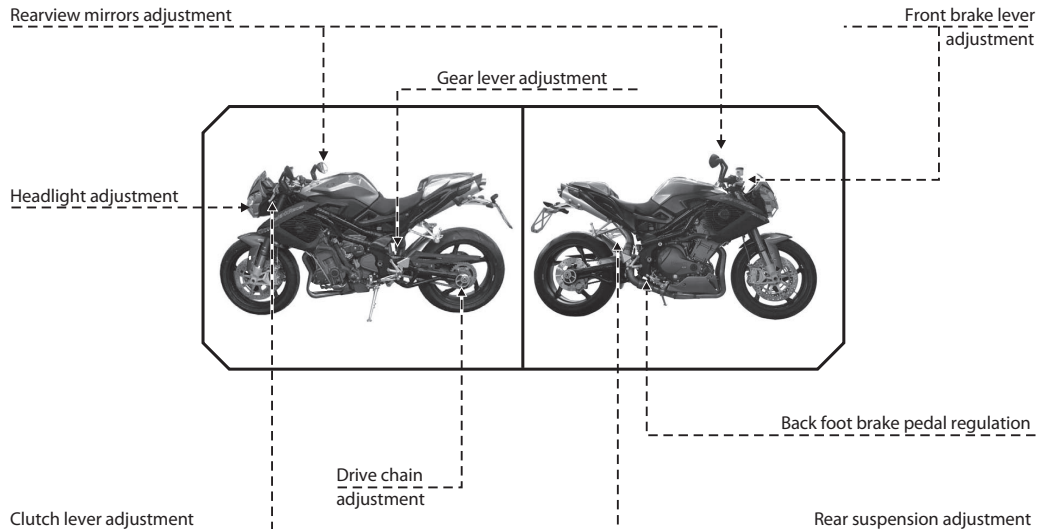
There are many adjustments that can significantly improve the ergonomics, geometry and safety of the motorcycle.



WARNING

To avoid losing control of the vehicle while riding, be sure to always keep both hands on the handlebars. All adjustments must be performed when the vehicle is stationary and, where not otherwise provided in this manual, they have to be done only by Benelli Q.J. Authorized Workshop; in fact, some of these operations can cause a danger for the user's safety if they are not properly done or if they are inappropriate.

5 • ADJUSTMENTS



5 • ADJUSTMENTS

5.2 *Recapitulatory table of adjustments*

TYPE OF ADJUSTMENT	COMPETENCE
Front brake lever adjustment	User
Clutch lever adjustment	User
Rearview mirrors adjustment	User
Front projector regulation	User
Back foot brake pedal regulation	Authorized Dealer
Front suspension spring preload adjustment	Authorized Dealer
Adjusting rear suspension spring preload	User

Adjustment of minimum engine rpm	User
Adjusting rear suspension extension damper hydraulic device	User
Drive chain adjustment	Authorized Dealer
Gear lever adjustment	Authorized Dealer
Adjusting front suspension compression and extension damper hydraulic device	User

5 • ADJUSTMENTS

5.3 *Adjustments that can be done by user*



WARNING: Never perform the adjustment while riding.

5.3.1 *Front brake lever adjustment*

Turn the knob on the lever clockwise and counterclockwise. Turn the knob counterclockwise move the lever. Clockwise, the lever move away.

5.3.2 *Adjusting the rearview mirrors*

Move the wing mirror to regulate the position.



5 • ADJUSTMENTS

5.3.3 *Front projector regulation*

For the front projector regulation use the 2 right and left register screws under the projector.

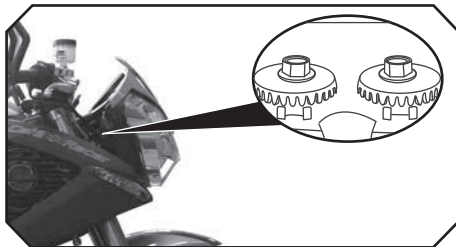
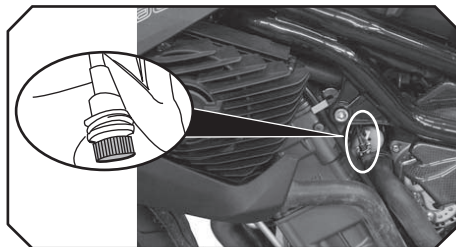
The projector can regulate the right and left parable separately, unscrew to lower the light beam, screw to raise the light beam.

5.3.4 *Adjustment of minimum engine rpm*

Turn the screw to adjust the minimum engine rpm.

Tightening it will increase the minimum rpm.

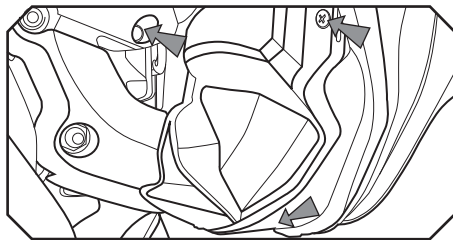
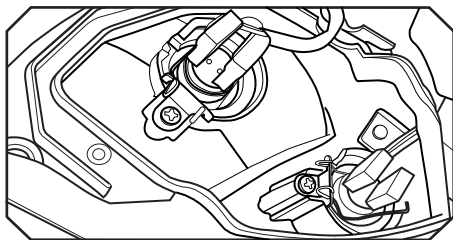
Loosening it will decrease the minimum rpm.



5 • ADJUSTMENTS

5.3.5 Front projector lamps replacement

For the front projector lamps replacement, remove the right and left inspection covers, of the parable, unscrewing the 3 fixing screws. Replace the burned lamps.



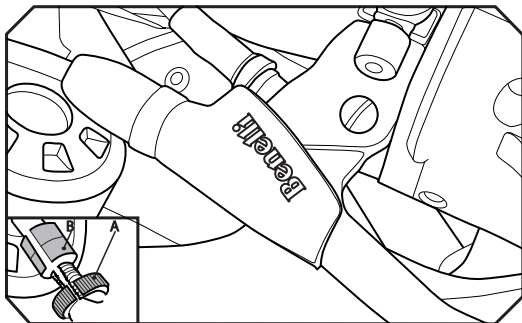
5 • ADJUSTMENTS



WARNING – Never perform the adjustment while riding.

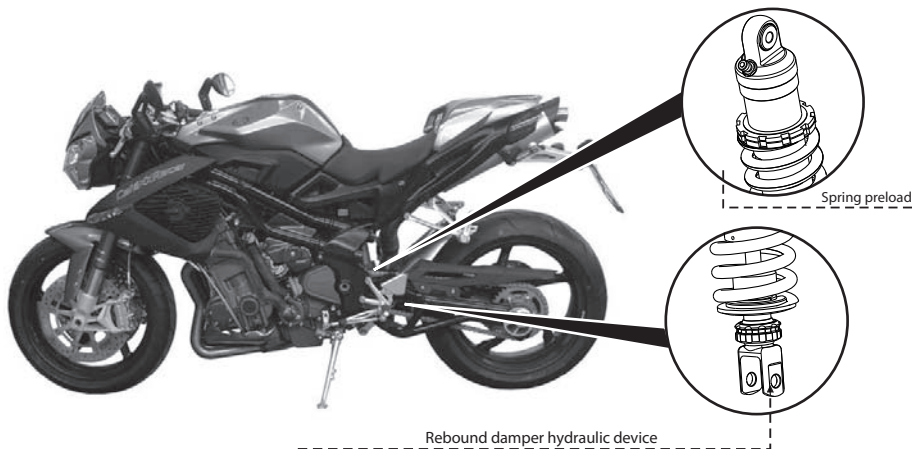
5.3.6 Adjustment clutch lever

Remove the adjustment cover cap.
Unloose the ring nut (A) and reset the clutch lever play by turning the adjustment (B) clockwise or anticlockwise.
Turn clockwise to decrease the play.
Turn anticlockwise to increase the play.



5 • ADJUSTMENTS

5.4 *Adjusting the rear suspension*



5 • ADJUSTMENTS



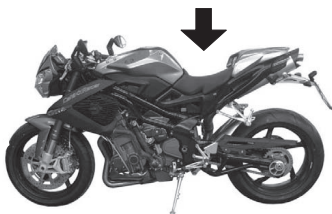
WARNING The high temperature of the exhaust pipes can cause burns. Before adjusting the rear suspension, shut off the engine and wait until the exhaust pipes have thoroughly cooled. The rear shock absorber contains highly compressed gas. Do not try to open or disassemble it in any way



When you estimate the rear suspension settings, never push or pull in any way on the exhaust muffler and on the tail. They would be certainly damaged.

Check the rear suspension settings in the position indicated by the arrow.

OK



NO



5 • ADJUSTMENTS

5.4.1 *Adjusting rear suspension spring preload*

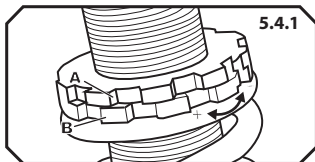
Adjust the spring preload by means of the two ring nuts (A and B) shown in the figure.

Unloose the ring nut (A) and adjust the preload using the ring nut (B).

Turn clockwise for a stiffer preload.

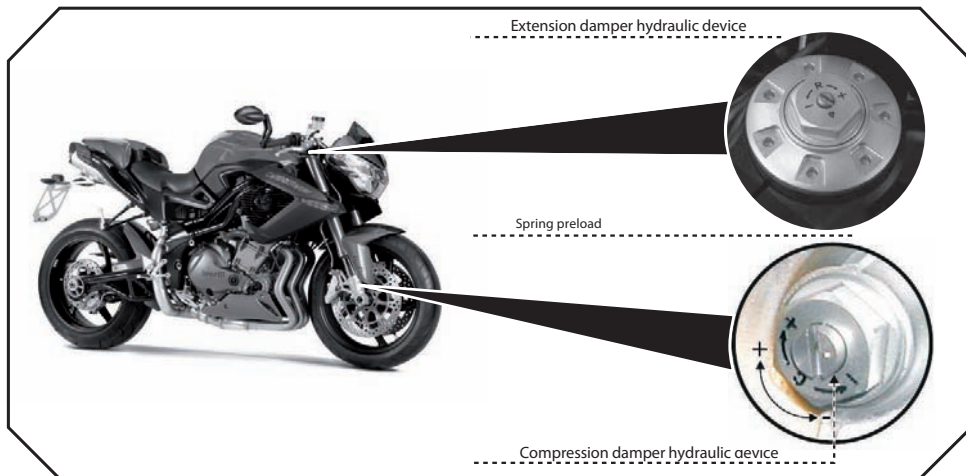
Turn anticlockwise for a softer preload.

Once the adjustment is over, tighten the ring nut (A).



5 • ADJUSTMENTS

5.5 *Adjusting the front suspension*



5 • ADJUSTMENTS

5.5.1 *Adjusting front suspension spring preload*

Adjusting of the spring preload is performed by counting the rule turns (A), either clockwise and anticlockwise. Turn clockwise for stiffer preload adjustment. Turn anticlockwise for softer preload adjustment.

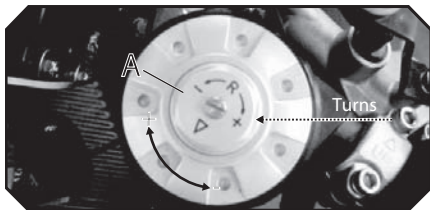
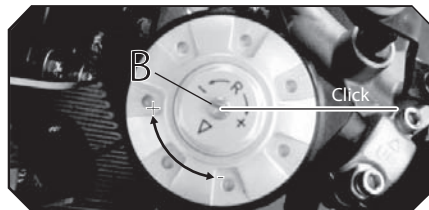


WARNING

It is essential that the adjusters of both fork rods are adjusted to the same position.

5.5.2 *Adjusting front suspension rebound damper hydraulic device*

Adjusting of the rebound damper hydraulic device is made in jerks. Turn the rule (B) clockwise to increase the braking action, or turn anticlockwise to decrease it.

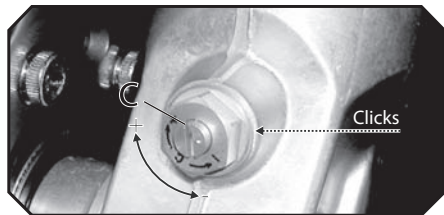


5 • ADJUSTMENTS

5.5.3 Adjusting front suspension compression damper hydraulic device

Adjusting of the compression damper hydraulic device is made in jerks. Turn the rule (C) clockwise to increase the braking action, or turn anticlockwise to decrease it.

NOTE: Start adjusting the preload from the “all open” position (direction -).
The compression and rebound adjusting starts from the “all close” position (direction +).

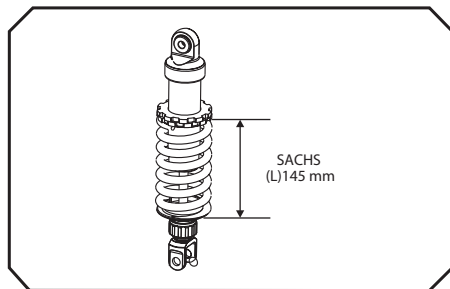


FRONT SUSPENSION	Standard
Spring preload	7,5 turns
Rebound damper	2 turns from all close position
Compression damper	1,5 turns from all close position

5 • ADJUSTMENTS

REAR SUSPENSION

NOTE: The compression and rebound adjustment starts from the “all close” position (direction +).



Café Racer Sachs	Standard
Spring length (L)	145 mm
Preload length	15 mm
Rebound damper	20 click

6 • MAINTENANCE

6.1 *Tables of scheduled maintenance and checks*



WARNING Improperly or lack of recommended maintenance operations can lead to an increase of the risk of accidents and damage to the motorcycle. Always use genuine Benelli Q.J. spare parts. Using non-genuine spare parts can accelerate the wear of your motorcycle and shorten its life. Failure to perform the recommended operations, as well as using non-genuine spare parts, can cause the unoperativeness of the legal guaranty. To replace or top up the lubricants and fluids of your motorcycle, use only the suitable products.



PROTECT THE ENVIRONMENT

Benelli Q.J., in order to protect the interests of the community, awakens the Customers and the Technical Assistance operators to use the vehicle and dispose of its replaced parts respecting the laws in force concerning environmental pollution and waste disposal and recycling.

The main periodic checks and maintenance operations are shown in the following tables. These operations are necessary to keep the motorcycle safe and in perfect running order.

6 • MAINTENANCE

The intervals indicated in the periodic maintenance and lubrication tables must be intended as a general guide under normal riding conditions. It could be necessary to reduce these intervals according to the climate, the ground conditions, the geographic position and the conditions of use. Some of the operations can be carried out by the user, providing he or she possesses the requisite skills and, however, only when explicitly scheduled in this Owner's Manual. In any other case have the operations performed by a Benelli QJ. Authorized Workshop, whose list is available on the web site www.benelli.com.



As a rule maintenance operations must be performed while the motorcycle is on the rear stand after switching off the engine and setting the start switch to OFF.

On the contrary, while checking the fluid levels it is advisable to keep the motorcycle in an upright position without using the rear stand.

Tables of scheduled maintenance

NOTE:

- The annual checks must be performed every year, except if a kilometer-based maintenance is performed instead.
- From 40.000 Km, repeat the maintenance intervals starting from 10.000 Km.
- Items marked with an "  " should be performed by a Benelli dealer as they require special tools, data and technical skills.

Legend:

I	Inspection and adjustment, cleaning, oiling, or change according to need.
R	Change
T	Tighten
	Dealer

6 • MAINTENANCE

Maintenance Frequency									
NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 mi) Before delivery	1000 Km (621 mi) 1 st Running-in 1st Service	10.000 Km (6.213 mi) 2nd Service	20.000 Km (12.427 mi) 3rd Service	30.000 Km (18.641 mi) 4rd Service	40.000 Km (24.854 mi) 5rd Service	Annual Check
1	Engine oil	Check/Change	I	R	R	R	R	R	R
			Before every use of the vehicle.						
2	Engine oil filter	Check/Change		R	R	R	R	R	
			At every change of engine oil in any case.						
3	Petrol filter	Check/Change			R	R	R	R	
4	Air filter	Check/Change			I	R	I	R	
5	Cooling liquid	Check/Restore level	I	I	I	I	I	I	I
		Change	21.000 km every 2 Years in any case.						
6	Cooling plant	Check coolant level and vehicle for coolant leakage	I	I	I	I	I	I	I
7	Sparkign-plugs	Check/Change			I	R	I	R	
			Check condition. Clean and regap.						

6 • MAINTENANCE

NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 ml) Before delivery	1000 Km (621 ml) 1 st Running-in 1st Service	10.000 Km (6.213 ml) 2nd Service	20.000 Km (12.427 ml) 3rd Service	30.000 Km (18.641ml) 4rd Service	40.000 Km (24.854 ml) 5rd Service	Annual Check
8	Transmission chain	Check chain slack. Make sure that the rear wheel is properly aligned. Clean and lubricate	I	I	I	I	I	I	I
		Every 500 Km and after washing the motorcycle or riding in the rain.							
9	Crown	Check/Lubricate	I	I	I	I	I	I	I
		At every change of the distribution chain in any case							
10	Pinion / Stop washer	Check/Lubricate	I	I	I	I	I	I	I
		At every change of the distribution chain in any case							
11	Oil circulating tubes	Check defects and losses			I	R	I	R	I
		20.000 Km Every 3 years in any case							
12	Brake liquid	Check/Change	I	I	I	I	I	I	I
		20.000 Km Every 2 years in any case							
13	Front brake / Rear brake	Check operation, fluid level and vehicle for fluid leakage.							
			I	I	I	I	I	I	I
14	Brake pads	Check/Change		I	I	I	I	I	I
		Whenever worn to the limit							
15	Rear fork pads chain	Check/Change		I	I	I	I	I	I
		Whenever worn to the limit							

6 • MAINTENANCE

NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 mi) Before delivery	1000 Km (621 mi) 1* Running-in 1st Service	10.000 Km (6.213 mi) 2nd Service	20.000 Km (12.427 mi) 3rd Service	30.000 Km (18.641mi) 4rd Service	40.000 Km (24.854 mi) 5rd Service	Annual Check
16	Fork chain guide slide	Check/Change		I	I	I	I	I	I
			Whenever worn to the limit						
17	Lower frame chain slide	Check/Change		I	I	I	I	I	I
			Whenever worn to the limit						
18	Accelerator command	Check peration and free play. Adjust the throttle cable free play if necessary. Lubricate thr throttle grip housing and cable.	I	I	I	I	I	I	I
19	Clutch	Check/Adjust play		I	I	I	I	I	
20	Clutch command	Check/Adjust	I	I	I	I	I	I	I
21	Throttle body	Check/Adjust		I	I	I	I	I	
22	Valves	Check/Adjust			I	I	I	I	
23	Distribution chain	Check/Change						R	
			Every 40.000 Km (24900 mi)						

6 • MAINTENANCE

NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 mi) Before delivery	1000 Km (621 mi) 1 st Running-In 1st Service	10.000 Km (6.213 mi) 2nd Service	20.000 Km (12.427 mi) 3rd Service	30.000 Km (18.641 mi) 4rd Service	40.000 Km (24.854 mi) 5rd Service	Annual Check
24	Distribution mobile pad	Check/Change						R	
			At every change of the distribution chain in any case						
25	Distribution chain stretcher	Check/Change			I	I	I	R	
			At every change of the distribution chain in any case						
26	Steering crown saddle post	Check/Adjust	T	T	T	T	T	T	T
			Before every use of the vehicle.						
27	Steering saddle post ball-bearings	Check/Adjust	T	T	T	T	T	T	T
			Every 20.000 Km (12000 mi).Lubricate with lithium-soap-based grease.						
28	Rear/Front wheel ball-bearing	Check/Change		I	I	I	I	R	
			Every 40.000 Km (24.854 mi)						
29	Large fork ball-bearings	Check/Change		I	I	I	I	R	
			Every 40.000 Km (24.854 mi)						
30	Swingarm	Check operation and for excessive play. Lubricate with lithium-soap-based grease.			I	I	I	I	
31	Fork	Check operation and for oil leakage.			I	I	I	I	

6 • MAINTENANCE

NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 mi) Before delivery	1000 Km (621 mi) 1 st Running-In 1st Service	10.000 Km (6.213 mi) 2nd Service	20.000 Km (12.427 mi) 3rd Service	30.000 Km (18.641mi) 4rd Service	40.000 Km (24.854 mi) 5rd Service	Annual Check
32	 Fork Oil	Change							
			Every 20.000 Km (12000 mi)						
33	 Rear damper	Check operation and for oil leakage.							
34	 Wheels	Check runout and for damage.							
35	 Tires	Check tread depth and for damage. Replace if necessary. Check air pressure. Correct if necessary.							
			Whenever worn to the limit						
36	Sidestand	Check/functioning							
37	 Lateral assembly stand switch	Check/functioning							
38	 Vision lights/Signals	Check/functioning							
39	 Front headlight	Check/functioning							
		Adjust	At every variation in the state of the vehicle						

6 • MAINTENANCE

NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 mi) Before delivery	1000 Km (621 mi) 1 st Running-in 1st Service	10.000 Km (6.213 mi) 2nd Service	20.000 Km (12.427 mi) 3rd Service	30.000 Km (18.641 mi) 4rd Service	40.000 Km (24.854 mi) 5rd Service	Annual Check
40	 Horn	Check/functioning							
41	 Instrumentation	Check/functioning							
42	 Battery connections	Check/functioning							
43	 Electrical plant	Check/functioning							
44	 Ignition switch	Check/functioning							
45	 Electrofans	Check/functioning							
46	 Electronic fuel injection	Adjust engine idling speed and synchronization							
47	 Carburation / CO°	Check/Adjust							
			Every 10.000 Km (62500 mi)						

6 • MAINTENANCE

NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 mi) Before delivery	1000 Km (621 mi) 1 st Running-in 1st Service	10.000 Km (6.213 mi) 2nd Service	20.000 Km (12.427 mi) 3rd Service	30.000 Km (18.641mi) 4rd Service	40.000 Km (24.854 mi) 5rd Service	Annual Check
48	☒ Chassis fasteners	Make sure that all nuts, bolts and screws are properly tightened.		T	T	T	T	T	
49	☒ Air Box Valve	Check/Change		I	I	I	I	I	
50	☒ Exhaust plant valve	Check/Change		I	I	I	I	I	
51	☒ Inlet outlet valve actuator	Check/Change		I	I	I	I	I	
52	☒ Valve actuator cable	Check/Change		I	I	I	I	I	
53	☒ Oil basin screws	Check		T	T	T	T	T	
54	☒ Clutch cover screws	Check		T	T	T	T	T	
55	☒ Alternator rubber even tension device	Change			R	R	R	R	

6 • MAINTENANCE

NO.	Component	Check or maintenance job	0 Km (0 mi) Before delivery	1000 Km (621 mi) 1 st Running-in 1st Service	10.000 Km (6.213 mi) 2nd Service	20.000 Km (12.427 mi) 3rd Service	30.000 Km (18.641 mi) 4rd Service	40.000 Km (24.854 mi) 5rd Service	Annual Check
56	Catalyser	Check defects and losses		I	I	I	I	R	
			Maintenance is not envisioned, replace in the case of malfunctioning						
57	Cannister USA version	Check defects and losses		I	I	R	I	R	
			Maintenance is envisioned, replace in case of leaks.						
58	Brake hoses	Check/Change	I	I	I	I	I	I	I
			Every 4 years						
59	Moving parts and cables	Check/Change	I	I	I	I	I	I	I
			Before every use of the vehicle.						
60	Intake oil filter	Check/Change			I	I	I	I	
61	Screw generator female coupling	Check/Change			T	T	T	T	
			Every 4 years						

- The air filter element needs to be replaced more frequently when riding in unusually wet dusty areas.

HYDRAULIC BRAKE SERVICE

- Regularly check and, if necessary, correct the brake fluid level.
- Every two years replace the internal components of the brake master cylinders and calipers, and change the brake fluid.
- Replace the brake hoses every four years and if cracked or damaged.

6 • MAINTENANCE

6.2 Table of liquid and lubricant

For the availability of the suggested product, Benelli Q.J. suggests to directly apply to the Authorized Dealers or Workshops.

If the above described lubricant is not available, Benelli Q.J. suggests to use a fully synthetic engine oil having characteristics equal or better than the ones prescribed in the following standards:

SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2.

The use of products with features smaller than the specific international above may cause damage to engine not covered by warranty.

Benelli RECOMENDS



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SELENIA MOTOR OIL PRO-ACTION 4T
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Paraflu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	PETRONAS TUTELA BRAKE FLUID DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SELENIA MOTOR OIL AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaînes Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1

6 • MAINTENANCE

6.3 *Checking the engine oil level*

Check the oil level while the engine is not running, and has been allowed to cool down for at least ten minute safter a ride.

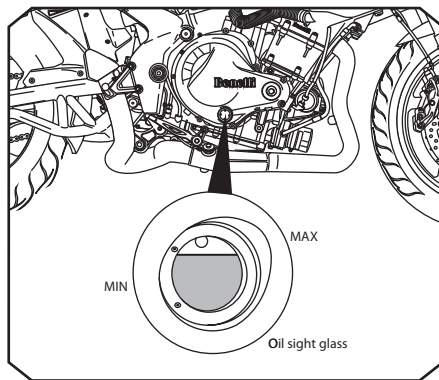
The check must be performed after placing the motorcycle in an upright position on a horizontal surface.

The level must be between the MAX and MIN marks on the crankcase.

If the oil level is below the MIN mark, top up.



Do not start the engine if the oil level is below the MIN mark.



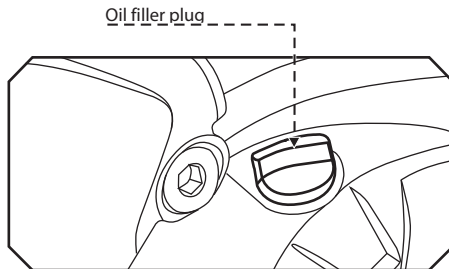
6 • MAINTENANCE

6.3.1 Topping up the engine oil level

To top up the engine oil level, remove the oil filler plug and pour an appropriate amount of engine oil of the recommended type. Never exceed the MAX level mark. At the end of the operation, place back the oil filler plug.



To avoid clutch sliding and damage to the engine, never add chemical additives to the engine oil, nor use an engine oil different from the one specified in the table lubricants and fluids. Make sure that no foreign body gets in the crankcase while topping up the engine oil.



6 • MAINTENANCE**WARNING**

New or exhaust engine oil can be dangerous. Engine oil is highly toxic for people and domestic animals. In the event of an engine oil ingestion, immediately call a doctor and do not cause vomiting, in order to avoid inhalation of engine oil in lungs. It has been proved that prolonged contact with engine oil can cause skin cancer on guinea pigs. Even a brief contact with engine oil can cause skin irritation. Keep new or exhaust engine oil out of reach of children and domestic animals. While topping up the engine oil, wear a long-sleeved shirt and a pair of water-proof gloves to protect your skin. If the engine oil comes in touch with your skin, wash it away with soap and water. Correctly recycle or dispose of the exhaust engine oil, in order to avoid environmental pollution.

6 • MAINTENANCE

6.4 Checking the coolant level

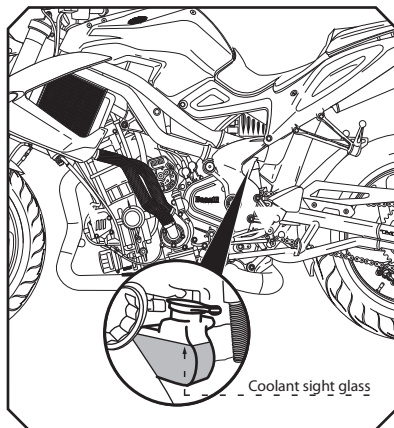
Check the coolant level while the engine is off and cold.

The check must be performed after placing the motorcycle in an upright position on a horizontal surface.

The level in the cup must be included between the MAX and MIN references. In the case the cooling liquid level is under the MIN reference, remove the cup plug and make a topping up, or bring the motorbike in the closest Benelli Q.J. authorized machine shop.



Do not start the engine if the coolant level is below the MIN mark.



6 • MAINTENANCE

6.4.1 Topping up the coolant level



WARNING

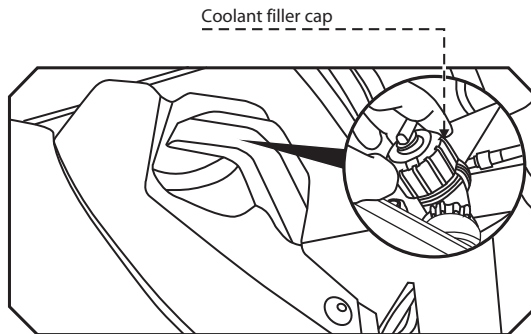
This operation has to be performed only by a Benelli Q.J. Authorized Workshop. Perform the topping up of the coolant when the engine is off and cold. Never attempt to remove the coolant filler cap when the engine is hot, in order to avoid the risk of burns. The cooling system is under pressure! Under certain conditions, ethylene glycol contained in the coolant can become flammable. When it is lighted, it produces an invisible flame. Avoid spilling coolant on hot parts of the motorcycle, because the subsequent combustion of ethylene glycol could cause serious burns. Coolant is a highly toxic fluid. Avoid contact and ingestion. Keep coolant out of reach of children and domestic animals. In the event of a coolant ingestion, immediately call a doctor and do not cause vomiting, in order to avoid inhalation of coolant in lungs. If the coolant comes in touch with your skin or eyes, immediately wash it away with water.

6 • MAINTENANCE

To gain access to the coolant filler cap, remove the passenger saddle. Remove the filler cap and top up using the coolant recommended in the lubricants and liquids table. After the reset time, reassemble carefully the radiator cap and the closing cover.



Coolant can damage painted and plastic parts. When you top up the coolant level, be careful not to spill coolant on any part of the motorcycle. If you do spill coolant on your motorcycle, immediately wipe it away using a clean cloth.



6 • MAINTENANCE

6.5 Checking the wear of the brake pads



WARNING

If the brake pads are excessively worn out, the effectiveness of the braking system decreases, increasing the risk of accidents. Check frequently, from a Benelli Q.J. Authorized Workshop, the wear and tear of the linings and, wherever need, make them replaced. Ensure that the new pads are suitably broken in.

Check that the pads are not worn beyond the signaling (if any), and anyway there is at least 1,5 mm of friction material (A).



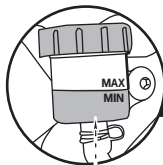
6 • MAINTENANCE

6.6 Checking the brake fluid level



WARNING

Lack of maintenance of the braking system can increase the risk of accidents. If you notice any anomaly in the working of the braking system, go immediately to a Benelli Q.J. Authorized Workshop. Wherever you suspect that can exist a serious failure of the braking system, stop immediately the motorcycle and call the nearest Benelli Q.J. Authorized Workshop. Never use your motorcycle if the fluid level is below the MIN mark. The brakes may fail to properly operate, which could lead to an accident. If the brake fluid level is below the MIN mark, you must have it topped up by an authorized Benelli Q.J. dealer.



Rear brake fluid reservoir



Front brake fluid reservoir

6 • MANUTENZIONE

The level of the brake fluid decreases as the brake pads wear down.

Ensure that the fluid level is always between the MAX and MIN marks.

If the level falls below the MIN mark, contact a Benelli Q.J. authorized service center and have the brake system over hauled.

Have the topping up of the brake fluid performed only by Benelli Q.J. authorized service center.

Brake fluid is highly toxic.

Avoid contact and ingestion.

Keep brake fluid out of reach of children and domestic animals. In the event of a brake fluid ingestion, immediately call a doctor and do not cause vomiting, in order to avoid inhalation of brake fluid in lungs.

If the brake fluid comes in touch with your skin or eyes, immediately wash with water.

Use only the brake fluid specified in the table lubricants and fluids of this manual.

Mixing different brake fluids can cause a dangerous chemical reaction, as well as the decrease of the braking efficiency, with subsequent increase of the risk of accidents.

An insufficient amount of brake fluid may allow the introduction of air in the braking system.

This could compromise the effectiveness of the braking system, with subsequent increase of the risk of accidents.

Presence of air in the braking system can be identified in the moment you feel a characteristic “spongy effect” while pushing the brake pedal. In this case, have a braking system bleeding performed by an authorized Benelli Q.J. dealer before riding your motorcycle again.

6 • MAINTENANCE

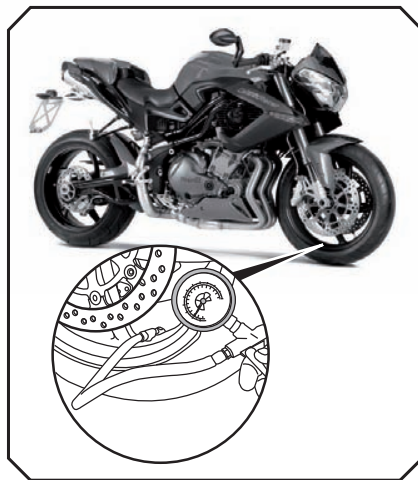
6.7 Checking the tires and rims



WARNING

Before using the motorcycle, always check the pressure and wear of the tyres. An incorrect inflating pressure can lead to dangerous situations during riding. An insufficiently inflated tyre can cause the sliding of the tyre on the wheel rim or its detachment; this may lead to the deflation of the tyre with subsequent loss of control of the vehicle.

Checking the inflating pressure of the tyres is an essential requirement to ensure driving safety. Insufficiently inflated tyres can reduce the handling of the motorcycle and wear themselves out very quickly. On the other hand, an excessively high inflating pressure reduces the wideness of the surface in contact with the ground, and it can compromise the grip of the vehicle. Before riding your motorcycle, it is therefore necessary to measure the tyre pressure at room temperature. The vehicle must be parked since three hours at least.



6 • MAINTENANCE

Check the pressure according to the values indicated in the table below:

	Pressure
Front cool tyre	250 kPa (2,5 bar)
Back cool tyre	250 kPa (2,2 bar)

In the event of long travels, you can increase the face value of the tyre pressure of 0.2 bar. It is extremely important to check the wear of the tyres before riding. In fact, a worn out tyre can be punctured more easily than a new one, and it can adversely affect handling and stability of the motorcycle. Check that the depth of the tyre tread is not below the values prescribed by the Highway Code. Verify the absence of crevices at the bottom of the tread design and fissures on the tyre sidewall. Moreover, verify the absence of nails and glass splinters in the tyre. If these conditions are not verified, have the tyre replaced by an authorized Benelli Q.J. dealer.



If a tyre is punctured it must be replaced, not repaired. A repaired tyre provides a restricted performance and lower safety levels than a new one. If you make a provisional or emergency repair to a tyre, you must ride at very low speed until you reach the nearest Benelli Q.J. authorized service center and have the tyre replaced. With a provisionally repaired tyre, never exceed 60 km/h (37.2 Mph). Tyre repairing must never be performed if the tyre is punctured on its sidewall, or if the diameter of the puncture on the tread is greater than 6 mm (0.23 in).

6 • MAINTENANCE



When it is necessary to replace the tyres, use only the type specified in the technical data table. Moreover, avoid using tyres of a different brand or type on the front and on the rear wheel at the same time. Using tyres different from those specified can adversely affect the handling and stability of the motorcycle, increasing the risk of accidents. The wheel rims of your motorcycle have been designed for use with tubeless tyres only. Do not assemble an air tube tyre on rims designed for tubeless tyres. Otherwise, the tyre bead could not properly settle down on the wheel rim, leading to the deflation of the tyre and the loss of control of the vehicle. Have the tyres replaced according to their direction of spin, which is highlighted by a small arrow on the tyre sidewall.

New tyres should be run in for a short period before demanding their full performance. In fact, during this period the tyres could have a reduced grip on some kind of roads. We suggest to ride at reduced speed and exercise extreme caution during the first 100 km (62.5 mi) after the placement of a tyre.

6.7.1 Checking of the rims and the wheel rims

Before riding, always verify the absence of cracks, bending or buckling on the wheel rims.



WARNING

If you find that the wheel rim is damaged, have it replaced by a Benelli Q.J. authorized service center. Never attempt to repair the wheel rim, even in case of slight damage. Every time you replace a tyre or a rim, you must have a wheel balancing performed. Wheel unbalance can adversely affect performance and handling of the motorcycle, as well as shorten the life of the tyres.

6 • MANUTENZIONE

6.8 *Cleaning checking and lubricating the drive chain*

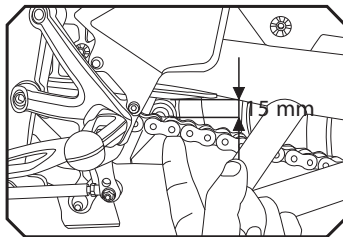
To perform this operation, you must put the motorcycle on the rear stand, upright on a horizontal surface and with the gear in neutral.



WARNING

Riding your motorcycle when the drive chain is in poor condition or improperly adjusted can lead to accidents. If you notice any anomaly in the working of the drive chain, like suspected noises or excessive loose of the chain, go immediately a Benelli Q.J. authorized service center. Wherever you suspect that can exist a serious failure of the drive chain, stop immediately the motorcycle and call the nearest Benelli Q.J. authorized service center. Every time the chain is replaced, you must always replace the front and rear sprockets too.

Never try to repair or replace a drive chain. It is a complex and particularly dangerous operation and, therefore, it has to be performed by the Benelli Q.J. authorized service centers.



6 • MAINTENANCE

6.8.1 *Cleaning*

The chain of Café Racer 1130 is of the O-ring type.

To prevent it from damaging, never clean the chain with a steam or high pressure water jet, nor using gasoline or other solvents.

The chain must be cleaned using only the type of fluid lubricants shown in Table and liquids of this manual.

6.8.2 *Lubrication*

Chain lubrication has to be performed only by a Benelli Q.J. authorized service center according to the intervals specified in the tables of scheduled maintenance.

It is also necessary to perform this operation after riding under the rain and after cleaning the motorcycle.

Riding your motorcycle when the drive chain is in poor condition or improperly adjusted can lead to accidents.

To ensure proper operation, the drive chain needs to be properly lubricated.

6 • MAINTENANCE

6.9 *Checking the idle speed*

The idle speed should range from 1200 to 1300 rpm.
If a tune-up is necessary, contact an authorized service centre.



6 • MAINTENANCE

6.10 Replacing the fuses

The replacement of the fuses has to be performed only by a Benelli Q.J. Authorized Service Center.

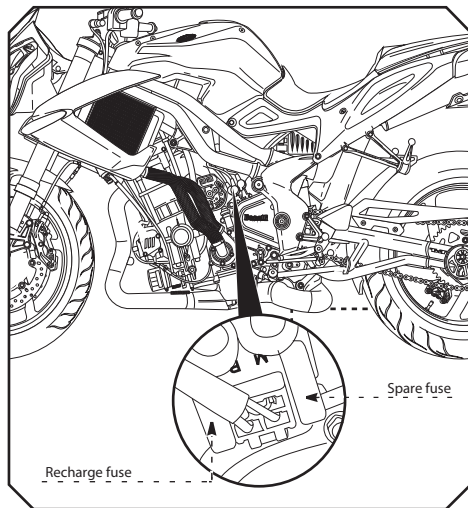
Only in case of extreme urgency and if it is not possible to have a specialized technical assistance, the operation can be carried out by the owner according to the indications provided below.



Turn the ignition key on the "OFF" position before checking or replacing the fuses, in order to avoid a short circuit with subsequent damage to other electric parts of the motorcycle.

The recharge fuse is located on the left side of the motorcycle, in the position shown in the figure.

The service fuses are found under the passenger saddle; remove the saddle to gain access to the fuses. Remove the glovebox. Replace the blown fuse and refit the cover. The functions of the various fuses are given in the following legend.

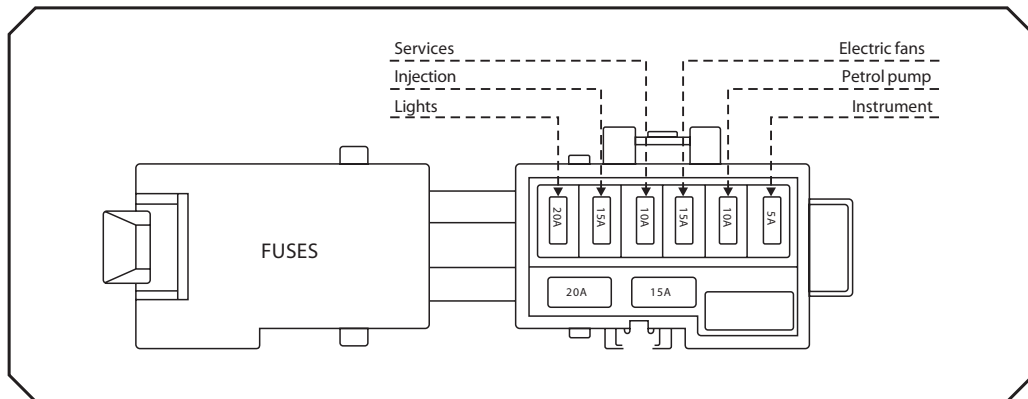


6 • MAINTENANCE



WARNING

Never replace a fuse with a rating other than that prescribed, in order to avoid damage to the electrical equipment of the motorcycle which could lead to a fire.



6 • MAINTENANCE

6.11 Battery

The battery is of the maintenance-free type and is installed under the saddles, between the driver saddle and the passenger saddle. This battery does not require checking of the fluid level or adding of distilled water. If the battery seems to be run-down (causing electrical problems or a difficult starting), have it recharged by an authorized Benelli Q.J. dealer as soon as possible. Remember that the battery runs down more quickly if your motorcycle is equipped with additive electrical accessories. Always have the battery replaced by a Benelli Q.J. authorized service center.



WARNING

If the battery casing is damaged, there may be a leakage of sulphuric acid, a highly toxic and corrosive substance. Avoid any contact with your eyes, skin and clothes. Always wear protective glasses when you have to work near the battery. In the event of a contact with sulphuric acid, give the FIRST AID as described below:

- CONTACT WITH SKIN: Wash away with a great amount of water.
- INGESTION: Drink great amounts of water or milk, and immediately call a doctor.
- CONTACT WITH EYES: Wash away with water for about 15 minutes, and immediately call a doctor.

Furthermore, leakage of sulphuric acid can result in the formation of hydrogen gas which, if ignited by a spark or a flame, would cause an explosion.

6 • MAINTENANCE



The inversion of the battery wires can damage the battery and the recharging system. The red wires must be connected to the positive terminal (+), while the black wires must be connected to the negative terminal (-).

If the motorcycle is to remain unused for a long time (a month or longer), it is advisable to disconnect the battery cables or have the battery removed by skilled personnel.

In case of prolonged inactivity, to avoid shortening the life of the battery, it is essential to have it recharged by a Benelli Q.J. authorized service center every 4-5 months, in order to guarantee its life in time.

6.12 *Cleaning the motorcycle*

Periodic careful cleaning is a key factor in preserving the value of the motorcycle, protecting its surface finish and checking for damages, wear and leakage of corrosive fluids. Wash the motorcycle with water, a mild detergent and a sponge.

Wipe the vehicle with a soft cloth. Use an air jet to reach difficult to reach areas.

Periodically treat the paint work with high quality wax. After riding on roads treated with corrosive substances (salt), wash the vehicle as soon as possible with cold water. Do not use hot water as it enhances the corrosive action.

6 • MAINTENANCE

Do not wash your motorcycle soon afterwards riding. Attend a few minutes to allow the engine and the exhaust pipes to thoroughly cool.



Before washing the vehicle, stop up the exhaust pipes and protect the electrical parts. Never use washing systems involving steam or high pressure water jets. These systems could cause water infiltration and damage the internal parts of your motorcycle. Avoid cleaning the rims with fuel or solvents. Avoid using clothes or sponges that have been in contact with strong or abrasive detergents, solvents or gasoline. To avoid irreparable damage to the front fairing, never use alkaline or strongly acid detergents, petrol, brake fluid or other solvents. Clean the front fairing only with a soft cloth, warm water and a neutral detergent.

**WARNING**

Avoid smearing brakes or tyres with oil or wax. The presence of water on the brakes can lead to a decrease of the braking effectiveness with subsequent risk of accidents. After completing the washing, run the engine for a few minutes and start off at reduced speed. Carefully apply the brakes a few times so as to dry the brake pads and discs.

6 • MAINTENANCE

6.13 Prolonged inactivity

If the motorcycle is not to be used for a long period, contact a Benelli Q.J. authorized service center to have the following operations carried out:

- Empty the fuel tank.
- Remove the battery and store it in a suitable place.
- Remove the spark plug caps and the spark plugs.
Pour a teaspoonful of engine oil in every spark plug hole, then place back the spark plugs and the corresponding caps.
Make the engine run idle for a few times.
- Lubricate all control cables and the joints of all pedals and levers.
- Clean the motorcycle and treat the paintwork with high quality wax.
- Park your motorcycle in a fresh, dry and dark place, with a temperature relatively constant and lower than 25 °C (77 °F).
Avoid direct contact of the tyres with heating pipes or radiators, and prolonged contact with oil or gasoline.
Avoid parking with the tyres near to electrical motors or devices capable to produce sparks or electric discharge.
During the period of inactivity, place your motorcycle on the rear stand.
- Cover the vehicle with an adequate canvas cover Benelli Q.J. that can be bought as optional.



When the motorcycle is used the first time, carry out a general check and have it serviced at an authorized service center.

6 • MAINTENANCE

6.14 Power Control

This system allows to select two different settings of the tune:

STANDARD:

With button in OFF position (light on) the engine performs 137hp (101 kW *)

ECONOMY:

With button in ON position (light off) the engine performs 112 hp (82 kW*) allowing a more linear distribution, a decreased fuel consumption included between 10% and 20 % depending on the road. In particular way it allows an easier control of the bike in low grip condition of the road.



WARNING:

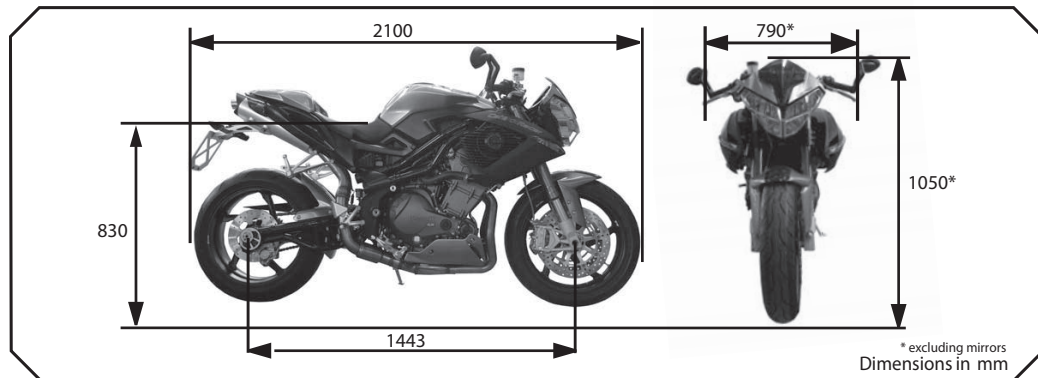
Do not activate the Power Control System when the bike is running.

* For countries having power limits standard tune 72 kW.

7 • TECHNICAL INFORMATION

Benelli Q.J. reserves the right to make any changes to its models on the purpose of constantly conform them to the technological advance. Therefore the technical data that are shown below, can be different from those that can be checked on the vehicle. Moreover some data, like the performance, are susceptible of alteration in function of the specific recording conditions besides, of course, in function of the typical performance of every vehicle.

7.1 Specification



7 • TECHNICAL INFORMATION

DIMENSIONS	
Overall length	2100 mm
Max. width excluding mirrors	790 mm
Max. height excluding mirrors	1050 mm
Seat height	830 mm
Wheelbase	1443 mm
WEIGHT	
Empty weight (without fuel)	208 kg
Weight with fuel	215 kg
Maximum weight technically acceptable with pilot, passenger and loading.	400 kg

ENGINE	
Type	4-stroke , 4 valves per cylinder
Displacement	1131 cc
Number of cylinders	3
Cylinders position	Aligned inclined by 15°
Bore stroke	88 x 62 mm (3.5 X 1.94 in)
Compression ratio	11,2 : 1
High speed	1200 rpm
Distribution	Double-overhead camshaft
Starting	Electric starter
Clutch	Wet clutch
Lubrication	Wet sump
Cooling	With liquid cooled
Maximum net power	95 kW (129 CV) to 8500 rpm
Maximum net torque	110 Nm (11.2 kgm) to 5250 rpm

7 • TECHNICAL INFORMATION

FUEL	
Recommended fuel	Lead-free premium petrol RON 95 minimum
Fuel tank capacity	16 liters
Reserve fuel	4 liters
ENGINE OIL	
Recommended oil	SAE 10W-50 - API SJ JASO MA2
Total	4 liters
Quantity without oil filter cartridge replacement	3,8 liters

IGNITION - POWER SUPPLY	
Type	WALBRO ECUA-1
Spark plug	NGK CR9EB
Spark gap	0,7÷0,8 mm

7 • TECHNICAL INFORMATION

TRASMISSIN		
Primary		
Number of teeth on crankshaft gear	Z = 44	
Number of teeth on clutch gear	Z = 79	
Transmission ratio	1.795	
Secondary		
Number of teeth on front sprocket	Z = 16	
Number of teeth on rear sprocket	Z = 36	
Transmission ratio	2.25	
GEAR SPEED		
Type	Removable, six-speed gearbox with constantmesh gears	
First	14/39	2.786
Second	18/35	1.994
Third	21/32	1.524
Fourth	23/30	1.304
Fifth	24/28	1.167
Sixth	25/27	1.080

FRAME	
Type	Decomposable, front steel trestle, rear alluminium alloy casting
SUSPENSIONS	
Front	
Type	upside-down fork with idraulic extension, compression and spring preload adjustments
Rod diameter	Ø 50 mm
Travel range	120 mm
Rear	
Type	Steel tube trestle swingarm, rear dumper with idraulic adjustment (extension) and spring preload assembled with progressive link
Swingarm	Steel trestle
Wheel travel range	120 mm

7 • TECHNICAL INFORMATION

BRAKES	
Front	
Type	Twin floating Wave disk
Disc diameter	Ø 320 mm
Disc flange	Aluminium alloy
Calipers	Radial 4 piston
Rear	
Type	Single steel Wave disk
Disc diameter	Ø 240 mm
Calipers	Double piston caliper

RIMS	
Front	
Type	Five spokes
Material	Aluminium alloy
Dimensions	17" x 3.50" DOT-D
Rear	
Type	Five spokes
Material	Aluminium alloy
Dimensions	17" x 6.00" DOT-D

7 • TECHNICAL INFORMATION

TYRES	
Front	
Type	Tubeless
Dimensions	120/70 - ZR 17 (58W)*
Maximum inflating pressure	250 kPa 2,5 bar
Rear	
Type	Tubeless
Dimensions	190/50 - ZR 17 (73W)**
Maximum inflating pressure	250 kPa 2,5 bar

* 120/65-ZR 17 (56W)

** 180/55-ZR 17 (75W)

190/55-ZR 17 (75W)

200/50-ZR 17 (75W)

ELECTRICAL EQUIPMENT	
Equipment voltage	12V
Low beam	2 x H7 (55 W)
High beam	2 x H7 (55 W)
Front light	2 x W5W (5W)
Front turn indicators	3 x 5W
Battery	14 Ah
Alternator	540W to 5000 rpm

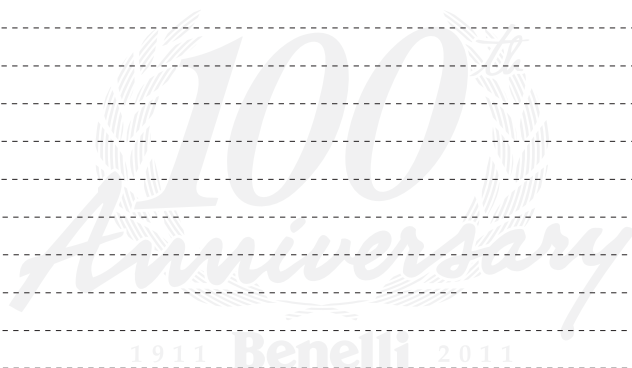
This Manual is property of Benelli Q.J. s.r.l.

Any total or partial reproduction is forbidden. Benelli Q.J. is continuously looking for advanced solutions to be used in product design and for the constant improvement of product quality. Therefore, although this CD ROM contains the most updated information on and photos of the motorcycle available on the date of its publication, there could be slight discrepancies between the motorcycle and the CD ROM. If you require further clarifications on the contents of the CD ROM, please consult your Benelli dealership.



Version 01 - 2011
Benelli Q.J. s.r.l.
Strada della Fornace Vecchia
61100 - Pesaro - ITALY
www.benelli.com

Note





Café 130 Racer

Manuel d'utilisateur 2011

100th
Anniversary
1911 **Benelli** 2011

100th
Anniversary

1911 Benelli 2011

• INDEX

1	Généralités	7	4.3	Rodage	35
1.1	Symboles	8	4.4	Sélection des fonctions d'affichage	36
1.2	Données d'identification	9	4.5	Réglage de l'horloge	39
2	Informations sur la sécurité	11	4.6	Stationnement de la moto	40
2.1	Sécurité	11	4.7	Dépose de la selle pilote	41
2.1.1	Modification de la moto et personnalisation de l'assiette	11	4.7.1	Dépose de la selle passager	41
2.1.2	Normes générales de sécurité	12	4.8	Approvisionnement en carburant	42
2.1.3	Chargement du véhicule	14	4.9	Démarrage	44
2.1.4	Usage du véhicule en compétitions	15	4.10	Améliorons notre capacité de conduite	45
2.1.5	Conseils pour conduire en sécurité	15	5	Réglages	46
2.1.6	Habillement de protection	18	5.1	Liste des réglages	46
2.1.7	Conseils contre les vols	19	5.2	Tableau récapitulatif des réglages	48
2.2	Sécurité - Signaux visuels et sonores	20	5.3	Réglages qui peuvent être effectués par l'utilisateur	49
3	Commandes et appareils	21	5.3.1	Réglage du levier de frein avant	49
3.1	Position des commandes et appareils	21	5.3.2	Réglage des rétroviseurs	49
3.2	Béquille latérale	22	5.3.3	Réglage phare antérieur	50
3.3	Commandes au guidon gauche	23	5.3.4	Réglage du régime minimum du moteur	50
3.4	Commandes au guidon droit	25	5.3.5	Remplacement ampoule phare antérieur	51
3.5	Contacteur principal et verrouillage	27	5.3.6	Réglage du levier d'embrayage	52
3.6	Sélecteur de vitesse	29	5.4	Réglage de la suspension arrière	53
3.7	Appareils et voyants lumineux	30	5.4.1	Réglage de la précharge du ressort suspension arrière	55
3.7.1	Affichage multifonctions	31			
4	Utilisation	32			
4.1	Utilisation de la moto	32			
4.2	Vérifications avant l'utilisation	33			

• INDEX

5.4.2	Réglage dispositif hydraulique de frein en détente de la suspension arrière	55	6.9	Régime du ralenti - Contrôle	85
5.5	Réglage de la suspension avant	56	6.10	Remplacements des fusibles	86
5.5.1	Réglage de la précharge du ressort suspension avant	57	6.11	Batterie	88
5.5.2	Réglage dispositif hydraulique de frein en détente de la suspension avant	57	6.12	Nettoyage de la moto	89
5.5.3	Réglage dispositif hydraulique de frein en compression de la suspension avant	58	6.13	Période d'arrêt prolongé	91
6	Entretien	60	6.14	Power Control	92
6.1	Tableau d'entretien et contrôle	60	7	Informations techniques	93
6.2	Tableau des lubrifiants et liquides	70	7.1	Données techniques	93
6.3	Huile moteur - Contrôle du niveau	71			
6.3.1	Huile moteur - Appoint	72			
6.4	Liquide de refroidissement - Contrôle du niveau	74			
6.4.1	Liquide de refroidissement - Appoint	75			
6.5	Plaquettes de freins - Contrôle de l'usure	77			
6.6	Liquide de freins - Contrôle du niveau	78			
6.7	Pneumatiques et jantes - Contrôle	80			
6.7.1	Contrôle des jantes et des roues	82			
6.8	Chaîne - Contrôle nettoyage et lubrification	83			
6.8.1	Nettoyage	84			
6.8.2	Lubrification	84			

1 • GÉNÉRALITÉS

Cher Client,

Nous vous invitons à lire ce manuel avant d'utiliser votre nouvelle Café Racer 1130.

Il contient des informations importantes pour une conduite en toute sécurité et pour maintenir votre moto en parfait état de fonctionnement.

N'oubliez jamais que votre Café Racer 1130 est une moto hautes performances qui requiert pour sa conduite vigilance et maîtrise.

Ne poussez pas votre moto à ses limites si vous n'êtes pas sûr de pouvoir la gérer ; si vous circulez sur la voie publique ou sur un chemin fréquenté, respectez strictement les règles du Code de la route.

Portez un casque homologué, de votre taille et l'attacher correctement.

Nous vous conseillons également de porter toujours des vêtements de protection adéquats.

1.1 • SYMBOLES

Pour mettre en évidence les informations particulièrement importantes, nous avons utilisé les symboles suivants :



Danger – Ce signal avertit qu'il existe un grave danger intrinsèque qui pourrait provoquer des lésions personnelles et des accidents pouvant aller jusqu'à la mort si les instructions fournies ne sont pas respectées.



Warning – Ce signal avertit qu'il existe un danger qui peut provoquer des lésions personnelles et des accidents pouvant aller jusqu'à la mort si les instructions fournies ne sont pas respectées.



Caution – Ce signal rappelle une procédure de sécurité à suivre ou une activité dangereuse, à éviter si on ne veut pas courir le risque de subir des lésions personnelles ou d'endommager la moto.

Benelli Q.J. s.r.l. se réserve le droit de modifier à tout moment ses produits et ce manuel. Si vous constatez des divergences entre les instructions du manuel et la moto en votre possession, n'hésitez pas à télécharger du site www.benelli.com la version mise à jour du manuel.

1.2 • DONNÉES D'IDENTIFICATION

1. Numéro de série du cadre
2. Numéro de série du moteur
3. Données d'homologation

Il est conseillé de noter les données principales dans les espaces ci-dessous.

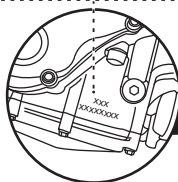
Cadre N.: ZBN _____

Moteur N.: _____

Code Couleur: _____

Clé N.: _____

2) numéro de série du moteur



1) numéro de série du cadre



3) données d'homologation

1.2 • DONNÉES D'IDENTIFICATION

Identification de la moto

La moto est identifiable grâce au numéro de série du cadre.

Identification des clés de la moto

On fournit, en quatre exemplaires, une clé à utiliser tant pour le démarrage que pour l'actionnement de toutes les serrures. Conserver les clés de réserve dans un lieu sûr. Il est indispensable de connaître le numéro d'identification de la clé pour en demander un double.

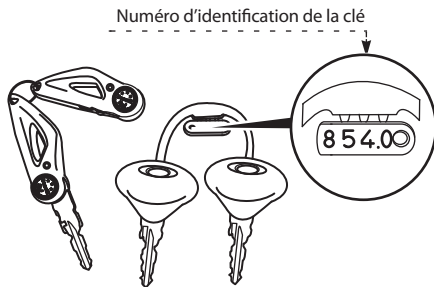
Identification de la combinaison de couleur de la moto

Le code couleur est indispensable pour la commande de pièces détachées de la carrosserie.

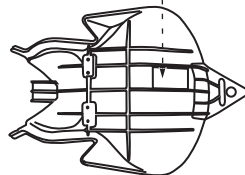
Ce code peut être lu sur les plaquettes situées sous la selle.

Commander des pièces de rechange

Pour commander des pièces de rechange, vous devez nous fournir le numéro du châssis mais parfois nous avons également besoin de connaître le numéro du moteur, le code couleur et le numéro d'identification de la clé.



Plaquette
code couleur



2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

2.1 *Sécurité*

2.1.1 *Modification de la moto et personnalisation de l'assiette*



ATTENTION! Il est absolument déconseillé d'intervenir sur la moto et de modifier les composants mécaniques ou de les remplacer avec des pièces de rechange non originales. Ces opérations peuvent non seulement annuler l'homologation du véhicule ce qui le rendrait inutilisable sur la voie publique mais peuvent également être à l'origine de dommages graves pour l'utilisateur et pour le véhicule. Benelli Q.J. n'est pas responsable des dommages personnels ou matériels qui dérivent d'une éventuelle modification apportée aux conditions originales du motocycle.



Il est possible de modifier l'assiette des suspensions du Café Racer 1130 en intervenant sur les réglages prévus à cet effet. Cette opération est absolument déconseillée à moins que l'utilisateur ne soit absolument certain de ses propres capacités techniques. La modification de l'assiette peut nuire à la sécurité d'utilisation de la moto. Elle doit donc être réservée uniquement aux mécaniciens experts. Si vous souhaitez personnaliser l'assiette de votre moto pour l'adapter à vos besoins, nous vous conseillons de vous adresser à un garage agréé Benelli Q.J. . Vous trouverez la liste des garages agréés sur le site internet de Benelli Q.J. www.benelli.com

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

2.1.2 Normes générales de sécurité

Avant de prendre la route, assurez-vous que le fonctionnement des commandes vous est bien clair. Pour que votre moto soit toujours au top du fonctionnement et de la fiabilité, il est essentiel de vous adresser à un garage agréé Benelli Q.J. pour effectuer les entretiens, décrits dans la section Entretien de ce manuel. Suivez strictement les mises en garde et les conseils du constructeur. Nous vous déconseillons vivement de faire appel pour l'entretien ou pour des réparations à des personnes ou des garages qui n'appartiennent pas au réseau des garages agréés Benelli Q.J.. Tout comme, nous vous déconseillons fortement d'effectuer seul l'entretien ou des réparations de votre Café Racer 1130! Pour plus d'infos, n'hésitez pas à vous adresser à votre Concessionnaire Benelli Q.J. ou au Garage Agréé Benelli Q.J. le plus proche. Vous pouvez trouver la liste des Concessionnaires et Garages Agréés Benelli Q.J. sur le site www.benelli.com.

La totale maîtrise de votre moto est fondamentale pour une conduite en conditions de sécurité.

Il est donc nécessaire d'être bien concentré et en parfaite condition physique pour bien conduire votre moto sans oublier de tenir compte des conditions de la route et atmosphériques.

Pour ne pas compromettre le contrôle et la maniabilité de la moto:

- ne pas monter d'objet sur le véhicule;
- ne pas accrocher un side-car, une remorque ou autre accessoire pas autorisés à la moto;

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- ne pas retirer de parties et/ou de composants;
- ne pas apporter de modifications quelles qu'elles soient;
- ne pas porter de vêtements qui peuvent gêner la maniabilité du véhicule ou compromettre la fonctionnalité de certaines parties.
- ne pas conduire la moto si l'on ne possède pas le permis de conduire.

La conduite sans permis constitue une violation du code de la route et représente un danger pour votre sécurité et celle d'autrui.

Toujours porter le casque même pour les trajets plus courts.

Toujours porter des vêtements adéquats. En particuliers pour les trajets la nuit, il faut les choisir de manière adéquate (par ex. avec des bandes fluorescentes).

Pendant les approvisionnements, couper le moteur et ne pas fumer.

Ne pas démarrer le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent saturer l'air en peu de temps provoquant des évanouissement ou même des effets mortels.

Toujours tenir le guidon des deux mains et fermement pendant la conduite.

Garer le véhicule là où il ne peut pas être facilement heurté ou endommagé. Les chocs, même involontaires, peuvent provoquer la chute du véhicule avec un danger pour les personnes et en particulier pour les enfants. Pour éviter les chutes accidentelles du véhicule, ne jamais le garer sur un terrain mou ou irrégulier ni même sur l'asphalte rendu brûlant par le soleil.

Ne pas appliquer la bâche de protection sur le véhicule juste après l'utilisation. Avant de couvrir la moto, il faut attendre que le moteur et les tuyaux de refroidissement aient refroidi.

Si la moto se retrouve impliquée dans un accident, contrôler que les leviers de commande, les câbles, les canalisations, les étriers de freins et les autres parties principales ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser le véhicule en présence d'un dommage qui pourrait compromettre la sécurité d'utilisation. Faire contrôler la moto dès que possible.

Ne jamais reprendre la route après un accident sans un contrôle général même si la moto ne semble avoir subi aucun dommage.

La faire contrôler par un garage agréé Benelli Q.J., pour vous assurer qu'il n'y a pas de défauts et/ou de dommages que vous n'êtes pas en mesure de détecter.

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

2.1.3

Chargement du véhicule

Le véhicule est conçu pour l'emploi par le pilote plus un passager. Pour une utilisation en toute sécurité et dans le respect du code de la route, il est obligatoire de ne jamais dépasser le poids brut total maximum admis de 400 kg (881.84 Lb).

Ces valeurs représentent la somme du poids du motorcycle, du pilote, d'un éventuel passager et celui du chargement, d'après la directive CEE 92/61.



ATTENTION

Etant donné que le chargement a un impact énorme sur la maniabilité, le freinage, les performances et les caractéristiques de sécurité de votre moyen de transport, prenez toujours les précautions suivantes. **NE SURCHARGEZ JAMAIS LE MOTOCYCLE!** L'utilisation d'une moto surchargée peut provoquer des dégâts aux pneumatiques, des pertes de contrôle ou des accidents graves. Vérifier si le poids total du pilote et du passager, le poids du chargement et le poids brut total du véhicule ne dépassent **JAMAIS** les valeurs admissibles.

Ne transportez pas d'objets mal fixés qui pourraient bouger en route.

Fixez solidement les objets plus lourds plus près du centre de la moto et répartir le poids de manière uniforme des deux côtés.

N'introduisez jamais d'objets dans les interstices présents sur le cadre, dans le but d'éviter des interférences avec les parties en mouvement de la moto. Avant d'utiliser le moyen de transport, contrôlez toujours la condition et la pression des pneumatiques. Réglez les suspensions en fonction du chargement.

Même si la moto est chargée correctement, conduisez prudemment et ne dépassez jamais les 130 km/h (80.6 mph) lorsque vous transportez une charge.

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

2.1.4 Usage du véhicule en compétitions

Votre Café Racer 1130 a été conçue pour un usage sur route.

Toutefois, en effectuant quelques modifications, étant donné qu'il s'agit d'une moto hautes performances, il est également possible de l'utiliser pour des compétitions.

Il faut toutefois tenir compte du fait qu'une fois transformée pour être utilisée pour la compétition, la moto n'est plus autorisée à circuler sur la route tant qu'elle n'est pas remise dans ses conditions d'origine.

Pour répondre aux nombreuses questions des pilotes passionnés de motos, Benelli Q.J. a développé certains composants spécialement étudiés pour une utilisation du véhicule en compétitions officielles et/ou pour une utilisation sportive. Ces composants sont impérativement destinés à une utilisation en circuit fermé au trafic routier.

Le non respect de ces restrictions porte à l'infraction aux règles du code de la route.

Dans ce cas, Benelli Q.J. se dégage de toute responsabilité. Pour plus d'infos sur les composants spéciaux Benelli Q.J., visitez notre site www.benelli.com.



ATTENTION

L'utilisation du véhicule pour des manifestations compétitives demande une habilité particulière et de l'expérience, en plus d'une préparation spéciale de la moto, qui doit être réalisée par des personnes particulièrement préparées.

2.1.5 Conseils pour conduire en sécurité

La moto, en plus d'un moyen de transport, est une source de détente et de sensations enthousiasmantes (et ce, surtout s'il s'agit d'une Café Racer 1130!).

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Toutefois, la nature même de l'engin comporte un certain niveau de risque dans son utilisation, pas un certain niveau de risque dans son utilisation.

Pour une utilisation plus sûre, en plus de suivre scrupuleusement les indications exprimées dans les paragraphes précédents, il est indispensable de respecter certaines précautions supplémentaires. En, particulier:

Avant de se mettre en route

Suivre toutes les instructions données à la section "VÉRIFICATIONS AVANT UTILISATION" de ce livret.

Effectuer un contrôle général de tous les aspects concernant la sécurité de la moto.

Connaître la moto

L'habileté du pilote et ses compétences mécanique constituent la base d'une conduite sûre. Il est conseillé de s'entraîner dans une zone privée de trafic routier jusqu'à acquérir une familiarité suffisante avec le véhicule et ses commandes.

Connaître ses limites

Pour la conduite, ne dépassez jamais vos limites personnelles ni celles imposées par la loi. La prise de conscience et le respect des limites aident à éviter les accidents.

Mauvaises conditions météorologique

La conduite en présence de mauvaises conditions météorologique demande une certaine prudence. En cas de pluie par exemple, la distance de freinage augmente considérablement sous l'effet de la mauvaise adhérence des pneumatiques sur le sol. Aussi, il est préférable de modérer la vitesse et d'éviter les freinages et accélérations brutales. Faire particulièrement attention aux parties les plus glissantes de la chaussée comme les surfaces recouvertes de signalétique horizontale, les bouches d'égouts, les passages à niveau, les ponts, les grilles métalliques, etc.

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Etant donné qu'une moto ne peut pas assurer la protection contre les chocs typiquement provoqués par les automobiles, il est impératif de garder une attitude de conduite "défensive" en particulier avec des conditions météorologique adverses comme décrit ci-dessus.

En cas de longs trajets en descente, réduisez la vitesse du véhicule en coupant les gaz et en utilisant un rapport suffisamment bas pour profiter du "frein moteur". Dans ce cas, il est tout de même conseillé d'utiliser les freins avant et arrière avec modération pour ne pas provoquer leur surchauffe et la perte d'efficacité qui s'ensuit.

Dans le cadre de la sécurité, une attention particulière doit être accordée au circuit de freinage dont l'actionnement doit être adapté aux conditions de la chaussée et à la vitesse. Dans tous les cas, le freinage doit être réparti de manière uniforme sur les deux roues avec une application douce et progressive. Cette opération, et plus généralement l'emploi du véhicule, nécessitent donc le maximum de précautions ; ce rappel s'adresse à tous les utilisateurs et plus particulièrement au conducteur peu expérimenté. Les freinages à l'improviste dans les virages peuvent faire déraiser les roues et perdre le contrôle de la moto. Il faut freiner avant de négocier un virage.

Les coups de vents latéraux éventuels qui se manifestent lorsque la moto est dépassée par des véhicules de grandes dimensions, aux sorties des tunnels et dans les régions de collines, peuvent faire perdre le contrôle de la moto. Dans ces cas, réduisez la vitesse et faites attention aux coups de vents latéraux. Maintenez une distance de sûreté adéquate par rapport aux véhicules qui vous précèdent et adaptez votre vitesse aux conditions météorologiques et aux trafic. L'augmentation croissante de la vitesse réduit a capacité de contrôle du véhicule et augmente proportionnellement les distances de sécurité. Dans tous les cas, ne dépassez pas les limites de vitesse imposées par le code de la route. Il est absolument interdit par le code de la route de consommer de l'alcool ou des stupéfiants avant de conduire le véhicule. La consommation, même minime, de ces substances influe négativement sur la capacité de conduite du pilote et compromet la sécurité.

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Casque

Pour conduire une moto, le port du casque est obligatoire dans de nombreux pays dont l'Italie.

Si vous roulez dans un pays où cette obligation n'existe pas, il est toujours recommandé de porter un casque. Choisissez un homologué et de la bonne taille. Si votre casque n'a pas de visière, portez des lunettes de protection.

Le casque doit toujours être bien attaché. Si vous transportez un passager, assurez-vous que ce dernier porte correctement le casque et qu'il s'agit d'un casque homologué.

2.1.6 *Habillement de protection*

Pour l'utilisation de la moto, il est également conseillé de porter un habillement de protection. En particulier:

- un blouson léger, robuste et facile à fermer.
- des gants souples et résistants pour garantir sensibilité et protection;
- des pantalons robustes et adhérents, en mesure de couvrir complètement les jambes;
- des bottes adaptables et renforcées pour garantir la commodité et la sécurité.

Dans tous les cas, l'habillement doit garantir la liberté de mouvement maximum et ne pas entraver la conduite.

Les vêtements ne doivent pas avoir de parties flottantes qui pourraient se prendre dans les leviers de commandes, dans les repose-pieds, dans les roues, dans la chaîne, etc., et créer des situations de danger potentiel.

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ



ATTENTION

L'utilisation de l'habillement de protection ne garantit pas une protection complète contre le risque de blessures physiques en cas d'accident. Il est donc important de ne pas se laisser abuser par le faux sentiment de sécurité que donnent les vêtements moto et de garder une attitude prudente en respectant les recommandations données dans les paragraphes précédents.

2.1.7 *Conseils contre les vols*

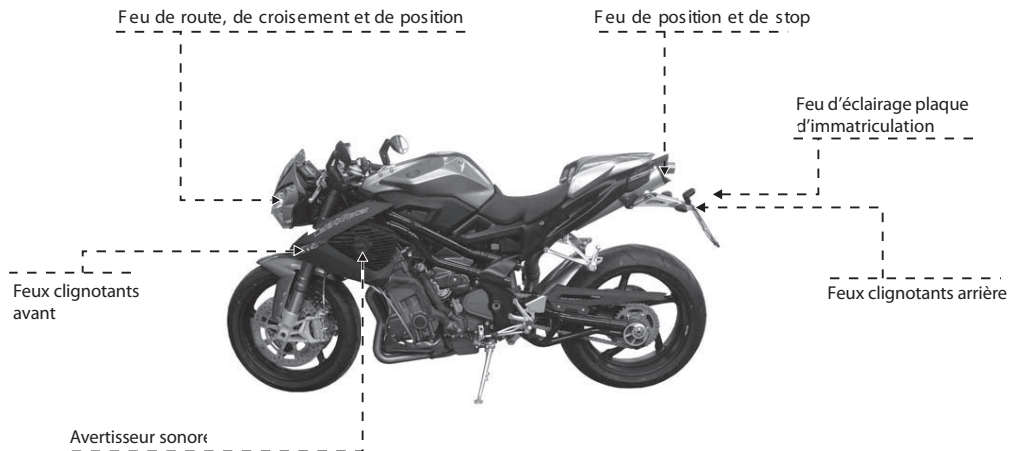
Votre Café Racer est un bien précieux qui, en tant que tel, doit être protégé.

- Toutes les fois que vous garez votre moto, verrouillez le guidon et retirez la clé de contact.
- Garez la moto dans un garage fermé toutes les fois que cela est possible.
- Equipez le véhicule d'un dispositif antivol de bonne qualité.

2 • INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

2.2 *Sécurité - Signaux visuels et sonores*

Avant chaque utilisation de la moto, il est important de vérifier le fonctionnement des signaux visuels et du signal sonore.



3 • COMMANDES ET APPAREILS

3.1 *Position des commandes et appareils*

Appareils et voyants

Levier d'embrayage

Commandes au guidon gauche

Contacteur principal
et verrouillage direction

Bouchon

Levier de frein avant

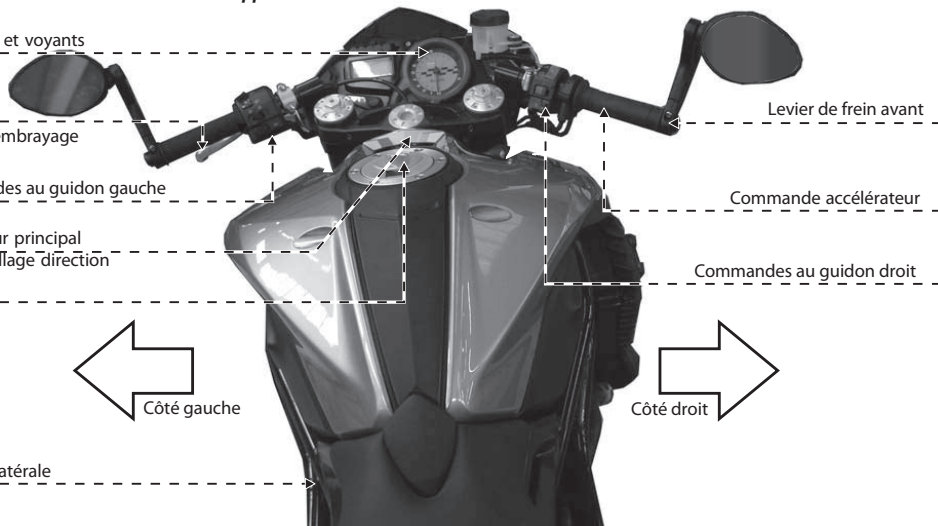
Commande accélérateur

Commandes au guidon droit

Côté gauche

Côté droit

Béquille latérale



3 • COMMANDES ET APPAREILS

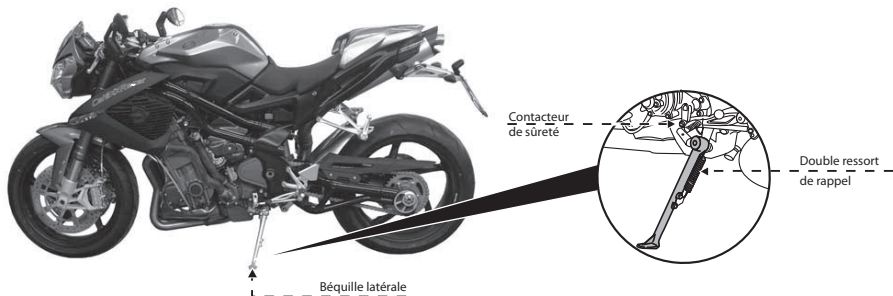
3.2 Béquille latérale

La béquille latérale est équipée d'un contacteur qui empêche à la moto de démarrer avec la béquille baissée.

Au cas où, après le démarrage du moteur, après avoir passé une vitesse et tiré le levier d'embrayage, l'interrupteur couperait le courant au moteur et en provoque l'arrêt. Dans le cas où la moto se trouve en condition de stationnement (béquille baissée) avec un rapport engagé, le contacteur empêche le démarrage du moteur pour éviter tout risque de chute accidentelle.



Vérifiez toujours la position de la béquille latérale avant de vous mettre en marche.



3 • COMMANDES ET APPAREILS

3.3 Commandes au guidon gauche

Bouton de clignotement de phare

Appuyer sur le bouton à répétition.

Commutateur d'éclairage

- ☼ Feux de position allumés
- ☼ Feux de croisement ou de route allumés

Poussoir de clignotants

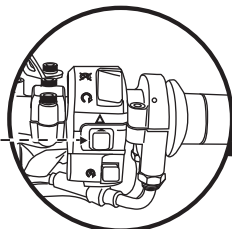
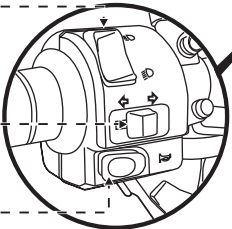
En le déplaçant vers la droite ou la gauche on allume les clignotants correspondants. Le poussoir revient au centre, appuyer dessus pour éteindre les clignotants.

Bouton de l'avertisseur sonore

Appuyer pour utiliser l'avertisseur.

Levier d'embrayage

Tirer ou relâcher la poignée pour débrayer ou embrayer.



3 • COMMANDES ET APPAREILS

Levier d'embrayage:

Ce levier permet de débrayer et d'embrayer.

Commutateur des feux

Tournant l'interrupteur on peut passer des feux de position aux feux de route ou de code.

Bouton Inverseur code/phare

Lorsque le commutateur est sur la position, c'est normalement la fonction code qui s'allume. Lorsque les feux de trafic et de route le permettent, il est possible d'allumer le feu de route en agissant sur l'inverseur.

Poussoir des clignotants

Cette fonction permet de signaler aux autres usagers de la route, l'intention de changer de direction ou de voie de circulation.



ATTENTION: Si les clignotants ne sont pas utilisés ou coupés au moment opportun, il peut y avoir un risque d'accidents. Actionnez toujours les clignotants avant de tourner ou de changer de voie. Veillez à les couper dès que la manoeuvre est terminée.

Bouton de klaxon

Cette fonction sert pour attirer l'attention des autres usagers en cas de situations éventuelles de danger.

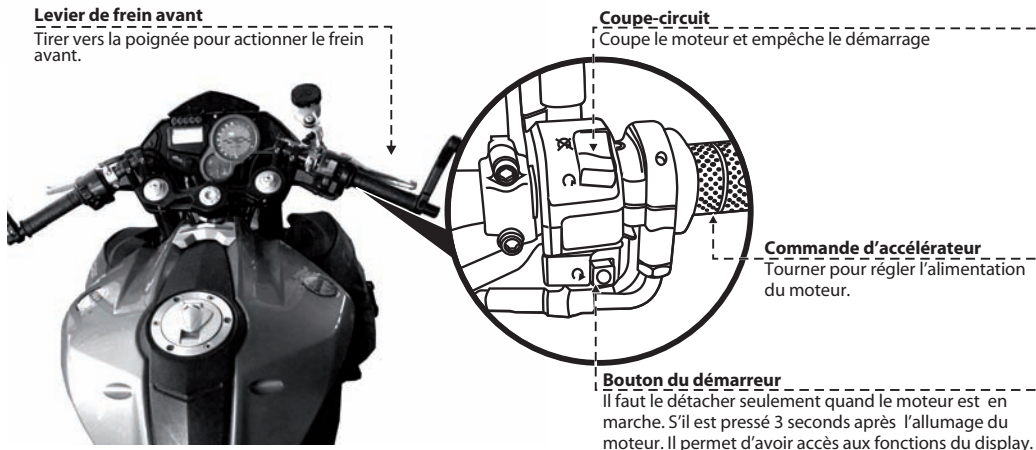
Bouton d'appel de phare

Cette fonction sert pour rappeler l'attention des autres usagers de la route en présence d'une situation dangereuse.

Avec le feu de route éclairé, cette fonction est désactivée.

3 • COMMANDES ET APPAREILS

3.4 Commandes au guidon droit



3 • COMMANDES ET APPAREILS

Coupe-circuit moteur

Cette fonction permet d'éteindre le moteur en cas d'urgence. De cette manière, le circuit d'allumage est coupé empêchant le redémarrage du moteur. Pour pouvoir démarrer, ramener le bouton en position de repos.



En conditions normales, n'utilisez pas ce dispositif pour couper le moteur.

Levier frein avant

Cette commande provoque l'actionnement par l'intermédiaire d'un circuit hydraulique du système de freinage de la roue avant.

Commande d'accélérateur

Ce dispositif permet d'agir sur l'alimentation du moteur pour varier son régime de rotation. Pour actionner le dispositif, il faut faire pivoter la poignée à partir de la position de repos qui correspond au régime de ralenti moteur.

Bouton de démarrage moteur

Ce dispositif permet l'allumage du moteur en poussant la friction. Si on l'utilise 3 seconds après l'allumage du moteur, il permet l'utilisation des fonctions sur le display.



Pour éviter des dommages à l'installation électrique, ne tenez pas le bouton enfoncé plus de 5 secondes consécutives. Si le moteur ne démarre après plusieurs tentatives, s'adresser à un garage agréé Benelli Q.J..

3 • COMMANDES ET APPAREILS

3.5 Contacteur principal et verrouillage de direction



ATTENTION

Ne pas appliquer de porte-clés ou autre à la clé de contact pour ne pas risquer de gêner la rotation de la direction. Ne jamais chercher à changer certaines fonctions du contacteur en cours de route sous peine de perdre le contrôle du véhicule. Vérifiez toujours la position de la béquille latérale avant de vous mettre en marche.

Le contacteur à clé branche et coupe le circuit électrique et le verrouillage de la direction; les quatre positions de commande sont décrites à la suite.

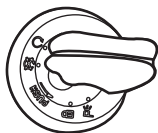
Position "OFF"

Tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée.

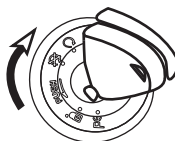
Position "ON"

Tous les circuits électriques sont branchés, les appareils et les voyants effectuent l'auto-diagnostic; le moteur peut démarrer. La clé peut être retirée.

Position OFF



Position ON



3 • COMMANDES ET APPAREILS

Position "LOCK"

Braquer le guidon à gauche. Pousser légèrement sur la clé et la tourner simultanément en position "LOCK". Tous les circuits sont coupés et la direction est verrouillée. La clé peut être retirée.

Position "P"

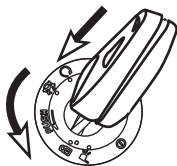


RAPPEL

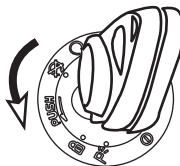
Ne pas laisser la clé sur la position "P" pendant trop longtemps pour éviter de décharger la batterie de la moto.

Tourner la clé de la position "LOCK" à la position "P". Tous les circuits électriques sont coupés à l'exception des feux de stationnement (feux de positions) et la direction est verrouillée. La clé peut être retirée.

Position LOCK



Position P



3 • COMMANDES ET APPAREILS

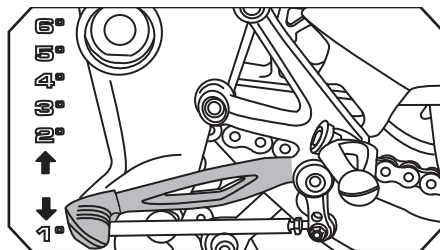
3.6 Sélecteur de vitesse



ATTENTION

Actionner la manette du changement de vitesse uniquement avec le levier d'embrayage complètement tiré.

La position N "Neutral" correspond au point mort signalé par le voyant correspondant sur le tableau de bord.
En déplaçant le sélecteur vers le bas, on engage la première vitesse. De la même manière, en déplaçant le sélecteur vers le haut, on passe la seconde vitesse et ainsi de suite à mesure que l'on déplace le sélecteur vers le haut, on passe dans l'ordre toutes les vitesses suivantes jusqu'à la sixième.



3 • COMMANDES ET APPAREILS

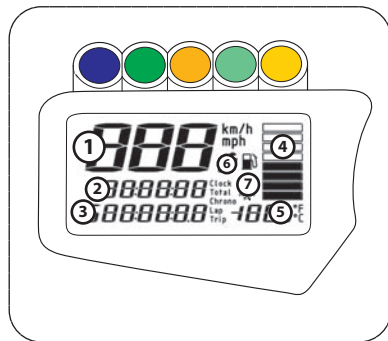
3.7 Appareils et voyants lumineux



- ① **Voyant feu de route (bleu)** Il s'éclaire lorsque le feu de route est allumé.
- ② **Voyant des feux clignotants (vert)** Il s'éclaire pendant le fonctionnement des clignotants.
- ③ **Voyant de réserve carburant (orange)** Il s'éclaire lorsqu'il reste environ 5 litres de carburant dans le réservoir; dans ce cas, prendre du carburant dès que possible. ⚠
- ④ **Voyant de point mort (vert)** Il s'allume lorsque les vitesses sont au point mort "Neutral".
- ⑤ **Témoin dysfonctionnement de l'injection (orange)** Il reste allumée en cas de dysfonctionnement des injecteurs; dans ce cas, s'adresser au plus vite à un centre d'assistance agréé. ⚠
- ⑥ **Affichage multifonctions**
- ⑦ **Indicateur température de l'eau** Il indique la température de l'eau de refroidissement.
- ⑧ **Compte-tours.** Il indique le nombre de tours à la minute du moteur exprimé en milliers.
- ⑨ **LED d'alarme.** Elle s'allume quand la valeur de la pression de l'huile ou de la température de l'eau de refroidissement ou du voltage de la batterie n'est pas correcte (plusieurs anomalies peuvent également se vérifier en même temps) et est accompagné des messages clignotants correspondants qui apparaissent sur le compteur de vitesse à la place de la valeur de la vitesse. Si elle s'allume, s'arrêter immédiatement, laisser refroidir le véhicule pendant quelques minutes et, si nécessaire, contrôler le niveau de l'huile en faisant l'appoint. Si le problème persiste, s'adresser dès que possible à un centre d'assistance agréé. ⚠
- ⑩ **Voyant ABS.** Seulement dans les versions équipées de l'ABS.
- ⑪ **Capteur de luminosité.** Réglez la luminosité de l'écran selon retroilluminazione condizioni de luminosité (jour et nuit).

3 • COMMANDES ET APPAREILS

3.7.1 Affichage multifonctions



- ❶ **Affichage** Il indique la vitesse qui peut être indiquée en kilomètres/heure (km/h) ou en miles/heure (mph). La valeur maximum sur l'échelle est de 320 km/h (199 mph).
- ❷ **Totaliseur kilométrique "Total"** Il indique le nombre total de kilomètres parcourus; de 0 à 999999 (km ou mi). Chronomètre "Chrono" Il indique le temps de parcours exprimé en minutes, en secondes et en centièmes. Montre de bord "Clock" Indique l'heure (0÷12) et les minutes.
- ❸ **Compteur kilométrique partiel "Trip"** Il indique le parcours partiel de 0 à 999999 (km ou mi). Tour "Lap" En modalité chrono, il indique le temps intermédiaire et une fois le chronomètre arrêté, il indique le temps total.
- ❹ **Niveau carburant** Il indique avec un diagramme de huit barres la quantité de carburant dans le réservoir.
- ❺ **Thermomètre** Il indique la température ambiante. La valeur peut apparaître en degrés centigrades (°C) ou en fahrenheit (°F). Le champ d'indication est compris entre -30 et +50 (°C) ou -22 et +122 (°F). NOTE: durant l'affichage de °F avec des valeurs supérieures à 99°F la valeur des centaines n'est pas présent, mais elle est toutefois sous-entendue.
- ❻ **Témoin Service** Il s'allume la première fois au bout de 1000 km (621 mi), puis tous les 10.000 km (6213 mi). Dès qu'il s'allume, s'adresser au plus vite à un centre d'assistance agréé et suivre attentivement les indications des tableaux d'entretien et de contrôle reportés dans ce manuel. Avec le témoin, on a l'affichage du message clignotant "Service" à la place du compteur kilométrique partiel "Trip" pendant 10 secondes et à chaque allumage du véhicule.
- ❼ **Témoin ICY ROAD** Lors de la lecture est inférieure à 3 °C ou +26.6 °F, un "ICY ROAD" s'affiche. Il ne disparaît pas jusqu'à ce que la température ambiante est supérieure à 5 °C ou 41 °F.

4 • UTILISATION

4.1 *Utilisation de la moto*

Cette partie du livret expose les principaux points qui permettent une utilisation correcte de la moto:

- Vérifications avant l'utilisation
- Rodage
- Sélection des fonctions d'affichage
- Réglage de l'horloge
- Stationnement de la moto
- Dépose de la selle
- Approvisionnement en carburant
- Démarrage
- Améliorons notre capacité de conduite



SAUVEGARDONS LA NATURE

Benelli Q.J., au profit des intérêts de tous, sensibilise les Clients et les opérateurs du service après-vente pour leur faire adopter des modalités d'utilisation du véhicule et de traitement de ses parties dans le respect des normes en vigueur en terme de pollution, traitement et recyclage des déchets.

4 • UTILISATION

4.2 Vérifications avant l'utilisation



L'état de fonctionnement de la moto peut se dégrader de manière inattendue même si celle-ci n'est pas utilisée (par exemple les pneumatiques, déchargement de la batterie, etc.). Il est donc important d'effectuer les contrôles indiqués dans le tableau avant chaque utilisation de la moto. Ces contrôles s'effectuent rapidement et contribuent à maintenir fiabilité et performances de la moto. Si l'une des parties citées dans les contrôles avant l'utilisation du véhicule ne fonctionne pas correctement, la faire contrôler et réparer avant de un garage agréé Benelli Q.J. d'utiliser la moto.

Freins	Vérifier le niveau de liquide. Vérifier les suintements éventuels. Tirer le levier et appuyer sur la pédale pour s'assurer du fonctionnement correct.
Sélecteur de vitesses	Appuyer sur la pédale pour vérifier son fonctionnement correct.
Commande d'embrayage	Débrayer pour vérifier que le mouvement du levier est homogène et progressif.
Coupe-circuit moteur	Vérifier le fonctionnement.
Commande d'accélérateur	Vérifier la fluidité de la commande et son retour jusqu'à la position de fermeture.

4 • UTILISATION

Direction	Vérifier la fluidité. Vérifier la course homogène. Vérifier l'absence de jeu ou le desserrage.
Eclairage, signaux visuels et sonores	Vérifier le fonctionnement.
Pneumatiques	Vérifier la pression de gonflage et l'usure.
Suspensions	Vérifier la fluidité et l'homogénéité des mouvements.
Fixations de la partie cycle	Vérifier les serrages et l'absence de jeu.
Chaîne	Vérifier la tension correcte et la présence de lubrification.
Carburant	Contrôler le niveau de carburant dans le réservoir. Effectuer l'approvisionnement si nécessaire. Vérifier la présence éventuelle de suintements ou de fuites sur les conduits de carburant.
Liquide de refroidissement	Vérifier le niveau. Vérifier la présence éventuelle de suintements.
Huile moteur	Vérifier le niveau. Vérifier la présence éventuelle de suintements.

4 • UTILISATION

4.3 Rodage



Le non respect des indications suivantes peut porter préjudice à la durée et aux performances de la moto.

Le rodage est communément considéré comme une phase appliquée uniquement au moteur. En réalité, il est nécessaire également pour d'autres parties importantes de la moto, en particulier les pneumatiques, les freins, la chaîne de transmission etc. Durant les premiers kilomètres adopter une conduite tranquille.

km	rpm max.		ATTENTION
De 0 à 500 Km	5000 rpm		<p>Les pneus neufs doivent être soumis à une pause appropriée pour atteindre sa pleine efficacité.</p> <p>Éviter les accélérations et les freinages durs pour la première 100 km.</p> <p>Se pas observé une période de courir initiale de pneus, nous risquons de glisser ou de perdre le contrôle du véhicule en danger la suite d'accidents.</p>
De 500 à 1000 Km	7500 rpm		
De 1000 à 2500 Km	9000 rpm		

En particulier, respecter au cours des 2500 premiers km (1600 mi) le nombre de tours max. comme le reporte le tableau. En fin de rodage, au-delà des 2500 km (1600 mi), le moteur est chaud et peut être poussé jusqu'au nombre de tours maximum.

4 • UTILISATION

4.4

Sélection des fonctions d'affichage



ATTENTION

Les opérations de modification ou régulation des fonctions du display doivent être effectuées trois seconds après l'allumage du moteur.

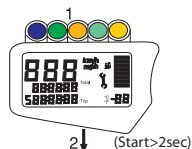
L'afficheur est doté de 3 fonctions primaires:

- 1) "TOTAL"/"TRIP"
- 2) "CHRONO"/"LAP"
- 3) "CLOCK"/"TRIP"

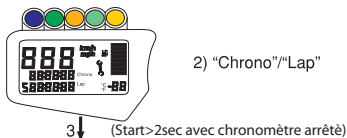
Pour passer de la visualisation 1 "Total"/"Trip" à la visualisation 2, presser le bouton "Start" pendant plus de deux seconds.

Pour passer de la visualisation 2 "Chrono"/"Lap" à la visualisation 3, presser le bouton "Start" pendant plus de deux seconds (avec chronomètre éteint).

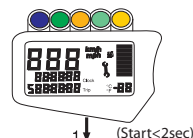
Pour passer de l'affichage 3 à l'affichage 1, appuyer sur le bouton "Start" pendant moins de deux secondes.



1) "Total"/"Trip"



2) "Chrono"/"Lap"



3) "Clock"/"Trip"

4 • UTILISATION

Remise à zéro des compteurs kilométriques partiels

La valeur de la fonction "Trip" est mise à zéro en pressant pour deux fois consécutives le bouton START.

NOTE: Le groupe des instruments dispose d'une mémoire intégrée qui conserve tous les paramètres même lorsque le moteur est éteint.

A l'exception de l'horloge, qui est remise à zéro, tous les autres paramètres restent en mémoire même en cas de déconnexion de la batterie.

Set "Chrono" / "Lap"

Passer à la visualisation 2.

Pour mettre en marche le "Chrono" presser le bouton START pour moins d'un second.

Pour voir le "Lap" de la position "Chrono" presser le bouton START pour moins d'un second. Chaque fois que le bouton START sera pressé pour moins d'un second, la fonction "Lap" visualisera le temps indiqué par le "Chrono" pendant ce moment.

Pour arrêter le "Chrono" presser le bouton START pour moins d'un second.

Pour mettre à zéro le "Chrono" presser le bouton START pour au moins trois seconds.

Pour sortir de la position "Chrono" presser le bouton START pour au moins trois seconds en se déplaçant vers la visualisation 3 "Clock" / "Trip".

4 • UTILISATION

Set "Clock" / "Trip"

Passer à la visualisation 3.

Pour régler l'heure presser le bouton START pour au moins deux seconds.

Le premier chiffre de l'heure commence à clignoter.

Presser plusieurs fois le bouton START pour la régulation du chiffre jusqu'à rejoindre le chiffre désiré.

Pousser le bouton START pour au moins deux seconds et procéder à la régulation du chiffre suivant.

Répéter la procédure pour régler le second chiffre de l'heure, la première et le second chiffre des minutes.

Presser le bouton START pour au moins trois seconds pour arrêter la sélection et la série d'éclairs.

Pour mettre à zéro le "Trip" de la visualisatio 3 presser pour deux fois consécutives le bouton START.

Set "Km" / "Mi"

De la visualisation 1 "Total" / "Trip" pendant que le moteur est en marche, presser le bouton START pour au moins dix seconds au moins.

Le symbole Km o Mi commencera à clignoter, presser le bouton START pour passer à Km o Mi, pousser pour deux seconds au moins le bouton START pour sélectionner la mesure désirée, en passant automatiquement à la sélection de °C o °F pousser le bouton START au moins un second pour sélectionner l'unité de température désirée.

Presser le bouton START au moins trois seconds pour confirmer et sortir de la visualisation Set "Km" / "Mi".

4 • UTILISATION

Set "Service"

Après avoir rejoint les premiers 1.000 Km (600 Mi) et à chaque 10.000 Km (6231 Mi) on visualisera le témoin clignotant "Service" sur le display à la place du partiel "Trip" pendant 10 seconds à chaque allumage du véhicule.

Pour mettre à zéro le témoin "Service" pousser le bouton START pour au moins dix seconds et attendre pour arrêter le voyant.

4.5 Réglage de l'horloge

Passer à l'affichage 3.

Appuyer sur le bouton "Start" pour le réglage du chiffre de l'heure commence à clignoter.

Appuyer de façon répétée sur le bouton "Start" pour le réglage du chiffre jusqu'à ce qu'on atteigne le chiffre souhaité.

Appuyer sur le bouton "Start" (> 2 sec.) pour régler le chiffre suivant.

Répéter la procédure pour régler le deuxième chiffre de l'heure, le premier et le deuxième chiffre des minutes.

Appuyer sur le bouton "Start" (> 2 sec.) pour confirmer le réglage de l'heure et pour interrompre la sélection (le clignotement).

4 • UTILISATION

4.6 Stationnement de la moto

Votre Café Racer 1130 possède une béquille latérale. Vous pouvez acheter séparément la béquille centrale arrière.

Stationnement avec béquille latérale



Garer la moto en conditions de sécurité et sur un terrain stable. Pour le stationnement en côte, garer la moto avec la roue avant en amont et la première vitesse engagée. Ne pas oublier de remettre le sélecteur de vitesses au point mort avant de redémarrer la moto.

Abaisser la béquille avec le pied jusqu'à la butée et incliner lentement la moto pour mettre le pied d'appui au contact du sol.



ATTENTION

Lorsque le véhicule stationne sur la béquille latérale, il est dangereux de s'asseoir dessus et de peser avec tout le poids du corps sur l'unique appui de stationnement.



4 • UTILISATION

4.7 *Dépose de la selle pilote*

Introduire la clé.

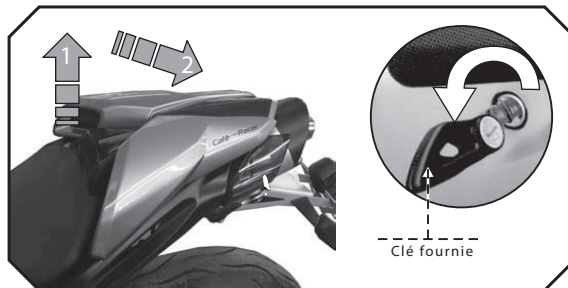
Appuyer sur le bout de la selle et simultanément, tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Soulever légèrement la selle de l'extrémité arrière; la faire glisser vers l'arrière et l'enlever.

4.7.1 *Dépose de la selle passager*

Introduire la clé.

Enlever la selle pilote.

Soulever légèrement la selle de l'extrémité arrière; la faire glisser vers l'avant et l'enlever.



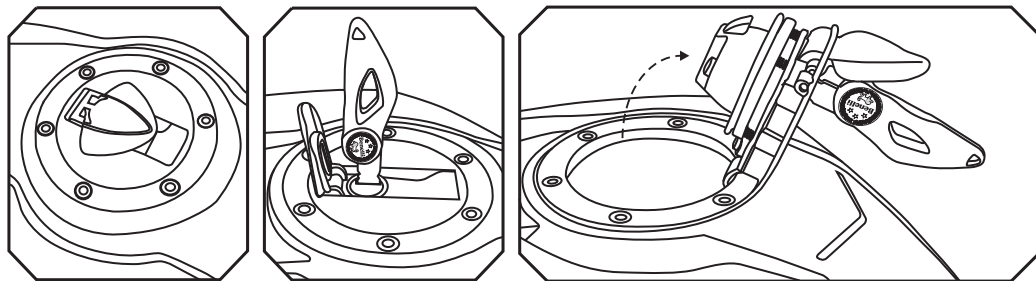
4 • UTILISATION

4.8 *Approvisionnement en carburant*

Soulever le cache poussière.

Introduire la clé, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et soulever le couvercle.

Une fois l'approvisionnement effectué, pousser le bouchon vers le bas en tournant simultanément la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour faciliter la fermeture, puis relâcher la clé et l'extraire.



4 • UTILISATION



ATTENTION

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et nocifs. Eviter le contact et l'inhalation. Pendant l'approvisionnement, couper le moteur, ne pas fumer, tenir à distance les flammes, étincelles et sources de chaleur. Effectuer l'approvisionnement à l'air libre ou dans un local suffisamment aéré. Un remplissage excessif du réservoir peut faire déborder le carburant à cause de l'expansion due à la chaleur du moteur ou à l'exposition de la moto à la lumière du soleil. Les écoulements éventuels de carburant peuvent provoquer des incendies. Le niveau de carburant dans le réservoir ne doit jamais dépasser la base de l'embout de remplissage. Vérifier que le bouchon du réservoir à carburant est fermé correctement avant d'utiliser le véhicule.



Utiliser exclusivement de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane (R.O.N.) de 95 ou plus. sécher immédiatement avec un chiffon propre le carburant éventuellement renversé, car il peut détériorer les peintures ou les plastiques.

4 • UTILISATION

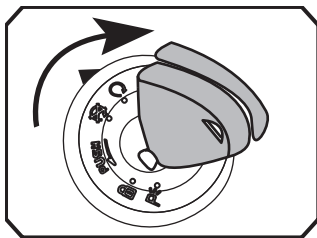
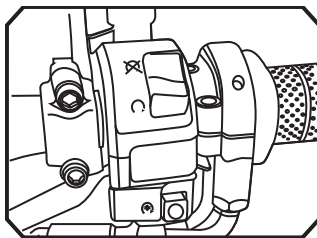
4.9 Démarrage

Tourner le contacteur principal en position "ON", les voyants et indicateurs effectuent l'autodiagnostic, pendant cette phase, veiller à ce que tous les voyants du tableau de bord s'allument. Pour que le système de sûreté du circuit d'allumage donne l'autorisation au démarrage, l'une de ces conditions doit être remplie:

- Le sélecteur est en position de point mort.
- Le sélecteur se trouve sur une vitesse avec le débrayage tiré et la béquille latérale levée.
- Appuyer sur le bouton sans tourner la poignée de l'accélérateur.
- Dès que le moteur tourne, relâcher le bouton.



Pour éviter les dommages au circuit électrique, ne pas actionner le démarreur plus de 5 secondes consécutives. Ne pas faire tourner trop longtemps le moteur lorsque la moto est à l'arrêt. Il est préférable de chauffer le moteur en se mettant en route à une allure réduite. Pour préserver au maximum la durée de vie du moteur, ne pas accélérer à fond lorsque le moteur est froid.



4 • UTILISATION

4.10 Améliorons notre capacité de conduite

La conduite d'une moto est une opération qui requiert de l'expérience et de l'attention.

Aussi, pour le conducteur inexpérimenté, il est conseillé de passer par une phase d'apprentissage en suivant les cours propédeutiques existants qui prévoient des leçons théoriques et des entraînements à la conduite sur des parcours fermés au trafic. Dans cette phase, les conseils des instructeurs seront de grande utilité pour apprendre les notions fondamentales pour une utilisation de la moto avec un maximum de sécurité.

S'en remettre aux conseils de personnes non qualifiées pour l'instruction de la conduite, même en possession de connaissances à ce sujet peut se révéler inefficace voire même dangereux, en particulier si les exercices pratiques ont lieu sur un parcours ouvert au trafic routier.

5 • RÉGLAGES

5.1 *Liste des réglages*

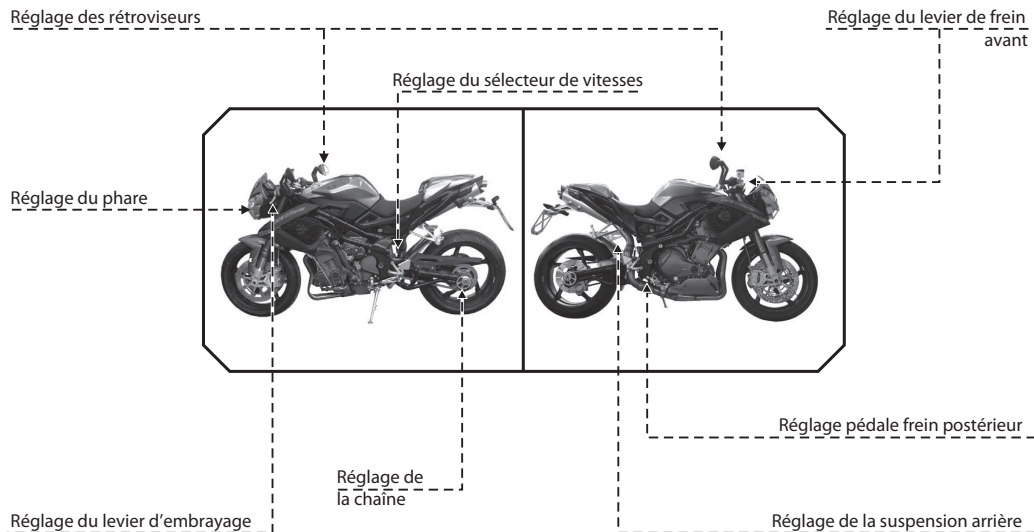
La moto dispose d'une grande diversité de réglages qui peuvent améliorer l'ergonomie, l'assiette et la sécurité.



ATTENTION

En conduisant, il faut garder les deux mains sur le guidon pour ne pas risquer de perdre le contrôle du véhicule. Tous les réglages doivent être effectués exclusivement par un Garage Agréé Benelli Q.J. sauf indication contraire du Manuel. Certaines opérations peuvent représenter un danger pour la sécurité de l'utilisateur si elles ne sont pas effectuées correctement ou si elles sont inappropriées.

5 • RÉGLAGES



5 • RÉGLAGES

5.2 Tableau récapitulatif des réglages

TYPE DE REGLAGE	COMPEYENCE
Réglage du levier de frein avant	Utilisateur
Réglage du levier d'embrayage	Utilisateur
Réglage des rétroviseurs	Utilisateur
Réglage phare antérieur	Utilisateur
Réglage pédale frein postérieur	Garage agréé
Réglage de la précharge du ressort de la suspension arrière	Garage agréé
Réglage de la précharge du ressort de la suspension avant	Garage agréé

Réglage du régime minimum du moteur	Utilisateur
Réglage dispositif hydraulique de frein en extension de la suspension arrière	Utilisateur
Réglage de la chaîne	Garage agréé
Réglage du sélecteur de vitesses	Garage agréé
Réglage dispositif hydraulique de frein en extension et compression de la suspension avant	Utilisateur

5 • RÉGLAGES

5.3 Réglages qui peuvent être effectués par l'utilisateur



ATTENTION Ne jamais effectuer le réglage en marche.

5.3.1 Réglage du levier de frein avant

Tournez le bouton de droite sur le levier et le sens antihoraire. Tournez le bouton à gauche du levier de fermer. Dans le sens horaire, le levier de s'éloin.

5.3.2 Réglage des rétroviseurs

Déplacer le bloc rétroviseur pour en régler la position.



5 • RÉGLAGES

5.3.3 *Réglage phare antérieur*

Pour le réglage du phare antérieur, agir sur les deux vis d'enregistrement droit et gauche situées sous le phare.

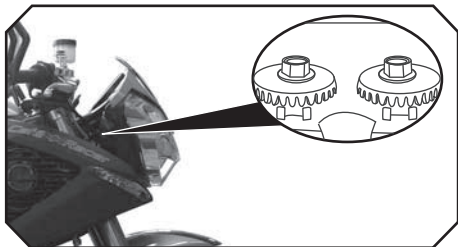
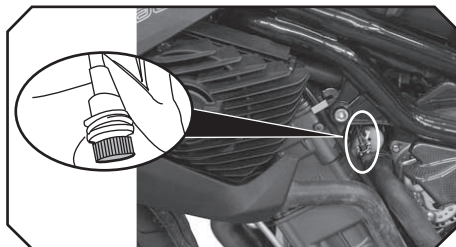
Le phare a la possibilité de régler la parabole droite et gauche séparément, en dévissant le faisceau lumineux s'abaissera, en vissant il se lèvera.

5.3.4 *Réglage du régime minimum du moteur*

Tourner la vis pour le réglage du régime minimum du moteur.

En vissant, on augmentera le régime minimum.

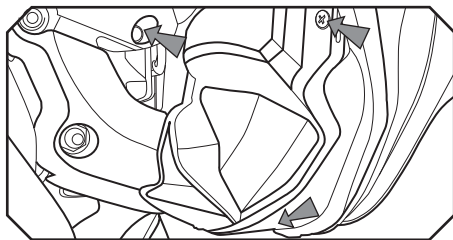
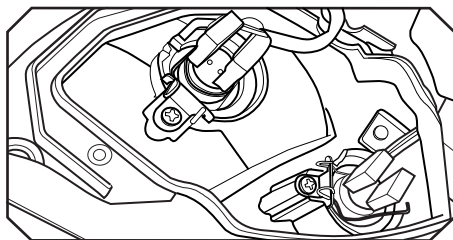
En dévissant, on diminuera le régime minimum.



5 • RÉGLAGES

5.3.5 Remplacement ampoule phare antérieur

Pour remplacer les ampoules du phare antérieur, enlever les couvercles d'inspection droit et gauche des paraboles en dévissant les trois vis de fixation. Remplacer les ampoules grillées.



5 • RÉGLAGES

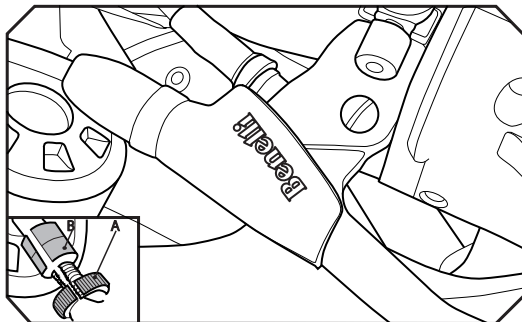
ATTENTION – Ne jamais effectuer le réglage en marche.

5.3.6 Réglage du levier d'embrayage

Déplacer le capuchon de protection du dispositif deréglage.

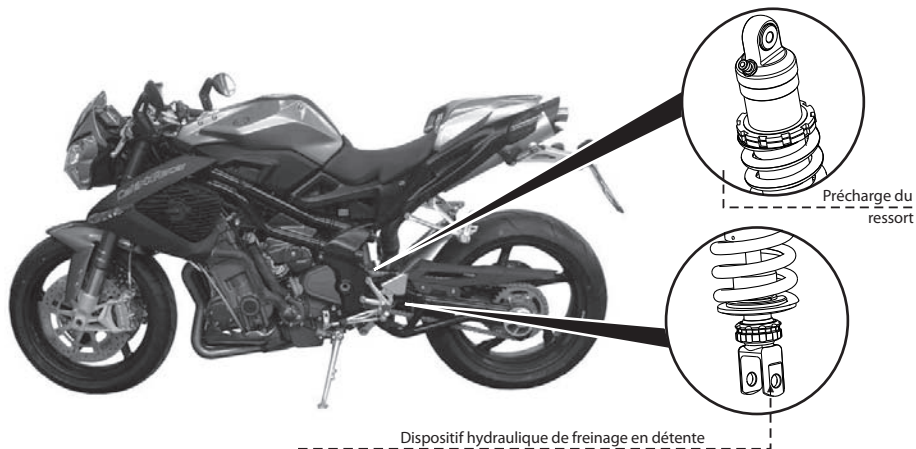
Desserrer la bague (A) et rétablir le jeu du levier d'embrayage en tournant le réglage (B) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Dans le sens des aiguilles d'une montre, il diminue.
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le jeu augmente.



5 • RÉGLAGES

5.4 Réglage de la suspension arrière



5 • RÉGLAGES



ATTENTION

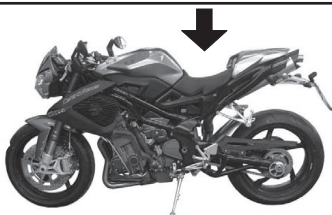
La haute température des tuyaux d'échappement peut provoquer des brûlures. Couper le moteur et attendre que les tuyaux d'échappement aient refroidi avant d'effectuer le réglage. L'amortisseur contient du gaz sous haute pression. Ne pas tenter de le démonter sous aucun prétexte.



Pour évaluer le tarage de la suspension arrière, ne pas appuyer sur l'extrémité du pot d'échappement et sur la partie arrière. Ces pièces subirait sans doute des dégâts.

Pour vérifier l'étalonnage de la suspension arrière, agir en suivant les indications de la figure.

OK



NO



5 • RÉGLAGES

5.4.1 Réglage de la précharge du ressort suspension arrière

Le réglage de la précharge du ressort est effectué par l'intermédiaire des deux bagues (A et B) indiquées dans la figure.

Desserrer la bague (A) et régler la précharge avec la bague (B).

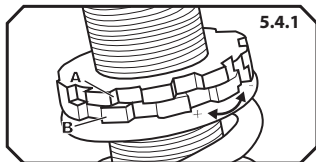
Dans le sens des aiguilles d'une montre, la précharge sera plus rigide.

Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la précharge sera plus souple. Une fois la précharge réglée, serrer la bague (A).

5.4.2 Réglage dispositif hydraulique de frein en détente de la suspension arrière

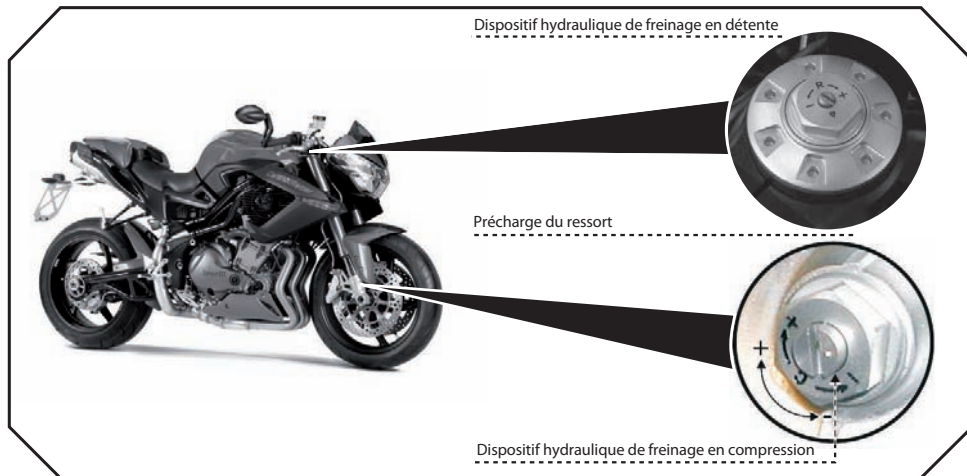
On effectue le réglage du dispositif hydraulique de freinage en détente par des déclics.

Tourner le dispositif de réglage (C) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'action de freinage, ou bien tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.



5 • RÉGLAGES

5.5 Réglage de la suspension avant



5 • RÉGLAGES

5.5.1 *Réglage de la précharge du ressort suspension avant*

On effectue le réglage de la précharge du ressort en comptant les tours que fait le dispositif de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Dans le sens des aiguilles d'une montre, la précharge sera rigide. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la précharge sera souple.

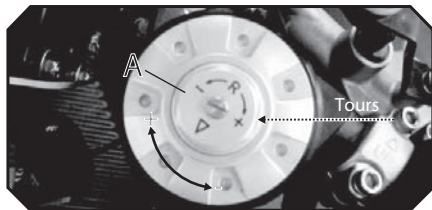
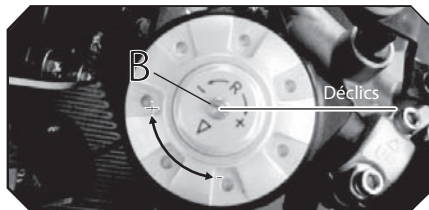


ATTENTION

C'est 'Deux documents Essentiels des tubes de Fourche SONT ajustés au Endroit Meme.

5.5.2 *Réglage dispositif hydraulique de frein en détente de la suspension avant*

On effectue le réglage du dispositif hydraulique de freinage en détente par des déclics. Tourner le dispositif de réglage (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'action de freinage, ou bien tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.

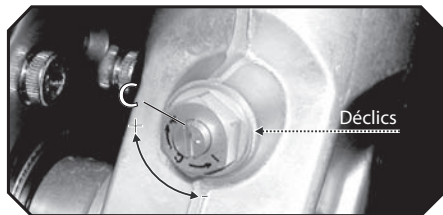


5 • RÉGLAGES

5.5.3 Réglage dispositif hydraulique de frein en compression de la suspension avant

Le réglage du freinage hydraulique en compression se fait par paliers. Tourner vers la droite le contrôle (C) pour augmenter l'action de freinage, ou le tourner dans le sens antihoraire pour diminuer.

NOTE: Le réglage de la précontrainte est réalisée à partir de "tous les apéro" (vers -).
Le réglage en compression et détente au lieu de "complètement fermé" (vers +).

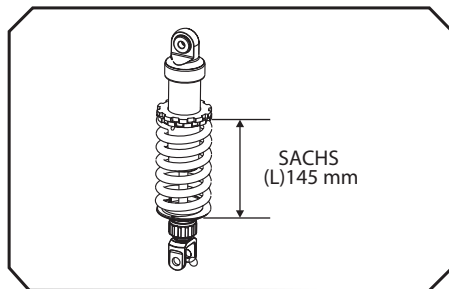


SUSPENSION AVANT	Standard
Précontrainte du ressort	7,5 tourne
Amortisseur de rebond	2 tourne de entièrement fermé
Amortisseur de compression	1, 5 tourne de entièrement fermé

5 • RÉGLAGES

SUSPENSION ARRIÈRE

NOTE: Le réglage en compression et détente part de "entièrement fermé" (en direction +).



Café Racer Sachs	Standard
Longueur ressort (L)	145 mm
Précontrainte du ressort	15 mm
Amortisseur de rebond	20 click

6 • ENTRETIEN

6.1 *Tableau d'entretien et contrôle*



ATTENTION

Un entretien inadéquat ou la non exécution des travaux d'entretien conseillés, augmente le risque d'accident ou de détérioration de la moto. Utiliser toujours des pièces détachées d'origine Benelli Q.J.. L'utilisation de pièces non d'origine peut accélérer l'usure de la moto et écourter sa durée de vie. La non exécution des opérations recommandées ou l'utilisation de pièces détachées non d'origine peut comporter l'annulation de la garantie prévue par la loi. Le remplacement et/ou le rétablissement des lubrifiants et des liquides s'effectue en utilisant exclusivement les produits préconisés.



SAUVEGARDONS LA NATURE

Benelli Q.J., au profit des intérêts de tous, sensibilise les Clients et les opérateurs du service après-vente pour leur faire adopter des modalités d'utilisation du véhicule et de traitement de ses parties dans le respect des normes en vigueur en terme de pollution, traitement et recyclage des déchets.

Les opérations d'entretien et contrôle les plus importantes et leur fréquence, sont indiquées dans les tableaux correspondants. Il est indispensable d'effectuer ces opérations pour garder la moto efficace et sûre.

6 • ENTRETIEN

Les intervalles indiqués dans le tableau d'entretien périodique et de lubrification doivent être considérés uniquement comme un guide général en conditions d'utilisation normales. Il pourrait être nécessaire de réduire ces intervalles en fonction des conditions climatiques, du terrain, de la situation géographique et de l'utilisation individuelle. Certaines opérations peuvent être effectuées par l'utilisateur, à condition qu'il soit en possession des compétences nécessaires et uniquement si expressément prévu dans ce manuel. Pour connaître la liste des garages agréés, visitez le site www.benelli.com



En général, les opérations d'entretien s'effectuent avec la moto montée sur la béquille arrière, avec le moteur coupé et le coupe-circuit sur "OFF". Pendant le contrôle du niveau de liquide, il est préférable de tenir la moto en position verticale sans utiliser la béquille arrière.

Tableau d'entretien programmé

NOTE:

- Ces vérifications doivent avoir lieu chaque année, si des contrôles équivalents basés sur le Kilométrage sont prévus.
- Quand le véhicule dépasse 40.000 Km, répéter les intervalles d'entretien à partir de 10.000 Km.
- Les opérations marquées d'un symbole "☐", doivent être effectuées par un concessionnaire Benelli, car elles nécessitent des spéciaux, des données et des compétences particulières.

Légende:

I	Inspection et réglage, nettoyage, graissage ou remplacement en fonction des exigences.
R	Remplacement
T	Serrer
☐	Concessionnaire

6 • ENTRETIEN

Fréquence d'entretien									
NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
1	Huile moteur	Contrôle/Remplacement	I	R	R	R	R	R	R
			Avant chaque utilisation du véhicule						
2	Filtre huile moteur	Contrôle/Remplacement		R	R	R	R	R	
			À chaque remplacement huile moteur						
3	Filtre essence	Contrôle/Remplacement			R	R	R	R	
4	Filtre air	Contrôle/Remplacement			I	R	I	R	
5	Liquide refroidissement	Contrôle/rétablissement niveau	I	I	I	I	I	I	I
			Tous les 2 ans / Tous les 20.000 Km						
6	Installation refroidissement	Vérifier le niveau de liquide de refroidissement et rechercher toute trace de fuite de liquide de refroidissement sur le véhicule	I	I	I	I	I	I	I
7	Bougies	Contrôle/Remplacement			I	R	I	R	
			Vérifier l'état. Nettoyer et récartement.						

6 • ENTRETIEN

NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
8	 Chaîne de transmission	Vérifier la tension de la chaîne. S'assurer que la roue arrière est correctement alignée. Nettoyer et lubrifier.	I	I	I	I	I	I	I
		Tous les 500 Km et après le nettoyage de la moto ou la conduite sous la pluie.							
9	 Couronne	Contrôle / Graissage	I	I	I	I	I	I	I
		À chaque remplacement de la chaîne de transmission							
10	 Pignon / Rondelle d'arrêt	Contrôle / Graissage	I	I	I	I	I	I	I
		À chaque remplacement de la chaîne de transmission							
11	 Tubes circuit carburant	Contrôle défauts et pertes			I	R	I	R	I
		Remplacer tous les 20.000 Km autrement tous les 3 Ans							
12	 Liquide freins	Contrôle/Remplacement	I	I	I	I	I	I	I
		Remplacer tous les 20.000 Km autrement tous les 2 Ans							
13	 Frein avant / Frein arrière	Vérifier le fonctionnement, le niveau de liquide de frein et rechercher tout trace de fuite de liquide sur le véhicule.							
			I	I	I	I	I	I	I
14	 Plaquettes freins	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	I
		Remplacer si totalement usés							
15	 Glissière coulisement chaîne bras oscillant	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	I
		Remplacer si totalement usés							

6 • ENTRETIEN

NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
16	Glissière guide chaîne bras oscillant	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	I
			Remplacer si totalement usés						
17	Glissière chaîne chassis inférieur	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	I
			Remplacer si totalement usés						
18	Commande accélérateur	Vérifier le fonctionnement et s'assurer qu'il n'y a pas de jeu. Régler le jeu du câble des gaz, si nécessaire. Lubrifier le logement de poignée des gaz et le câble.	I	I	I	I	I	I	I
19	Embrayage	Vérification/Réglage jeu		I	I	I	I	I	
20	Commande embrayage	Contrôle/Réglage	I	I	I	I	I	I	I
21	Corps papillon	Contrôle/Réglage		I	I	I	I	I	
22	Soupapes	Contrôle/Réglage			I	I	I	I	
23	Chaîne de distribution	Contrôle/Remplacement						R	
			Tous les 40.000 Km						

6 • ENTRETIEN

NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
24	 Patin mobile distribution	Contrôle/Remplacement						R	
			À chaque remplacement de la chaîne de distribution						
25	 Tendeur chaîne distribution	Contrôle/Remplacement			I	I	I	R	
			À chaque remplacement de la chaîne de distribution						
26	 Embout et tige embrayage	Contrôle/Réglage	T	T	T	T	T	T	T
			Avant chaque utilisation du véhicule						
27	 Roulement tige d'embrayage	Contrôle/Réglage	T	T	T	T	T	T	T
			Tous les 20.000 Km. Lubrifier avec de la graisse à base de savon de lithium.						
28	 Roulement roue avant/ arrière	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	R	
			Tous les 40.000 Km						
29	 Roulement fourche	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	R	
			Tous les 40.000 Km						
30	 Bras oscillant	Vérifier le fonctionnement et s'assurer que le jeu n'est pas excessif.			I	I	I	I	
31	 Fourche	Vérifier le fonctionnement et rechercher toute fuite d'huile.			I	I	I	I	

6 • ENTRETIEN

NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
32	 Huile fourche avant	Remplacement							
			Tous les 20.000 Km						
33	 Amortisseur avant	Vérifier le fonctionnement et rechercher toute fuite.			I	I	I	I	
34	 Roues	Rechercher toute trace de voile ou de dégâts.			I	I	I	I	
35	 Pneus	Vérifier la profondeur des sculptures et rechercher toute trace de dégâts. Remplacer si nécessaire. Vérifier la pression d'air. Corriger si nécessaire.	I	I	I	I	I	I	I
			Remplacer si totalement usés						
36	Béquille latérale	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
37	 Interrupteur béquille latérale	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
38	 Feux/Signaux/visuel	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
39	 Phare antérieur	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
		Réglage	A chaque variation d'équipement du véhicule						

6 • ENTRETIEN

NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
40	 Avertisseur sonore	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
41	 Instruments	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
42	 Raccordement batterie	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
43	 Installation électrique	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
44	 Interrupteur allumage	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
45	 Hélices électriques	Contrôle fonctionnalité	I	I	I	I	I	I	I
46	 Injection de carburant	Régler le ralenti du moteur et la synchronisation		I	I	I	I	I	
47	 Carburant / CO°	Contrôle/Réglage		I	I	I	I	I	
			Tous les 10.000 km						

6 • ENTRETIEN

NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
48	 Fixation du châssis	S'assurer que tous les écrous, les boulons et les vis sont correctement serrés.	T	T	T	T	T	T	T
49	 Soupape Air Box	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	
50	 Soupape système d'échappement	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	
51	 Actionneur soupape d'aspiration	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	
52	 Câbles Actionneur soupapes	Contrôle/Remplacement		I	I	I	I	I	
53	 Vis collecteur d'huile	Contrôle		T	T	T	T	T	
54	 Vis couvercle d'embrayage	Contrôle		T	T	T	T	T	
55	 Caoutchouc Amortisseur de couple alternateur	Remplacement			R	R	R	R	

6 • ENTRETIEN

NO.	Composant	OPÉRATION	0 Km Pre-livraison	1000 Km 1° Revision	10.000 Km 2° Revision	20.000 Km 3° Revision	30.000 Km 4° Revision	40.000 Km 5° Revision	Contrôle annuel
56	Cataliseur	Contrôle défauts et pertes		I	I	I	I	R	
		L'entretien n'est pas prévu, en cas de dysfonctionnement remplacer.							
57	Cannister version USA	Contrôle défauts et pertes		I	I	R	I	R	
		L'entretien n'est pas prévu, en cas de pertes remplacer.							
58	Flexibles de frein	Contrôle/Remplacement	I	I	I	I	I	I	I
		Tous les 4 ans							
59	Pièces mobiles et câbles	Contrôle/Remplacement	I	I	I	I	I	I	I
		Avant chaque utilisation du véhicule							
60	Filtre aspiration huile	Contrôle/Remplacement			I	I	I	I	
61	Vis Alternateur femelle joint	Contrôle/Remplacement			T	T	T	T	
		Tous les 4 ans							

- L'élément du filtre à air doit être remplacé plus fréquemment si le véhicule est utilisé dans des régions inhabituellement humides ou poussiéreuses.

ENTRETIEN DU FREIN HYDRAULIQUE

- Contrôler régulièrement le niveau du fluide freins et, si nécessaire de prévoir des compléments de plein.
- Tous les 2 ans, remplacer les composants internes du maître-cylindre des freins des pinces, et changer le fluide freins.
- Remplacer les flexibles de frein tous les quatre ans et s'il est fissuré ou endommagé.

6 • ENTRETIEN

6.2 Tableau des lubrifiants et liquides

Pour la disponibilité du produit conseillé, Benelli Q.J. conseille de s'adresser directement aux propres concessionnaires ou aux garages agréés.

Avertissements: au cas où le lubrifiant décrit ne serait pas possible à trouver, Benelli Q.J. conseille d'utiliser des huiles complètement synthétiques avec des caractéristiques conformes ou supérieures aux normes suivantes:

SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2.

L'utilisation de produits ayant des caractéristiques plus petites que les activités spécifiques ci-dessus peut causer des dommages au moteur ne sont pas couverts par la garantie.

Benelli

PRÉCONSE



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	 PRO-ACTION 4T
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	 MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	 DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	 AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	 POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaines Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	 TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	 6 IN 1

6 • ENTRETIEN

6.3 Huile moteur - Contrôle du niveau

Le contrôle se fait à froid, à moteur coupé.

Si le contrôle a lieu à chaud, il faut que le moteur soit coupé depuis au moins dix minutes.

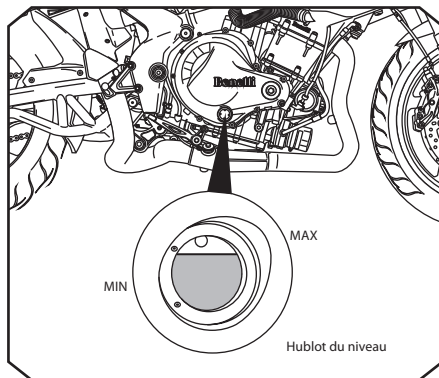
Ce contrôle s'effectue en mettant la moto sur un plan horizontal et en position de marche (position verticale).

Le niveau doit être compris entre les repères MAX et MIN inscrits sur le carter.

Dans le cas où le niveau d'huile se trouve en dessous du repère MIN, effectuer un appoint.



Ne pas démarrer si l'huile est sous le repère du MIN.



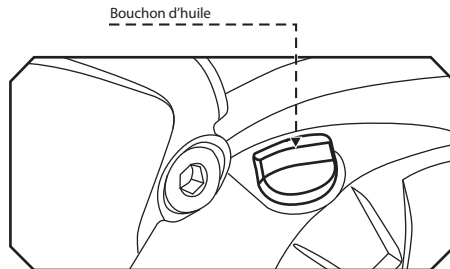
6 • ENTRETIEN

6.3.1 Huile moteur - Appoint

Pour faire l'appoint d'huile, dévisser le bouchon d'huile et verser une quantité d'huile du type conseillé jusqu'à arriver à un niveau adéquat: dans tous les cas, ne pas dépasser le repère MAX. Enfin, revisser le bouchon.



Pour prévenir le patinage de l'embrayage et éviter d'endommager le moteur, ne pas mélanger d'additifs chimiques à l'huile ni utiliser d'huiles autres que celles indiquées dans le tableau des lubrifiants et des liquides. Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter pendant le remplissage.



6 • ENTRETIEN**ATTENTION**

L'huile moteur, neuve ou usagée, peut être dangereuse. L'ingestion d'huile moteur neuve ou usagée peut être nocive pour les personnes et les animaux domestiques. En cas d'ingestion d'huile moteur, appeler immédiatement un médecin et ne pas provoquer le vomissement pour éviter l'aspiration du produit dans les poumons. Il a été constaté que le contact continu avec l'huile moteur provoque le cancer de la peau sur des cobayes. De brefs contacts avec l'huile moteur peuvent irriter la peau. Conserver l'huile moteur, neuve ou usée, loin de la portée des enfants et des animaux domestiques. Porter des vêtements à manches longues et des gants imperméables à l'eau toutes les fois que l'on effectue un ajout d'huile moteur. Se laver à l'eau et au savon si l'huile moteur entre en contact avec la peau. Recycler ou évacuer correctement l'huile moteur usagée.

6 • ENTRETIEN

6.4 Liquide de refroidissement - Contrôle du niveau

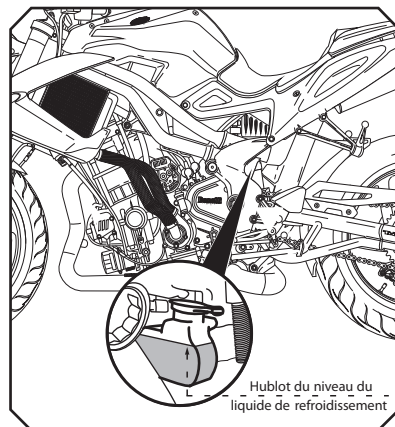
Le contrôle se fait à froid, à moteur coupé.

Ce contrôle s'effectue en disposant la motocyclette sur un plan horizontal et en position de marche (position verticale).

Le niveau du vase d'expansion doit être compris entre les points de repère MAX et MIN. Au cas où le niveau du liquide de refroidissement se trouve en dessous du MIN, enlever le bouchon du vase d'expansion et remplir, ou emmener la moto dans un garage autorisé Benelli Q.J. le plus proche.



Ne pas utiliser la moto si le niveau du liquide de refroidissement se trouve en dessous du repère MIN.



6 • ENTRETIEN

6.4.1 *Liquide de refroidissement - Appoint*



ATTENTION

Cette opération doit être effectuée exclusivement par un garage agréé Benelli Q.J.. L'ajout de liquide de refroidissement s'effectue toujours à moteur froid. Ne jamais tenter de retirer le bouchon du réservoir de liquide refroidissement lorsque le moteur est chaud pour éviter les risques de brûlure. Le circuit est sous pression! Dans certaines conditions, le glycol-éthylène contenu dans le liquide de refroidissement est inflammable et sa flamme est invisible. Eviter de mettre le liquide de refroidissement au contact des parties chaudes car la combustion du glycol-éthylène peut exposer à des risques de brûlures. Le liquide de refroidissement du moteur est nocif en cas d'ingestion ou s'il entre en contact avec les yeux ou la peau. Conserver le liquide de refroidissement loin de la portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, appeler immédiatement un médecin et ne pas provoquer le vomissement pour éviter l'aspiration de produit dans les poumons. En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux ou la peau, rincer immédiatement à l'eau.

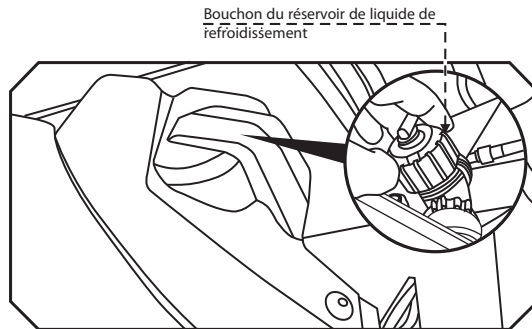
6 • ENTRETIEN

Pour accéder au bouchon, déposer la selle passager. Enlever le bouchon et faire l'appoint en utilisant le fluide de refroidissement préconisé dans le tableau des lubrifiants et des liquides.

Après le rétablissement du niveau, remonter soigneusement le bouchon radiateur et le couvercle de fermeture.



Les giclées de liquide de refroidissement peuvent endommager les peintures. Attention à ne pas renverser de liquide lorsque vous remplissez le circuit de refroidissement. Sécher immédiatement avec un chiffon propre le liquide de refroidissement éventuellement renversé.



6 • ENTRETIEN**6.5 Plaquettes de freins - Contrôle de l'usure****ATTENTION**

En cas d'utilisation de la moto avec les plaquettes de frein usées, la puissance de freinage diminue et le risque d'accident augmente. Faites contrôler souvent l'état d'usure des plaquettes de frein auprès d'un garage agréé Benelli Q.J. et, le cas échéant, faites-les remplacer. Soumettre les plaquettes à un rodage.

Vérifiez que les patins ne sont pas usés au-delà de la signalisation (le cas échéant), et de toute façon il ya au moins 1,5 mm de matériau de friction (A).



6 • ENTRETIEN

6.6 Liquide de freins - Contrôle du niveau

**ATTENTION**

Les contrôles non effectués et l'entretien négligé des freins augmentent les risques d'accident. Si vous constatez une erreur dans le fonctionnement du système de freinage, dirigez-vous immédiatement auprès d'un garage agréé Benelli Q.J.. Si vous suspectez que votre système de freinage a un problème sérieux, arrêtez immédiatement la moto et appelez le garage agréé Benelli Q.J. le plus proche. Ne pas utiliser la moto si le niveau se trouve en dessous du repère MIN. Dans ces conditions, le circuit de freinage pourrait ne pas fonctionner correctement avec comme conséquence un risque de perte de contrôle du véhicule et des accidents. Si le niveau de liquide se trouve en dessous du repère MIN, s'adresser à un Concessionnaire Benelli Q.J. pour faire l'appoint de liquide de frein.



Réservoir de frein AR.

Réservoir de frein AV.

6 • ENTRETIEN

L'usure des plaquettes de freins provoque une baisse de niveau du liquide. Dans tous les cas, le niveau doit être compris entre les repères MAX et MIN. Si ce niveau descend en dessous du repère MIN, il faut s'adresser à un garage agréé Benelli Q.J. pour un contrôle général du circuit de freinage. Faire rectifier le niveau du liquide de frein exclusivement auprès d'un garage agréé Benelli Q.J.. Le liquide de frein est nocif ou mortel en cas d'ingestion et nocif s'il entre en contact avec les yeux ou la peau. Conserver le liquide de frein loin de la portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion de liquide de frein, appeler immédiatement un médecin et ne pas provoquer le vomissement pour éviter l'aspiration de produit dans les poumons. En cas de contact du liquide de frein avec les yeux ou la peau, rincer immédiatement à l'eau. Faire rectifier le niveau de liquide en utilisant uniquement le type de liquide conseillé dans le tableau des lubrifiants et des liquides de ce manuel. Les mélanges éventuels entre fluides de type différents peuvent provoquer une réaction chimique dangereuse et la diminution d'efficacité du freinage avec une augmentation du risque d'accident. Une quantité insuffisante de liquide de freins peut permettre l'entrée d'air dans le circuit et compromettre ainsi l'efficacité du freinage et augmenter les risques d'accidents. La présence d'air dans le circuit se traduit par une excessive souplesse de la pédale de frein. En présence d'air dans le circuit, faire purger celui-ci par un concessionnaire Benelli Q.J. avant d'utiliser la moto.

6 • ENTRETIEN

6.7 Pneumatiques et jantes - Contrôle



ATTENTION

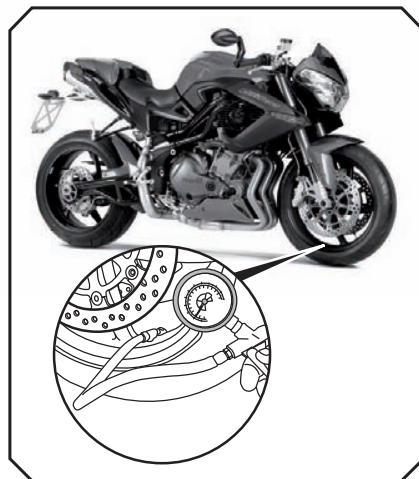
Avant l'utilisation, toujours vérifier la pression des pneumatiques et leur état d'usure. Un gonflage erroné des pneumatiques entraîne une série de danger lors de l'utilisation de la moto. Une pression insuffisante peut faire déjanter le pneu avec pour conséquence un dégonflage et une perte de contrôle du véhicule.

Le contrôle de la pression des pneumatiques est un facteur fondamental pour assurer la sécurité de conduite.

Les pneumatiques insuffisamment gonflés aggravent la maniabilité de la moto et s'usent rapidement.

Au contraire, des pneus surgonflés ont une plus petite superficie de contact au sol et peuvent réduire l'adhérence du véhicule.

Avant toute utilisation de la moto, il est donc indispensable de contrôler la pression des pneumatique à température ambiante, c'est à dire avec la moto à l'arrêt depuis au moins trois heures.



6 • ENTRETIEN

Le contrôle de la pression est exécuté en respectant les valeurs reportées dans le tableau indiqué ici:

	Pression
Pneu antérieur à froid	250 kPa [2,5 bar (36.25 psi)]
Pneu postérieur à froid	250 kPa [2,5 bar (36.25 psi)]

En cas de long trajets continus, augmenter la valeur de pression nominale de 0,2 bar. Avant utilisation, il est extrêmement important de contrôler l'usure des pneumatiques. En effet, des pneus usés ont tendance à subir des crevaisons plus facilement et influent négativement sur la stabilité et la maniabilité de la moto. Au cours du contrôle, s'assurer que l'épaisseur de la bande de roulement ne se trouve pas en dessous des valeurs prescrites par le code de la route et qu'il n'y a pas de fentes sur le fond de l'empreinte. En outre, il ne doit pas y avoir de clous ou de fragments de verre sur le pneumatique, ni de fissures sur son flanc. Dans le cas contraire, faire remplacer immédiatement le pneu-matique chez un Concessionnaire Benelli Q.J..



Si un pneu crève ou subit quelque dommage, il faut le remplacer et non pas le réparer. Un pneu réparé donne des résultats limités et des niveaux de sécurité inférieurs par rapport à un pneu neuf. En cas de réparation temporaire ou d'urgence d'un pneumatique, conduire lentement et avec précaution jusqu'au plus proche un garage agréé Benelli Q.J. pour faire remplacer le pneu. Après la réparation d'un pneu, ne pas dépasser la vitesse de 60 km/h. La réparation ne peut pas être effectuée si le pneu est crevé sur le flanc ou si le trou sur la bande de roulement est supérieur à 6 mm.

6 • ENTRETIEN



Remplacer les pneus en utilisant exclusivement ceux prescrits dans le tableau des données techniques. Eviter également d'utiliser simultanément des pneus de type ou de marques différentes à l'avant et à l'arrière. L'utilisation de pneus impropres peut influencer négativement sur la maniabilité et la stabilité de la moto, augmentant ainsi les risques d'accidents. Les jantes de la moto ont été conçues pour l'utilisation de pneus tubeless. Ne pas monter de pneus avec chambre à air sur les jantes pour pneus tubeless. Les talons pourraient ne pas se mettre en place correctement et les pneus s'affaisser en glissant sur les jantes provoquant une perte de contrôle du véhicule. Faire monter les pneus conformément au sens de rotation indiqué par les flèches sur leurs flancs. Les pneus neufs doivent être soumis à une période de rodage avant d'être parfaitement efficaces. Durant cette période, il est possible que les pneus aient une adhérence limitée sur certaines surfaces. Nous conseillons donc de conduire à vitesse modérée et de prendre un maximum de précautions pendant au moins 100 km (62.5 mi) après le montage d'un pneu neuf.

6.7.1 *Contrôle des jantes et des roues*

Avant d'utiliser la moto, toujours contrôler que la jante ne présente pas de criques, torsions ou voiles.



ATTENTION

En présence de détériorations, faire remplacer la roue par un garage agréé Benelli Q.J.. Ne pas tenter d'effectuer de réparations des roues même si ce sont des réparations minimales. En cas de remplacement du pneumatique ou de la roue, il faut faire effectuer l'équilibrage de la roue chez un concessionnaire Benelli Q.J.. Le déséquilibre de la roue peut compromettre les performances et la maniabilité de la moto et réduire la durée des pneumatiques.

6 • ENTRETIEN

6.8 Chaîne - Contrôle nettoyage et lubrification

Pour effectuer les opérations suivantes, positionner la moto sur la béquille arrière, sur un plan horizontal et avec le sélecteur au point mort.



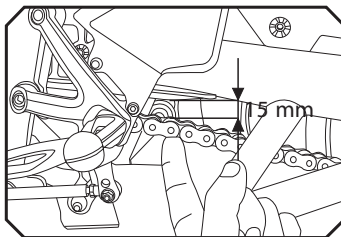
ATTENTION

L'utilisation de la motocyclette avec la chaîne en mauvaise état ou mal réglée peut donner lieu à des accidents. Si vous constatez un problème de fonctionnement de la chaîne comme un bruit suspect ou du jeu, dirigez-vous immédiatement auprès d'un Garage Agréé Benelli Q.J..

Si vous suspectez que la chaîne a un problème de fonctionnement sérieux, arrêtez immédiatement la moto et appelez le garage agréé Benelli Q.J. le plus proche.

Toutes les fois que la chaîne est remplacée, même les pignons doivent être renouvelés.

Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une chaîne. Il s'agit d'une opération complexe et particulièrement risquée, réservée aux Garages Agréés Benelli Q.J..



6 • ENTRETIEN

6.8.1 Nettoyage

La chaîne de la Café Racer 1130 est du type à joints toriques. Pour éviter la détérioration, ne pas effectuer le nettoyage de la chaîne avec des jets de vapeur ou d'eau sous haute pression, ni utiliser d'essence ou de solvants détergents dans le commerce.

Le nettoyage de la chaîne s'effectue uniquement le type de liquide conseillé dans le tableau des lubrifiants et des liquides de ce manuel.

6.8.2 Lubrification

La lubrification de la chaîne s'effectue exclusivement auprès d'un garage agréé Benelli Q.J. selon les intervalles spécifiées dans le tableau d'Entretien Programmé de ce manuel.

Il est nécessaire d'effectuer cette opération même après la conduite sous la pluie et après chaque lavage de la motocyclette.

L'utilisation de la motocyclette avec la chaîne en mauvaises conditions ou non lubrifiée peut donner lieu à des accidents.

Pour assurer le bon fonctionnement, la chaîne de transmission doit être correctement lubrifiée.

6 • ENTRETIEN

6.9 Régime du ralenti - Contrôle

Le régime du ralenti doit être compris entre 1200 et 1300 tr/mn.
Pour ce réglage, il faut s'adresser à un centre d'assistance autorisé.



6 • ENTRETIEN

6.10 Remplacements des fusibles

Le remplacement des fusibles doit être effectué par un garage agréé Benelli Q.J.. Cette opération peut être réalisée par l'utilisateur en cas d'extrême urgence et si ce dernier ne peut faire appel à une assistance technique spécialisée.



Tourner la clé de contact sur la position "OFF" avant de contrôler ou de remplacer les fusibles, dans le but d'éviter les courts circuits accidentels avec risques d'endommager les autres composants électriques.

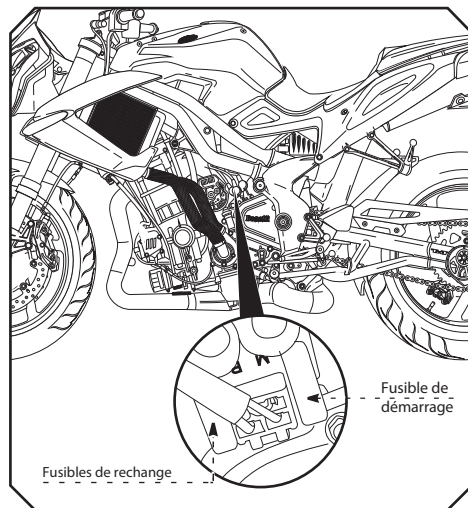
Le fusible de démarrage se trouve sur le côté gauche à l'endroit indiqué.

Les fusibles des servitudes se trouvent sous la selle passager; pour les atteindre, déposer la selle.

En lever le couvercle du coffre.

Remplacer le fusible grillé et remonter le couvercle.

Pour déterminer la fonction des fusibles, consulter la légende suivante.

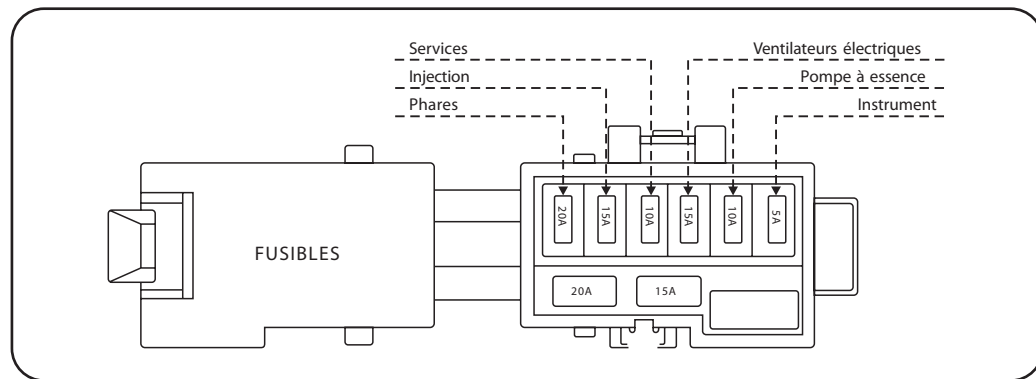


6 • ENTRETIEN



ATTENTION

Ne pas utiliser un fusible avec une capacité différente de celle indiquée, dans le but d'éviter la détérioration de l'installation électrique de la motocyclette avec danger d'incendie.



6 • ENTRETIEN

6.11 Batterie

Cette motocyclette est équipée d'une batterie cachetée montée sous la selle, tra la selle pilote e la selle passager. Elle est exempte d'entretien, il n'est donc pas nécessaire de contrôler le niveau de liquide ni d'ajouter de l'eau distillée. Si la batterie semble déchargée (causant des problèmes électriques ou des démarrages difficiles), faites la charger le plus tôt possible auprès d'un concessionnaire Benelli Q.J. . Il faut se rappeler que la batterie a tendance à se décharger plus rapidement si la motocyclette est équipée des accessoires électriques en option. Pour effectuer le remplacement de la batterie, il est nécessaire de s'adresser à un garage agréé Benelli Q.J..



ATTENTION

Si le corps extérieur de la batterie est endommagé, il peut se produire des écoulements d'acide sulfurique, une substance toxique et hautement corrosive. Eviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Toujours se protéger les yeux lorsqu'on travaille à proximité de la batterie.

En cas de contact, donner les PREMIERS SECOURS suivants:

- CONTACT EXTERNE: Rincer à l'eau abondante.
- CONTACT INTERNE: Boire de grandes quantités d'eau ou de lait et appeler immédiatement un médecin.
- YEUX: Rincer à l'eau pendant 15 mn et appeler immédiatement un médecin.

L'écoulement d'acide sulfurique comporte également la formation d'hydrogène qui peut provoquer une explosion en présence d'une étincelle ou d'une flamme.

6 • ENTRETIEN



L'inversion des câbles de la batterie peut endommager le circuit de charge et la batterie. Les câbles rouges se branchent sur la borne du positif (+) et les noirs sur celle du négatif (-).

Si la moto est destinée à ne pas être utilisée pendant une période prolongée (un mois ou plus), il est conseillé de débrancher les cosses de batterie ou de faire déposer celle-ci par un mécanicien qualifié. En cas de longue inactivité, il est recommandé de faire recharger la batterie par un garage agréé Benelli Q.J. tous les 4-5 mois, afin de garantir sa durée dans le temps.

6.12 *Nettoyage de la moto*

Le nettoyage périodique et méticuleux est important pour préserver la valeur de la moto dans le temps, en protégeant la finition de toutes les surfaces et en contrôlant qu'il n'y a pas d'usure ou de fuites de fluides corrosifs. Laver à l'eau, à l'éponge et utiliser un détergent non agressif. Sécher avec un chiffon doux. Dans les zones moins accessibles, utiliser un jet d'air comprimé. Périodiquement, traiter les peintures avec un produit spécial. En cas de trajets sur routes traitées avec des produits corrosifs (sel), effectuer le lavage dès que possible en utilisant de l'eau froide: l'eau chaude favorise l'action corrosive.

6 • ENTRETIEN



Si la moto est encore chaude à cause d'une utilisation récente, attendre que le moteur et le circuit d'échappement aient refroidi.



Avant d'effectuer le lavage, obturer les tuyaux d'échappement et protéger les composants électriques. Ne pas utiliser de machines de lavage à jet d'eau sous haute pression ou à vapeur, car elles peuvent provoquer des infiltrations d'eau et la détérioration des composants de la moto. Le nettoyage des jantes ne doit être effectué ni avec de l'essence ni avec des solvants. Veiller à ne pas utiliser de chiffons ou d'éponges ayant été en contact avec des produits de nettoyage forts ou abrasifs, des solvants ou de l'essence. Pour éviter des dégâts irréversibles à la bulle de carénage, ne pas utiliser de détergents alcalins ou avec une forte acidité, essence, liquide pour freins ou autres solvants. Nettoyer la bulle uniquement avec un chiffon doux, de l'eau tiède et un détergent neutre.



ATTENTION

Après le lavage, avant d'utiliser à nouveau la moto, vérifier si de l'huile ou de la cire n'est pas restée sur les freins ou sur les pneus. Si les freins sont mouillés, la puissance de freinage peut s'en trouver diminuée. Démarrer, donc, le moteur quelques minutes, se mettre en route à vitesse réduite et effectuer quelques freinages avec précaution pour sécher les plaquettes et les disques des freins.

6 • ENTRETIEN

6.13 Période d'arrêt prolongé

Si on prévoit de garder la motocyclette au repos pendant une longue période, il est bon de s'adresser à un garage agréé Benelli Q.J. pour faire exécuter les opérations suivantes:

- Vidanger le réservoir à carburant.
- Retirer la batterie et la conserver correctement.
- Retirer les capuchons des bougies et les bougies. Verser une cuillère à café d'huile moteur dans chacun des orifices de bougie puis remonter les bougies et leur capuchon et faire tourner le moteur à vide de quelques tours.
- Lubrifier tous les câbles de commande et les axes de rotation de tous les leviers et pédales.
- Nettoyer la moto et traiter les parties peintes avec des produits spéciaux.
- Garer la moto dans un endroit frais, sec et sombre avec une température relativement constante et inférieure à 25 °C (77 °F). Éviter le contact direct des pneus avec les canalisations ou les radiateurs de chauffage ainsi que le contact prolongé avec huile et essence. Éviter de ranger les pneus à proximité de moteurs électriques ou appareillages en mesure de générer des étincelles ou des décharges électriques. Pendant la période de stationnement, maintenir la moto soulevée sur la béquille arrière.
- Couvrir la moto avec une bâche appropriée Benelli Q.J. en vente comme option.



A la première utilisation de la motocyclette, effectuer un contrôle général et demander à un garage agréé d'effectuer l'entretien.

6 • ENTRETIEN

6.14 Power Control

Avec ce système on peut sélectionner deux différentes versions de l'cartographie:

STANDARD:

bouton en position ON (voyant allumé) le moteur développe 101 kW* .

ECONOMIQUE:

avec le bouton en position OFF (voyant éteint) le moteur développe 82 Kw*, un rendement plus linéaire, une diminution de la consommation du carburant entre 10% et 20% selon les parcours.

Permettant en particulier d'obtenir une moto plus maniable et agile à bas régime .



ATTENTION

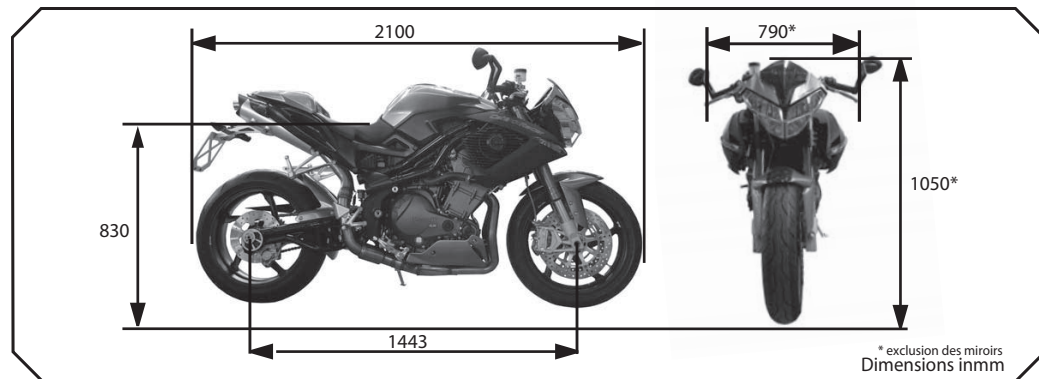
N'activez pas le Power Control System lorsque vous conduisez votre moto!

* Pour les pays avec une puissance limitée software map standard 72 kW.

7 • INFORMATIONS TECHNIQUES

Benelli Q.J. se réserve le droit de modifier à tout moment ses propres modèles afin de les adapter constamment au progrès technologique. Les caractéristiques techniques mentionnées ciaprès peuvent donc être différentes des caractéristiques réelles de l'engin. Il se peut également que certaines données, comme les performances techniques, changent non seulement en fonction des caractéristiques de l'engin mais aussi en fonction des conditions spécifiques dans lesquelles les mesures ont eu lieu.

7.1 Données techniques



7 • INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	
Longueur hors tout	2100 mm
Largeur hors tout exclusion des miroirs	790 mm
Hauteur hors tout exclusion des miroirs	1050 mm
Hauteur de selle	830 mm
Empattement	1443 mm
POIDS	
Poids à vide (sans carburant)	208 kg
Poids total en charge	215 kg
Poids maximum techniquement admissible avec pilote,passager et chargement	400 kg

MOTEUR	
Type	4 temps, 4 soupapes par cylindre
Cylindrée	1131 cc
Nombre de cylindres	3
Disposition cylindres	en ligne inclinés de 15°
Alésage pour course	88 x 62 mm (3.5 X 1.94 in)
Rapport de compression	11,2 : 1
Régime du vitesse	1200 rpm
Distribution	Double arbre à cames en tête
Démarrreur	Electrique
Embrayage	embrayage à huile
Lubrification	a carter humide
Refroidissement	a liquide
Puissance nette maximale	95 kW (129 CV) à 8500 tr/mn
Couple net maximal	110 Nm (11.2 kgm) à 5250 tr/mn

7 • INFORMATIONS TECHNIQUES

CARBURANT	
Carburant conseillé	Essence super sans plomb RON 95 minimum
Contenance du réservoir carburant	16 l
Réserve de carburant	4 l
HUILE MOTEUR	
Huile conseillé	SAE 10W-50 - API SJ JASO MA2
Quantité totale	4 l
Quantité sans remplacement de la cartouche du filtre à huile	3,8 l

ALLUMAGE - ALIMENTATION	
Type	WALBRO ECUA-1
Bougies	NGK CR9EB
Ecartement des électrodes	0,7÷0,8 mm

7 • INFORMATIONS TECHNIQUES

TRANSMISSION		
Primaire		
Nombre de dents du pignon de vilebrequin	Z = 44	
Nombre de dents du pignon d'embrayage	Z = 79	
Rapport de transmission	1.795	
Secondaire		
Nombre de dente du pignon	Z = 16	
Nombre de dents de la couronne	Z = 36	
Rapport de transmission	2.25	
BOITE DE VITESSES		
Type	Extractible à six vitesses avec engrenages toujours en prise	
Première	14/39	2.786
Seconde	18/35	1.994
Troisième	21/32	1.524
Quatrième	23/30	1.304
Cinquième	24/28	1.167
Sixième	25/27	1.080

CADRE	
Type	Décomposable, avant chevalets en acier, arrière alluminium fonderie d'alliages
SOSPENSION	
Avant	
Type	Fourche Upside-down, avec extension hydraulique, réglage en compression et précontrainte du ressort
Des tubes	Ø 50 mm
Course totale	120 mm
Arrière	
Type	Bras oscillant, amortisseur réglable hydraulique (extension) et de la précontraintemonté sur cinématique progressive
Fourche	Treillis d'acier
Course totale	120 mm

7 • INFORMATIONS TECHNIQUES

FREINS	
Avant	
Type	A double Wave disque flottant
Ø disque	Ø 320 mm
Plateau de frein	Alliage d'aluminium
Etrier	Radial a 4 pistons
Arrière	
Type	single disque Wave
Ø disque	Ø 240 mm
Etrier	A 2 pistons

JANTES	
Avant	
Type	A cinq rayons
Matériau	alliage d'aluminium
Dimension	17" x 3.50" DOT-D
Arrière	
Type	A cinq rayons
Matériau	alliage d'aluminium
Dimension	17" x 6.00" DOT-D

7 • INFORMATIONS TECHNIQUES

PNEUMATIQUES	
Avant	
Type	Tubeless
Dimensions	120/70 - ZR 17 (58W)*
Pression maximum de gonflage	250 kPa 2,5 bar
Arrière	
Type	Tubeless
Dimensions	190/50 - ZR 17 (73W)**
Pression maximum de gonflage	250 kPa 2,5 bar

* 120/65-ZR 17 (56W)

** 180/55-ZR 17 (75W)
 190/55-ZR 17 (75W)
 200/50-ZR 17 (75W)

EQUIPEMENT ELECTRIQUE	
Tension du circuit	12V
Feu de croisement avant	2 x H7 (55 W)
Feu de route avant	2 x H7 (55 W)
Feu de position avant	2 x W5W (5W)
Feux clignotants avant	3 x 5W
Batterie	14 Ah
Alternateur	540W à 5000 tr/mn

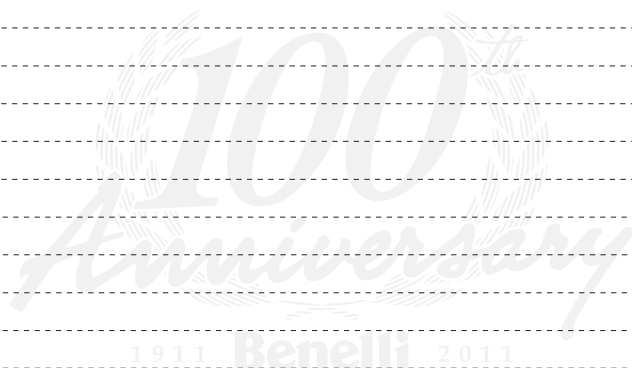
Ce manuel est de la propriété de Benelli Q.J. s.r.l.

Toute reproduction totale ou partielle, est interdite. Benelli Q.J. est toujours à la recherche de solutions de pointe pour l'étude et l'amélioration constante de la qualité du produit. Par conséquent, bien que ce CD-ROM contienne les informations et les photos les plus récentes de la moto, disponibles à la date de sa publication, il peut y avoir des légères discordances entre la moto et le CD-ROM. Si vous désirez des explications supplémentaires concernant le contenu du CD-ROM, adressez-vous au concessionnaire Benelli de confiance.



Version 01 - 2011
Benelli Q.J. s.r.l.
Strada della Fornace Vecchia
61100 - Pesaro - ITALY
www.benelli.com

Note





Café 1130 Racer

Benutzer Handbuch 2011

100th
Anniversary
1911 **Benelli** 2011

100th
Anniversary

1911 Benelli 2011

• INDEX

1	Allgemeine Informationen	7	4	Einsatz	32
1.1	Zeichenerklärung	8	4.1	Einsatz des MotorradsKontrollen vor	32
1.2	Rahmen und Motornummer	9	4.2	Fahrtantritt	33
2	Sicherheitsinformationen	11	4.3	Einfahren	35
2.1	Sicherheit	11	4.4	Auswahl der Display-Funktionen	36
2.1.1	Veränderungen des Motorrads und Individualisierung der Fahrwerksabstimmung	11	4.5	Einstellen der Uhr	39
2.1.2	Allgemeine Sicherheitsregeln	12	4.6	Parken des Motorrads	40
2.1.3	Fahrzeugbeladung	14	4.7	Entfernen des Fahrersitzes	41
2.1.4	Einsatz des Fahrzeugs bei Rennen	15	4.7.1	Entfernen des Mitfahrersitzes	41
2.1.5	Ratschläge für Sicheres Fahren	15	4.8	Tanken	42
2.1.6	Schutzkleidung	18	4.9	Starten des Motors	44
2.1.7	Ratschläge zur Diebstahlvermeidung	19	4.10	Verbesserung des Fahrkönnens	45
2.2	Sicherheit - optische und akustische Signale	20	5	Einstellungsarbeiten	46
3	Bedienungselemente und Instrumente	21	5.1	Liste der Einstellungsarbeiten	46
3.1	Anbringung der Bedienungselemente und Instrumente	21	5.2	Zusammenfassende Tabelle der Einstellungen	48
3.2	Seitlicher Ständer	22	5.3	Einstellungen, die der Fahrzeughalter vornehmen kann	49
3.3	Bedienungselemente links am Lenker	23	5.3.1	Einstellung Bremshebel Vorderradbremse	49
3.4	Bedienungselemente rechts am Lenker	25	5.3.2	Einstellung Rückspiegel	49
3.5	Zündschloß und Lenkerschloß	27	5.3.3	Regulierung des vorderen Scheinwerfers	50
3.6	Schaltung	29	5.3.4	Einstellung der Leerlaufdrehzahl des Motors	50
3.7	Instrumente und Kontrollampen	30			
3.7.1	Multifunktions-Display	31			

• INDEX

5.3.5	Auswechseln der vorderen Scheinwerferlampen	51	6.4.1	Kühlflüssigkeit - Nachfüllen von Kühlflüssigkeit	75
5.3.6	Einstellung Kupplungshebel	52	6.5	Bremsbeläge - Kontrolle Abnutzung / Verschleiß	77
5.4	Einstellung hintere Federung	53	6.6	Bremsflüssigkeit - Kontrolle Bremsflüssigkeitsstand	78
5.4.1	Einstellung der Federvorspannungen der Hinterradfederung	55	6.7	Reifen und Felgen - Kontrolle	80
5.4.2	Einstellung der hydraulischen Ausdehnungsbremse an der Hinterradfederung	55	6.7.1	Kontrolle der Felgen und Reifen	82
5.5	Einstellung vordere Federung	56	6.8	Kette - Kontrolle und Schmieren	83
5.5.1	Einstellen der Vorspannung Vorderradaufhängung	57	6.8.1	Reinigung	84
5.5.2	Einstellung der hydraulischen Ausdehnungsbremse an der Vorderradfederung	57	6.8.2	Schmieren	84
5.5.3	Einstellung der hydraulischen Kompressionsbremse an der Vorderradfederung	58	6.9	Leerlaufdrehzahl - Kontrolle	85
6	Wartung	60	6.10	Wechseln der Sicherungen	86
6.1	Tabelle Wartungs und Kontrollarbeit	60	6.11	Batterie	88
6.2	Tabelle Schmierstoffen und Flüssigkeiten	70	6.12	Fahrzeugpflege	89
6.3	Motoröl - Ölstandkontrolle	71	6.13	Längerer Stillstand	91
6.3.1	Nachfüllen von Motoröl	72	6.14	Power Control	92
6.4	Kühlflüssigkeit- Kontrolle Kühlflüssigkeitsstand	74	7	Technische Informationen	93
			7.1	Technische Daten	93

1 • ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Sehr geehrter Kunde,
wir bitten Sie, die vorliegende Bedienungsanleitung zu lesen bevor Sie Ihre neue Café Racer 1130 verwenden.

Sie enthält wichtige Informationen für den sicheren Einsatz des Motorrads und seine gute Instandhaltung.

Denken Sie stets daran, dass die Café Racer 1130 ein Hochleistungsmotorrad ist,
das aufmerksam und sachkundig gelenkt werden muss.

Verzichten Sie darauf, das Motorrad an die Grenzen seiner Leistungsfähigkeit zu bringen, wenn Sie nicht absolut sicher sind, das Fahrzeug zu beherrschen. Beachten Sie auf jeden Fall die Straßenverkehrsordnung, wenn Sie auf öffentlichen Straßen oder der Öffentlichkeit zugänglichen Straßen fahren.

Denken Sie stets daran, einen typengeprüften Helm in Ihrer Größe zu tragen und den Kinnriemen immer korrekt zu schließen.
Wir empfehlen Ihnen außerdem immer eine entsprechende Schutzkleidung zu tragen.

1.1 • ZEICHENERKLÄRUNG

Um die besonders wichtigen Informationen klarer und unmittelbarer zu gestalten, haben wir die folgenden Symbole verwendet:



Danger – Macht darauf aufmerksam, dass eine große innere Gefahr besteht, die zu Körperverletzungen und sogar tödlichen Unfällen führen könnte, wenn den gegebenen Warnungen nicht Folge geleistet wird.



Warning – Macht darauf aufmerksam, dass eine Gefahr besteht, die zu Körperverletzungen und sogar tödlichen Unfällen führen kann, wenn den gegebenen Warnungen nicht Folge geleistet wird.



Achtung - Denken Sie bitte daran vorsichtig zu fahren um Personenschäden und Schäden am Fahrzeug vorzubeugen.

Benelli Q.J. s.r.l. behält sich vor, die eigenen Produkte und die vorliegende Bedienungsanleitung jederzeit zu verändern. Wenn Sie auf Unstimmigkeiten zwischen den Beschreibungen in der Bedienungsanleitung und der speziellen Ausstattung Ihres Motorrads stoßen, können Sie die aktuelle Version der Bedienungsanleitung von der Internetseite www.benelli.com betunterladen bzw.

1.2 • RAHMEN UND MOTORNUMMER

1. Rahmennummer
2. Motornummer
3. Zulassungsnummer

Wir empfehlen Ihnen die wichtigsten Angaben nachstehend einzutragen.

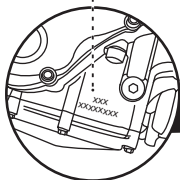
RAHMENNUMMER: ZBN _____

MOTORNUMMER: _____

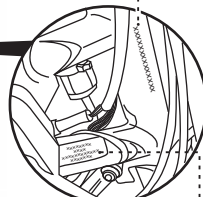
FARBKENNZIFFERN: _____

SCHLÜSSELNUMMER: _____

2) Motornummer



1) Rahmennummer



3) Zulassungsnummer

1.2 • RAHMEN UND MOTORNUMMER

Kennzeichnung des Motorrads

Das Motorrad wird durch die Rahmennummer eindeutig gekennzeichnet.

Schlüsselnummer

Es werden vier Schlüssel mitgeliefert.

Die Schlüssel dienen als Zündschlüssel und zum Öffnen aller Schlösser. Die Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort aufbewahren.

Bei Nachfrage eines Duplikates ist die Kenntnis der Identifikationsnummer des Schlüssels grundlegend.

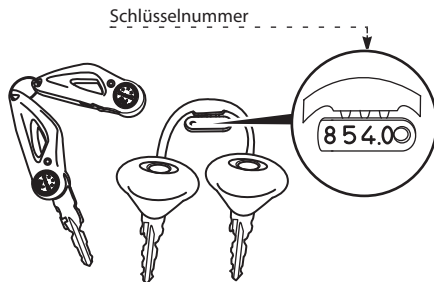
Farbkennziffer

Die Farbkennziffer wird bei Bestellung von Karosserieteilen benötigt.

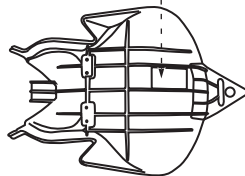
Die Farbkennziffer kann an den Schildern unter der Sitzbank abgelesen werden.

Ersatzteilbestellung

Bei Ersatzteilbestellungen müssen die Rahmennummer und gegebenenfalls auch die Motornummer, die Farbkennziffer und die Schlüsselnummer angegeben werden.



Schilder mit
Farbkennziffern



2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

2.1 *Sicherheit*

2.1.1 *Veränderungen des Motorrads und Individualisierung der Fahrwerksabstimmung*



ACHTUNG Es ist absolut verboten, Eingriffe an dem Motorrad vorzunehmen und seine mechanischen Bauteile zu verändern bzw. diese durch nicht originale Ersatzteile zu ersetzen. Diese Tätigkeiten können nicht nur die Zulassung des Fahrzeuges hinfällig werden lassen, wodurch es auf öffentlichen Straßen nicht mehr verwendet werden kann, sondern auch zu Verletzungen des Fahrers und Schäden am Fahrzeug führen. Benelli Q.J. haftet in keiner Weise für Personen- oder Sachschäden, die aufgrund eventueller Veränderungen des Originalzustands des Motorrads entstanden sind.



Die Abstimmung der Radaufhängungen der CAFÉ RACER 1130 können individualisiert werden, indem die entsprechenden Regulierungen betätigt werden. Von dieser Tätigkeit wird absolut abgeraten, außer der Fahrzeughalter ist sich seiner technischen Fähigkeiten absolut sicher. Die Veränderung der Abstimmung kann den sicheren Einsatz des Motorrads beeinträchtigen und muss daher ausschließlich Fachleuten vorbehalten werden. Wenn Sie die Fahrwerksabstimmung des Motorrads auf Ihre persönlichen Anforderungen abstimmen möchten, empfehlen wir Ihnen, sich an eine autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt zu wenden. Eine Liste der autorisierten Werkstätten finden Sie auf der Internetseite von Benelli Q.J.www.benelli.com betunterladen bzw.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

2.1.2 Allgemeine Sicherheitsregeln

Bevor Sie sich ans Steuer setzen, stellen Sie sicher, dass Sie die Funktionsweise der Schalt- und Steuervorrichtungen, die Merkmale, die Betriebsweisen und die Grenzen des Fahrzeugs gut verstanden haben. Um die größtmögliche Leistungsfähigkeit und Verlässlichkeit des Fahrzeugs zu gewährleisten, lassen Sie Ihre autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt die Wartungseingriffe gemäß dem Abschnitt „Wartung“ der vorliegenden Bedienungsanleitung ausführen. Dabei muss den Hinweisen und Empfehlungen genau Folge geleistet werden. Wir raten Ihnen stark davon ab, die Wartung und eventuelle Reparatureingriffe von Personen oder Werkstätten ausführen zu lassen, die dem Netz der autorisierten Benelli Q.J. Werkstätten nicht angehören. Umso mehr raten wir Ihnen davon ab, die Wartungs- und Reparaturarbeiten Ihrer Café Racer 1130 allein vorzunehmen! Für alle Ihre Wünsche oder zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Benelli Q.J. Vertragshändler oder an die nächstgelegene autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt. Sie finden eine Liste der autorisierten Benelli Q.J. Werkstätten und Vertragshändler auf der Internetseite www.benelli.com.
betunterladen bzw.

Grundlegende Voraussetzung für sicheres Fahren ist die vollständige Kontrolle über das Motorrad. Daher muss man, wenn man sich ans Steuer setzt, voll konzentriert und in perfekter körperlicher Verfassung sein. Außerdem müssen stets die Straßen- und Witterungsverhältnisse eingeschätzt werden. Um die Fahrzeugkontrolle und Lenkbarkeit des Fahrzeugs nicht zu beeinträchtigen:

- Keine Gegenstände am Fahrzeug anbringen;
- Hängen Sie weder einen Beiwagen, einen Anhänger noch anderes Zubehör an das Motorrad
- Keine Teile bzw. Bauteile abmontieren;
- Keine Änderungen am Fahrzeug vornehmen;
- Keine Kleidung tragen, die das Lenken des Fahrzeugs bzw. die Bedienung/ Funktion von Fahrzeugteilen beeinträchtigen kann.
- Das Fahrzeug nicht fahren, wenn Sie nicht den entsprechenden Führerschein besitzen.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

Fahren ohne Führerschein ist ein Verstoß gegen die Straßenverkehrsordnung und ist eine Gefahr für Ihre eigene und die Sicherheit Dritter.

Auch bei kurzen Fahrten stets den Helm aufsetzen.

Geeignete Kleidung tragen. Besonders bei Nachtfahrten geeignete Kleidung, möglichst mit reflektierenden Streifen tragen.

Beim Tanken den Motor abschalten und nicht rauchen.

Den Motor nie in geschlossenen Räumen starten. Auspuffgase sind giftig und können innerhalb kurzer Zeit die Raumluft sättigen und damit Ohnmacht verursachen und zum Tod führen.

Beim Fahren stets beide Hände fest am Lenker lassen. Das Fahrzeug an Orten parken, wo keine Gefahr von Stößen oder Beschädigungen besteht. Ein ungewolltes Anstoßen kann zum Umkippen des Fahrzeugs führen und damit eine Gefährdung für Personen, insbesondere Kinder, darstellen. Um ein unbeabsichtigtes Umfallen des Fahrzeugs zu vermeiden, sollte es nie auf weichen oder unebenem Untergrund und nicht auf durch Sonne erhitztem Asphalt abgestellt werden.

Die Schutzplane nicht sofort nach Ende der Fahrt am Fahrzeug anbringen. Vorm Anbringen der Schutzplane abwarten, dass sich der Motor und die Auspuffteile abgekühlt haben.

Hat das Fahrzeug einen Unfall gehabt, müssen alle Bedienungshebel, die Kabel, die Leitungen, die Bremssättel und andere wichtige Fahrzeugteile auf Schäden überprüft werden. Das Fahrzeug auf keinen Fall benutzen, wenn ein Schaden festgestellt wird, der die Fahrzeugsicherheit beeinträchtigen könnte. Sobald wie möglich, jedenfalls bevor Sie das Motorrad das erste Mal nach dem Unfall verwenden, muss es von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt überprüft werden, um sicherzustellen, dass es keine Defekte und/oder Schäden gibt, die der Fahrzeughalter nicht erkennen kann. Das gilt auch für den Fall, dass das Motorrad keine sichtbaren Schäden aufweist.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

2.1.3 Fahrzeugbeladung

Das Fahrzeug ist dafür zugelassen mit einem Beifahrer zu fahren. Das zulässige Gesamtgewicht von 400 kg darf dabei nicht überschritten werden.

Im Gesamtgewicht sind enthalten: Gewicht des Fahrzeugs, des Fahrers, bzw. Beifahrers und die Zuladung lt. EEC 92/61.



ACHTUNG

Da das Gewicht einen enormen Einfluss auf die Lenkbarkeit, die Bremsleistung, die Fahrzeugeigenschaften und die Fahrzeugsicherheit hat, müssen die folgenden Vorschriften stets eingehalten werden.

DAS MOTORRAD NIE ÜBERLADEN!

Ein überladenes Motorrad kann die Reifen beschädigen, zu einem Kontrollverlust und schweren Unfällen führen. Überprüfen, dass das Gesamtgewicht des Fahrers und des Sozius, das Lastgewicht und das Bruttogesamtgewicht des Fahrzeugs NIEMALS die zugelassenen Werte übersteigen. Niemals Gegenstände transportieren, die schlecht befestigt sind und sich während der Fahrt verschieben können. Alle schweren Gegenstände müssen so nahe wie möglich in der Fahrzeugmitte befestigt werden. Die Gewichte müssen auf der rechten und linken Seite gleichmäßig verteilt werden. Um Interferenzen mit den beweglichen Fahrzeugteile zu vermeiden, keine Gegenstände in die Zwischenräume an der Fahrzeugkarosserie stecken. Vor Fahrtantritt stets den Reifenzustand und den Reifendruck prüfen. Die Federung je nach Beladung einstellen. Auch wenn das Fahrzeug richtig beladen ist, vorsichtig und niemals schneller als 130 km/h (80.6 mph) fahren.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

2.1.4 Einsatz des Fahrzeugs bei Rennen

Ihre Café Racer 1130 wurde für das Fahren auf Straßen entworfen. Dennoch kann sie nach einigen Veränderungen aufgrund der hohen Leistungsfähigkeit, die der Motor erreichen kann, für Rennen eingesetzt werden. Es muss jedoch darauf hingewiesen werden, dass das Motorrad, sobald es für den Einsatz im Rennen verändert wurde, nicht mehr für den Straßenverkehr geeignet ist, solange es nicht wieder in den Originalzustand zurückversetzt wird. Um den zahlreichen Anfragen der passionierten Fahrer entgegenzukommen, hat Benelli Q.J. einige Fahrzeugteile speziell für einen Einsatz des Fahrzeugs bei Rennen/ Sportveranstaltungen entwickelt. Diese Bauteile sind ausschließlich für einen Einsatz auf für den allgemeinen Verkehr geschlossenen Rennstrecken vorgesehen. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift ist ein Verstoß gegen die Straßenverkehrsordnung. In diesem Fall übernimmt Benelli Q.J. keine Haftung. Für Informationen zu den Spezialbauteilen Benelli Q.J. besuchen Sie unsere Internetseite www.benelli.com betunterladen bzw.



ACHTUNG

Der Einsatz des Fahrzeugs bei Rennen/ Sportveranstaltungen erfordert besonderes Können und Erfahrung. Außerdem muss das Fahrzeug auf geeignete Weise vorbereitet werden, was ausschließlich von speziell ausgebildeten Personen durchgeführt werden darf.

2.1.5 Ratschläge für Sicheres Fahren

Außer einem Fortbewegungsmittel ist das Motorrad eine Quelle für Entspannung und aufregender Erlebnisse (und das vor allem, wenn es sich um eine Café Racer 1130 handelt!).

2 • SICHERHEITS INFORMATIONEN

Dennoch bringt die Beschaffenheit des Fahrzeugs bei seinem Einsatz eine gewisse Gefahr mit sich. Für einen sicheren Einsatz müssen die vorstehenden Angaben beachtet und die nachstehenden Sicherheitshinweise eingehalten werden.

Vor Fahrtantritt

Alle Anweisungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung aus dem Abschnitt "KONTROLLEN VOR FAHRTANTRITT" ausführen. Eine allgemeine Überprüfung aller sicherheitsrelevanten Aspekte am Motorrad vornehmen.

Das Motorrad kennen

Das Können des Fahrers und seine mechanischen Kenntnisse sind grundlegende Voraussetzung für ein sicheres Fahren. Erste Probefahrten sollten solange auf verkehrsarmen Straßen vorgenommen werden, bis Sie ausreichend mit dem Fahrzeug und seinen Bedienungselementen vertraut sind.

Die eigenen Grenzen kennen

Beim Fahren nie seine eigenen Grenzen und die gesetzlich vorgeschriebenen Begrenzungen überschreiten. Die Kenntnis und der Respekt vor eigenen Fähigkeiten und Grenzen hilft Unfälle zu vermeiden.

Schlechte Wetterbedingungen

Bei schlechtem Wetter muss besonders vorsichtig gefahren werden. Zum Beispiel wird der Bremsweg bei Regen merklich länger, da die Reifen weniger auf der Straße haften. Bei Regen daher langsam fahren und Vollbremsungen und starkes Beschleunigen vermeiden. Besonders auf rutschigem Straßenbelag, wie z. B. Straßenmarkierungen, Schachtdeckel, Eisenbahnübergänge, Straßenbahnschienen, Brücken, Metallgitter usw. achten. Da ein Motorrad bei Unfällen nicht den gleichen Schutz bieten kann wie ein Auto, muss stets ein "defensiver" Fahrstil eingehalten werden. Dies gilt besonders für die oben beschriebenen schlechten Wetterbedingungen.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bei längeren Bergabfahrten durch Gas wegnehmen die Geschwindigkeit herabsetzen und einen kleineren Gang einlegen, um den "Motorbremsen-Effekt nutzen zu können. Die Vorderrad- und Hinterradbremse sollten nicht zur Dauerbremsung verwendet werden, um ein Überhitzen der Bremsen und ein dadurch bedingtes Nachlassen der Bremswirkung zu vermeiden. Besondere Achtung muss im Sicherheitsbereich auf die Bremsanlage verwendet werden. Die Betätigung der Bremsen muss abhängig von Straßenzustand und Fahrgeschwindigkeit erfolgen. Es müssen stets beide Bremsen gleichzeitig betätigt werden, so dass die Bremswirkung sanft und progressiv auf beide Räder verteilt wird. Das Bremsen, wie der gesamte Einsatz des Fahrzeugs, muss unter größter Vorsicht erfolgen. Dies gilt besonders für noch unerfahrene Fahrer. Vollbremsungen in Kurven führen zum Schleudern und einem Verlust der Fahrzeugkontrolle. Mit dem Bremsen vor Einfahren in die Kurve beginnen. Seitliche Windböen, wie sie z. B. auftreten, wenn Ihr Fahrzeug von größeren Fahrzeugen überholt wird, oder an Tunnelausfahrten oder in hügeligem Gelände, können zu einem Verlust der Fahrzeugkontrolle führen. In diesem Fall muss die Geschwindigkeit herabgesetzt und auf Seitenwind geachtet werden. Stets einen geeigneten Sicherheitsabstand zu den vorausfahrenden Fahrzeugen einhalten und die Geschwindigkeit den Wetter- und Verkehrsbedingungen anpassen. Bei zunehmender Geschwindigkeit verringert sich die Möglichkeit das Fahrzeug zu kontrollieren gleichzeitig verlängert sich der Bremsweg. Auf keinen Fall die von der Straßenverkehrsordnung vorgegebenen Geschwindigkeitsbegrenzungen überschreiten. Die Einnahme von Alkohol oder Rauschmitteln vor Fahrtantritt ist ausdrücklich von der Straßenverkehrsordnung verboten. Auch kleine Mengen dieser Substanzen schränken die Fahr- und Reaktionsfähigkeit des Fahrers ein und beeinträchtigen die Sicherheit.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

Helm

Das Tragen eines Helms während der Fahrt auf einem Motorrad ist in vielen Ländern, darunter auch in Italien, vorgeschrieben. Auch dort, wo keine Helmpflicht besteht, ist es jedenfalls zu empfehlen, den Helm zu tragen. Dabei muss darauf geachtet werden, einen typengeprüften Helm der richtigen Größe zu wählen. Wenn der Helm über kein Visier verfügt, achten sie darauf, entsprechende Schutzbrillen bei der Fahrt zu tragen. Der Helm muss stets gut zugeschnallt werden. Wenn Sie einen Sozius befördern, stellen Sie sicher, dass auch dieser einen typengeprüften Helm korrekt trägt.

2.1.6 Schutzkleidung

Während der Fahrt sollte auch eine entsprechende Sicherheitskleidung getragen werden. Im einzelnen:

- Eine leichte, feste und leicht zu schließend Jacke;
- Weiche und widerstandsfähige Handschuhe, um Schutz und Fingerspitzengefühl zu garantieren;
- Feste und anliegende Hosen, die die Beine vollständig bedecken müssen;
- Gut passende und verstärkte Stiefel, die praktisch und sicher sein müssen.

Die Kleidung sollte auf alle Fälle maximale Bewegungsfreiheit bieten und das Lenken nicht behindern.

Die Kleidung sollte außerdem frei von freien Teilen sein, die sich in den Brems- und Kupplungshebel, den Fußrasten, in den Reifen, in der Kette usw. verfangen können und dadurch gefährliche Situationen schaffen würden.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN



ACHTUNG

Das Tragen von Schutzkleidung kann bei Unfällen nicht vollständig vor Verletzungen schützen. Beim Tragen von Sicherheitsbekleidung sollten Sie daher kein falsches Sicherheitsgefühl entwickeln. Stets vorsichtig fahren und die o. a. Ratschläge, Anweisungen und Hinweise beachten.

2.1.7 *Ratschläge zur Diebstahlvermeidung*

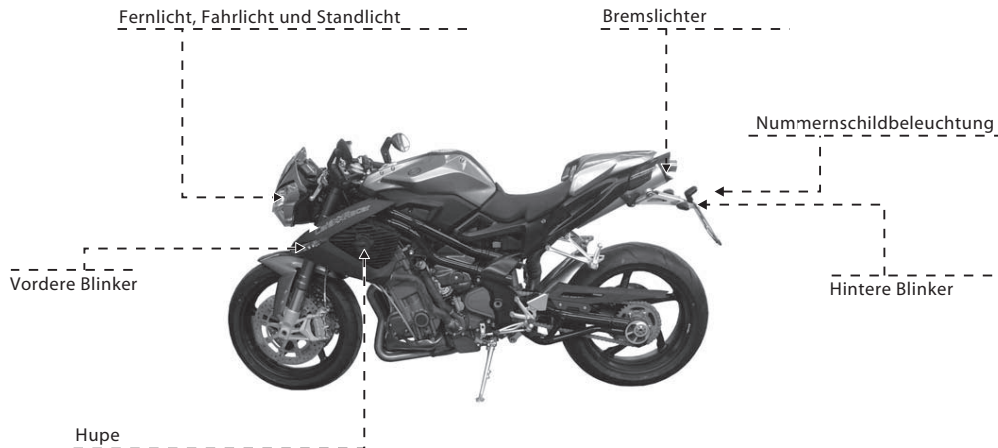
Ihre Café Racer 1130 ist ein wertvolles Gut und muss daher geschützt werden.

- Jedes Mal, wenn das Fahrzeug geparkt wird, muss der Lenker blockiert und der Zündschlüssel abgezogen werden.
- Das Fahrzeug sollte möglichst immer in einer Garage geparkt werden.
- Rüsten Sie das Fahrzeug mit einer guten Diebstahlsicherung aus.

2 • SICHERHEITSINFORMATIONEN

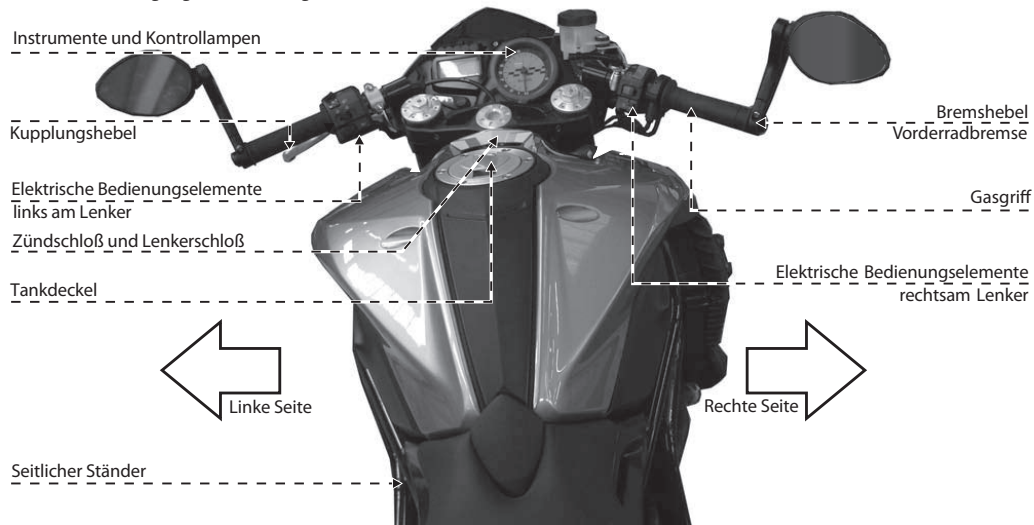
2.2 *Sicherheit - optische und akustische Signale*

Vor jedem Fahrtantritt muß unbedingt überprüft werden, ob die optischen und akustischen Signale funktionieren.



3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

3.1 Anbringung der Bedienelemente und Instrumente



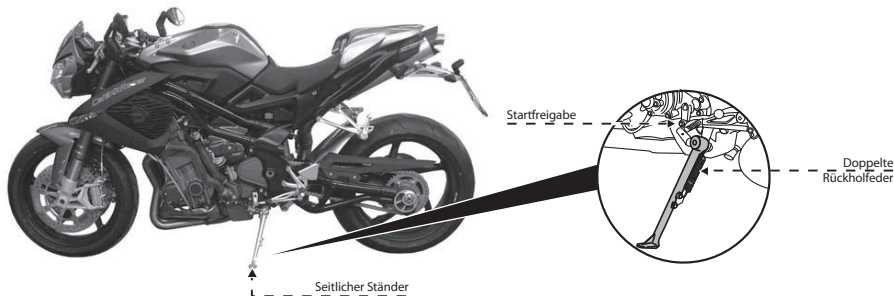
3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

3.2 *Seitlicher Ständer*

Der Seitenständer ist mit einem Sicherheitsschalter (Startfreigabe) ausgerüstet, der ein Losfahren bei runtergeklapptem Seitenständer verhindert. Bei gestartetem Motor mit eingeschaltetem Gang und angezogenem Kupplungshebel unterbricht der Schalter die Stromzufuhr zum Motor und hält ihn dadurch an. Ist der Seitenständer runtergeklappt und gleichzeitig ein Gang eingelegt, verhindert der Schutzschalter, dass der Motor gestartet werden kann. Auf diese Weise wird ein Umfallen des Motorrads vermieden.



Auf jeden Fall stets die Position des Seitenständers überprüfen, bevor Sie losfahren.



3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

3.3 Bedienungselemente links am Lenker

Druckschalter Lichthupe

Den Schalter mehrmals drücken.

Lichtumbedienung

- ☀ Fahrlicht oder Fernlicht eingeschaltet
- ☾ Standlicht eingeschaltet

Blinkerbedienung

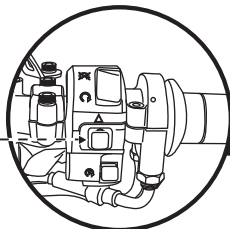
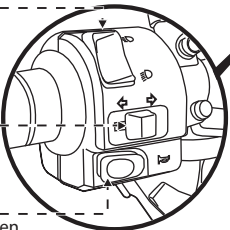
Bei Verstellen des Hebels nach rechts oder links werden jeweils die rechten oder linken Blinker eingeschaltet. Der Hebel stellt sich auf Mittelstellung zurück. Zum Ausschalten der Blinker auf den Hebel drücken.

Hupenschalter

Zur Betätigung der Hupe den Schalter drücken.

Kupplungshebel

Zur Betätigung der Kupplung den Kupplungshebel ziehen und wieder loslassen.



3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

Kupplungshebel

Mit diesem Hebel kann die Kupplung ein- und ausgekuppelt werden.

Lichtumbedienung

Durch Betätigung des Schalters ist es möglich vom Standlichtbetrieb auf Abblendlicht oder Fernlicht umzuschalten

Druckschalter Fernlicht/ Abblendlicht

Steht der Lichtumschalter auf Stellung, schaltet sich normalerweise das Abblendlicht ein. Wenn es der Verkehr und die Straßenführung zulassen, kann mit diesem Druckschalter auf Fernlicht umgeschaltet werden.

Blinkerbedienung

Mit diesem Schalter kann anderen Verkehrsteilnehmern ein Fahrtrichtungs- oder Spurwechsel angezeigt werden.



ACHTUNG:

Das Nichtbetätigen oder die falsche Betätigung/ das Nichtausschalten des Blinkerschalters kann Unfälle verursachen. Vorm Abbiegen oder Spurwechsel stets die Blinker betätigen.

Sicherstellen, dass die Blinker sofort nach dem Abbiegen ausgeschaltet werden.

Hupenschalter

Die Betätigung der Hupe durch den Hupenschalter dient dazu andere Verkehrsteilnehmer auf sich aufmerksam zu machen oder Gefahren zu signalisieren.

Lichthupenschalter

Die Betätigung der Lichthupe durch den Lichthupenschalter dient dazu andere Verkehrsteilnehmer auf sich aufmerksam zu machen oder Gefahren zu signalisieren. Bei eingeschaltetem Fernlicht funktioniert die Lichthupe nicht.

3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

3.4 Bedienungselemente rechts am Lenker

Bremshebel Vorderradbremse

Zum Bremsen mit der Vorderradbremse den Bremshebel ziehen.

Schalter zum Abstellen des Motors

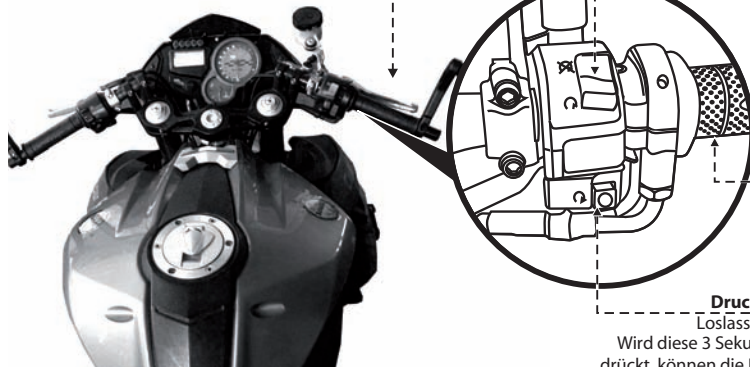
Bei Betätigung wird der Motor abgestellt und kann nicht gestartet werden.

Gasgriff

Zum Gasgeben den Griff drehen.

Druckschalter zum Anlassen des Motors

Loslassen sobald der Motor eingeschaltet ist.
Wird diese 3 Sekunden nach Motorinbetriebnahme gedrückt, können die Displayfunktionen aufgerufen werden.



3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

Schalter zum Abstellen des Motors

Mit diesem Schalter kann der Motor in Notfällen abgestellt werden. Wird dieser Schalter betätigt, wird der Zündkreislauf unterbrochen, der Motor kann nicht gestartet werden. Soll der Motor neu gestartet werden, muss vorher dieser Schalter in Ausgangsstellung zurückgestellt werden.



Unter normalen Bedingungen wird dieser Schalter nie zum Abstellen des Motors verwendet.

Bremshebel der Vorderradbremse

Diese Steuerung ermöglicht die Einschaltung des Vorderrad-Bremssystems durch einen hydraulischen Kreislauf.

Gasgriff

Mit dem Gasgriff wird die Benzinversorgung des Motors geregelt. Zum Gasgeben den Gasgriff aus Ruhestellung (Leerlaufstellung) drehen.

Druckschalter zum Anlassen des Motors

Mit dieser Vorrichtung kann der Motor mit niedergedrücktem Kupplungshebel in Betrieb genommen werden, wird diese 3 Sekunden nach Motorinbetriebnahme betätigt, können die Displayfunktionen aufgerufen werden.



Um Schäden an der elektrischen Anlage zu vermeiden, sollte dieser Schalter bei Startversuchen nie länger als 5 Sekunden gedrückt werden. Springt der Motor nach einigen Startversuchen nicht an, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Benelli Q.J.-Werkstatt.

3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

3.5 Zündschloß und Lenkerschloß



ACHTUNG

Keine Schlüsselanhänger oder anderes am Zündschlüssel anbringen, damit die Lenkerdrehung nicht eingeschränkt wird. Den Zündschlüssel niemals während der Fahrt drehen, Sie könnten sonst die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Stets überprüfen, dass die Lenkerdrehung nicht eingeschränkt ist, bevor Sie losfahren.

Über das Zündschloß werden der elektrische Kreislauf und das Lenkerschloß ein- bzw. ausgeschaltet. Es gibt folgende vier Stellungen für den Zündschlüssel.

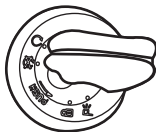
Stellung "OFF"

Alle elektrischen Stromkreise sind ausgeschaltet, der Zündschlüssel kann abgezogen werden.

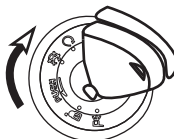
Stellung "ON"

Alle elektrischen Stromkreise sind eingeschaltet, die Instrumente und Kontrollampen führen eine Autodiagnose durch, der Motor kann gestartet werden. Der Zündschlüssel kann nicht abgezogen werden.

Stellung OFF



Stellung ON



3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

Stellung "LOCK"

Den Lenker nach rechts drehen. Den Schlüssel leicht drücken und auf Stellung "LOCK" drehen. Alle elektrischen Stromkreise sind ausgeschaltet, das Lenkerschloß ist eingerastet, der Zündschlüssel kann abgezogen werden.

Stellung "P"

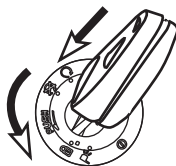


VORSICHT

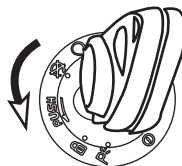
Um ein Entladen der Motorradbatterie zu vermeiden, den Schlüssel nicht längere Zeit in Stellung "P" lassen.

Den Schlüssel von Stellung "LOCK" auf Stellung "P" drehen. Alle elektrischen Stromkreise sind mit Ausnahme des Parklichts (Standlichts) ausgeschaltet, das Lenkerschloß ist eingerastet. Der Zündschlüssel kann abgezogen werden.

Stellung LOCK



Stellung P



3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

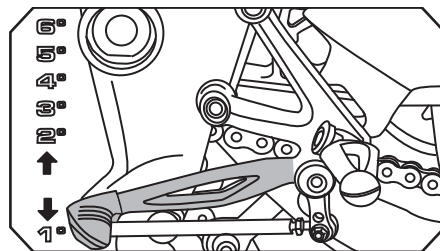
3.6 *Schaltung*



ACHTUNG

Den Schalthebel nur bei vollständig gezogenem Kupplungsgriff betätigen.

Die Stellung N "Neutral" ist die Leerlaufstellung, die auch durch Aufleuchten der entsprechenden Kontrollampe am Armaturenbrett angezeigt wird.
Durch Drücken nach unten wird der erste Gangeingelegt.
Durch Drücken nach oben wird der zweite Gang, durch weiteres Drücken der dritte Gang usw. bis zum sechsten Gang eingelegt.



3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

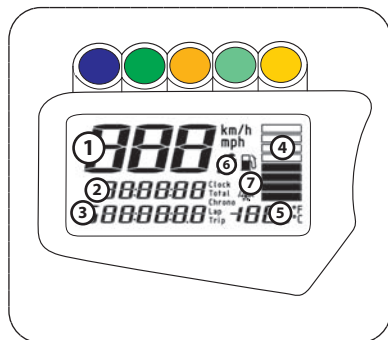
3.7 Instrumente und Kontrollampen



- ① **Fernlichtkontrolle (blau).** Leuchtet auf, wenn das Fernlicht eingeschaltet ist.
- ② **Blinkerkontrolle (grün).** Leuchtet auf, wenn die Blinker eingeschaltet sind.
- ③ **Benzinreserve (orange).** Leuchtet auf, wenn die 5-Liter Reserve im Tank erreicht ist; In diesem Fall muss so schnell wie möglich getankt werden.
- ④ **Kontrollampe Leerlauf (grün).** Leuchtet auf, wenn sich der Schalthebel in Leerlaufstellung "Neutral" befindet.
- ⑤ **Einspritzungskontrollampe (orange).** Schaltet sich bei Störungen an den Einspritzdüsen ein. In diesem Fall so schnell wie möglich einen autorisierten Kundendienst aufsuchen.
- ⑥ **Multifunktions-Display**
- ⑦ **Kühlflüssigkeits-Temperaturanzeige.** Zeigt die Kühlflüssigkeitstemperatur.
- ⑧ **Drehzahlmesser.** Zeigt die Motordrehzahl in 1000/ Min. an.
- ⑨ **Led Warnanzeige.** Schaltet sich ein, wenn der Öldruck zu niedrig bzw. die Kühlflüssigkeitstemperatur zu hoch ist oder eine falsche Batteriespannung anliegt (es können auch mehrere Störungen gleichzeitig aufgetreten sein). Gleichzeitig erscheint an Stelle der Geschwindigkeitsanzeige eine entsprechende blinkende Schrift wie Bei Aufleuchten der LED-Warnanzeige sofort anhalten, den Motor einige Minuten abkühlen lassen und anschließend den Ölstand prüfen und gegebenenfalls nachfüllen. Bleibt die Störung bestehen, so schnell wie möglich einen autorisierten Kundendienst aufsuchen.
- ⑩ **ABS kontrolle.** nur in der Version mit ABS ausgerüstet
- ⑪ **Helligkeits-Sensor.** Regelt die Helligkeit des Displays in Bezug auf die Lichtverhältnisse (Tag und Nacht).

3 • BEDIENUNGSELEMENTE UND INSTRUMENTE

3.7.1 Multifunktions-Display



- ① **Tachometer.** Zeigt die Geschwindigkeit an. Die Geschwindigkeit kann in Kilometer pro Stunde (km/h) oder Meilen pro Stunde (mph) angezeigt werden. Die Tachometerskala reicht bis 320 km/h (199 mph).
- ② **Kilometerzähler "Total".** Zeigt die gesamten gefahrenen Kilometer an; von 0 bis 999999 (km oder mile).
Chronometer "Chrono". Zeigt die Fahrzeit in Minuten, Sekunden und hundertstel Sekunden an.
Uhr "Clock". Zeigt die Uhrzeit (0 – 12 h) in Stunden und Minuten an.
- ③ **Tageskilometerzähler "Trip".** Zeigt die Tageskilometer von 0 bis 99999,9 (km oder mi) an.
"Lap" -Runde. Zeigt im "Chrono" Modus die inzwischen vergangene Zeit, und sobald das Chronometer angehalten ist, die Gesamtzeit an.
- ④ **Benzinstandanzeige** Zeigt mit acht Strichen die im Tank enthaltenen Benzinmenge an.
- ⑤ **Thermometer.** Zeigt die Umgebungstemperatur an. Der Temperaturwert kann in Celsius in Fahrenheit (°F) angezeigt (°C) oder werden. Der Anzeigebereich liegt zwischen -30 °C und +50 °C oder -22 °F und +122 °F. ANMERKUNG: Bei Anzeige in °F wird bei Werten von mehr als 99 °F die eins für die Hundert nicht angezeigt, sondern vorausgesetzt.
- ⑥ **Service-Kontrolllampe.** Diese Kontrolllampe schaltet sich zum ersten Mal nach 1000 km (621 mi) und anschließend alle 10.000 km (6213 mi) ein. Nach Aufleuchten der Kontrolllampe so schnell wie möglich einen autorisierten Kundendienst aufsuchen und genau die Anweisungen in der Wartungs- und Kontrolltabelle aus der vorliegenden Bedienungs- und Wartungsanleitung einhalten. Nach jedem Starten des Fahrzeug leuchtet diese Kontrolllampe auf und es wird für 10 Sekunden anstelle des Tageskilometerzählers "Trip" die blinkende Schrift "Service" angezeigt.
- ⑦ **ICY ROAD-Kontrolllampe.** Beim Lesen ist niedriger als 3 °C oder +26,6 °F, ist ein "glatter Fahrbahn"-Symbol angezeigt.
Es verschwindet nicht, bis die Umgebungstemperatur höher als 5 °C oder 41 °F.

4 • EINSATZ

4.1 Einsatz des Motorrads

In diesem Abschnitt werden die wichtigsten Themen für einen richtigen Einsatz des Motorrads behandelt:

- Kontrollen vor Fahrtantritt
- Einfahren
- Auswahl der Display-Funktionen
- Einstellung der Uhr
- Parken des Motorrads
- Ausbau der Sitzbank
- Tanken
- Starten des Motors
- Wir verbessern unser Fahrkönnen



WIR SCHÜTZEN DIE UMWELT

Zum Schutz der Gemeinschaft weist Benelli Q.J die Kunden und die Angestellten im Kundendienst darauf hin, wie das Motorrad umweltschonend genutzt und Motorradbauteile und Flüssigkeiten entsprechend der geltenden Umweltschutzgesetze entsorgt bzw. dem Recycling zugeführt werden können.

4 • EINSATZ

4.2 Kontrollen vor Fahrtantritt



Die Leistungsfähigkeit des Motorrads kann unerwartet absinken, auch wenn dieses nicht verwendet wird (z.B. Verschleiß der Reifen, Entladen der Batterie, usw...). Aus diesem Grund sollten die in der folgenden Tabelle aufgeführten Kontrollen vor jedem Fahrtantritt ausgeführt werden. Für diese Kontrollen benötigen Sie nur wenig Zeit, sie tragen allerdings entscheidend dazu bei, dass das Motorrad funktionsfähig und sicher bleibt. Wenn irgendein Teil, das vor dem Fahrtantritt kontrolliert werden muss, nicht korrekt funktioniert, diesen von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt kontrollieren und reparieren lassen, bevor Sie das Motorrad verwenden.

Bremsen	Austreten von Bremsflüssigkeit überprüfen. Zur Funktionskontrolle Bremshebel und Bremspedal betätigen. Abnutzung der Bremsbeläge überprüfen.
Schalthebel	Wenn nötig, die Drehpunkte des Schalthebels schmieren.
Kupplungsbetätigung	Kupplungshebel betätigen und überprüfen ob er sich gleichmäßig und progressiv betätigen lässt.
Anlasserschalter – Schalter zum Abstellen des Motors	Die Schalterfunktion prüfen.
Gasgriff	Prüfen, ob sich der Gasgriff leicht drehen lässt und ob er automatisch in Ausgangsstellung zurückkehrt.

4 • EINSATZ

Lenkung	Prüfen, ob die Lenkung leichtgängig ist. Prüfen, ob die Lenkbewegung gleichmäßig ist. Prüfen, dass kein Spiel vorliegt und nichts gelockert ist.
Beleuchtung, optische und akustische Signale	Funktion überprüfen.
Reifen	Reifendruck und Abnutzung überprüfen.
Aufhängungen	Die Leichtgängigkeit und Gleichmäßigkeit prüfen.
Befestigung der Motorradteile	Prüfen, dass kein Spiel vorliegt und nichts gelockert ist.
Kette	Überprüfen Sie die korrekte Spannung und dass die Kette geschmiert ist.
Benzin	Den Benzinstand im Tank prüfen. Gegebenenfalls tanken. Die Benzinleitungen auf Lecks überprüfen.
Kühlflüssigkeit	Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. Kühlanlage auf Lecks überprüfen.
Motoröl	Motorölstand kontrollieren. Austreten von Motoröl überprüfen.

4 • EINSATZ**4.3****Einfahren**

Die Nichteinhaltung der Anweisungen kann schwere und dauerhafte Schädenzeugverursachen.

Normalerweise denkt man beim Einfahren nur an den Motor. Tatsächlich muß die Einfahrzeit auch für andere wichtige Motorradteile berücksichtigt werden. Dies gilt besonders für die Reifen, die Bremsen, die Antriebskette usw. Die ersten Kilometer müssen besonders langsam und ruhig gefahren werden.

km	rpm max.		HINWEIS
Von 0 bis 500 Km	5000 rpm		<p>Neue Reifen müssen auf geeignete Weise eingefahren werden, so dass sie ihre komplette Effizienz erhalten. Während der ersten 100 km sollte ein Anfahren bei Vollgas, schnelle Kurvenfahrten und Vollbremsungen vermieden werden. Wird der Einfahrzeitraum nicht beachtet, besteht Schleuder- oder Unfallgefahr, weil die Kontrolle über das Fahrzeug verloren gehen kann.</p>
Von 500 bis 1000 Km	7500 rpm		
Von 1000 bis 2500 Km	9000 rpm		

Besonders während der ersten 2500 km (1600 mi) muss die in der Tabelle angegebene Drehzahl eingehalten werden. Am Ende der Einfahrzeit ist der Motor heiß und kann bis zur höchsten Drehzahl gefahren werden.

4 • EINSATZ

4.4 Auswahl der Display-Funktionen



ACHTUNG

Änderungen oder Einstellungen der Display-funktionen müssen drei Sekunden nach Motorinbetriebnahme vorgenommen werden.

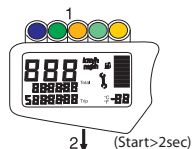
Das Display hat drei Hauptfunktionen:

- 1) "TOTAL"/"TRIP"
- 2) "CHRONO"/"LAP"
- 3) "CLOCK"/"TRIP"

Um von Anzeige 1 "Total"/"Trip" auf Anzeige 2 zu gehen, "Start" – Knopf länger als zwei Sekunden drücken.

Um von Anzeige 2 "Chrono"/"Lap" auf Anzeige 3 zu gehen, "Start" – Knopf länger als zwei Sekunden (bei Chronometerstillstand) drücken.

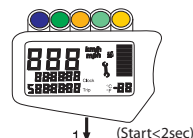
Zum Umschalten von Anzeige 3 auf Anzeige 2 die Taste "Start" weniger als zwei Sekunden langdrücken.



1) "Total"/"Trip"



2) "Chrono"/"Lap"



3) "Clock"/"Trip"

4 • EINSATZ

Nullstellen des Tageskilometerzählers

Der Funktionswert "Trip" wird nullgestellt, indem zweimal hintereinander der START -Knopf gedrückt wird.

ANMERKUNG: Die Instrumentenausstattung hat einen eingebaften Speicher der alle Parameter auch bei ausgeschaltetem Motor speichert.

Beim Abklemmen der Batterie wird dieser Speicher nicht gelöscht, in diesem Fall wird nur die Uhrzeit auf Null zurückgestellt.

Set "Chrono" / "Lap"

Anzeige 2 aufrufen.

Um die Funktion "Chrono" zu starten, den START – Knopf weniger als eine Sekunde drücken.

Um den "Lap" von der Position "Chrono" darzustellen, den START – Knopf weniger als eine Sekunde drücken.

Wird der START – Knopf weniger als eine Sekunde gedrückt, zeigt die "Lap" – Funktion die vom "Chrono" in diesem Moment erhobene Zeit (Zwischenzeit) an.

Um den "Chrono" auszuschalten, den START – Knopf weniger als eine Sekunde drücken .

Um den "Chrono" auf Null zu stellen, den START – Knopf mindestens drei Sekunden drücken.

Um die Funktion "Chrono" zu verlassen, den START – Knopf mindestens drei Sekunden drücken und so die Anzeige 3 "Clock" / "Trip" aufzurufen.

4 • EINSATZ

Set "Clock" / "Trip"

Anzeige 3 aufrufen. Um die Uhr einzustellen, den START – Knopf mindestens zwei Sekunden drücken.

Die erste Stundenziffer beginnt zu blinken.

Wiederholt den START – Knopf zur Zifferneinstellung bis zur gewünschten Ziffer drücken.

Den START – Knopf mindestens zwei Sekunden drücken und zur Einstellung der nächsten Ziffer gehen.

Den Vorgang zur Einstellung der zweiten Stundenziffer, sowie der ersten und zweiten Minutenziffer wiederholen.

Den START – Knopf mindestens drei Sekunden drücken, um die Wahl und das Blinken zu unterbrechen.

Um Funktion "Trip" von Anzeige 3 auf Null zu stellen, zweimal hintereinander den START - Knopf drücken.

Set "Km" / "Mi"

Um von Anzeige 1 "Total" / "Trip" zum laufenden Motor zu gehen, den START – Knopf mindestens zehn Sekunden drücken.

Symbol Km oder Mi beginnt zu blinken, den START – Knopf drücken, um auf Km oder Mi zu gehen, den START – Knopf mindestens zwei Sekunden drücken, um die gewünschte Maßeinheit zu wählen und automatisch die °C oder °F Auswahl aufzurufen, den START – Knopf weniger als eine Sekunde drücken, um die gewünschte Temperatureinheit zu wählen.

Den START – Knopf mindestens drei Sekunden drücken, um zu bestätigen und Anzeige Set "Km" / "Mi" zu verlassen.

4 • EINSATZ

Set "Service"

Nach den ersten 1000 Km (600 Mi) und alle 10000 Km (6231 Mi) blinkt die "Service" Kontrolllampe auf dem Display anstelle des teilweisen "Trip" 10 Sekunden lang bei jeder Inbetriebnahme des Fahrzeugs.

Um die Service Kontrolllampe auf Null zu stellen, den START – Knopf mindestens zehn Sekunden drücken, bis sich die Kontrolllampe ausschaltet.

4.5 Einstellen der Uhr

Die Anzeige 3 einstellen.

Die Taste "Start" drücken (> 2 Sek.), die erste Ziffer der Stundenanzeige fängt an zu blinken.

Die Taste "Start" mehrfach drücken, bis die gewünschte Ziffer eingestellt ist.

Die Taste "Start" drücken (> 2 Sek.) und die nächste Ziffer einstellen.

Die gleichen Schritte gelten für die Einstellung der Minutenanzeige.

Zur Bestätigung der Einstellung und zum Abbrechen der Auswahl (Blinken) die Taste "Start" drücken (> 2 Sek.).

4 • EINSATZ

4.6 Parken des Motorrads

Die Café Racer 1130 ist serienmäßig mit einem Seitenständer ausgestattet. Der hintere Mittelständer kann extra erworben werden.

Parken auf dem Seitenständer



Das Motorrad stets sicher auf festem Untergrund abstellen. Beim Parken auf abschüssigem Gelände das Vorderrad bergauf stellen und den ersten Gang einlegen. Vorm Starten muss wieder der Leerlauf eingelegt werden.

Den Seitenständer mit dem Fuß bis zum Anschlag ausklappen und das Motorrad langsam neigen, bis der Ständerfuß auf dem Untergrund fest aufliegt.



ACHTUNG

Wird das Motorrad zum Parken auf den Seitenständer gestellt, ist es gefährlich sich auf das Fahrzeug zu setzen, da das gesamte Gewicht nur auf dem Seitenständer aufliegt.



4 • EINSATZ

4.7 *Entfernen des Fahrersitzes*

Den Schlüssel einsetzen.

Die Sitzbank am Heckteil drücken und gleichzeitig den Schlüssel entgegengesetzt zum Uhrzeigersinn drehen.

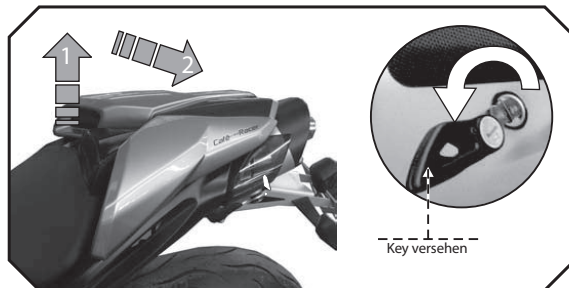
Den Sitz am hintersten Ende leicht anheben; nach hinten ziehen und abnehmen.

4.7.1 *Entfernen des Mitfahrersitzes*

Den Schlüssel einsetzen.

Fahrersitzbank entfernen.

Den Sitz am hintersten Ende leicht anheben, nach hinten ziehen und abnehmen.



4 • EINSATZ

4.8

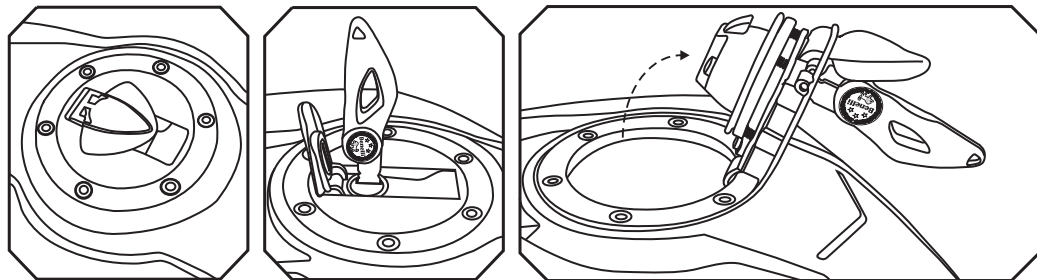
Tanken

Den Staubschutzdeckel anheben.

Den Schlüssel in das Schloß stecken, in Uhrzeigersinn drehen und den Tankdeckel anheben.

Nach dem Tanken den Tankdeckel nach unten drücken und gleichzeitig den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen.

Den Schlüssel loslassen und abziehen.



4 • EINSATZ



ACHTUNG

Benzin und Benzindämpfe sind leicht entzündbar und giftig. Kontakt mit Benzin und Einatmen vermeiden. Beim Tanken den Motor abschalten und nicht rauchen, offene Flammen und Hitzequellen fernhalten. Im Freien oder in gut belüfteten Räumen tanken. Wird der Tank bis zum Rand gefüllt, kann Benzin austreten, das sich das Benzin durch Sonneneinwirkung oder die Motorwärme ausdehnen kann. Bei austretendem Benzin besteht Brandgefahr. Der Benzinstand darf nie über dem Ende des Einfüllstutzens stehen. Vor dem Losfahren prüfen, ob der Tankdeckel richtig verschlossen ist.



Tanken Sie nur bleifreies Benzin mit 95 Oktan oder höher. Falls beim Betanken Kunststoff oder lackierte Oberflächen verunreinigt werden, reinigen Sie dies bitte sofort mit einem sauberen Tuch um Schäden vorzubeugen.

4 • EINSATZ

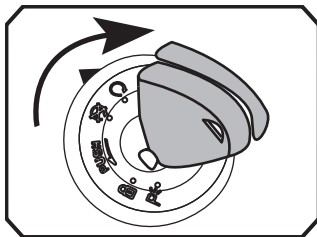
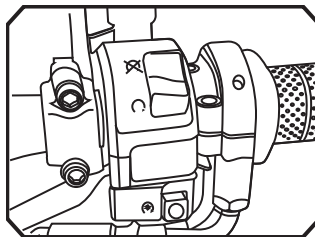
4.9 Starten des Motors

Wird der Zündschlüssel auf "ON" gedreht, führen die Instrumente und Kontrolllampen eine Autodiagnose durch. Überprüfen Sie während dieser Phase, dass alle Kontrolllampen am Armaturenbrett aufleuchten. Damit der Zündkreislauf-Unterbrechungssystem den Start freigibt, muss einer der folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

- Der Schalthebel muss auf Leerlaufstellung stehen.
- Ein Gang ist eingelegt, gleichzeitig ist der Kupplungshebel gezogen, der Seitenständer ist hochgeklappt.
- Den Anlasserschalter drücken, ohne dabei den Gasgriff zu drehen.
- Sobald der Motor gestartet ist, den Anlasserschalter loslassen.



Um Schäden an der Elektroanlage zu vermeiden, den Anlasserschalter nie länger als 5 Sekunden gedrückt halten. Den Motor nicht lange im Stand laufen lassen. Der Motor sollte durch langsames Fahren auf Betriebstemperatur gebracht werden.
Bei kaltem Motor kein Vollgas geben, der Motor hält dann wesentlich länger.



4 • EINSATZ

4.10 *Verbesserung des Fahrkönnens*

Das Fahren eines Motorrads erfordert Erfahrung und Aufmerksamkeit.

Ein unerfahrener Fahrer sollte einen entsprechenden Fahrlehrgang besuchen, für den ein theoretischer Unterricht und praktische Fahrübungen auf für öffentlichen Straßenverkehr geschlossenen Verkehrsübungsplätzen vorgesehen sind.

Die Ratschläge des Fahrlehrers sind in dieser Lernphase von großer Bedeutung zum Erlernen grundlegender Kenntnisse zum sicheren Fahren eines Motorrads.

Die Ratschläge nicht für Fahrunterricht qualifizierter Personen funktionieren nicht und sind gefährlich, wenn die Fahrübungen auf Straßen vorgenommen werden, die für den öffentlichen Straßenverkehr geöffnet sind.

5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.1 Liste der Einstellungsarbeiten

Das Motorrad bietet eine breite Auswahl von Einstellungsmöglichkeiten, die Ergonomie, die Sitzposition und die Sicherheit verbessern können.

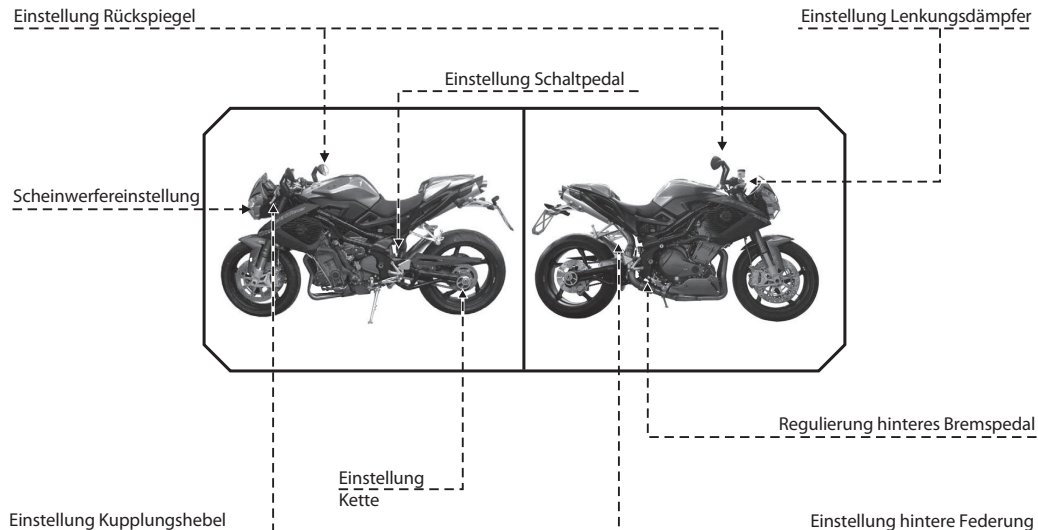


ACHTUNG

Während der Fahrt müssen beide Hände stets fest am Lenker gehalten werden, um das mögliche Verlieren der Kontrolle über das Fahrzeug zu verhindern; daher müssen alle Einstellungen bei stillstehendem Fahrzeug vorgenommen werden, und, wenn es die vorliegende Bedienungsanleitung nicht anders vorsieht, dürfen sie nur von den autorisierten Benelli Q.J.

Werkstätten durchgeführt werden; denn einige dieser Tätigkeiten können eine Gefahr für die Sicherheit des Fahrers darstellen, wenn sie nicht korrekt vorgenommen werden oder nicht angemessen sind.

5 • EINSTELLUNGSARBEITEN



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.2 Zusammenfassende Tabelle der Einstellungen

ART DER EINSTELLUNGSARBEIT	ZUSTÄNDIGKEIT
Einstellung Bremshebel Vorderradbremse	Kunde
Einstellung Kupplungshebel	Kunde
Einstellung Rückspiegel	Kunde
Regulierung des vorderen Scheinwerfers	Kunde
Regulierung hinteres Bremspedal	Autorisierte Werkstatt
Einstellung der Federvorspannung der Hinterradfederung	Autorisierte Werkstatt
Einstellen der Vorspannung Vorderradaufhängung	Autorisierte Werkstatt

Einstellung der Leerlaufdrehzahl des Motors	Kunde
Einstellung der hydraulischen Ausdehnungsbremse an der Hinterradfederung	Kunde
Einstellung Kette	Autorisierte Werkstatt
Einstellung Schaltpedal	Autorisierte Werkstatt
Einstellung der hydraulischen Ausdehnungsbremse und Kompressionsbremse an der Vorderradfederung	Kunde

5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.3 *Einstellungen, die der Fahrzeughalter vornehmen kann*



ACHTUNG Den Bremshebel niemals während der Fahr einstellen.

5.3.1 *Einstellung Bremshebel Vorderradbremse*

Drehen Sie den Knopf am Hebel im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn.
Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, der Hebel schließen. Uhrzeigersinn wird der Hebel weg.

5.3.2 *Einstellung Rückspiegel*

Spiegelkörper für Positionseinstellung



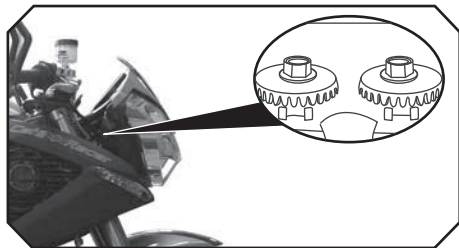
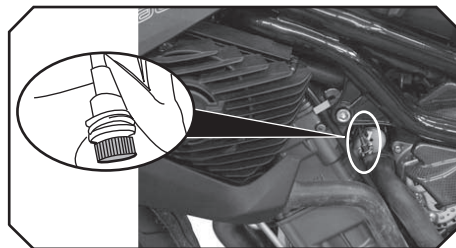
5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.3.3 *Regulierung des vorderen Scheinwerfers*

Um den vorderen Scheinwerfer zu regulieren, die rechte und linke Registrierschraube unterhalb des Scheinwerfers betätigen. Rechte und linke Scheinwerferparabel können separat reguliert werden, indem durch Lockern die Lichtstärke reduziert und durch Festdrehen diese erhöht wird.

5.3.4 *Einstellung der Leerlaufdrehzahl des Motors*

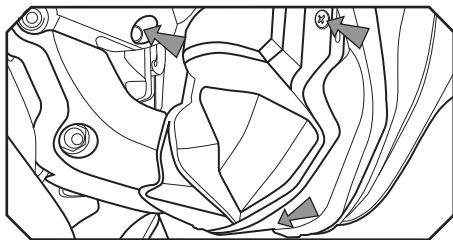
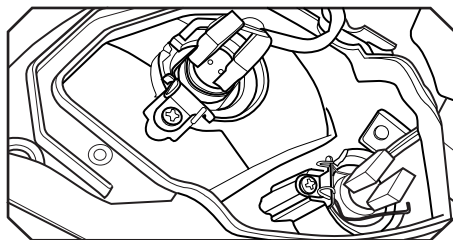
Zur Einstellung der Leerlaufdrehzahl des Motors an der Drehen Sie den Schraube.
Schraube anziehen: die Leerlaufdrehzahl nimmt zu.
Schraube lockern: die Leerlaufdrehzahl nimmt ab.



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.3.5 *Auswechseln der vorderen Scheinwerferlampen*

Um die vorderen Scheinwerferlampen auszuwechseln, die rechte und linke Kontrollabdeckung der Parabeln entfernen, indem die drei Fixierschrauben gelockert werden.
Durchgebrannte Lampen ersetzen.



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

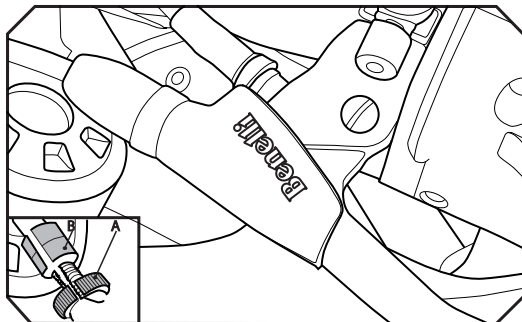
ACHTUNG - Niemals die Einstellung während der Fahrt vornehmen.

5.3.6 *Einstellung Kupplungshebel*

Die Gummischutzkappe an der Einstellvorrichtung verschieben.

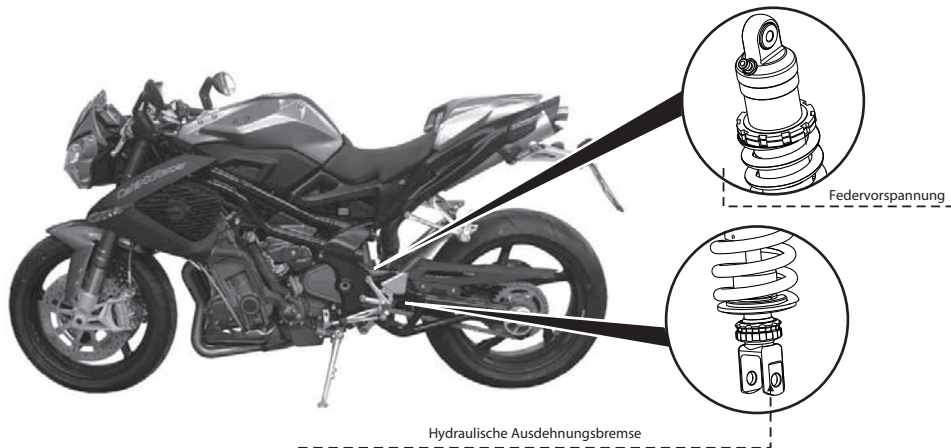
Den Gewinding (A) lockern und das Kupplungshebel durch Drehen des Gewinderings (B) in oder gegen den Uhrzeigersinn einstellen.

Bei Drehen in Uhrzeigersinn wird das Spiel kleiner.
Bei Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird das Spiel größer.



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.4 Einstellung hintere Federung



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN**ACHTUNG**

Die Auspuffrohre sind heiß - Verbrennungsgefahr. Den Motor ausschalten und vor der Einstellung abwarten, bis die Auspuffrohre abgekühlt sind. Der Stoßdämpfer enthält unter hohem Druck stehendes Gas. Den Stoßdämpfer auf keinen Fall zerlegen.



Um die Einstellung der Hinterradfederung zu überprüfen, niemals auf das Auspuffendteil oder das Heckteil drücken. Die Teile würden mit Sicherheit beschädigt werden.

Zur Überprüfung der Einstellung der Hinterradfederung auf die in der Abbildung gezeigten Stelle drücken.

JA



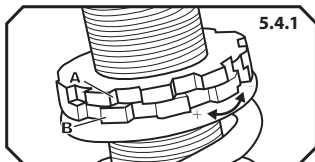
NEIN



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.4.1 *Einstellung der Federvorspannung der Hinterradfederung*

Die Einstellung der Federvorspannung erfolgt über die beiden in der Abbildung gezeigten Gewinderinge (A und B). Den Gewinding (A) lösen und die Federvorspannung über den Gewinding (B) einstellen.
Bei Drehen in Uhrzeigersinn wird die Federvorspannung härter.
Bei Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Federvorspannung weicher.
Nach erfolgter Einstellung den Gewinding (A) wieder festziehen.



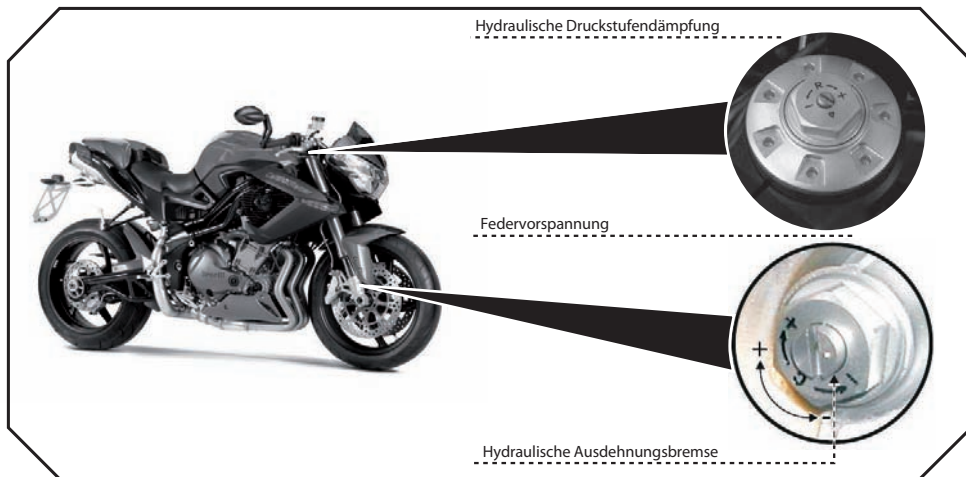
5.4.2 *Einstellung der hydraulischen Ausdehnungsbremse an der Hinterradfederung*

Die Einstellung der hydraulischen Ausdehnungsbremse erfolgt nach Rasten.
Zum Erhöhen der Bremswirkung die Einstellvorrichtung (C) in Uhrzeigerrichtung drehen oder zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn drehen.



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.5 *Einstellung vordere Federung*



5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.5.1. *Einstellen der Vorspannung Vorderradaufhängung*

Zur Einstellung der Federvorspannung müssen die Umdrehungen der Einstellvorrichtung (A) in der gegen den Uhrzeigersinn gezählt werden. Bei Drehen im Uhrzeigersinn wird die Federvorspannung härter. Bei Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Federvorspannung weicher.

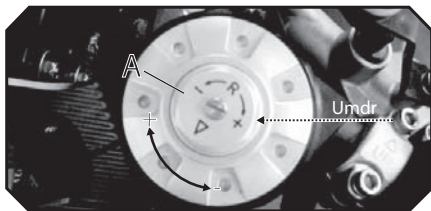
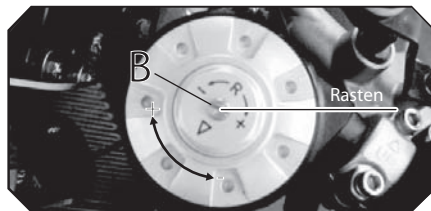


VORSICHT

Und "die wesentlichen Entwicklungen der beiden Holme sind auf der gleichen Lage angepasst.

5.5.2. *Einstellen der hydraulischen Vorrichtung Ausdehnungsbremse an der Vorderradfederung*

Die Einstellung der hydraulischen Ausdehnungsbremse erfolgt nach Rasten. Zum Erhöhen der Bremswirkung die Einstellvorrichtung (B) im Uhrzeigersinn drehen oder zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn drehen.



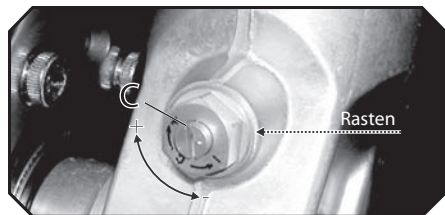
5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.5.3 Einstellung der hydraulischen Kompressionsbremse an der Vorderradfederung

Die Einstellung der hydraulischen Kompressionsbremse erfolgt nach Rasten.

Zum Erhöhen der Bremswirkung die Einstellvorrichtung (C) in Uhrzeigerichtung drehen oder zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn drehen.

ANMERKUNG: Die Einstellung der Federvorspannung erfolgt von der Position "vollständig offen" (in Richtung -). Die Einstellung der Ausdehnungsbremse und der Kompressionsbremse erfolgt von der Position "vollständig geschlossen" (in Richtung +).

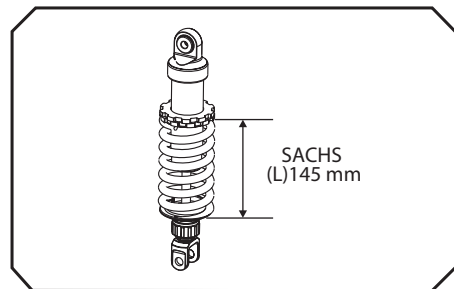


HINTERE AUFHÄNGUNG	Standardeinstellung
Federvorspannung	7,5 Umdrehungen
Ausdehnungsbremse	2 Umdrehungen der vollständig geschlossen
Kompressionsbremse	1,5 Umdrehungen der vollständig geschlossen

5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

HINTERE FEDERUNG

ANMERKUNG: Die Einstellung der Ausdehnungsbremse und der Kompressionsbremse erfolgt von der Position "vollständig geschlossen" (in Richtung +).



Café Racer Sachs	Standardeinstellung
Federlänge (L)	145 mm
Federvorspannung	15 mm
Ausdehnungsbremse	20 schüsse

6 • WARTUNG

6.1 *Tabelle Wartungs und Kontrollarbeiten*



ACHTUNG

Eine falsche Wartung oder die Nichtausführung der empfohlenen Wartungsarbeiten erhöht das Unfallrisiko und die Gefahr einer Beschädigung des Motorrads. Ausschließlich Original Benelli Q.J. Ersatzteile verwenden. Der Einsatz nicht originaler Ersatzteile kann zu vorzeitigem Verschleiß führen und verkürzt die Lebenszeit des Motorrads. Die Nichtausführung der empfohlenen Arbeiten oder die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen kann zum Verfall der gesetzlichen Garantie führen. Das Wechseln und/oder Nachfüllen der Schmiermittel und der Flüssigkeiten darf nur unter Verwendung der angegebenen Produkte durchgeführt werden.



WIR SCHÜTZEN DIE UMWELT

Zum Schutz der Gemeinschaft weist Benelli Q.J. die Kunden und die Angestellten im Kundendienst darauf hin, wie das Motorrad umweltschonend genutzt und Motorradbauteile und Flüssigkeiten entsprechend der geltenden Umweltschutzgesetze entsorgt bzw. dem Recycling zugeführt werden können.

Die wichtigsten Wartungs- und Kontrollarbeiten sowie deren zeitlicher Abstand sind in den entsprechenden Tabellen aufgeführt. Um das Motorrad funktionsfähig und sicher zu halten, müssen die angegebenen unbedingt Arbeiten ausgeführt werden.

6 • WARTUNG

Die angegebenen Zeitabstände für die Wartungsarbeiten haben allgemeinen Charakter und gelten für einen Einsatz des Fahrzeugs unter normalen Bedingungen. Abhängig von Wetterbedingungen, Straßenzustand, geografischen Voraussetzungen und persönlichem Einsatz des Fahrzeugs müssen die angegebenen Zeitabstände unter Umständen verkürzt werden. Einige Wartungsarbeiten können vom Fahrzeughalter ausgeführt werden, wenn dieser über die notwendigen Kenntnisse verfügt, jedoch nur wenn das die vorliegende Bedienungsanleitung ausdrücklich vorsieht. Andernfalls müssen die Wartungsarbeiten von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt ausgeführt werden. Eine Liste der autorisierten Werkstätten steht auf der Internetseite www.benelli.com zur Verfügung.



Für die Wartungsarbeiten muß das Motorrad auf den hinteren Ständer gestellt, der Motor abgeschaltet und der Zündschlüssel auf "OFF" gestellt werden. Zur Kontrolle der Flüssigkeitsstände sollte das Fahrzeug ohne auf den hinteren Ständer zu stellen senkrecht gehalten werden.

Tabelle programmierte Wartungsarbeiten

ANMERKUNG:

- Die jährliche Kontrolle muss jedes Jahr, außer wenn eine auf Kilometern basierte Wartung durchgeführt wird, stattfinden.
- Nach 40.000 Km die Wartungsintervalle beginnend von 10.000 Km wiederholen.
- Die Wartung bei mit einem "  " gekennzeichneten Bauteilen muss durch einen Benelli - Händler der über die erforderlichen Spezialwerkzeuge, Daten und technischen Fertigkeiten verfügt, durchgeführt werden.

Legende:

I	Inspektion und Einstellung, Reinigung, Schmierung oder Auswechselung je nach Bedarf.
R	Auswechselung
T	Festziehen
	Vertragshändler

6 • WARTUNG

Wartungshäufigkeit									
NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährliche Prüfung
1	Motoröl	Kontrolle/Auswechslung	I	R	R	R	R	R	R
			Vor jeder Benutzung des Fahrzeugs						
2	Motorölfilter	Kontrolle/Auswechslung		R	R	R	R	R	
			Mindestens bei jeder Motorölauswechslung						
3	Benzinfilter	Kontrolle/Auswechslung			R	R	R	R	
4	Luftfilter	Kontrolle/Auswechslung			I	R	I	R	
5	Kühlfüssigkeit	Kontrolle/Wiederauffüllung	I	I	I	I	I	I	I
			Alle 2 Jahre						
6	Kühleranlage	Kühlmittelstand und Dichtigkeit prüfen.	I	I	I	I	I	I	I
7	Zündkerzen	Kontrolle/Auswechslung			I	R	I	R	
			Zustand prüfen. Reinigen und nachbiegen.						

6 • WARTUNG

NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährliche Prüfung
8	Antriebskette	Kettendurchhang prüfen. Sicherstellen, dass das Hinterrad richtig ausgerichtet ist. Reinigen und schmieren	I	I	I	I	I	I	I
		Alle 500 Km und nach dem Waschen des Motorrads bzw. Fahren im Regen.							
9	Kranz	Kontrolle/Schmierung	I	I	I	I	I	I	I
		Mindestens bei jeder Auswechslung der Antriebskette.							
10	Ritzel/ Gegenscheibe	Kontrolle/Schmierung	I	I	I	I	I	I	I
		Mindestens bei jeder Auswechslung der Antriebskette.							
11	Leitungen des Kraftstoffkreislaufs	Fehler und Verlustkontrolle			I	R	I	R	I
		Alle 20.000 Km / Alle 3 Jahre							
12	Bremsflüssigkeit	Kontrolle/Auswechslung	I	I	I	I	I	I	I
		Alle 20.000 Km / Alle 2 Jahre							
13	Vorderradbremse / Hi- nterradbremse	Funktion und Bremsflüssigkeitsstand, Anlage auf Undichtigkeit prüfen							
			I	I	I	I	I	I	I
14	Bremsbeläge	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	I
		Bei Erreichen der Verschleißgrenze ersetzen							
15	Kettengleitschiene Schwinge	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	I
		Bei Erreichen der Verschleißgrenze ersetzen							

6 • WARTUNG

NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährliche Prüfung
16	☒ Kettenführungsschiene Schwinge	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	I
			Bei Erreichen der Verschleißgrenze ersetzen						
17	☒ Kettenführung Untergestell	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	I
			Bei Erreichen der Verschleißgrenze ersetzen						
18	☒ Gassteuerung	Funktion und spie überprüfen.Gaszugspiel einstellen,falls erforderlich.Gasdrehgriffgehäuse und Gaszug schmieren.	I	I	I	I	I	I	I
19	Kupplung	Spielkontrolle/einstellung		I	I	I	I	I	
20	☒ Kupplungshebel	Kontrolle/Einstellung	I	I	I	I	I	I	I
21	☒ Drossel	Kontrolle/Einstellung		I	I	I	I	I	
22	☒ Ventile	Kontrolle/Einstellung			I	I	I	I	
23	☒ Steuerungskette	Kontrolle/Auswechslung						R	
			Alle 40.000 Km						

6 • WARTUNG

NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährliche Prüfung
24	☐ Mobiler Gleitschuh Steuerungskette	Kontrolle/Auswechslung						R	
			Mindestens bei jeder Auswechslung der Steuerungskette						
25	☐ Kettenspanner Steuerung	Kontrolle/Auswechslung			I	I	I	R	
			Mindestens bei jeder Auswechslung der Steuerungskette						
26	☐ Nutmutter und Rohr des Lenkers	Kontrolle/Einstellung	T	T	T	T	T	T	T
			Vor jeder Benutzung des Fahrzeugs						
27	☐ Lager des Lenkrohrs	Kontrolle/Einstellung	T	T	T	T	T	T	T
			Alle 20.000 Km. Mit Lithiumseifenfett schmieren.						
28	☐ Lager des Vorder/ Hinterrads	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	R	
			Alle 40.000 Km						
29	☐ Gabellager	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	R	
			Alle 40.000 Km						
30	☐ Schwinge	Funktion und auf Übermäßiges Spiel prüfen. Mit Lithiumseifenfett schmieren.			I	I	I	I	
31	☐ Teleskopgabel	Funktion und Dichtigkeit überprüfen			I	I	I	I	

6 • WARTUNG

NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährliche Prüfung
32	 Öl für Vordergabel	Auswechselung							
			Alle 20.000 Km						
33	 Hinterer Stoßdämpfer	Funktion und Dichtigkeit überprüfen.			I	I	I	I	
34	 Räder	Auf Schlag und Beschädigung			I	I	I	I	
35	 Reifen	Auf Profiltiefe und Beschädigung prüfen. Erneuern, falls erforderlich. Reifendruck prüfen. Korrigieren, falls erforderlich.	I	I	I	I	I	I	I
			Bei Erreichen der Verschleißgrenze ersetzen						
36	Seitlicher Bock	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
37	 Seitlicher für seitlichen Bock	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
38	 Lichter / Optische Signale	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
39	 Vorderer Scheinwerfer	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
		Einstellung	Bei jeder Veränderung der Trimmung des Fahrzeugs						

6 • WARTUNG

NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährlich Prüfung
40	Akustische Warnsignale	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
41	Instrumentenaus- rüstung	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
42	Batterieanschlüsse	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
43	Elektrische Anlage	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
44	Zündschalter	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
45	Elektr.Gebälse	Funktionskontrolle	I	I	I	I	I	I	I
46	Elektronische Kraftstoffeinspritzun- g	Leerlaufdrehzahl und Synchronisierung einstellen.		I	I	I	I	I	
47	Abgase / CO°	Kontrolle/Einstellung		I	I	I	I	I	
			Alle 10.000 km						

6 • WARTUNG

NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährliche Prüfung
48	 Schraub- verbindungen	Alle Muttern, Bolzen und Schrauben auf festen Sitz prüfen	T	T	T	T	T	T	T
49	 Air-Box-Ventil	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	
50	 Ventil der Abgasanlage	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	
51	 Ablassventil-Regler f. Ansaugsystem	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	
52	 Seile des Ventilreglers	Kontrolle/Auswechslung		I	I	I	I	I	
53	 Ölwan- nen-Schrauben	Kontrolle		T	T	T	T	T	
54	 Schrauben des Kupplungsdeckels	Kontrolle		T	T	T	T	T	
55	 Dämpfungsgummi des Generators	Auswechslung			R	R	R	R	

6 • WARTUNG

NR.	Bauteil	Operation	0 Km Vor Auslieferung	1000 Km 1° Durchsicht	10.000 Km 2° Durchsicht	20.000 Km 3° Durchsicht	30.000 Km 4° Durchsicht	40.000 Km 5° Durchsicht	Jährliche Prüfung
56	Katalysator	Kontrolle auf Mängel und Leckagen		I	I	I	I	R	
			Keine Wartung vorgesehen. Bei Fehlfunktion ersetzen.						
57	Kanister Version USA	Kontrolle auf Mängel und Leckagen		I	I	R	I	R	
			Keine Wartung vorgesehen. Bei Fehlfunktion ersetzen.						
58	Bremschläuche	Kontrolle/Auswechselung	I	I	I	I	I	I	I
			Alle 4 Jahre						
59	Dreh / Gleitteile und Seilzüge	Kontrolle/Auswechselung	I	I	I	I	I	I	I
			Vor jeder Benutzung des Fahrzeugs						
60	Ölansaugfilter	Kontrolle/Auswechselung	I	I	I	I	I	I	I
61	Schraube drehstomgenerator verbindungs- kupplungfrau	Kontrolle/Auswechselung			T	T	T	T	
			Alle 4 Jahre						

• Der Luftfilter ist öfter zu tauschen, wenn das Fahrzeug in besonders staubiger und feuchter Umgebung betrieben wird.

WARTUNG DER HYDRAULIK-BREMSE

- Den Stand der Bremsflüssigkeit regelmäßig kontrollieren. Bremsflüssigkeit nötigenfalls nachfüllen.
- Alle 2 Jahre sind die Innen-Bauteile des Bremszylinders und die Bremsflüssigkeit zu wechseln.
- Die Bremschläuche sind alle 4 Jahre oder bei Rissigkeit/Beschädigung zu ersetzen.

6 • WARTUNG

6.2 Tabelle Schmierstoffen und Flüssigkeiten

Für die Verfügbarkeit des empfohlenen Produkts rät Benelli, sich direkt an die eigenen Vertragshändler oder autorisierten Werkstätten zu wenden.

Steht das empfohlene Schmiermittel nicht zu Verfügung, rät Benelli zum Gebrauch vollständig synthetischer Öle, die die gleichen oder bessere Eigenschaften als folgende Normen haben
SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2.

Die Verwendung von Produkten mit Funktionen kleiner als die spezifische internationale oben kann zu Schäden am Motor führen, die nicht durch die Garantie abgedeckt werden!

Benelli

EMPFIEHLT



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SELENIA MOTORIDER PRO-ACTION 4T
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Parafu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	PETRONAS TUTELA BRAKE FLUID DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SELENIA MOTORIDER AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaines Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1

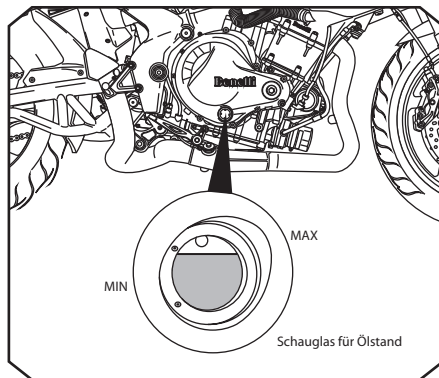
6 • WARTUNG

6.3 Motoröl - Ölstandkontrolle

Die Ölstandkontrolle muß bei kaltem und abgestelltem Motor vorgenommen werden. Bei warmem Motor muß der Motor seit mindestens zehn Minuten abgestellt sein. Bei der Ölstandkontrolle muss das Fahrzeug auf einem ebenen Untergrund in Fahrtrichtung (senkrecht) stehen. Der Ölstand muß zwischen den Zeichen MAX und MIN am Gehäuse liegen. Liegt der Ölstand unterhalb der Markierung "MIN", muss Öl nachgefüllt werden.



Niemals den Motor starten,
wenn der Ölstand unter
Minimum ist.



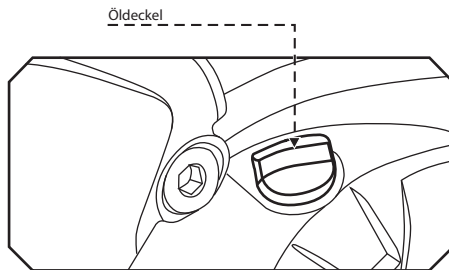
6 • WARTUNG

6.3.1 Nachfüllen von Motoröl

Zum Auffüllen von Öl den Ölverschluss aufschrauben und soviel Motoröl nachfüllen, dass der Ölstand auf geeignete Weise aufgefüllt wird. Die Markierung "MAX" darf beim Auffüllen auf keinen Fall überschritten werden. Anschließend den Deckel wieder festschrauben.



Um ein Rutschen der Kupplung und eine Beschädigung des Motors zu vermeiden, keine chemischen Zusatzstoffe dem Öl beimischen und ausschließlich die in der Schmiermittel- und Flüssigkeitstabelle angegebenen Öle verwenden. Sicherstellen, dass beim Nachfüllen keine Fremdkörper in das Motorgehäuse gelangen.



6 • WARTUNG**ACHTUNG**

Frischöl und Altöl können gefährlich sein. Die Einnahme von Frischöl und Altöl ist für Personen und Haustiere gefährlich. Bei Einnahme von Motoröl sofort einen Arzt benachrichtigen und kein Erbrechen auslösen, um ein Einatmen des Produktes in die Lungen zu vermeiden. Ein ständiger Kontakt mit Motoröl kann Hautkrebs verursachen. Ein kurzer Kontakt mit Motoröl kann Hautreizungen verursachen. Frischöl und Altöl von Kindern und Haustieren fernhalten. Beim Nachfüllen von Motoröl langärmlige Kleidung und wasserundurchlässige Schutzhandschuhe anziehen. Bei Hautkontakt mit Motoröl die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und Seife waschen. Das Altöl muss entsprechend der gesetzlichen Vorschriften entsorgt oder recycelt werden.

6 • WARTUNG

6.4 *Kühlflüssigkeit - Kontrolle Kühlflüssigkeitsstand*

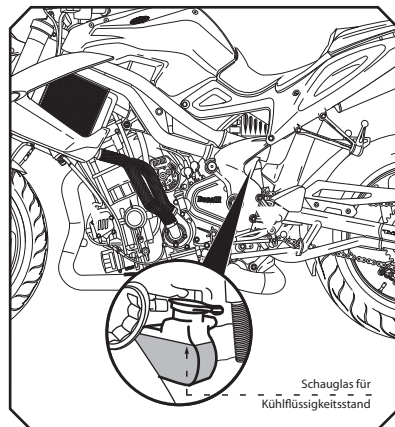
Die Kontrolle des Kühlflüssigkeitsstands muß bei kaltem und abgestelltem Motor vorgenommen werden.

Bei der Kontrolle des Kühlflüssigkeitsstands muss das Fahrzeug auf einem ebenen Untergrund in Fahrtrichtung (senkrecht) stehen.

Das Wannenniveau muss zwischen MAX und MIN liegen. Sollte die Kühlflüssigkeit die Mindestgrenze MIN unterschreiten, Wannenverschluss entfernen und mit Kühlflüssigkeit auffüllen oder das Motorrad in die nächstgelegene autorisierte Benelli Q.J. -Werkstatt bringen.



Das Motorrad auf keinen Fall nutzen, wenn der Kühlflüssigkeitsstand unter der Markierung MIN liegt.



6 • WARTUNG

6.4.1

Kühlflüssigkeit - Nachfüllen von Kühlflüssigkeit



ACHTUNG

Diese Arbeit darf ausschließlich von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt ausgeführt werden. Die Kühlflüssigkeit darf nur bei kaltem Motor nachgefüllt werden. Um Verbrühungsgefahr zu vermeiden, niemals den Deckel aufschrauben, solange der Motor noch warm ist. Der Kühlkreislauf steht unter Druck!! Unter bestimmten Voraussetzungen kann sich die Kühlflüssigkeit entzünden und mit unsichtbarer Flamme brennen. Darauf achten, dass keine Kühlflüssigkeit auf heiße Motorteile gelangt. Bei Entzünden der Kühlflüssigkeit besteht Verbrennungsgefahr. Kühlflüssigkeit ist giftig. Der Kontakt mit der Kühlflüssigkeit kann Hautverätzungen und Hautreizungen verursachen. Kühlflüssigkeit von Kindern und Haustieren fernhalten. Bei ungewollter Einnahme von Kühlflüssigkeit kein Erbrechen hervorrufen, um ein Einatmen des Produktes in die Lungen zu vermeiden. Bei Kontakt mit Augen oder Haut sofort mit reichlich Wasser abspülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

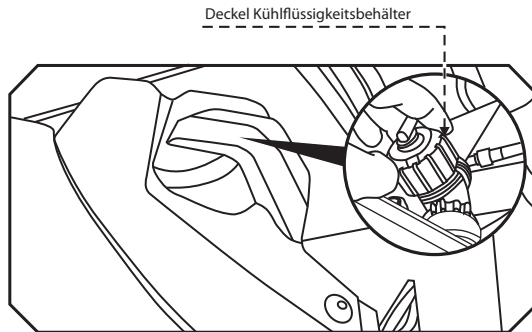
6 • WARTUNG

Für den Zugriff auf den Deckel den Beifahrersitz abnehmen. Den Deckel abschrauben und den Flüssigkeitsstand mit der in der Schmiermittel- und Flüssigkeitstabelle angegebenen Kühlflüssigkeit auffüllen.

Nach dem Auffüllen die Radiatorkappe und den Verschlussdeckel wieder sorgfältig aufsetzen.



Kühlflüssigkeitsspritzer können lackierte Oberflächen beschädigen. Beim Auffüllen des Kühlkreislaufes darauf achten, dass keine Kühlflüssigkeit verspritzt wird. Eventuell verspritzte Kühlflüssigkeit sofort mit einem sauberen Tuch aufwischen.



6 • WARTUNG**6.5 Bremsbeläge - Kontrolle Abnutzung / Verschleiß****ACHTUNG**

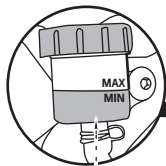
Wird das Motorrad mit abgenutzten Bremsbelägen gefahren, lässt die Bremswirkung nach, die Unfallgefahr wird größer. Lassen Sie den Abnutzungsgrad der Bremsbeläge oft von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt kontrollieren und wenn notwendig auswechseln. Nach dem Auswechseln der Bremsbeläge auf eine entsprechende Einfahrzeit achten.

Prüfen Sie, ob die Pads nicht über die Signalisierung getragen (wenn überhaupt), und trotzdem gibt es mindestens 1,5 mm Reibmaterial (A).



6 • WARTUNG**6.6 Bremsflüssigkeit - Kontrolle Bremsflüssigkeitsstand****ACHTUNG**

Bei fehlender Kontrolle oder unzureichender Wartung erhöht sich die Unfallgefahr. Wenn Sie Störungen des Bremssystems bemerken, wenden Sie sich unmittelbar an eine autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt. Besteht der Verdacht, dass es sich um ein schweres Problem des Bremssystems handelt, halten Sie das Motorrad unmittelbar an und rufen Sie die nächste autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt. Das Motorrad nicht benutzen, wenn der Bremsflüssigkeitsstand unter die Markierung MIN abgefallen ist. Unter diesen Umständen kann es passieren, dass die Bremsanlage nicht richtig funktioniert. Es besteht erhöhte Unfallgefahr. Sie können die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Ist der Bremsflüssigkeitsstand unter die Markierung MIN abgefallen, wenden Sie sich zum Nachfüllen der Bremsflüssigkeit an einen Benelli Q.J. Vertragshändler.



Bremsflüssigkeitsbehälter Hinterradbremse

Bremsflüssigkeitsbehälter
Vorderradbremse

6 • WARTUNG

Ein leichtes Abfallen des Bremsflüssigkeitsstandes ist durch die Abnutzung der Bremsbeläge bedingt und daher normal. Der Bremsflüssigkeitsstand muss auf alle Fälle zwischen den Markierungen MIN und MAX liegen. Wenn der Bremsflüssigkeitsstand unter die Markierung MIN abfällt, wenden Sie sich an eine autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt, um die Bremsanlage generell kontrollieren zu lassen. Das Auffüllen der Flüssigkeit darf ausschließlich von den autorisierten Benelli Q.J. Werkstätten vorgenommen werden. Die Bremsflüssigkeit ist giftig und kann bei Einnahme tödlich sein. Der Kontakt mit der Bremsflüssigkeit kann Hautverätzungen und Hautreizungen verursachen. Bremsflüssigkeit von Kindern und Haustieren fernhalten. Bei ungewollter Einnahme von Bremsflüssigkeit kein Erbrechen hervorrufen, um ein Einatmen des Produktes in die Lungen zu vermeiden. Bei Kontakt mit Augen oder Haut sofort mit reichlich Wasser abspülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Zum Auffüllen des Bremsflüssigkeitsstands ausschließlich die in der Tabelle angegebene Bremsflüssigkeit verwenden. Ein eventuelles Mischen unterschiedlicher Bremsflüssigkeiten kann gefährliche chemische Reaktionen verursachen und die Bremswirkung verringern, dadurch erhöht sich die Unfallgefahr. Bei einem zu niedrigen Bremsflüssigkeitsstand kann Luft in die Bremsanlage eindringen, die Bremswirkung lässt nach und die Unfallgefahr wird größer. Luft in der Bremsanlage kann dadurch bemerkt werden, dass die Betätigung des Bremspedals "schwammiger" erscheint. Bei Luft in der Bremsanlage muss die Bremsanlage vor einem neuen Einsatz des Fahrzeugs bei einem Benelli Q.J. Vertragshändler entlüftet werden.

6 • WARTUNG

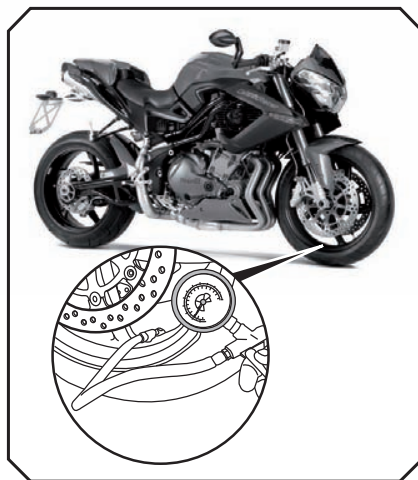
6.7 Reifen und Felgen - Kontrolle



ACHTUNG

Vor Fahrtantritt stets den Reifendruck und Abnutzungszustand der Reifen überprüfen. Ein falscher Reifendruck bedeutet große Gefahr beim Fahren. Bei zu niedrigem Reifendruck kann der Reifen auf der Felge rutschen und sich von ihr ablösen. Der Reifen wird völlig platt und Sie können die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren.

Die Kontrolle des Reifendrucks ist von grundlegender Bedeutung für die Fahrsicherheit. Bei einem zu niedrigen Reifendruck kann das Fahrzeug schwerer gelenkt werden und die Reifen verschleiß schneller. Bei einem zu hohen Reifendruck verringert sich die Auflagefläche des Reifens und damit die Straßenhaftung. Vor jedem Fahrtantritt muss daher stets der Reifendruck bei Raumtemperatur geprüft werden. D. h. das Motorrad muss seit mindestens drei Stunden geparkt sein.



6 • WARTUNG

Bei der Kontrolle des Reifendrucks müssen die in der nachstehenden Tabelle angegebenen Werte eingehalten werden:

	Druck
Kalter Vorderreifen	250 kPa [2,5 bar (36.25 psi)]
Kalter Hinterreifen	250 kPa [2,5 bar (36.25 psi)]

Vor längeren Fahrten kann der Nominaldruck um 0,2 Bar erhöht werden. Sehr wichtig ist die Kontrolle des Reifenzustands vor Fahrtantritt. Stark abgenutzte Reifen sind anfälliger gegen Löcher und verschlechtern die Lenkbarkeit und die Stabilität des Motorrads. Bei der Überprüfung des Reifenzustands muss die Profiltiefe kontrolliert werden. Die Profiltiefe darf nicht geringer als die durch die Straßenverkehrsordnung angegebenen Werte sein. Am Boden der Profile dürfen keine Risse zu sehen sein. Die Reifendecke muss frei von Nägeln und Glassplittern sein. Die Reifenwände dürfen keine Risse aufweisen. Sind diese Voraussetzungen nicht gegeben, muss der Reifen umgehend bei einem Benelli Q.J. Vertragshändler gewechselt werden.



Bei Schäden oder einem Loch im Reifen muss der Reifen gewechselt und nicht repariert werden. Ein reparierter Reifen bietet im Vergleich zu einem neuen Reifen nur eingeschränkte Leistungen und ein geringeres Sicherheitsniveau. Wird der Reifen provisorisch oder notdürftig repariert, muss bis zum nächstgelegenen Benelli Q.J. Vertragshändler langsam und sehr vorsichtig gefahren werden. Lassen Sie dort den Reifen sofort wechseln. Nach einer Reifenreparatur nie schneller als 60 km/h fahren. Der Reifen kann nicht repariert werden, wenn die Reifenwand beschädigt oder das Loch auf der Lauffläche größer als 6 mm ist.

6 • WARTUNG



Beim Reifenwechsel ausschließlich die in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Reifen benutzen. Unbedingt den Einsatz unterschiedlicher Reifenmarken und Profile an Vorder- und Hinterrad vermeiden. Der Einsatz ungeeigneter Reifen beeinträchtigt die Lenkbarkeit und Stabilität des Motorrads. Es besteht erhöhte Unfallgefahr. Die Felgen wurden für schlauchlose Reifen (Tubeless) entwickelt. Niemals Schlauchreifen an Felgen für schlauchlose Reifen abringen. Felgenreänder und Reifenwulst können sich dann nicht richtig setzen. Die Reifen rutschen auf den Felgen und können den Druck verlieren. Sie können die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Beim Aufziehen der Reifen muss auf die durch Pfeile auf der Reifenwand angezeigte Laufrichtung geachtet werden. Neue Reifen benötigen eine Einlaufzeit, um ihre komplette Effizienz zu erreichen. Während der Einlaufzeit ist die Reifenhaftung bei bestimmten Straßenbelägen geringer. Wir empfehlen Ihnen daher während der ersten 100 km (62.5 mi) Fahrt mit einem neuen Reifen langsamer zu fahren.

6.7.1 Kontrolle der Felgen und Reifen

Vor Fahrtantritt stets die Radfelge auf Risse, Verbiegungen und Verformungen überprüfen.



ACHTUNG

Wenn Schäden entdeckt werden, lassen Sie den Reifen von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt wechseln. Vertragshändler gewechselt werden. Niemals versuchen auch nur kleine Schäden an den Rädern selbst zu beheben. Bei einem Reifenwechsel oder Austausch der Felge muss das Rad bei einem Benelli Q.J. Vertragshändler ausgewuchtet werden. Ein nicht richtig ausgewuchtetes Rad schränkt die Fahrzeugleistung und die Lebensdauer der Reifen ein.

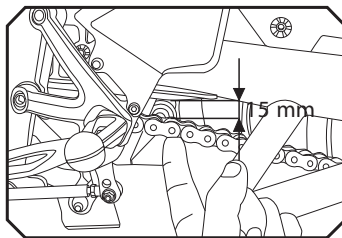
6 • WARTUNG**6.8 Kette - Kontrolle und Schmieren**

Für diese Arbeit muss das Motorrad auf ebenem Untergrund auf den hinteren Ständer gestellt und der Leerlauf eingelegt werden.

**ACHTUNG**

Beim Fahren des Motorrads mit einer verschlissenen oder schlecht eingestellten Kette erhöht sich die Unfallgefahr. Wenn Sie irgendeine Funktionsstörung der Kette, wie verdächtigen Lärm oder übermäßige Schlaffheit der Kette, feststellen, wenden Sie sich sofort an eine autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt. Wenn Sie den Verdacht haben, dass es sich um eine schwere Funktionsstörung der Kette handelt, halten Sie das Motorrad unmittelbar an und rufen Sie die nächstgelegene autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt. Bei jedem Kettenwechsel müssen auch die entsprechenden Zahnräder ausgetauscht werden.

Versuchen Sie niemals, die Kette zu reparieren oder zu wechseln. Es handelt sich um eine komplizierte und besonders risikoreiche Arbeit, die daher den autorisierten Benelli Q.J. Werkstätten vorbehalten ist.



6 • WARTUNG

6.8.1 *Reinigung*

Bei der Kette der Café Racer 1130 handelt es sich um eine O-Ring-Kette.

Um Schäden an der Kette zu vermeiden, darf diese nie mit Hochdruck-Dampf oder Wasserstrahl gereinigt werden.

Es dürfen auch kein Benzin oder handelsübliche Reinigungsmittel verwendet werden.

Die Kette darf nur mit der in der Schmiermittel- und Flüssigkeitstabelle angegebenen Kühlflüssigkeit auffüllen.

6.8.2 *Schmieren*

Die Kette darf ausschließlich von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt gemäß den in der Wartungstabelle der vorliegenden Bedienungsanleitung angegebenen Zeitabständen durchgeführt werden.

Die Kette muss auch nach Fahrten bei Regen oder nach einer Fahrzeugreinigung geschmiert werden.

Bei Fahrten mit nicht oder mit nicht ausreichend geschmierter Kette besteht Unfallgefahr.

Damit die Kette richtig funktioniert, muss sie richtig geschmiert werden.

6 • WARTUNG

6.9 *Leerlaufdrehzahl - Kontrolle*

Die Leerlaufdrehzahl muß zwischen 1200 und 1300 U/ min liegen.
Wenden Sie sich zum Einstellen der Leerlaufdrehzahl an einen Kundendienst.



6 • WARTUNG

6.10 Wechseln der Sicherungen

Die Sicherungen müssen von einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt gewechselt werden. Nur in absoluten Notfällen und wenn keine Hilfe von technischen Fachleuten verfügbar ist, darf die Arbeit auch vom Fahrzeughalter durchgeführt werden. Dabei muss er sich genau an die folgenden Anleitungen halten.



Vor der Kontrolle oder Wechseln der Sicherungen muss der Zündschlüssel auf "OFF" gedreht werden, um Kurzschlussund die dadurch bedingte Beschädigung elektrischer Bauteile zu vermeiden.

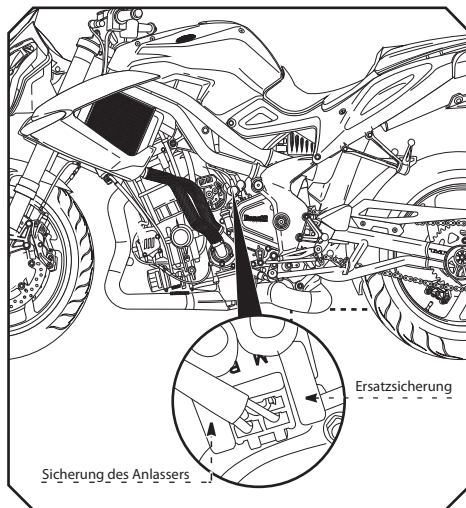
Die Sicherung des Anlassers befindet sich auf der linken Seite des Motors in der angegebenen Position.

Die Betriebssicherung befinden sich unter der Sitzbank.

Um an die Sicherungen gelangen zu können, muss die Sitzbank entfernt werden. Staufachdeckel entfernen.

Die durchgebrannte Sicherung auswechseln und den Deckel wieder aufsetzen.

Für die Funktionen der Sicherungen siehe folgende Anweisung.

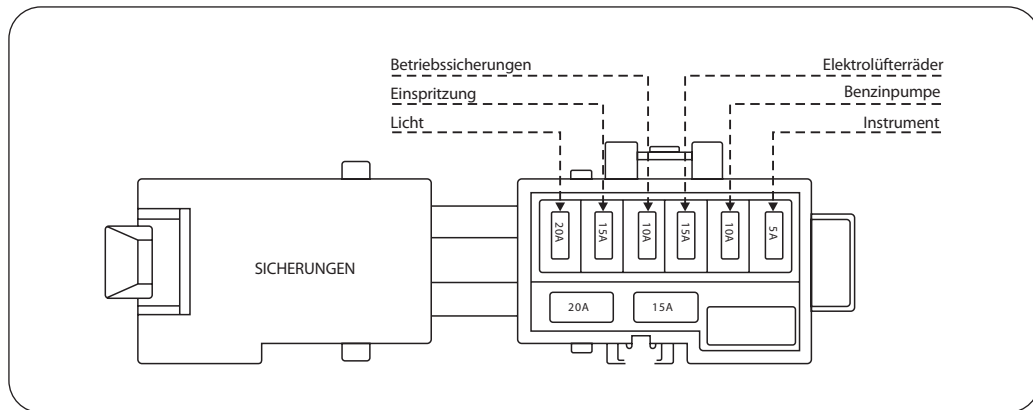


6 • WARTUNG



ACHTUNG

Niemals eine andere Sicherung als mit der vorgeschriebenen Leistung verwenden, um Schäden an der Elektroanlage des Fahrzeugs und Brandgefahr zu vermeiden.



6 • WARTUNG

6.11 Batterie

Dieses Motorrad ist mit einer versiegelten Batterie ausgestattet, die unter den Sitzbänken zwischen dem Fahrer und dem Beifahrersitz installiert ist. Die Batterie ist wartungsfrei, d. h. der Batterieflüssigkeitsstand braucht nicht überprüft bzw. nachgefüllt werden. Bei schwachen bzw. entladener Batterie (elektrische Probleme, Startschwierigkeiten), muss sie so bald wie möglich bei einem Benelli Q.J. Vertragshändler aufgeladen werden. Beachten Sie, dass die Batterie sich schneller entlädt, wenn elektrisches Sonder-Zubehör installiert wurde. Zum Wechseln der Batterie müssen Sie sich an eine autorisierte Benelli Q.J. Werkstatt wenden.



ACHTUNG

Ist das Batteriegehäuse beschädigt, kann Schwefelsäure austreten. Schwefelsäure ist giftig und stark ätzend. Jeglichen Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Bei Arbeiten an oder in der Nähe der Batterie stets eine Schutzbrille tragen. Bei Kontakt mit Schwefelsäure muss wie folgt ERSTE HILFE geleistet werden:

- ÄUßERLICHER KONTAKT: mit reichlich fließendem Wasser abspülen.
- INNERLICHER KONTAKT: Grosse Mengen Wasser oder Milch trinken und sofort einen Arzt benachrichtigen.
- AUGEN: Mindestens 15 Minuten mit Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

Bei Austreten von Schwefelsäure bildet sich Wasserstoffgas, das bei offenen Flammen oder Funkenbildung explodieren kann.

6 • WARTUNG



Ein Vertauschen der Polanschlüsse kann die Ladeanlage und die Batterie beschädigen. Die roten Kabel müssen an den Pluspol (+) der Batterie und die schwarzen Kabel an den Minuspol (-) angeschlossen werden.

Soll das Fahrzeug für einen längeren Zeitraum (einen Monat oder mehr) nicht benutzt werden, sollten die Batteriekabel von der Batterie abgenommen werden bzw. Es wird bei längerem Stillstand geraten, die Batterie alle 4-5 Monate bei einer autorisierten Benelli Q.J. Werkstatt aufladen zu lassen, um deren Funktionsfähigkeit über lange Zeit zu gewährleisten.

6.12 *Fahrzeugpflege*

Eine regelmäßige Pflege ist wichtig, damit Ihr Motorrad über lange Zeit seinen Wert behält. Lack- und andere Oberflächen müssen gepflegt und geschützt werden. Stets auf eventuelle Schäden, Abnutzung und Austreten ätzender Flüssigkeiten achten. Mit Wasser, Schwamm und einem milden Reinigungsmittel säubern. Mit einem weichen Tuch abtrocknen. An schwer zugänglichen Stellen einen Druckluftstrahl verwenden. Die lackierten Teile müssen in regelmäßigen Abständen mit Spezialprodukten behandelt werden. Bei Fahrten auf Straßen, auf denen Streusalz ausgebracht wurde, muss das Motorrad so bald wie möglich gereinigt werden. Dann ausschließlich mit kaltem Wasser waschen. Warmes Wasser verstärkt die Korrosionswirkung.

6 • WARTUNG

Ist das Motorrad noch von der letzten Fahrt warm, muss abgewartet werden, bis sich der Motor und die Auspuffanlage abgekühlt haben.



Vorm Waschen müssen die Auspuffenden verstopft und die elektrischen Teile geschützt werden. Keine Hochdruck-Wasserstrahl oder Dampfreinigungsgeräte verwenden, da andernfalls Wasser in Motorradbauteile eindringen und diese beschädigen kann. Die Felgen nie mit Benzin oder Lösungsmitteln reinigen. Sicherstellen, dass keine Tücher oder Schwämme benutzt werden, die vorher für scharfe Reinigungs- und Scheuermittel bzw. für Lösungsmittel oder Benzin verwendet wurden. Um nicht reparierbare Schäden an der Glas der Sportscheibe zu vermeiden, laugen oder säurehaltigen Reinigungsmittel, Benzin, Bremsflüssigkeit oder andere Lösungsmittel verwenden. Das Glas der Sportscheibe ausschließlich mit einem weichen Tuch, lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel säubern.

**ACHTUNG**

Nach dem Waschen, bevor das Motorrad erneut verwendet wird, sicherstellen, dass sich auf den Bremsen oder den Reifen weder Öl noch Wachs befinden. Wenn die Bremsen nass sind, kann das eine Verminderung der Bremsleistung und Unfälle verursachen. Daher starten Sie den Motor für einige Minuten, legen sie den Gang ein und fahren Sie langsam. Führen Sie vorsichtig einige Bremsungen durch, um die Bremsbeläge und die Bremsscheiben zu trocknen.

6 • WARTUNG

6.13 Längerer Stillstand

Soll das Motorrad für längere Zeit stillgelegt werden, sollten folgende Arbeiten von einem Benelli Q.J. Vertragshändler vorgenommen werden.

- Den Benzintank entleeren.
- Die Batterie ausbauen und in geeigneter Weise aufbewahren.
- Die Kerzenstecker abziehen und die Zündkerzen ausbauen. Einen Teelöffel Motoröl in jede Kerzenbohrung einfüllen, anschließend die Kerzen wieder einbauen und die Kerzenstecker aufsetzen und den Motor einige Umdrehungen ausführen lassen.
- Alle Bowden- und Seilzüge sowie die Drehpunkte der Hebel und Pedale schmieren.
- Das Motorrad reinigen und die lackierten Teile mit Spezialprodukten behandeln.
- Das Fahrzeug an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort mit einer relativ konstanten Raumtemperatur von weniger als 25 °C (77 °F) abstellen.

Die Reifen dürfen keinen direkten Kontakt mit Heizkörpern oder Heizungsleitungen und keinen längeren Kontakt mit Öl oder Benzin haben.

Die Reifen sollten nicht in der Nähe von Elektromotoren oder Geräten aufbewahrt werden, bei denen elektrische Funkenbildung oder elektrische Entladungen entstehen.

Während der Stillstandzeit muss das Motorrad auf den hinteren Ständer gestellt werden.

- Das Motorrad mit der entsprechenden Benelli Q.J. Plane abdecken, die al Optional gekauft werden kann.



Bei Wiederinbetriebnahme eine allgemeine Fahrzeugkontrolle vornehmen und die Wartungsarbeiten bei einer autorisierten Werkstatt ausführen lassen.

6 • WARTUNG

6.14 Power Control

Mit diesem System kann man zwei verschiedene Einstellungen vom Mapping auswählen:

STANDARD:

Mit dem Knopf auf OFF (Lampe an) leistet der Motor 101 kW*

ECONOMY:

Mit dem Knopf auf ON (Lampe aus) leistet der Motor 82 kW* (112 PS) und ermöglicht eine gleichmässige Leistungsabgabe vom Motor, einen niedrigeren Benzinverbrauch, zwischen 10% und 20%, je nach Strecke. Insbesondere erlaubt es eine leichtere Fahrkontrolle des Fahrzeuges bei schlechter Bodenhaftung.



ACHTUNG

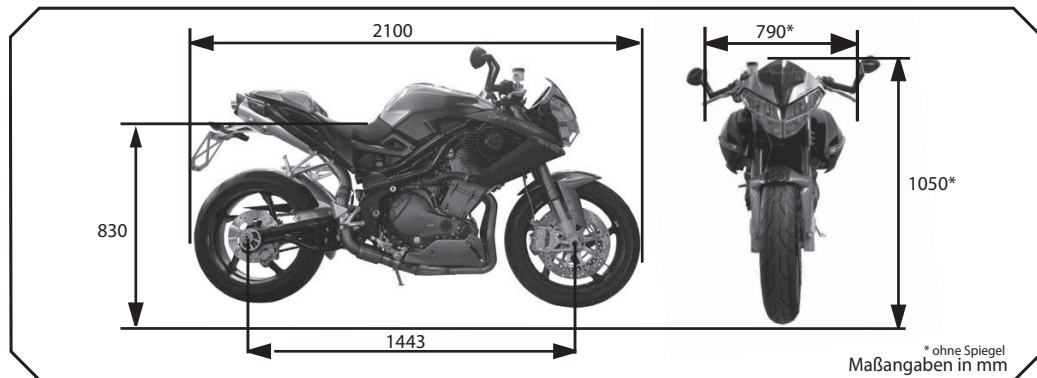
Das Power Control System nicht aktivieren wenn das Fahrzeug in Bewegung ist.

* Für die Länder mit limitierter Leistung mapping Standard 72 kW.

7 • TECHNISCHE INFORMATIONEN

Benelli Q.J. behält sich das Recht vor, die eigenen Modelle Zeit jeder zu verändern, um sie an den ständigen technischen Fortschritt anzupassen. Daher können die unten angegebenen technischen Daten von jenen abweichen, die das Fahrzeug tatsächlich aufweist. Außerdem unterliegen einige Daten, wie die Leistungen, je nach den spezifischen Messbedingungen Veränderungen oder je nach den für das einzelne Fahrzeug charakteristischen Leistungen.

7.1 Technische Daten



7 • TECHNISCHE INFORMATIONEN

AUSMAß	
Gesamtlänge	2100 mm
Gesamtbreite ohne Spiegel	790 mm
Gesamthöhe ohne Spiegel	1050 mm
Sitzbankhöhe	830 mm
Radabstand	1443 mm
GEWICHT	
Leergewicht (ohne Benzin)	208 kg
Gewicht in Gangabfolge mit Treibstoff	215 kg
Technisch zulässiges Höchstge- wicht mit Fahrer, Beifahrer und Beladung	400 kg

MOTOR	
Typ	4-Takt, 4 Ventile pro Zylinder
Gesamthubraum	1131 cc
Nummer Zylinder	3
Zylinderanordnung	In Reihe, um 15° nach vorne geneigt
Bohrung / Hub	88 x 62 mm
Verdichtungsverhältnis	11.2 : 1
Leerlaufdrehzahl	1200 rpm
Ventilsteuerung	Doppelte obenliegende Nockenwelle
Starten/Anlassen	Elektrisch
Kupplung	Kupplung im Ölbad
Schmierung	Sumpfschmierung
Kühlung	mit Flüssigkeit
Maximale Nennleistung	95 KW (129 CV) bei 8500 U/min
Maximales Nenn-Drehmoment	110 Nm (11.2 kgm) bei 5250 U/min

7 • TECHNISCHE INFORMATIONEN

BENZIN	
Empfohlener Kraftstoff	Bleifreies Superbenzin Oktanzahl min. 95 RON
Tankinhalt Benzintank	16 Lt
Benzinreserve	4 Lt
OLMOTOR	
Empfohlenen Öl	SAE 10W-50 - API SJ JASO MA2
Gesamtmenge	4 Lt
Gesamtmenge ohne Ölfilterwechsel	3,8 Lt

ZÜNDUNG - VERSORGUNG	
Typ	WALBRO ECUA-1
Zündkerzen	NGK CR9EB
Elektrodenabstand	0,7÷0,8 mm

7 • TECHNISCHE INFORMATIONEN

ANTRIEB		
Hauptantrieb		
Zahnzahl Zahnrad Kurbelwelle	Z = 44	
Zahnzahl Zahnrad Kupplung	Z = 79	
Übersetzungsverhältnis	1.795	
Endantrieb		
Zahnzahl Ritzel	Z = 16	
Zahnzahl Zahnkranz	Z = 36	
Übersetzungsverhältnis	2.25	
GETRIEBE		
Typ	Ausziehbar, Sechsganggetriebe mit ständig greifenden Zahnradern	
Ersten	14/39	2.786
Zweiten	18/35	1.994
Dritten	21/32	1.524
Vierten	23/30	1.304
Fünften	24/28	1.167
Sechsten	25/27	1.080

RAHMEN	
Typ	Abbaubar, vorne Stahl Gestell, hinten Aluminiumguss Gießen
FEDERUNG	
Vordere	
Typ	Upside-Down Gabel mit hydraulischem Erweiterung, Komprimierung und Federvorspannung
Schaft	Ø 50 mm
Federhub	120 mm
Hintere	
Typ	Stahlrohr Bock Schwinge hinten Kipper mit hydraulischem Abgleich (Ausdehnung) und Feder mit progressiver Link zusammengebaut Vorspannung
Arm	Stahlfachwerk
Federhub	120 mm

7 • TECHNISCHE INFORMATIONEN

BREMSEN	
Vordere	
Typ	Double Disc schwimmend Wave
Ø Bremsscheibe	Ø 320 mm
Bremsscheibenflansch	Aluminiumlegierung
Bremsszange	4-Kolben Bremszangen radial
Hintere	
Typ	Einscheibenbremse Wave
Ø Bremsscheibe	Ø 240 mm
Bremsszange	Zwei Bremskolben

RADFELGEN	
Vordere	
Typ	Mit fünf Speichen
Material	Aluminiumlegierung
Ausmaß	17" x 3.50" DOT-D
Hintere	
Typ	Mit fünf Speichen
Material	Aluminiumlegierung
Ausmaß	17" x 6.00" DOT-D

7 • TECHNISCHE INFORMATIONEN

REIFEN	
Vordere	
Typ	Tubeless
Ausmaß	120/70 - ZR 17 (58W)*
Maximaler Reifenluftdruck	2,5 bar
Hintere	
Typ	Tubeless
Ausmaß	190/50 - ZR 17 (73W)**
Maximaler Reifenluftdruck	2,5 bar

* 120/65-ZR 17 (56W)

** 180/55-ZR 17 (75W)

190/55-ZR 17 (75W)

200/50-ZR 17 (75W)

ELEKTRISCHE ANLAGE	
Spannung	12V
Fahrlicht	2 x H7 (55 W)
Fernlicht	2 x H7 (55 W)
Standlicht vorne	2 x W5W (5W)
Blinker vorne	3 x 5W
Batterie	14 Ah
Lichtmaschine	540W bei 5000 U/min

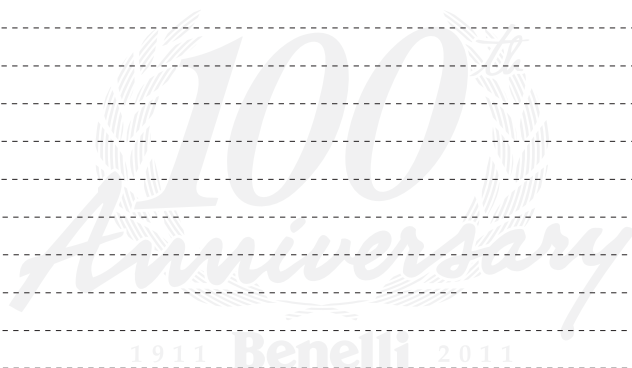
Die vorliegende Bedienungsanleitung steht im Eigentum von Benelli Q.J. s.r.l.

Jede völlige oder teilweise Kopie ist verboten. Das Unternehmen Benelli Q.J. betreibt konstante Forschung nach fortschrittlichsten Lösungen in der Planung und für die kontinuierliche Verbesserung der Produktqualität. Aus diesem Grund kann es zwischen dem Kraftrad und der Handbuch geringe Abweichungen geben, auch wenn dem, in Handbuch die aktuellen Informationen und Fotos zu den beim Datum der Veröffentlichung verfügbaren Fahrzeugen enthalten sind. Für weitere Rückfragen zum Inhalt des Handbuch setzen Sie sich mit Ihrem Benelli-Händler in Verbindung.



Versione 01 - 2011
Benelli Q.J. s.r.l.
Strada della Fornace Vecchia
61100 - Pesaro - ITALY
www.benelli.com

Note





Café 130 Racer

Manual Usuario 2011

100th
Anniversary
1911 **Benelli** 2011

100th
Anniversary

1911 Benelli 2011

• INDICE

1	Información general	7	4.1	Uso de la motocicleta	32
1.1	Simbología	8	4.2	Controles antes del uso	33
1.2	Datos de identificación	9	4.3	Rodaje	35
2	Información sobre seguridad	11	4.4	Selecciones de funciones del display	36
2.1	Seguridad	11	4.5	Ajuste del reloj	39
2.1.1	Modificación de la moto y personalización de la alineación	11	4.6	Parada de la motocicleta	40
2.1.2	Normas generales de seguridad	12	4.7	Desmontaje del asiento del piloto	41
2.1.3	Carga del vehículo	14	4.7.1	Desmontaje del asiento del pasajero	41
2.1.4	Uso del vehículo en competiciones	15	4.8	Reabastecimiento de combustible	42
2.1.5	Consejos para una conducción segura	15	4.9	Puesta en marcha del motor	44
2.1.6	Ropa de protección	18	4.10	Mejoramos nuestras capacidades conducción	45
2.1.7	Sugerencias para la prevención de robos	19	5	Regulaciones	46
2.2	Seguridad – Señales visuales y acusticas	20	5.1	Lista de regulaciones	46
3	Mandos y instrumentos	21	5.2	Tabla sinóptica de las regulaciones	48
3.1	Posición de los mandos y instrumentos	21	5.3	Regulaciones que pueden ser realizadas por el usuario	49
3.2	Caballote lateral	22	5.3.1	Regulación de la palanca del freno delantero	49
3.3	Mandos semimanillar izquierdo	23	5.3.2	Regulación de los espejos retrovisores	49
3.4	Mandos semimanillar derecho	25	5.3.3	Regulación del faro delantero	50
3.5	Interruptor principal y bloqueador	27	5.3.4	Regulación del régimen de ralentí del motor	50
3.6	Mando del cambio	29	5.3.5	Sustitución de las bombillas del faro delantero	51
3.7	Instrumental y testigos luminosos de indicación	30	5.3.6	Holgura de la palanca del embrague	52
3.7.1	Display multifunción	31			
4	Uso	32			

• INDICE

5.4	Regulación de la suspensión trasera	53	6.5	Pastillas de frenos – Control del desgaste	77
5.4.1	Regulación de la precarga del muelle de la suspensión trasera	55	6.6	Fluido mando frenos - Control del nivel	78
5.4.2	Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en extensión de la suspensión trasera	55	6.7	Neumáticos y llantas - Control	80
5.5	Regulación de la suspensión delantera	56	6.7.1	Control de las llantas y de las ruedas	82
5.5.1	Regulación de la precarga del muelle de la suspensión delantera	57	6.8	Cadena - Control de la limpieza y de la lubricación	83
5.5.2	Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en extensión de la suspensión delantera	57	6.8.1	Limpieza	84
5.5.3	Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en compresión de la suspensión delantera	58	6.8.2	Lubricación	84
6	Mantenimiento	60	6.9	Régimen de ralentí - Control	85
6.1	Tablas de mantenimiento y control	60	6.10	Sustitución de los fusibles	86
6.2	Tabla lubricantes y líquidos	70	6.11	Batería	88
6.3	Aceite del motor - Control del nivel	71	6.12	Limpieza de la motocicleta	89
6.3.1	Aceite del motor - Restablecimiento del nivel	72	6.13	Periodo de parada prolongada	91
6.4	Líquido de refrigeración - Control del nivel	74	6.14	Power Control	92
6.4.1	Líquido de refrigeración - Restablecimiento del nivel	75	7	Información Técnica	93
			7.1	Datos técnicos	93

1 • INFORMACIÓN GENERAL

Estimado cliente:

Le invitamos a leer el presente Manual antes de utilizar su nueva Café Racer 1130.

Dicho manual contiene información importante para un uso seguro de la moto y para su mantenimiento en condiciones eficientes.

De todos modos, recuerde que Café Racer 1130 es una motocicleta de altas prestaciones que requiere una conducción atenta y precisa.

Evite llevar al límite la moto si no está seguro de su capacidad para maniobrarla y siempre que circule por carreteras públicas o abiertas al público, respete escrupulosamente las normas del Código de Circulación.

Recuerde siempre llevar un casco homologado, de su talla, y siempre correctamente enganchado. Además, le recomendamos usar siempre ropa de protección adecuada.

1.1 • SIMBOLOGÍA

Para hacer más clara y rápida la lectura de la información de mayor importancia, hemos utilizado los siguientes símbolos:



Danger – Advierte que hay un peligro grave intrínseco que podría ocasionar lesiones personales y accidentes incluso mortales si no se tienen en cuenta las advertencias suministradas.



Warning – Advierte que hay un peligro que podría ocasionar lesiones personales y accidentes incluso mortales si no se tienen en cuenta las advertencias suministradas.



Caution – Recuerda una medida de seguridad que se debe seguir o una acción no segura que se debe evitar para no correr el riesgo de sufrir lesiones personales o dañar la moto.

Benelli Q.J. s.r.l. se reserva el derecho de modificar en cualquier momento sus productos y el presente manual. En los casos en los que se presente una disconformidad entre lo establecido en el Manual y el equipamiento específico de su Moto, no dude en descargar del sitio www.benelli.com la versión actualizada del Manual.

1.2 • DATOS DE IDENTIFICACIÓN

1. Número de matrícula del chasis
2. Número de matrícula del motor
3. Datos de homologación

Se aconseja registrar los datos en los espacios que se encuentran debajo.

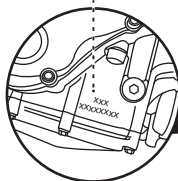
Número de Chasis ZBN _____

Número del Motor _____

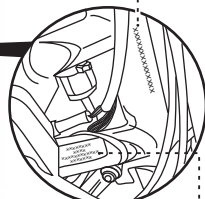
Código del Color _____

Número de la Llave _____

2) número de matrícula del motor



1) número de matrícula del chasis



3) datos de homologación

1.2 • DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Identificación de la motocicleta

La motocicleta esta identificada por el número de matrícula del chasis.

Identificación de la llave

Es provista, con cuatro copias, una llave para utilizar tanto para el arranque como para el accionamiento de todas las cerraduras. Guardar en un lugar seguro las copias de reserva. El conocimiento del número de identificación de la llave es indispensable en el caso en que sea necesario solicitar un duplicado de la llave como repuesto.

Identificación de la combinación de colores

El código del color es indispensable para pedir las partes de repuesto de la carrocería.

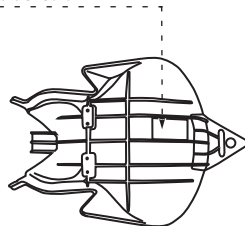
Dicho código se puede visualizar en las placas ubicadas debajo del asiento.

Pedido de piezas de repuesto

Para pedir las piezas de repuesto, además del número de matrícula del chasis, puede ser necesario indicar el número de motor, el código del color y el número de identificación de la llave.



Placas código del color



2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

2.1 Seguridad

2.1.1 Modificación de la moto y personalización de la alineación



ATENCIÓN Está absolutamente aconsejable intervenir en la moto, modificando sus componentes mecánicos o bien sustituyéndolos con repuestos no originales. Estas acciones no sólo pueden hacer caducar la homologación del vehículo, impidiendo su uso en carretera pública, sino que puede ocasionar graves daños al usuario y al vehículo mismo. Benelli Q.J. no se responsabiliza por ningún daño a personas u objetos provocados por eventuales modificaciones realizadas a las condiciones originales de la motocicleta.



Se puede personalizar la alineación de las suspensiones de CAFÉ RACER 1130 interviniendo en las regulaciones apropiadas. Esta operación es absolutamente desaconsejada salvo que el usuario esté completamente seguro de sus conocimientos técnicos. La modificación de la alineación puede perjudicar el uso seguro de la moto y, por lo tanto, debe ser realizada sólo por personas expertas. En los casos en que se desee personalizar la alineación de la moto en base a exigencias personales, recomendamos dirigirse a un Taller Autorizado Benelli Q.J., cuya lista se encuentra en la Página Web de Benelli Q.J. www.benelli.com.

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

2.1.2 Normas generales de seguridad

Antes de comenzar a conducir, asegurarse de conocer bien las nociones de funcionamiento de los mandos, las características, las funcionalidades y los límites del vehículo. Para garantizar la máxima eficiencia y fiabilidad del vehículo es fundamental que las intervenciones de mantenimiento, descritas en la sección "Mantenimiento" del presente Manual, sean realizadas por un Taller Autorizado Benelli Q.J., siguiendo escrupulosamente las advertencias y las sugerencias.

Desaconsejamos absolutamente que el mantenimiento y las eventuales intervenciones de reparación sean realizadas por personas u oficinas que no pertenezcan a los Talleres Autorizados Benelli Q.J..

Aún más desaconsejamos realizar solo las operaciones de mantenimiento de mantenimiento y de reparación de su Café Racer 1130! Para cualquier necesidad o información adicional no dude en dirigirse a su concesionario Benelli Q.J. o al Taller Autorizado Benelli Q.J. más cercano. Podrá encontrar la lista de los Concesionarios y de los Talleres Autorizados Benelli Q.J. o en la Página Web www.benelli.com.

El control total de esta motocicleta es fundamental para una conducción en condiciones seguras.

Por lo tanto, es necesario conducir con una buena concentración y en perfectas condiciones físicas, además de evaluar siempre las condiciones de la carretera y del clima.

Para no comprometer el control y la manejabilidad de la motocicleta:

- no aplicar objetos al vehículo;
- no enganchar un sidecar, un remolque u otro accesorio no se permite a la motocicleta;

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

- no quitar partes y/o componentes;
- no realizar modificaciones de ningún tipo;
- no usar ropa que pudiera obstaculizar la manejabilidad del vehículo o comprometer el funcionamiento de algunas de sus partes.
- no utilizar la motocicleta si no se posee el permiso de conducir válido.

Conducir sin permiso constituye una violación al código de circulación, además de representar un peligro para la propia seguridad y la de otras personas.

Usar siempre el casco incluso para trayectos cortos.

Usar siempre ropa adecuada. Especialmente, para los viajes nocturnos, elegirlo de forma apropiada (por ejemplo con bandas fosforescentes).

Durante el reabastecimiento apagar el motor y no fumar.

No arrancar el motor en lugares cerrados. Los gases de escape son tóxicos y en poco tiempo pueden saturar el ambiente, provocando la pérdida del conocimiento y tener incluso efectos letales.

Mantener siempre ambas manos bien firmes sobre el manillar mientras se conduce.

Aparcar el vehículo donde no pueda ser fácilmente golpeado o dañado. Golpes, incluso involuntarios, pueden provocar la caída del vehículo con consecuente peligro para las personas, especialmente para los niños. Para evitar caídas accidentales del vehículo, nunca aparcarlo en terreno blando o irregular ni en el asfalto caliente por el sol.

No aplicar la funda de protección sobre la motocicleta enseguida después del uso. Antes de cubrir la moto es necesario esperar que el motor y los tubos de escape se hayan enfriado adecuadamente.

Si la motocicleta sufrió un accidente, controlar que las palancas de mando, los cables, los tubos, las pinzas de los frenos y el resto de las partes principales no estén dañadas. No usar el vehículo si se detecta un daño que pudiera comprometer la seguridad de uso.

Apenas sea posible, antes de utilizar nuevamente la moto después de un accidente, incluso si la moto no presentara daños visibles, es necesario hacerla controlar por un Taller Autorizado Benelli Q.J., para asegurarse de que no presente defectos y/o daños que el usuario no sea capaz de detectar.

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

2.1.3 Carga del vehículo

El vehículo ha sido diseñado para ser usado por el piloto y un acompañante. Para un uso en condiciones totalmente seguras y en cumplimiento de las normas del Código de Circulación, nunca superar el peso bruto total máximo admitido de 400 kg (881.84 Lb). Estos valores representan la suma del peso de la motocicleta, del piloto, de un eventual acompañante y de la carga, conforme a la directiva CEE 92/61.



ATENCIÓN

Dado que la carga influye ampliamente sobre la manejabilidad, la frenada, las prestaciones y las características de seguridad de la motocicleta, tener siempre en cuenta las siguientes precauciones.

NUNCA SOBRECARGAR LA MOTOCICLETA.

El uso de una motocicleta sobrecargada puede provocar daños en los neumáticos, pérdidas de control o accidentes graves. Controlar que el peso total del piloto y del acompañante, el peso de la carga y el peso total bruto del vehículo, NUNCA superen los valores admitidos. No transportar objetos que no estén bien fijados ya que pueden moverse durante la marcha. Fijar firmemente los objetos más pesados cerca de la parte central de la motocicleta y distribuir uniformemente el peso en ambos lados del vehículo. No introducir objetos en los intersticios presentes en el chasis, para evitar interferencias con las partes en movimiento de la motocicleta. Antes de utilizar el vehículo, controlar siempre el estado y la presión de los neumáticos. Regular las suspensiones en función de la carga. Aun cuando la motocicleta esté cargada correctamente, conducir con precaución y nunca superar los 130 Km/h cuando se transporta carga.

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

2.1.4 *Uso del vehículo en competición*

Su Café Racer 1130 ha sido diseñada para el uso en carretera.

Sin embargo, realizando algunas modificaciones, dados los altos rendimientos que puede alcanzar la moto, se la puede utilizar incluso en competiciones.

Sin embargo, se debe tener en cuenta que una vez transformada para el uso en competiciones, la moto ya no es apta para circular en carreteras hasta tanto no sea restituida a sus condiciones originales. Para responder a los numerosos pedidos de los apasionados Pilotos, Benelli Q.J. ha desarrollado algunos componentes específicamente diseñados para un uso del vehículo en competiciones oficiales y/o para un uso deportivo en circuitos. Estos componentes están exclusivamente destinados para el uso en circuitos cerrados al tráfico. El incumplimiento de estos límites implica la infracción de las normas del Código de Circulación.

En tal caso Benelli Q.J. se exime de toda responsabilidad.

Para mayor información sobre los componentes especiales Benelli Q.J. visitar la página www.benelli.com.



ATENCIÓN

El uso del vehículo en competiciones requiere de una habilidad especial y experiencia, además de una precisa preparación del vehículo que debe ser llevada a cabo exclusivamente por personas especialmente preparadas.

2.1.5 *Consejos para una conducción segura*

La motocicleta, además de un medio de transporte, es un medio de distracción y de sensaciones emocionantes (¡y esto sobre todo, cuando se trata de una Café Racer 1130!).

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Sin embargo, la tipología misma del medio conlleva, en su uso, un cierto nivel de riesgo. Para un uso aún más seguro, además de respetar escrupulosamente las indicaciones descritas en los apartados anteriores, es indispensable cumplir algunas precauciones adicionales. En especial:

Antes de ponerse en marcha

Seguir todas las instrucciones que se indican en la sección “Controles antes del uso” del presente manual. Realizar un control general de todos los aspectos que conciernen a la seguridad de la motocicleta.

Conocer la moto

La habilidad del piloto y sus conocimientos mecánicos constituyen la base de una conducción segura. Se recomienda practicar en zonas sin tráfico hasta que adquirir una práctica suficiente con el vehículo y sus mandos.

Conocer los propios límites

Cuando se conduce, nunca superar los propios límites ni los impuestos por la ley. El conocimiento y el respeto de los propios límites ayudan a evitar accidentes.

Condiciones atmosféricas adversas

La conducción en condiciones atmosféricas adversas requiere una prudencia especial. Por ejemplo, en caso de lluvia el espacio de frenada aumenta considerablemente por efecto de la poca adherencia de los neumáticos al terreno; por lo tanto, es necesario moderar la velocidad y evitar frenadas y aceleraciones bruscas. Prestar especial atención en los trayectos más resbaladizos como las áreas con señalización horizontal, las alcantarillas, los pasos a nivel, los puentes, las rejillas metálicas, etc.

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Considerando que una motocicleta no puede garantizar la protección contra los golpes generalmente recibidos de los automóviles, es indispensable mantener una actitud de conducción “defensiva”, especialmente en las condiciones atmosféricas adversas descritas anteriormente.

Cuando se recorran largos trayectos descendientes, reducir la velocidad del vehículo cerrando el gas y utilizando una relación de marcha debidamente baja para aprovechar el efecto de “freno motor”. En esa circunstancia se aconseja usar además los frenos delantero y trasero, con la moderación debida para no provocar su sobrecalentamiento y la consecuente pérdida de eficiencia. En el ámbito de seguridad se debe prestar especial atención en el sistema de frenos, cuyo accionamiento debe ser el adecuado a las condiciones de la calzada y a la velocidad de marcha. En cualquier caso el accionamiento del freno debe ser equilibradamente distribuido en ambas ruedas se forma suave y progresiva. Por lo tanto, dicha operación y más en general el uso del vehículo, requieren la máxima precaución. Esta advertencia está dirigida a todos los usuarios, especialmente al conductor inexperto. Las frenadas bruscas en curvas pueden hacer que las ruedas patinen y se pierda el control del vehículo. Frenar antes de comenzar a girar. Los imprevistos golpes laterales de viento, que pueden producirse cuando un vehículo de grande dimensiones se adelanta, en las salidas de los túneles y en las zonas sinuosas, pueden ocasionar la pérdida de control del vehículo. En tales circunstancias reducir la velocidad y prestar atención a los golpes de viento laterales. Mantener una distancia de seguridad apropiada de los vehículos que se encuentran adelante y adecuar la velocidad según las condiciones ambientales y del tráfico. El aumento de la velocidad reduce la capacidad de control del vehículo y aumenta proporcionalmente el recorrido de parada. En cualquier caso no superar los límites de velocidad impuestos por el Código de Circulación. Está absolutamente prohibido por el Código de Circulación el consumo de alcohol y sustancias estupefacientes antes de conducir el vehículo. El consumo incluso en cantidades mínimas de dichas sustancias influye en forma negativa en la capacidad de conducción del conductor, comprometiendo su seguridad.

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Casco

El uso del casco durante la conducción de una moto en muchos países, entre los que se encuentra Italia, es obligatorio. De todos modos, incluso en aquellos países en los que el uso no sea obligatorio se recomienda usar casco y elegir uno homologado y del tamaño correcto. Si el casco no posee visera, usar gafas de protección adecuadas cuando se conduzca. El casco debe estar siempre bien enganchado. Si se transporta un acompañante, asegurarse de que también éste use correctamente un casco homologado.

2.1.6 Ropa de protección

Cuando se usa la motocicleta se recomienda además usar ropa de protección adecuada. En especial:

- un protector de pecho liviano, resistente y fácilmente enganchable;
- guantes blandos y resistentes para garantizar sensibilidad y protección;
- pantalones resistentes y adherentes, que cubran completamente las piernas;
- botas adaptables y reforzadas para garantizar practicidad y seguridad.

La ropa debe garantizar siempre la máxima libertad de movimiento y no constituir un obstáculo para la conducción. Además la indumentaria no debe presentar partes libres que pudieran engancharse en las palancas de mando, en los posapiés, en las ruedas, en la cadena, etc. creando potenciales situaciones de peligro.

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD



ATENCIÓN

El uso de ropa de protección no garantiza una total protección contra el riesgo de daños físicos en caso de accidente. Por lo tanto, es importante no dejarse engañar por el falso sentido de seguridad que proporciona la ropa para motociclismo. Durante la conducción es determinante adoptar siempre un comportamiento prudente y seguir a las recomendaciones descritas en los apartados anteriores.

2.1.7 *Sugerencias para la prevención de robos*

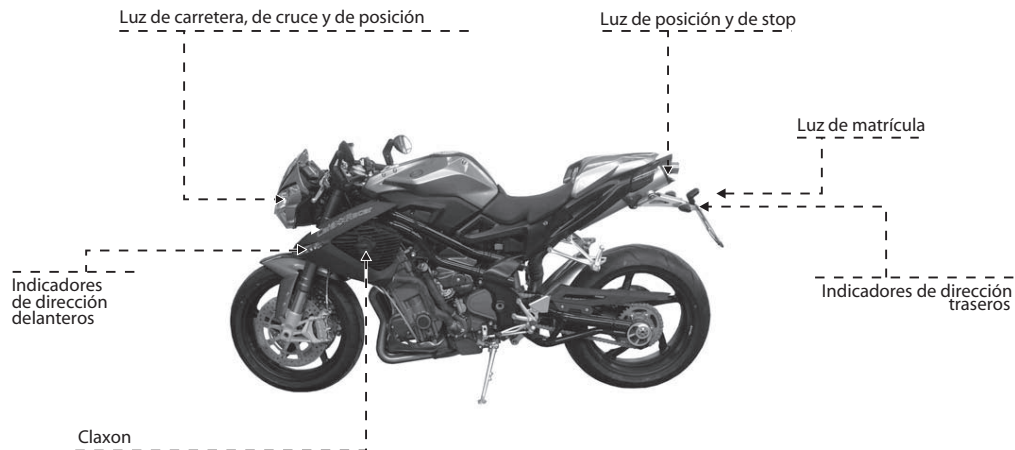
Café Racer 1130 es un bien valioso que, como tal, debe ser protegido.

- Cada vez que se aparque la motocicleta, bloquear el manillar y quitar la llave de contacto.
- Aparcar la motocicleta en un garaje cerrado cada vez que sea posible.
- Equipar el vehículo con un dispositivo antirrobo de buena calidad.

2 • INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

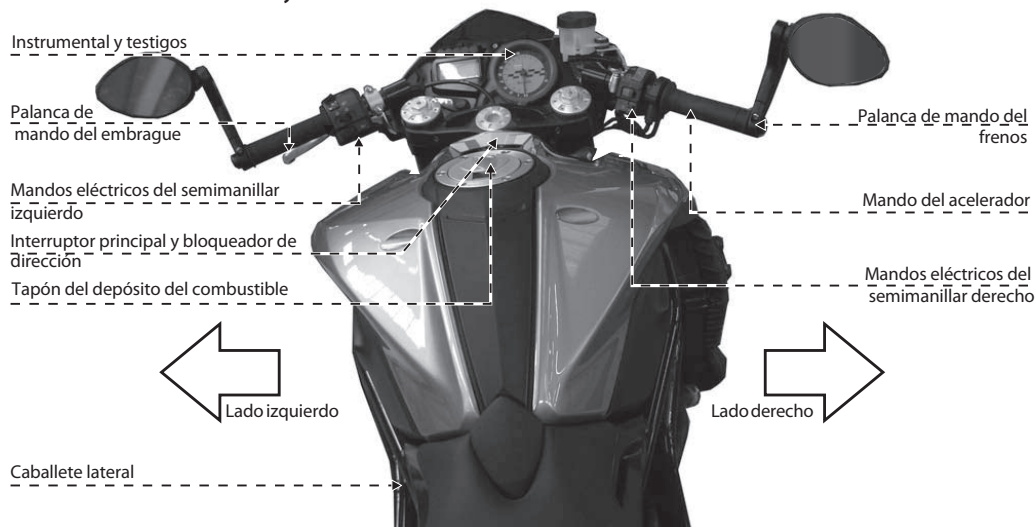
2.2 Seguridad – Señales visuales y acústicas

Antes de cada uso de la motocicleta, es importante controlar el buen funcionamiento de las señales visuales y de la señal acústica.



3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

3.1 Posición de los mandos y instrumentos



3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

3.2 Caballete lateral

El caballete lateral está equipado con interruptor de seguridad que impide que la motocicleta se ponga en marcha con el caballete desplegado.

Si se arranca el motor con la marcha acoplada y la palanca de embrague accionada, el interruptor interrumpe la alimentación de corriente al motor provocando la parada del mismo. En cambio, si la moto se encuentra en condición de estacionamiento (caballete bajo) y con una relación del cambio acoplada, el interruptor impide el arranque del motor evitando cualquier riesgo de caída accidental del vehículo.



De todos modos, controlar siempre la posición del caballete lateral antes de ponerse en marcha.



3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

3.3 Mandos semimanillar izquierdo

Pulsador faro parpadeante

Presionar el pulsador de repetición

Mando conmutador y luces

☀ Luz de cruce o de carretera encendida

☼ Luces de posición encendidas

Mando indicadores de dirección

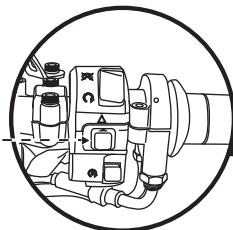
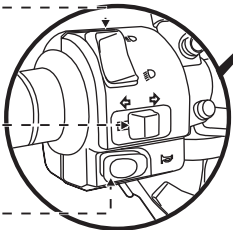
Desplazando el mando hacia la derecha o hacia la izquierda se activan los indicadores de dirección derechos o izquierdos. El mando regresa al centro; presionar para desactivar los indicadores.

Pulsador claxon

Pulsar para activar el claxon.

Palanca del embrague

Acercar o alejar del puño para controlar el embrague.



3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

Palanca del embrague

Esta palanca permite el acoplamiento y el desacoplamiento del embrague.

Mando conmutador y luces

Desplazando el interruptor se puede pasar de la modalidad luces de posición a luces de carretera / luces de cruce.

Pulsador luces de carretera / luces de cruce

Cuando la palanca del conmutador de las luces se encuentra en la posición, normalmente se activa la función de luces de cruce; cuando las condiciones del tráfico y del recorrido lo permiten, se puede activar la función luces de carretera interviniendo en el pulsador.

Mando indicadores de dirección

Esta función permite señalar a los usuarios de la carretera la intención de cambiar de dirección o sentido de circulación.



ATENCIÓN: El no uso o la falta de desactivación de los indicadores de dirección en e momento preciso puede provocar accidentes. Accionar siempre los indicadores de dirección antes de girar o cambiar de dirección. Asegurarse además de desactivar los indicadores apenas se realiza dicha maniobra.

Pulsador claxon

Esta función sirve para llamar la atención de los otros usuarios de la carretera en caso de eventuales situaciones de peligro.

Pulsador faro parpadeante

Esta función sirve para llamar la atención de los otros usuarios de la carretera en caso de eventuales situaciones de peligro.

Con la luz de carretera encendida esta función no se activa.

3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

3.4 Mandos semimanillar derecho

Palanca del freno delantero

Apretar hacia el puño para accionar el freno delantero.

Interruptor de stop del motor

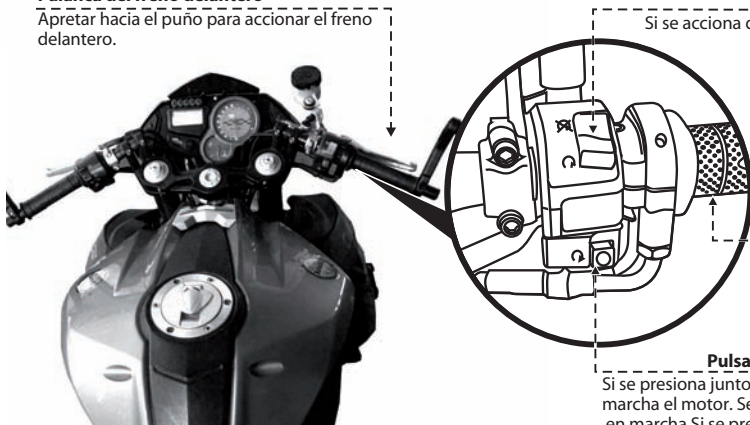
Si se acciona detiene el motor e impide el arranque del mismo.

Mando del acelerador

Girar el puño para regular la alimentación del motor.

Pulsante de puesta en marcha del motor

Si se presiona junto con la palanca del embrague pone en marcha el motor. Se debe soltar apenas el motor se pone en marcha. Si se presiona después de 3 segundos del arranque del motor permite acceder a las funciones del display.



3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

Interruptor de stop del motor

Esta función permite detener el motor en caso de emergencia; de este modo se desactiva el circuito de encendido, impidiendo que el motor se vuelva a poner en marcha. Para poder poner en marcha el motor, llevar nuevamente el pulsador a la posición ON.



No utilizar este dispositivo para la parada del motor en condiciones normales.

Palanca del freno delantero

Este mando permite accionar, a través de un circuito hidráulico, el sistema de frenos de la rueda delantera.

Mando del acelerador

Este dispositivo permite regular la alimentación del motor, variando de este modo el régimen de revoluciones. Para accionar el dispositivo el necesario girar el puño de la posición de reposo, correspondiente a la condición de régimen de ralentí del motor.

Pulsante de puesta en marcha del motor

Este dispositivo permite arrancar el motor con la palanca de fricción accionada, si se usa después de 3 segundos del arranque del motor, permite el uso de las funciones presentes en el display.



Para evitar dañar el sistema eléctrico, no mantenerlo presionado durante más de 5 segundos consecutivos. Si el motor no arranca después de algunos intentos, contactar con un Taller Autorizado Benelli Q.J..

3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

3.5 Interruptor principal y bloqueador



ATENCIÓN

No colocar llaveros u otros objetos a la llave de contacto para no obstaculizar la rotación de la dirección. No intentar cambiar ninguna función del interruptor durante la circulación. Se podría perder el control del vehículo. Antes de emprender el viaje, controlar siempre que el movimiento de la dirección no tenga ningún obstáculo.

El interruptor principal activa y desactiva el circuito eléctrico y el bloqueador de dirección. Las cuatro posiciones de mando son las que se describen a continuación.

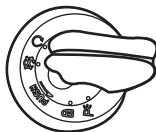
Posición "OFF"

Todos los circuitos eléctricos están desactivados. La llave puede ser extraída.

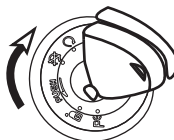
Posición "ON"

Todos los circuitos eléctricos están activados, el instrumental y los testigos realizan el autodiagnóstico. El motor se puede poner en marcha. La llave no puede ser extraída.

Posición OFF



Posición ON



3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

Posición "LOCK"

Girar el manillar hacia la izquierda. Presionar levemente la llave y al mismo tiempo girarla a la posición "LOCK". Todos los circuitos eléctricos están desactivados y la dirección está bloqueada. La llave puede ser extraída.

Posición "P"

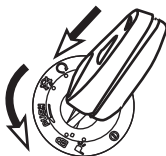


PRECAUCIÓN

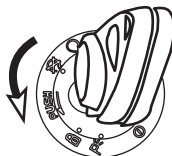
No dejar la llave en la posición "P" durante largos periodos, para evitar que la batería de la motocicleta se descargue.

Girar la llave de la posición "LOCK" a la posición "P" (aparcamiento). Todos los circuitos eléctricos están desactivados excepto las luces de aparcamiento (luces de posición) y la dirección está bloqueada. La llave puede ser extraída.

Posición LOCK



Posición P



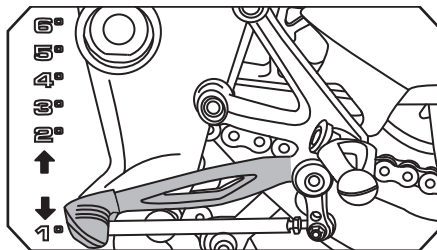
3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

3.6 Mando del cambio



ATENCIÓN Accionar el mando del cambio únicamente con la palanca del embrague completamente accionada.

La posición N "Neutral" corresponde a la posición de punto muerto señalada por el testigo correspondiente presente en el tablero. Desplazando la palanca del cambio hacia abajo, se acopla la primera marcha. Del mismo modo, desplazando la palanca hacia arriba se acopla la segunda marcha; si se continúa varias veces desplazando la palanca hacia arriba se acoplan, de modo secuencial, todas las marchas restantes hasta la sexta.



3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

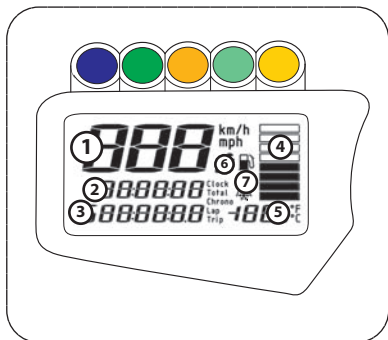
3.7 Instrumental y testigo luminosos de indicación



- ① **Testigo luz de carretera (azul).** Se enciende cuando se activa la luz de carretera.
- ② **Testigo de indicadores de dirección (verde).** Se enciende cuando se activan los indicadores de dirección.
- ③ **Testigo reserva de combustible (anaranjado).** Se enciende cuando en el depósito hay aproximadamente 5 litros de combustible; en este caso reabastecer con combustible lo antes posible. ⚠
- ④ **Testigo del cambio en punto muerto (verde).** Se enciende cuando el cambio se encuentra en la posición de punto muerto "Neutral".
- ⑤ **Testigo de malfuncionamiento de la inyección (anaranjado).** Permanece encendida cuando se produce un mal funcionamiento de los inyectores. En ese caso contactar con un centro de asistencia autorizado lo antes posible. ⚠
- ⑥ **Display multifunción**
- ⑦ **Indicador de temperatura del agua.** Indica la temperatura del agua de refrigeración.
- ⑧ **Cuentarrevoluciones.** Indica el número de revoluciones por minuto del motor en miles.
- ⑨ **Led de alarma.** Se enciende cuando el valor de la presión del aceite o bien de la temperatura del agua de refrigeración o del voltaje de la batería es incorrecto (posible también varias anomalías al mismo tiempo) y es acompañado por los correspondientes mensajes que se visualizan en el velocímetro en el espacio correspondiente al valor de la velocidad. Si se enciende parar inmediatamente, dejar enfriar el vehículo durante algunos minutos y, si es necesario, controlar el nivel del aceite y realizar el reabastecimiento del mismo. Si el problema persiste contactar con un centro de asistencia autorizada lo antes posible. ⚠
- ⑩ **Testigo ABS.** Sólo en las versiones equipadas con ABS.
- ⑪ **Sensor de luminosidad.** Ajuste el brillo de la pantalla según retroiluminación condiciones de luz (día y noche).

3 • MANDOS Y INSTRUMENTOS

3.7.1 Display multifunción



- ❶ **Display.** Indica la velocidad. El valor se puede visualizar en kilómetros por hora (km/h) o bien en millas por hora (mph). El valor fondoescala es de 320 km/h (199 mph).
- ❷ **Cuentakilómetros total "Total".** Indica el recorrido total de 0 a 999999 (km o mi). Cronómetro "Chrono". Indica el tiempo recorrido en minutos, segundos y centésimas. Reloj "Clock". Indica la hora (0÷12) y los minutos.
- ❸ **Cuentakilómetros parcial "Trip".** Indica el recorrido parcial de 0 a 99999.9 (km o mi). Vuelta "Lap". En modalidad chrono indica el tiempo intermedio y una vez detenido el cronómetro indica el tiempo total.
- ❹ **Nivel del combustible.** Indica con un diagrama de ocho barras la cantidad de combustible en el depósito.
- ❺ **Termómetro.** Indica la temperatura ambiente. El valor se puede visualizar en grados centígrados (°C) o en Fahrenheit (°F). El campo de indicación está comprendido entre -30 y +50 (°C) o -22 y +122 (°F). NOTA: durante la visualización de °F con valores superiores a 99 °F, el valor de las centenas no está presente, pero de todos modos se sobre entiende.
- ❻ **Testigo Service.** Se enciende la primera vez después de 1000 km (621 mi), después cada 10.000 km (6213 mi). Contactar lo antes posible con un centro de asistencia autorizado y seguir atentamente las indicaciones de las tablas de mantenimiento y control reproducidas en este manual. Junto con el testigo se visualiza el mensaje parpadeante "Service" en el lugar del cuentakilómetros parcial "Trip" durante 10 segundos cada vez que se pone en marcha el vehículo.
- ❼ **Testigo ICY ROAD.** Cuando la lectura es inferior a 3 °C o 26.6 °F, el símbolo de la carretera helada las luces. No desaparece hasta que la temperatura ambiente es superior a 5 °C o 41 °F.

4 • USO

4.1 *Uso de la motocicleta*

En esta sección se exponen los argumentos principales para el uso correcto de la motocicleta:

- Controles antes del uso
- Rodaje
- Selección de funciones del display
- Ajuste del reloj
- Parada de la motocicleta
- Desmontaje del asiento
- Reabastecimiento de combustible
- Puesta en marcha del motor
- Mejoramos nuestras capacidades de conducción



PROTEGEMOS EL MEDIO AMBIENTE

Benelli Q.J. , en defensa de los intereses de la comunidad, concientiza a sus clientes y operadores de asistencia técnica para que adopten modos de uso y desmantelamiento de sus partes, respetando totalmente las normativas vigentes en materia de contaminación ambiental, desmantelamiento y reciclaje de los residuos.

4 • USO

4.2 Controles antes del uso



El estado de eficiencia de la motocicleta puede deteriorarse imprevistamente, incluso si la misma permanece inutilizada (por ejemplo: deterioro de los neumáticos, descarga de la batería, etc.). Es importante realizar los controles que se indican en la siguiente tabla antes de cada uso de la motocicleta. Estos controles se pueden realizar rápidamente y contribuyen a mantener la motocicleta en buen estado y en condiciones seguras. Si cualquiera de las partes mencionada en los controles de la motocicleta antes del uso no funcionara correctamente, hacerla controlar y reparar por un Taller Autorizado Benelli Q.J. antes de usar el vehículo.

Frenos	Controlar el nivel del líquido. Controlar la eventual presencia de filtraciones. Tirar la palanca y presionar el pedal para comprobar el correcto funcionamiento.
Mando del cambio	Presionar el pedal para comprobar el correcto funcionamiento.
Mando del embrague	Tirar la palanca controlando que el movimiento se produzca de forma uniforme y progresiva.
Interruptor puesta en marcha stop motor	Comprobar su funcionamiento.
Mando del acelerador	Comprobar el deslizamiento y el retorno hasta la posición de cierre.

4 • USO

Dirección	Comprobar el deslizamiento. Comprobar el movimiento uniforme. Comprobar la falta de holgura o aflojamientos.
Luces, señales visuales y acústicas	Comprobar su funcionamiento.
Neumáticos	Controlar la presión de inflado y el estado de desgaste.
Suspensiones	Controlar el deslizamiento y que los movimientos sean uniformes.
Fijaciones de la parte ciclística	Comprobar la falta de holgura o aflojamientos.
Cadena	Comprobar la tensión correcta y la presencia de lubricación.
Combustible	Controlar el nivel del combustible en el depósito. Reabastecer si fuera necesario. Controlar la eventual presencia de filtraciones o pérdidas de combustible.
Líquido de refrigeración	Controlar el nivel. Controlar la eventual presencia de filtraciones.
Aceite motor	Controlar el nivel. Controlar la eventual presencia de filtraciones.

4 • USO

4.3

Rodaje



El incumplimiento de las indicaciones que se reproducen a continuación puede perjudicar la vida útil y las prestaciones de la motocicleta.

Es común considerar al rodaje como una fase aplicada sólo al motor. En realidad el mismo se debe considerar también para otras partes importantes de la moto, especialmente los neumáticos, los frenos, la cadena de transmisión, etc. En los primeros kilómetros adoptar una conducción tranquila.

km	rpm max.		ATENCIÓN
Por 0 a 500 Km	5000 rpm		<p>Los neumáticos nuevos deben ser sometidos a un adecuado rodaje para alcanzar su total eficiencia.</p> <p>Evitar las aceleraciones, las curvas y las frenadas bruscas en los primeros 100 Km.</p> <p>Si no se cumple con un periodo de rodaje inicial de los neumáticos, se corre el riesgo de patinar o perder el control del vehículo, lo que podría provocar accidentes.</p>
Por 500 a 1000 Km	7500 rpm		
Por 1000 a 2500 Km	9000 rpm		

En especial, en los primeros 2500 Km respetar las revoluciones máx. que se indican en la tabla. Una vez realizado el rodaje, después de los 2500 Km, el motor está rodado y puede ser llevado al régimen máximo de revoluciones.

4 • USO

4.4 Selecciones de funciones del display



ATENCIÓN

Las operaciones de modificación o regulación de las funciones del display se deben realizar después de tres segundos de la puesta en marcha del motor.

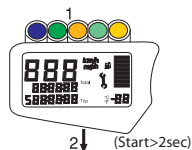
El display posee 3 funciones principales:

- 1) "TOTAL"/"TRIP"
- 2) "CHRONO"/"LAP"
- 3) "CLOCK"/"TRIP"

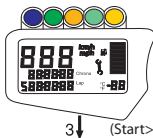
Para pasar de la visualización 1 "Total"/"Trip" a la visualización 2 presionar el pulsador "Start" durante más de dos segundos.

Para pasar de la visualización 2 "Chrono"/"Lap" a la visualización 3 presionar el pulsador "Start" durante más de dos segundos (con el cronómetro detenido).

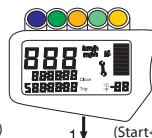
Para pasar de la visualización 3 a la visualización 1 presionar el pulsador "Start" durante menos de dos segundos.



1) "Total"/"Trip"



2) "Chrono"/"Lap"



3) "Clock"/"Trip"

4 • USO

Puesta en cero del cuentakilómetros parcial

Para poner en cero el valor de la función "Trip" presionar dos veces consecutivas el pulsador START.

NOTA: El instrumental dispone de una memoria integrada que conserva todos los parámetros incluso con el motor apagado. Excepto el reloj, que se pone en cero, el resto de los parámetros permanecen en la memoria incluso si se desconecta la batería.

Set "Chrono" / "Lap"

Passar a la visualización 2.

Para poner en funcionamiento el "Chrono" presionar el pulsador START durante menos de un segundo.

Para ver el "Lap" desde la posición "Chrono" presionar el pulsador START durante menos de un segundo.

Cada vez que se presione el pulsador START durante menos de un segundo, la función "Lap" visualizará el tiempo indicado por el "Chrono" en ese momento (intervalo).

Para detener el "Chrono" presionar el pulsador START durante menos de un segundo.

Para poner en cero el "Chrono" presionar el pulsador START durante al menos tres segundos.

Para salir de la posición "Chrono" presionar el pulsador START durante al menos tres segundos, lo cual llevará a la visualización 3 "Clock" / "Trip".

4 • USO

Set "Clock" / "Trip"

Passar a la visualización 3.

Para ajustar el reloj presionar el pulsador START durante al menos dos segundos.

La primera cifra de la hora comienza a parpadear.

Presionar varias veces el pulsador START para ajustar la cifra hasta alcanzar la cifra deseada.

Presionar el pulsador START durante al menos dos segundos y ajustar la cifra siguiente.

Repetir el procedimiento para ajustar la segunda cifra de la hora, la primera y la segunda cifra de los minutos.

Presionar el pulsador START durante al menos tres segundos para interrumpir la selección y el parpadeo.

Para poner el cero el "Trip" desde la visualización 3 presionar dos veces consecutivas el pulsador START.

Set "Km" / "Mi"

En la visualización 1 "Total" / "Trip", con el motor en marcha, mantener presionado el pulsador START durante al menos diez segundos.

El símbolo Km o Mi comenzará a parpadear, presionar el pulsador START para pasar a Km o Mi, presionar durante al menos dos segundos el pulsador START para seleccionar la unidad de medición deseada, pasando automáticamente a la selección de los °C o °F presionar el pulsador START durante al menos un segundo para seleccionar la unidad de temperatura deseada.

Presionar el pulsador START durante al menos tres segundos para confirmar y salir de la visualización Set "Km" / "Mi".

4 • USO

Set "Service"

Una vez recorridos los primeros 1000 Km (600 Mi) y cada 10.000 Km (6231 Mi) se visualizará el testigo parpadeante "Service" en el display en el lugar del parcial "Trip", durante 10 segundos cada vez que se ponga en marcha el vehículo.

Para poner en cero el testigo "Service" mantener presionado el pulsador START durante al menos diez segundos hasta que dicho testigo se apague.

4.5 *Ajuste del reloj*

Pasar a la visualización 3.

Presionar el pulsador "Start" (> 2 seg.); la primera cifra de la hora comienza a parpadear.

Presionar varias veces el pulsador "Start" para ajustar la cifra hasta alcanzar la cifra deseada.

Presionar el pulsador "Start" (> 2 seg.) y ajustar la cifra siguiente.

Repetir el procedimiento para ajustar la segunda cifra de la hora, la primera y la segunda cifra de los minutos.

Presionar el pulsador "Start" (> 2 seg.) para confirmar el ajuste de la hora y para interrumpir la selección (el parpadeo).

4 • USO

4.6 Parada de la motocicleta

Café Racer 1130 está equipada con un caballete lateral. Se puede adquirir por separado el caballete central trasero.

Parada con caballete lateral



Aparcar la motocicleta en condiciones seguras y en un terreno estable. Para la parada en terrenos con pendiente, aparcar con la rueda delantera arriba y con la primera marcha acoplada. Recordar llevar el cambio a punto muerto antes de poner nuevamente en marcha la moto.

Bajar el caballete con el pie hasta el tope e inclinar lentamente la motocicleta para colocar el soporte de apoyo en contacto con el suelo.



ATENCIÓN

Cuando el vehículo está parado sobre el caballete lateral, está prohibido sentarse encima ya que se cargaría con el peso el único apoyo de estacionamiento.



4 • USO

4.7 **Desmontaje del asiento del piloto**

Colocar la llave.

Presionar el asiento en la parte posterior y al mismo tiempo girar la llave en sentido contrario a las agujas del reloj.

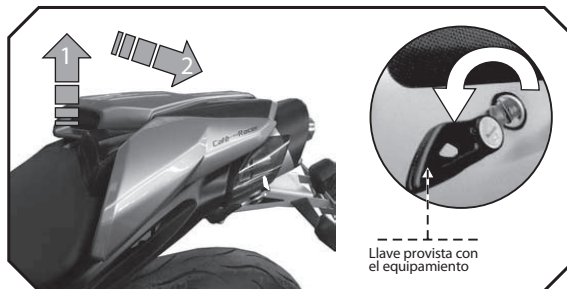
Levantar levemente el asiento desde el extremo trasero; hacerlo desplazar hacia atrás y desmontarlo.

4.7.1 **Desmontaje del asiento del pasajero**

Colocar la llave.

Desmontar el asiento del piloto.

Levantar levemente el asiento desde el extremo trasero; hacerlo desplazar hacia atrás y desmontarlo.



4 • USO

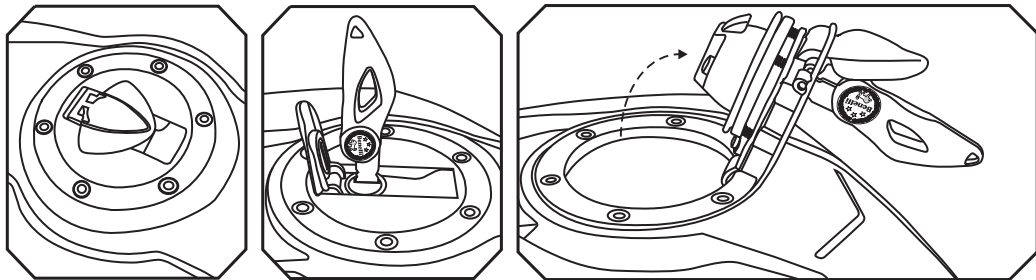
4.8 Reabastecimiento de combustible

Levantar la tapa protectora.

Introducir la llave, girarla en el sentido de las agujas del reloj y levantar el tapón.

Después de reabastecimiento presionar el tapón hacia abajo, girando al mismo tiempo, la llave en el sentido de las agujas del reloj para facilitar el cierre.

Después soltar la llave y retirarla.



4 • USO



ATENCIÓN

La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables y nocivos. Evitar el contacto y la inhalación. Durante el reabastecimiento apagar el motor, no fumar, mantenerse alejados de las llamas, chispas y fuentes de calor. Realizar el abastecimiento al aire libre o un local bien ventilado.

Un reabastecimiento excesivo del depósito puede provocar el rebosamiento del combustible debido a la dilatación producida por el calor del motor o por la exposición de la motocicleta al sol. Eventuales fugas de combustible pueden ocasionar incendios. El nivel del combustible en el depósito nunca debe superar la base de la boca de llenado. Comprobar que el tapón del depósito del combustible esté cerrado correctamente antes de utilizar la motocicleta.



Utilizar únicamente gasolina súper sin plomo con un número de octano (R.O.N.) igual a 95 o superior. Secar inmediatamente con un paño limpio el eventual combustible derramado, ya que puede deteriorar las superficies pintadas o de plástico.

4 • USO

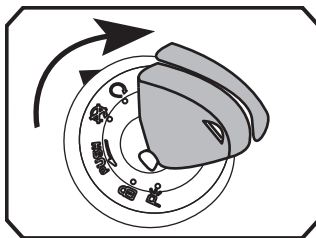
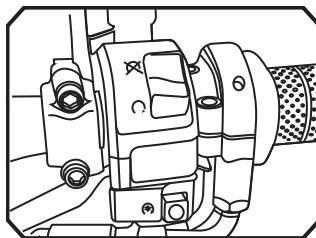
4.9 **Puesta en marcha del motor**

Girando la llave a la posición "ON", el instrumental y los testigos realizan el autodiagnóstico. Durante esta fase, comprobar el encendido de todos los testigos presentes en el tablero. Para que el sistema de interrupción del circuito de arranque habilite la puesta en marcha, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- El cambio debe estar en punto muerto.
- El cambio debe estar acoplado en una marcha con la palanca del embrague accionada y el caballete lateral levantado.
- Presionar el pulsador sin girar el puño del acelerador.
- Apenas se pone en marcha el motor, soltar el pulsador.



Para evitar dañar el sistema eléctrico, no accionar la puesta en marcha durante más de 5 segundos consecutivos. No hacer funcionar el motor por largos periodos con la motocicleta detenida. Es preferible llevar el motor a la temperatura de funcionamiento poniéndose en marcha a velocidad reducida. Para prolongar lo más posible la vida útil del motor, no acelerar a fondo cuando el motor está frío.



4 • USO

4.10 *Mejorando nuestras capacidades de conducción*

La conducción de una motocicleta es una operación que requiere experiencia y atención.

Por lo tanto, para el conductor inexperto se aconseja seguir una fase de aprendizaje realizando cursos preparatorios adecuados, que provean las nociones teóricas apropiadas y las ejercitaciones necesarias para la conducción en un recorrido cerrado al tráfico.

En esta fase los consejos de los instructores serán de gran utilidad para aprender las nociones fundamentales para un uso de la motocicleta en condiciones seguras.

Servirse del consejo de personas no cualificadas para la instrucción de conducción, incluso con conocimientos específicos, puede resultar ineficaz y peligroso, especialmente si las ejercitaciones prácticas se realizan en un recorrido abierto al tráfico.

5 • REGULACIONES

5.1 *Lista de regulaciones*

La motocicleta posee una amplia posibilidad de regulaciones que pueden mejorar la ergonomía, la alineación y la seguridad.



ATENCIÓN

Durante la marcha ambas manos deben mantenerse firmemente sobre el manillar para evitar la posible pérdida de control del vehículo; por lo tanto, todas las regulaciones se deben realizar con el vehículo detenido y, en los casos en que el presente Manual no prevea lo contrario, deben ser realizadas únicamente por Talleres Autorizados Benelli Q.J.. En efecto, algunas de estas operaciones, pueden, si no se realizan correctamente o si se realizan de forma incorrecta, constituir un peligro para la seguridad del usuario.

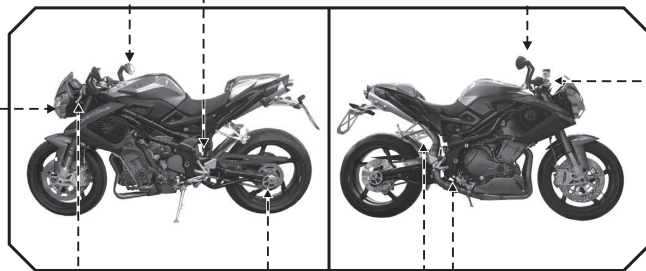
5 • REGULACIONES

Regulación de los espejos retrovisores

Regulación de la palanca del freno delantero

Regulación de la palanca del cambio

Regulación del faro delantero



Regulación del pedal del freno trasero

Regulación de la cadena

Regulación de la palanca del embrague

Regulación de la suspensión trasera

5 • REGULACIONES

5.2 *Tabla sinóptica de las regulaciones*

TIPO DE REGULACIÓN	A CARGO DE
Regulación de la palanca del freno delantero	Usuario
Regulación de la palanca del embrague	Usuario
Regulación de los espejos retrovisores	Usuario
Regulación del faro delantero	Usuario
Regulación del pedal del freno trasero	Taller Autorizado
Regulación de la precarga del muelle de la suspensión trasera	Taller Autorizado
Regulación de la precarga del muelle de la suspensión delantera	Taller Autorizado

Regulación del régimen de ralentí del motor	Usuario
Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en extensión de la suspensión trasera	Usuario
Regulación de la cadena	Taller Autorizado
Regulación de la palanca del cambio	Taller Autorizado
Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en extensión y compresión de la suspensión delantera	Usuario

5 • REGULACIONES

5.3 Regulaciones que pueden ser realizadas por el usuario



ATENCIÓN nunca realizar la regulación durante la marcha.

5.3.1 Regulación de la palanca del freno delantero

Gire la perilla de la palanca en sentido horario y en sentido contrario. Las agujas del reloj la cerrar palanca. Hacia la derecha, la palanca se lejos

5.3.2 Regulación de los espejos retrovisores

Desplazar el cuerpo del espejo para regular su posición.



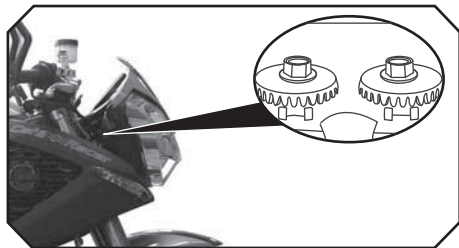
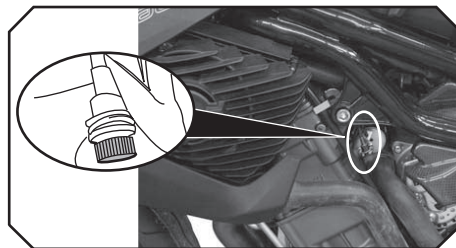
5 • EINSTELLUNGSARBEITEN

5.3.3 *Regulierung des vorderen Scheinwerfers*

Um den vorderen Scheinwerfer zu regulieren, die rechte und linke Registrierschraube unterhalb des Scheinwerfers betätigen. Rechte und linke Scheinwerferparabel können separat reguliert werden, indem durch Lockern die Lichtstärke reduziert und durch Festdrehen diese erhöht wird.

5.3.4 *Einstellung der Leerlaufdrehzahl des Motors*

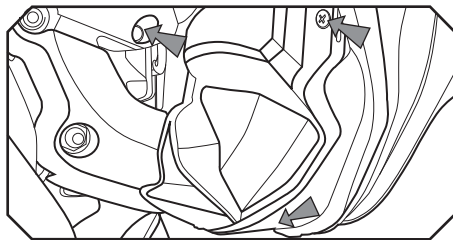
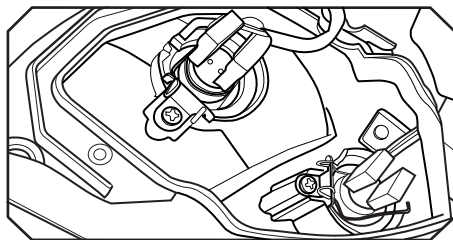
Zur Einstellung der Leerlaufdrehzahl des Motors an der Drehen Sie den Schraube.
Schraube anziehen: die Leerlaufdrehzahl nimmt zu.
Schraube lockern: die Leerlaufdrehzahl nimmt ab.



5 • REGULACIONES

5.3.5 *Sustitución de las bombillas del faro delantero*

Para sustituir las bombillas de la luz delantera, quitar las tapas de inspección derecha e izquierda de las parábolas desenroscando los tres tornillos de fijación. Reemplazar las bombillas fundidas.



5 • REGULACIONES

ATENCIÓN – Nunca realizar la regulación durante la marcha.

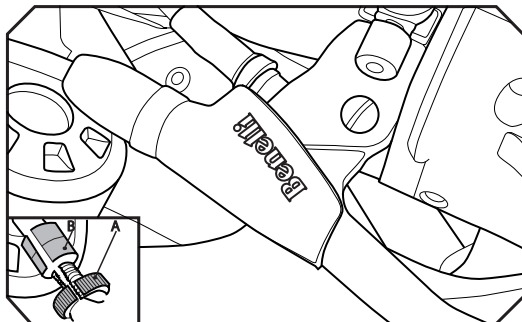
5.3.6 *Holgura de la palanca del embrague*

Desplazar la tapa del regulador.

Aflojar la tuerca (A) y restablecer la holgura de la palanca del embrague girando la regulación (B) en el sentido de las agujas del reloj en el sentido contrario.

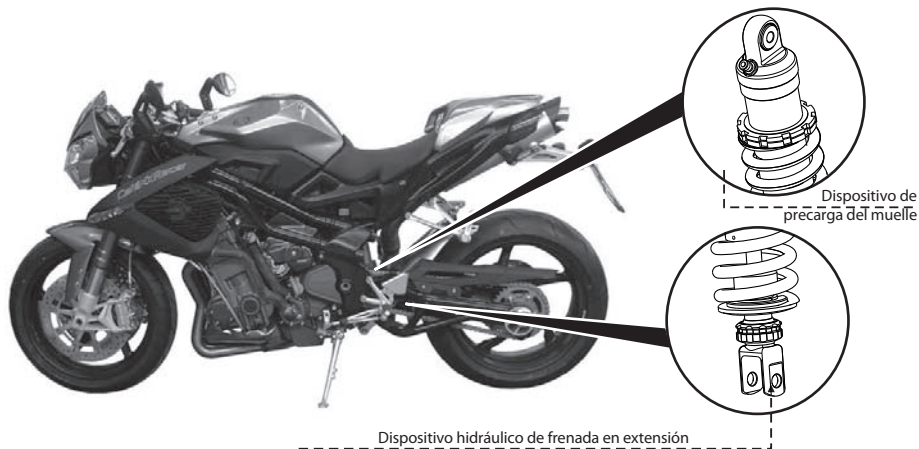
En el sentido de las agujas del reloj la holgura disminuye.

En el sentido contrario al de las agujas del reloj la holgura aumenta.



5 • REGULACIONES

5.4 Regulación de la suspensión trasera



5 • REGULACIONES



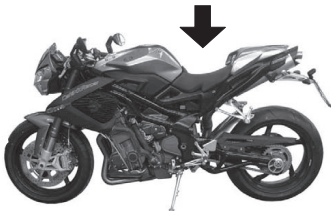
ATENCIÓN La alta temperatura de los tubos de escape puede provocar quemaduras. Apagar el motor y esperar que los tubos de escape se hayan enfriado antes de realizar la regulación. El amortiguador contiene gases a alta presión. No intentar de ningún modo desmontarlo.



Para evaluar el reglaje de la suspensión trasera, no intervenir de ningún modo en el terminal de escape o en el colín. Los mismos seguramente se dañarían.

Para comprobar el reglaje de la suspensión trasera intervenir como se muestra en la figura.

OK



NO



5 • REGULACIONES

5.4.1 Regulación de la precarga del muelle de la suspensión trasera

La regulación de la precarga del muelle se realiza a través de las dos tuercas (A y B) de la figura, con llave fija de gancho.

Aflojar la tuerca (A) y regular la precarga con la tuerca (B).

En el sentido de las agujas del reloj la precarga será más dura.

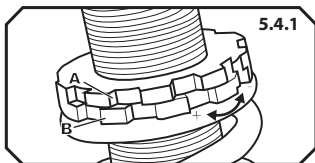
En el sentido contrario al de las agujas del reloj la precarga será más blanda.

Una vez regulada la precarga apretar la tuerca (A).

5.4.2 Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en extensión de la suspensión trasera

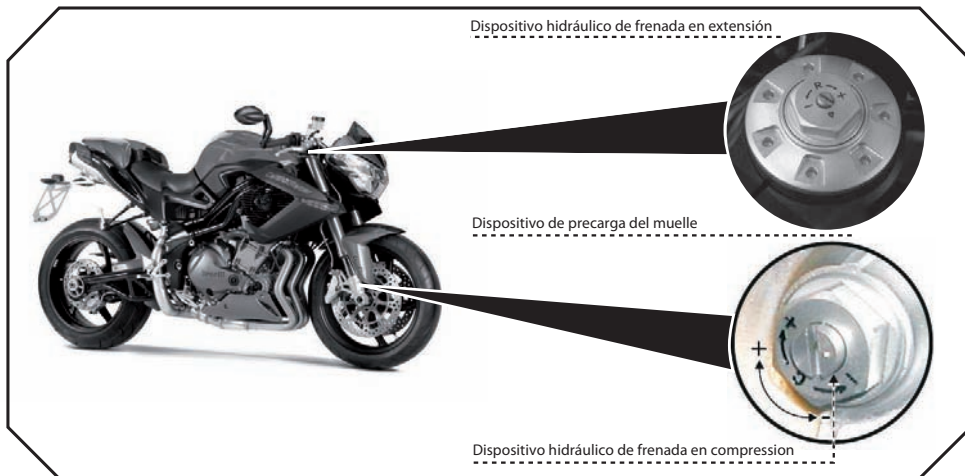
La regulación del dispositivo hidráulico de frenada en extensión se realiza en forma gradual.

Girar en sentido de las agujas del reloj el regulador (C) para aumentar la acción de frenado, o bien girar en sentido contrario al de las agujas del reloj para disminuirla.



5 • REGULACIONES

5.5 *Regulación de la suspensión delantera*



5 • REGULACIONES

5.5.1 *Regulación de la precarga del muelle de la suspensión delantera*

El ajuste de la precarga se realiza mediante el recuento de vueltas realizadas por la marca (A) en el sentido antihorario. Hacia la derecha se precarga duro, precarga antihorario será suave.



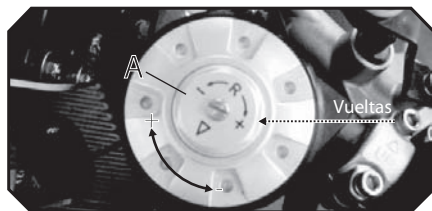
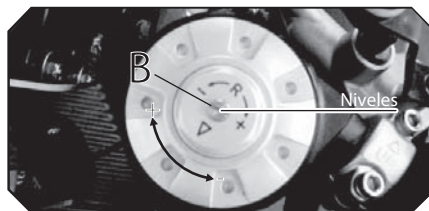
ATENCION

Y "los registros esenciales de ambas piernas tenedor se ajustan a la misma ubicación.

5.5.2 *Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en extensión de la suspensión delantera*

El ajuste de la amortiguación hidráulica se hace en incrementos.

Gire a la derecha de control (B) para aumentar la acción de frenado, o hacia la izquierda para disminuir.



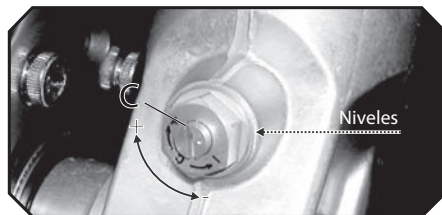
5 • REGULACIONES

5.5.3 Regulación del dispositivo hidráulico de frenada en compresión de la suspensión delantera

La regulación del dispositivo hidráulico de frenada en compresión se realiza de forma gradual.

Girar en sentido de las agujas del reloj el regulador (C) para aumentar la acción de frenado, o bien girar en sentido contrario al de las agujas del reloj para disminuirla.

NOTA: La regulación de la precarga se realiza comenzando de “todo abierto” (en dirección -). En cambio, la regulación en compresión y extensión comienza de “todo cerrado” (en dirección +).

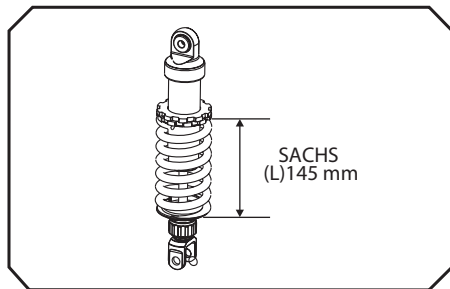


SUSPENSIÓN DELANTERA	Alineación estándar
Precarga del muelle	7,5 vueltas
Freno en extensión	2 vueltas de todo cerrado
Freno en compresión	1,5 vueltas de todo cerrado

5 • REGULACIONES

SUSPENSIÓN TRASERA

NOTA: La regulación en compresión y extensión comienza de "todo cerrado" (en dirección +).



Café Racer Sachs	Estándar
Longitud del muelle (L)	145 mm
Precarga del muelle	15 mm
Freno en extensión	20 click

6 • MANTENIMIENTO

6.1 *Tablas de mantenimiento y control*



ATENCIÓN

Un mantenimiento inadecuado, o la falta de realización de las tareas de mantenimiento recomendadas, aumenta el riesgo de accidentes o de daños de la moto. Utilizar siempre repuestos originales Benelli Q.J.. El uso de repuestos no originales puede acelerar el desgaste de la moto y acortar su vida útil. La falta de realización de las operaciones recomendadas o el uso de repuestos no originales puede implicar falta de eficacia de la garantía legal. La sustitución y/o el relleno de los lubricantes y de los líquidos se debe realizar utilizando únicamente los productos indicados.



PROTEGEMOS EL MEDIO AMBIENTE

Benelli Q.J., en defensa de los intereses de la comunidad, conciencia a sus clientes y operadores de asistencia técnica para que adopten modos de uso y desmantelamiento de sus partes, respetando totalmente las normativas vigentes en materia de contaminación ambiental, desmantelamiento y reciclaje de los residuos.

Las operaciones de mantenimiento y control más importantes y la frecuencia de realización las mismas se indican en las tablas específicas. Es indispensable realizar dichas operaciones para mantener la motocicleta en buen estado y segura.

6 • MANTENIMIENTO

Los intervalos que se indican en la tabla de mantenimiento periódico y de lubricación se deben considerar solamente como una guía general en condiciones normales de marcha. Podría ser necesario reducir dichos intervalos en base a las condiciones climáticas, del terreno, de la situación geográfica y del uso individual. Algunas operaciones pueden ser realizadas por el usuario, siempre que posea los conocimientos necesario y únicamente en los casos previstos por el presente Manual. En cualquier otro caso hacer realizar las operaciones en un Taller Autorizado Benelli Q.J., cuya lista se encuentra disponible en la Página Web www.benelli.com.



En general las operaciones de mantenimiento se deben realizar con la motocicleta sobre el caballete trasero, con el motor apagado y con el interruptor en posición "OFF". En cambio, durante el control del nivel de los líquidos es preferible mantener la moto en posición vertical, sin utilizar el caballete trasero.

Tabla de mantenimiento programado

NOTA:

- Los controles anuales deben ser efectuados cada año, excepto en el caso de que ya haya sido efectuado un control de mantenimiento basado en el sistema de revisiones según kilometraje.
- Alcanzados los 40.000 Km, repetir las revisiones de mantenimiento, comenzando por la de los 10.000 Km.
- Para las intervenciones correspondientes a los conceptos señalados con "☐", se recomienda dirigirse a un concesionario Benelli, puesto que son necesarias herramientas especiales, información y capacidades técnicas específicas.

Leyenda:

I	Inspección y ajustes, limpieza, lubricación y sustitución en función de las necesidades.
R	Sustitución
T	Apretar
☐	Concesionario

6 • MANTENIMIENTO

Frecuencia de Mantenimiento									
NO.	Componente	Controles /actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
1	Aceite del motor	Control/Sustitución	I	R	R	R	R	R	R
			Antes de cada uso del vehículo						
2	Filtro del aceite	Control/Sustitución		R	R	R	R	R	
			Cada vez que se sustituye el aceite del motor						
3	Filtro de la gasolina	Control/Sustitución			R	R	R	R	
4	Filtro del aire	Control/Sustitución			I	R	I	R	
5	Líquido de refrigeración	Control/Restablecimiento del nivel	I	I	I	I	I	I	I
			Cada 2 Años o 20.000 Km						
6	Instalación de refrigeración	Controlar el nivel del refrigerante y comprobar que no existen pérdidas de refrigerante en el vehículo	I	I	I	I	I	I	I
7	Bujías	Control/Sustitución			I	R	I	R	
			Controlar su estado, limpiar y restablecer la distancia entre los electrodos						

6 • MANTENIMIENTO

NO.	Componente	Controles /actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
8	Cadena de transmisión	Controlar la tensión de la cadena. Comprobar que la rueda posterior esté perfectamente alineada. Limpiar y lubricar	I	I	I	I	I	I	I
			Cada 500 Km y después de cada lavado de la moto, o cuando la moto ha sido usada con lluvia						
9	Corona	Control/Lubricación	I	I	I	I	I	I	I
			Sustituir cada vez que se cambie la cadena						
10	Piñón / Arandela de retención	Control/Lubricación	I	I	I	I	I	I	I
			Sustituir cada vez que se cambie la cadena						
11	Tubos circuito combustible	Control de defectos y pérdidas			I	R	I	R	I
			Sustituir cada 20.000 Km o al menos cada 3 años						
12	Líquido para frenos	Control/Sustitución	I	I	I	I	I	I	I
			Sustituir cada 20.000 Km o al menos cada 2 años						
13	Freno anteriore / Freno posteriore	Controlar que funcionen correctamente, el nivel del líquido y comprobar que no existen pérdidas del líquido de frenos en el vehículo							
			I	I	I	I	I	I	I
14	Pastillas de frenos	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	I
			Sustituir si se ha llegado a su límite de desgaste						
15	Patin de deslizamiento de la cadena en la horquilla	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	I
			Sustituir si se ha llegado a su límite de desgaste						

6 • MANTENIMIENTO

NO.	Componente	Controles /actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
16	☒ Patín de guía de la cadena en la horquilla	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	I
			Sustituir si se ha llegado a su límite de desgaste						
17	☒ Patín de la cadena en bastidor inferior	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	I
			Sustituir si se ha llegado a su límite de desgaste						
18	☒ Mando del acelerador	Controlar su funcionamiento, si es necesario, ajustar el juego del cable del acelerador. Lubricar el alojamiento de la manecilla del acelerador y el cable	I	I	I	I	I	I	I
19	Embrague	Control/Regulación de la holgura		I	I	I	I	I	
20	☒ Mando del embrague	Control/Regulación	I	I	I	I	I	I	I
21	☒ Cuerpo de mariposa	Control/Regulación		I	I	I	I	I	
22	☒ Válvulas	Control/Regulación			I	I	I	I	
23	☒ Cadena de distribución	Control/Sustitución						R	
			Cada 40.000 Km						

6 • MANTENIMIENTO

NO.	Componente	Controles /actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
24	 Patín móvil de distribución	Control/Sustitución						R	
			Cada sustitución de la cadena de distribución						
25	 Tensor de cadenas de la distribución	Control/Sustitución			I	I	I	R	
			Cada sustitución de la cadena de distribución						
26	 Aran y barra de dirección	Control/Regulación	T	T	T	T	T	T	T
			Antes de cada uso del vehículo						
27	 Cojinetes y barra de dirección	Control/Regulación	T	T	T	T	T	T	T
			Cada 20.000 Km lubricar con grasa de jabón de litio						
28	 Cojinetes de la rueda delantera y trasera	Control/Sustitución		I	I	I	I	R	
			Cada 40.000 Km						
29	 Cojinetes horquilla	Control/Sustitución		I	I	I	I	R	
			Cada 40.000 Km						
30	 Horquilla oscilante	Controlar su funcionamiento y comprobar que su holgura no es excesiva.			I	I	I	I	
31	 Horquilla	Controlar su funcionamiento y comprobar que no existen pérdidas			I	I	I	I	

6 • MANTENIMIENTO

NO.	Componente	Controles /actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
32	 Aceite horquilla	Sustitución							
			Cada 20.000 Km						
33	 Amortiguador trasero	Control/regulación, comprobar que no existen pérdidas.			I	I	I	I	
34	 Rueda	Controlar que no estén descentradas o dañadas			I	I	I	I	
35	 Neumáticos	Controlar la profundidad de los indicadores de desgaste de las cubiertas y comprobar que éstas no están dañadas. Sustituir si es necesario. Controlar la presión de inflado. Corregirla si es necesario	I	I	I	I	I	I	I
			Si han llegado a su límite de desgaste						
36	Caballete lateral	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
37	 Interruptor de caballete lateral	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
38	 Luces / Señales visuales	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
39	 Luz delantera	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
		Regulación	Cada vez que se modifique la alineación del vehículo						

6 • MANTENIMIENTO

NO.	Componente	Controles/actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
40	Claxon	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
41	Instrumentación	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
42	Conexiones de la batería	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
43	Sistema eléctrico	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
44	Interruptor principal	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
45	Electroventiladores	Control/Funcionamiento	I	I	I	I	I	I	I
46	Inyección electrónica del carburante	Regolare il regime di minimo del motore e la sincronizzazione		I	I	I	I	I	
47	Carburación / CO²	Control/Regulación		I	I	I	I	I	
			Cada 10.000 km						

6 • MANTENIMIENTO

NO.	Componente	Controles/actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
48	 Elementos de anclaje del bastidor	Controllare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano adeguatamente serrati	T	T	T	T	T	T	T
49	 Válvula Air Box	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	
50	 Válvula del sistema de escape	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	
51	 Actuador válvulas de escape y de aspiración	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	
52	 Cables del actuador de válvulas	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	
53	 Tornillos de la cubeta de aceite	Control		T	T	T	T	T	
54	 Tornillos de la tapa del embrague	Control		T	T	T	T	T	
55	 Goma de amortiguación del alternador	Sustitución			R	R	R	R	

6 • MANTENIMIENTO

NO.	Componente	Controles / actuaciones de mantenimiento	0 Km Antes de la entrega	1000 Km 1ª Revisión	10.000 Km 2ª Revisión	20.000 Km 3ª Revisión	30.000 Km 4ª Revisión	40.000 Km 5ª Revisión	Control anual
56	 Catalizador	Control de defectos y pérdidas		I	I	I	I	R	
			No está previsto ningún mantenimiento, en caso de funcionamiento defectuoso, sustituir.						
57	 Silencioso Versión USA	Control de defectos y pérdidas		I	I	R	I	R	
			No está previsto ningún mantenimiento, en caso de pérdidas, sustituir.						
58	 Tubos latiguillos del freno	Control/Sustitución	I	I	I	I	I	I	I
			Cada 4 Años						
59	Piezas y cables sujetas a movimiento	Control/Sustitución	I	I	I	I	I	I	I
			Antes de cada uso del vehículo						
60	Filtro aspiración aceite	Control/Sustitución			I	I	I	I	
61	Tornillo alternador junta-hembra	Control/Sustitución			T	T	T	T	
			Cada 4 Años						

• El filtro del aire debe ser sustituido más a menudo cuando el vehículo se usa en zonas especialmente polvorosas y húmedas.

MANTENIMIENTO DEL FRENO HIDRÁULICO

- Controlar con regularidad el nivel del líquido de frenos y, si es necesario, reponerlo.
- Sustituir cada 2 años los componentes internos del cilindro maestro de los frenos de las review, cambiando el líquido de frenos.
- Sustituir cada 4 años los tubos latiguillos de los frenos, o antes si presentan grietas o daños.

6 • MANTENIMIENTO

6.2 Tabla lubricantes y líquidos

Para disponer del producto recomendado, Benelli Q.J. recomienda dirigirse directamente a sus Concesionarios o Talleres autorizados.

Advertencias: Si el lubricante descrito no estuviera disponible, Benelli Q.J. remienda el uso de aceites totalmente sintéticos con características conformes o superiores a las siguientes normativas: SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2.

El uso de productos con características más inferiores que al internacional específico, pueden provocar daños en el motor no cubiertos por la garantía.

Benelli

ACONSEJA



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SEFINIA MOTO RIDER PRO-ACTION 4T
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Parafu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Omitir Frenos	PETRONAS TUTELA BASE FLUIDE DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SEFINIA MOTO RIDER AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaines Fett für das Schmierien der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1

6 • MANTENIMIENTO

6.3 Aceite del motor - Control del nivel

Realizar el control en frío, con el motor apagado. Si se realiza en caliente, el motor debe ser apagado al menos 10 minutos antes.

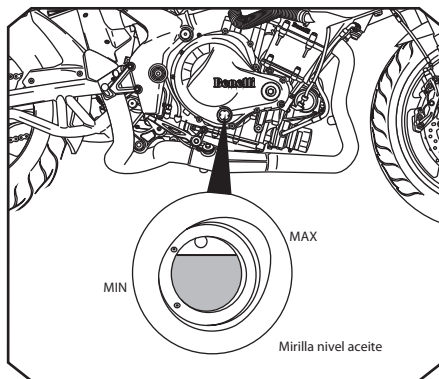
Este control se debe realizar colocando la motocicleta en una superficie horizontal y en posición de marcha (posición vertical).

El nivel debe estar comprendido entre las marcas MÁX. y MÍN. indicadas en el cárter.

Si el nivel del aceite se encuentra debajo de la marca MÍN., rellenar a nivel un reabastecimiento.



No poner en marcha el motor si el aceite se encuentra debajo de la marca MÍN.



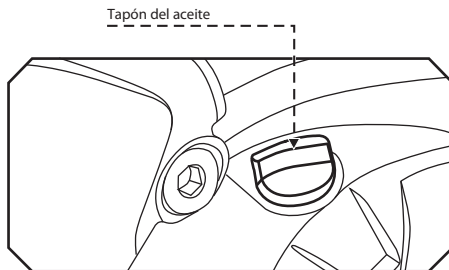
6 • MANTENIMIENTO

6.3.1 Aceite del motor - Restablecimiento del nivel

Para restablecer el nivel, desenroscar el tapón del aceite y verter una cantidad de aceite del tipo recomendado hasta alcanzar el nivel adecuado. Nunca superar la marca MÁX. Por último, enroscar de nuevo el tapón.



Para evitar que el embrague patine y que el motor se dañe, no mezclar aditivos químicos con el aceite, ni utilizar aceites diferentes del que se indica en la tabla de lubricantes y líquidos. Asegurarse de que no se introduzcan cuerpos extraños en el cárter durante el reabastecimiento.



6 • MANTENIMIENTO**ATENCIÓN**

El aceite del motor, nuevo o usado, puede ser peligroso. La ingestión del aceite del motor, nuevo o usado, puede ser nociva para las personas y para los animales domésticos. En caso de ingerir aceite del motor, consultar inmediatamente con un médico y no provocar el vómito para evitar la aspiración del producto en los pulmones. Se ha comprobado que el contacto continuo con el aceite del motor provoca cáncer de piel en conejillos de Indias. Breves contactos con el aceite del motor pueden irritar la piel. Mantener el aceite del motor, nuevo o usado, lejos del alcance de los niños y de los animales domésticos. Usar ropa con mangas largas y guantes impermeables al agua cada vez que se realice el reabastecimiento del aceite del motor. Lavarse con agua y jabón, si el aceite del motor entra en contacto con la piel. Reciclar y eliminar correctamente el aceite del motor usado.

6 • MANTENIMIENTO

6.4 Líquido de refrigeración - Control del nivel

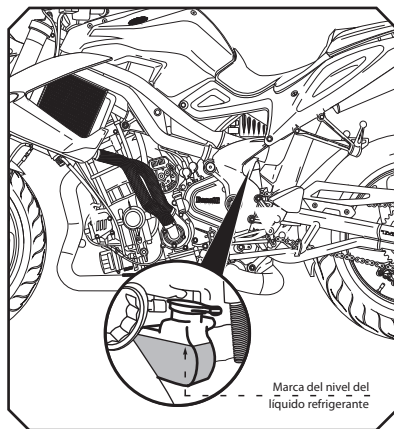
Realizar el control en frío, con el motor apagado.
Este control se debe realizar colocando la motocicleta en una superficie horizontal y en posición de marcha (posición vertical).

El nivel en el depósito debe estar comprendido entre las marcas MÁX. y MÍN.

Si el nivel del líquido refrigerante se encuentra debajo de la marca MÍN., quitar el tapón del depósito y realizar un reabastecimiento, o llevar la moto al Taller Autorizado Benelli Q.J. más cercano.



No utilizar la motocicleta si el nivel del líquido refrigerante se encuentra por debajo de la marca MÍN.



6 • MANTENIMIENTO

6.4.1 *Líquido de refrigeración – Restablecimiento del nivel*



ATENCIÓN

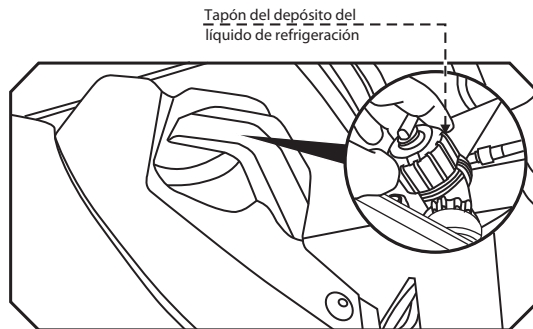
Esta operación debe ser realizada exclusivamente por un Taller Autorizado Benelli Q.J. . El reabastecimiento del líquido de refrigeración se debe realizar siempre con el motor frío. Nunca intentar quitar el tapón del depósito del líquido de refrigeración cuando el motor está caliente para evitar el riesgo de quemaduras. ¡El circuito está bajo presión! En determinadas condiciones el etilenglicol presente en el líquido de refrigeración es inflamable y su llama es invisible. Evitar que el líquido de refrigeración entre en contacto con partes calientes, ya que la consecuente combustión del etilenglicol podría provocar quemaduras. El líquido refrigerante del motor es nocivo si se ingiere o si entra en contacto con los ojos o con la piel. Mantener el líquido refrigerante del motor lejos del alcance de los niños y de los animales domésticos. En caso de ingerir líquido refrigerante, consultar inmediatamente con un médico y no provocar el vómito para evitar la aspiración del producto en los pulmones. En caso de contacto del líquido refrigerante del motor con los ojos o con la piel, enjuagar inmediatamente con agua.

6 • MANTENIMIENTO

Quitar el tapón y realizar el reabastecimiento utilizando el líquido de refrigeración recomendado en la tabla de lubricantes y líquidos. Después de restablecer el nivel, volver a montar cuidadosamente el tapón del radiador y la tapa de cierre.



Las salpicaduras de líquido refrigerante pueden dañar las superficies pintadas.
Tener cuidado de no verter líquido cuando se rellena la instalación de refrigeración.
Secar inmediatamente con paño limpio el eventual líquido refrigerante del motor derramado.



6 • MANTENIMIENTO**6.5 Pastillas de frenos – Control del desgaste****ATENCIÓN**

Utilizando la moto con pastillas de frenos desgastadas, la potencia de frenada disminuye y aumenta el riesgo de accidentes. Hacer controlar con frecuencia por un Taller Autorizado Benelli Q.J. el estado de desgaste de las pastillas y, cuando sea necesario, hacerlas sustituir. Someter las nuevas pastillas a un rodaje apropiado.

Asegúrese de que las pastillas no se usan más allá de la señalización de Notch (si existe), y que todo lo que por lo menos 1,5 mm de material de fricción (A).



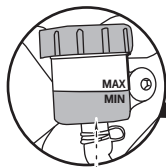
6 • MANTENIMIENTO

6.6 Fluido mando frenos - Control del nivel



ATENCIÓN

La falta de control y un mantenimiento carente de los frenos aumentan el riesgo de accidentes. Si se detecta alguna anomalía en el funcionamiento del sistema de frenos, dirigirse inmediatamente a un Taller Autorizado Benelli Q.J. . Si se sospecha de la presencia de un mal funcionamiento grave del sistema de freno, parar inmediatamente la moto y contactar con el Taller Autorizado Benelli Q.J. más cercano. No utilizar la motocicleta si el nivel se encuentra por debajo de la marca MIN.; en esa condición el sistema de frenos podría no funcionar correctamente, con consecuente riesgo de pérdida del control del vehículo y accidentes. Si el nivel del líquido se encuentra por debajo de la marca MIN., dirigirse a un concesionario Benelli Q.J. para realizar el reabastecimiento del líquido de frenos.



Depósito del líquido de frenos trasero



Depósito del líquido de frenos delantero

6 • MANTENIMIENTO

El desgaste de las pastillas de los frenos provoca una normal disminución del nivel del líquido. En cualquier caso, el nivel en el depósito debe estar comprendido entre las marcas MÁX. y MÍN. Si dicho nivel desciende por debajo de la marca MÍN., es necesario dirigirse a un Taller Autorizado Benelli Q.J. para un control general del sistema de frenos. Hacer realizar el reabastecimiento del líquido de frenos únicamente por los Talleres Autorizados Benelli Q.J. . El líquido de frenos es nocivo o mortal si se ingiere, y es nocivo si entra en contacto con la piel o con los ojos. Mantener el líquido de frenos lejos del alcance de los niños y de los animales domésticos. En caso de ingerir líquido de frenos, consultar inmediatamente con un médico y no provocar el vómito para evitar la aspiración del producto en los pulmones. En caso de contacto del líquido de frenos del motor con los ojos o con la piel, enjuagar inmediatamente con agua. Hacer realizar el reabastecimiento del líquido de frenos utilizando únicamente el tipo de líquido recomendado en la tabla de lubricantes y líquidos del presente manual. Eventuales mezclas entre fluidos de diferente tipo pueden provocar una reacción química peligrosa y la disminución de la eficiencia de frenada, con consecuente aumento del riesgo de accidentes. Una cantidad insuficiente de líquido de frenos puede permitir el ingreso de aire en el sistema de frenos, comprometiendo la eficiencia de la frenada con consecuente aumento del riesgo de accidentes. La presencia de aire en la instalación hidráulica podría detectarse en el caso en que, presionando el pedal del freno, se advirtiera una sensación de elasticidad excesiva. En caso de presencia de aire en la instalación hidráulica, hacer purgar la misma por un concesionario Benelli Q.J. antes de utilizar el vehículo.

6 • MANTENIMIENTO

6.7 Neumáticos y llantas - Control



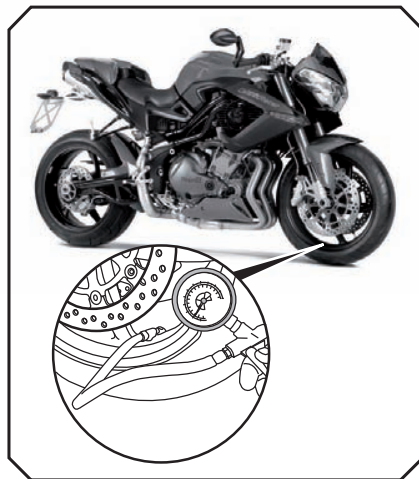
ATENCIÓN

Antes de usar comprobar siempre la presión de los neumáticos y el estado de desgaste de los mismos.

El incorrecto inflado de los neumáticos implica serios peligros en el uso de la moto.

Una presión insuficiente puede provocar que el neumático patine en la llanta o su separación, con consecuente desinflamiento del neumático y pérdida del control del vehículo.

El control de la presión de los neumáticos es un factor fundamental para asegurar la seguridad de conducción. Los neumáticos no inflados lo suficiente dificultan la manejabilidad de la moto y se desgastan rápidamente. Por el contrario, presiones de inflado demasiado altas determinan una menor superficie de contacto con el suelo y pueden reducir la adherencia del vehículo. Por eso, antes de cada uso de la moto, es indispensable controlar la presión con los neumáticos a temperatura ambiente, es decir con la motocicleta aparcada desde al menos tres horas.



6 • MANTENIMIENTO

El control de la presión se debe realizar respetando los valores que se indican en la tabla que se reproduce a continuación:

	Presión
Neumático delantero en frío	250 kPa (2,5 bar)
Neumático trasero en frío	250 kPa (2,5 bar)

En caso de recorridos largos y continuados, aumentar el valor de la presión nominal 0,2 bar. Antes de usar la moto es sumamente importante controlar el estado de desgaste de los neumáticos. Los neumáticos desgastados tienden a sufrir pinchazos con mayor facilidad, e influyen negativamente en la estabilidad y la manejabilidad de la moto. Durante el control asegurarse de que el grosor de la banda de rodadura no se encuentre por debajo de los valores prescritos por la ley y que no haya grietas en el fondo del dibujo. Además, no debe haber claves ni fragmentos de vidrio en el neumático, ni tampoco fisuras en la parte lateral del mismo. Si no se respetaran estas condiciones, hacer sustituir inmediatamente el neumático por un Concesionario Benelli Q.J. .



Si un neumático está pinchado o dañado se debe sustituir, no reparar. Un neumático reparado garantiza prestaciones limitadas y niveles de seguridad inferiores respecto a un neumático nuevo. Si se realiza una reparación temporal o de emergencia a un neumático, conducir lentamente y con precaución hasta el Taller Autorizado Benelli Q.J. más cercano y hacer sustituir el neumático. Después de la reparación de un neumático nunca exceder la velocidad de 60 Km./h. La reparación no puede ser realizada si el neumático está pinchado en la parte lateral, o si el pinchazo en la banda de rodadura es superior a los 6 mm.

6 • MANTENIMIENTO



Sustituir los neumáticos utilizando exclusivamente los prescritos en la tabla de los datos técnicos. Evitar utilizar al mismo tiempo neumáticos de tipo o marca diferentes entre sí para las cubiertas delanteras y traseras. El uso de neumáticos inadecuados puede influir negativamente en la manejabilidad y en la estabilidad de la motocicleta, aumentando el riesgo de accidentes. Las llantas de la motocicleta han sido diseñadas para el uso de neumáticos tubeless. No instalar neumáticos del tipo con cámara de aire en llantas para neumáticos tubeless. Los talones podrían no asentarse correctamente y los neumáticos, patinando en las llantas, podrían desinflarse provocando la pérdida de control del vehículo. Hacer instalar los neumáticos en conformidad con la dirección de rotación indicada por las flechas a los lados de cada neumático. Los neumáticos deben ser sometidos a un periodo de rodaje antes de alcanzar la completa eficiencia; en esta fase es posible que los neumáticos tengan una adherencia relativamente escasa en determinadas superficies de la carretera. Por lo tanto, recomendamos conducir a velocidad moderada y con suma precaución durante los primeros 100 Km. luego de la instalación de un neumático nuevo.

6.7.1 Control de las llantas y de las ruedas

Antes de utilizar el vehículo, controlar siempre que la llanta de la rueda no presente grietas, pliegues o deformaciones.



ATENCIÓN

Si se detectan daños, hacer sustituir la rueda por un Taller Autorizado Benelli Q.J. . No intentar reparar las ruedas, ni siquiera cuando se trate de pequeñas reparaciones. En caso de sustitución del neumático o de la rueda, es necesario hacer balancear las ruedas. El desequilibrio de la rueda puede comprometer las prestaciones de la manejabilidad del vehículo y reducir la vida útil de los neumáticos.

6 • MANTENIMIENTO

6.8 Cadena - Control de la limpieza y de la lubricación

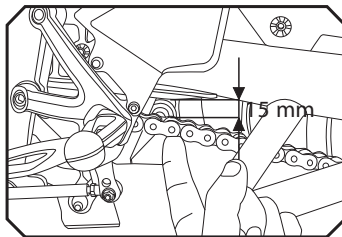
Para realizar las siguientes operaciones, colocar la motocicleta con el caballete trasero, sobre una superficie horizontal y con el cambio en punto muerto.



ATENCIÓN

El uso de la motocicleta con la cadena en malas condiciones o mal regulada puede ocasionar accidentes. Si se detecta alguna anomalía en el funcionamiento de la cadena como ruidos raros o si la misma está demasiado floja, dirigirse inmediatamente a un Taller Autorizado Benelli Q.J. . Si se sospecha de la presencia de un malfuncionamiento grave de la cadena, parar inmediatamente la moto y contactar con el Taller Autorizado Benelli Q.J. más cercano. Cada vez que se sustituye la cadena, incluso los correspondientes engranajes deben ser renovados.

Nunca intentar reparar o sustituir una cadena. Se trata de una operación compleja y particularmente riesgosa y, por lo tanto, está reservada a los Talleres Autorizados Benelli Q.J. .



6 • MANTENIMIENTO

6.8.1 Limpieza

La cadena de Café Racer 1130 es del tipo con anillos de estanqueidad (O-RING); para prevenir que se dañen, no realizar la limpieza de la cadena con chorros de vapor o agua a alta presión, ni tampoco utilizando gasolina o solventes detergentes disponibles en el mercado.

La limpieza de la cadena se debe realizar utilizando exclusivamente el líquido de refrigeración recomendado en la tabla de lubricantes y líquidos.

6.8.2 Lubricación

La lubricación de la cadena debe ser realizada exclusivamente por un Taller Autorizado Benelli Q.J. según los intervalos especificados en las Tablas de Mantenimiento Programado del presente manual.

Es necesario realizar esta operación también después de cada uso de la moto bajo la lluvia y después de cada lavado de la misma.

El uso de la motocicleta con la cadena en malas condiciones o no lubricada puede ocasionar accidentes.

La cadena debe estar correctamente lubricada para garantizar la máxima eficiencia.

6 • MANTENIMIENTO

6.9 Régimen de ralentí - Control

El régimen de ralentí debe estar comprendido entre 1200 y 1300 rpm.

Si fuera necesario realizar la regulación, dirigirse a un Centro de Asistencia Autorizado.



6 • MANTENIMIENTO

6.10 Sustitución de los fusibles

La sustitución de los fusibles debe ser realizada por un Taller Autorizado Benelli Q.J. . Sólo en caso de absoluta urgencia y cuando no sea posible obtener la asistencia técnica especializada, la operación puede ser realizada por el usuario, siguiendo escrupulosamente las siguientes indicaciones:



Girar el interruptor principal hasta la posición "OFF" antes de controlar y sustituir los fusibles, para evitar cortocircuitos accidentales con consecuente riesgo de dañar otros componentes eléctricos.

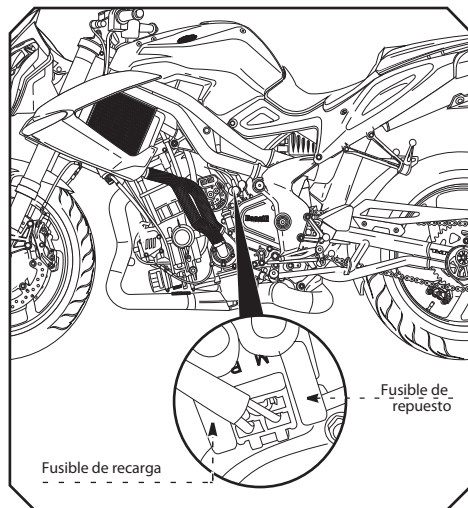
El fusible de arranque se encuentra en el lado izquierdo de la moto, en la posición indicada.

Los fusibles de los servicios se encuentran debajo del asiento del acompañante; para tener acceso a los mismos es necesario desmontar el asiento.

Quitar la tapa de la guantera.

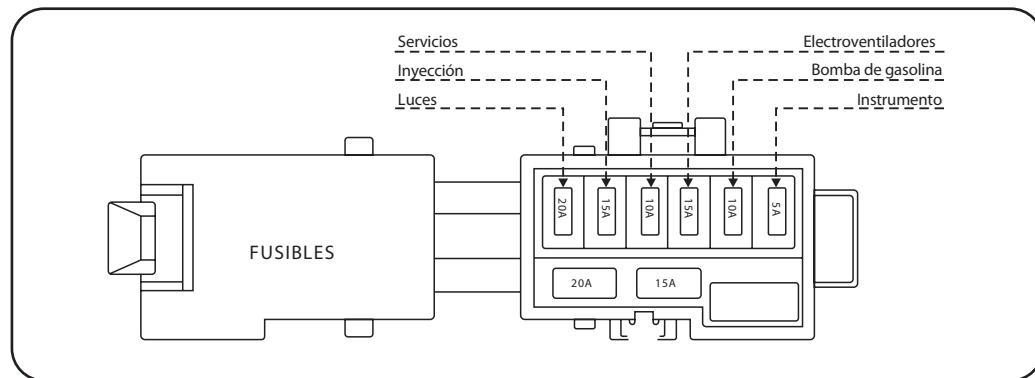
Sustituir el fusible quemado y volver a montar la tapa.

Para identificar la función de los fusibles, consultar la siguiente leyenda.



6 • MANTENIMIENTO**ATENCIÓN**

Nunca utilizar un fusible con un calibrado diferente al prescrito, para evitar que se dañe el sistema eléctrico de la motocicleta con consecuente peligro de incendio.



6 • MANTENIMIENTO

6.11 Batería

Esta motocicleta está equipada con una batería sellada, instalada debajo de los asientos, entre el asiento del piloto y el asiento del acompañante. Este componente no requiere mantenimiento, por lo tanto no es necesario controlar el líquido ni agregar agua destilada. Si la batería parece descargada (causando problemas eléctricos o un arranque dificultoso), hacerla cargar lo antes posible en un concesionario Benelli Q.J.. Recordar que la batería tiende a descargarse más rápidamente si la motocicleta está equipada con accesorios eléctricos opcionales. Para sustituir la batería es necesario dirigirse a un Taller Autorizado Benelli Q.J. .



ATENCIÓN

Si el cuerpo externo de la batería está dañado pueden producirse fugas de ácido sulfúrico, una sustancia venenosa y sumamente nociva. Evitar cualquier contacto con la piel, los ojos y la ropa, y proteger siempre los ojos cuando se trabaja cerca de la batería.

En caso de contacto, realizar los PRIMEROS AUXILIOS de la siguiente manera.

- CONTACTO EXTERNO: Enjuagar con abundante agua.
- CONTACTO INTERNO: Beber grandes cantidades de agua o leche y consultar inmediatamente con un médico.
- OJOS: Enjuagar con agua durante 15 minutos y recurrir inmediatamente al médico.

La fuga de ácido sulfúrico produce además la formación de hidrógeno, el cual puede ocasionar una explosión en presencia de una chispa o una llama.

6 • MANTENIMIENTO



La inversión de los cables de la batería puede dañar el sistema de carga de la batería. Los cables rojos van conectados al borne positivo (+) de la batería y los negros van conectados al borne negativo (-).

Si la motocicleta no será utilizada por un largo periodo (un mes o más), se recomienda desconectar los cables de la batería o hacerla desmontar por un mecánico cualificado. En caso de una inactividad prolongada se recomienda hacer recargar la batería en un Taller Autorizado Benelli Q.J. cada 4-5 meses, para garantizar su duración a lo largo del tiempo.

6.12

Limpieza de la motocicleta

La limpieza periódica y cuidadosa es importante para mantener a lo largo del tiempo el valor de la motocicleta, proteger el acabado de las superficies y controlar que no haya daños, desgaste y pérdida de líquidos corrosivos. Lavar con agua, esponja y usar un detergente no agresivo. Secar con un paño suave. En las zonas menos accesibles usar un chorro de aire. Periódicamente, tratar las partes pintadas con productos específicos. Si se recorren carreteras tratadas con productos corrosivos (sal) lavar la motocicleta apenas sea posible, utilizando agua fría. El agua caliente favorece la acción corrosiva.

6 • MANTENIMIENTO

Si la motocicleta aún está caliente debido a un uso reciente, esperar que el motor y el sistema de escape se enfríen.



Antes de realizar el lavado obturar el tubo de escape y proteger los componentes eléctricos. No utilizar máquinas de lavado con chorros de agua a alta presión o de vapor, ya que pueden provocar infiltraciones de agua y el deterioro de los componentes de la motocicleta. La limpieza de las llantas no debe ser realizada con gasolina o solventes. Asegurarse de no utilizar paños o esponjas que hayan estado en contacto con productos de limpieza fuertes o abrasivos, solventes o gasolina. Para evitar daños irreparables a la protección transparente de la cúpula no usar detergentes alcalinos o de elevada acidez, gasolina, líquido para frenos u otros solventes. Limpiar la cúpula únicamente con un paño suave, agua tibia y un detergente neutro.

**ATENCIÓN**

Después del lavado, antes de utilizar nuevamente la moto, asegurarse de que no haya aceite o cera en los frenos o en los neumáticos. Si los frenos están mojados, pueden ocasionar una reducción de la potencia de frenada y accidentes. Por lo tanto, poner en marcha el motor durante algunos minutos, con velocidad reducida, y realizar algunas frenadas con precaución para secar las pastillas y los discos de los frenos.

6 • MANTENIMIENTO

6.13 *Periodo de parada prolongada*

Si se prevé un periodo prolongado de parada de la motocicleta, se recomienda dirigirse a un Taller Autorizado Benelli Q.J. para realizar las siguientes operaciones.

- Vaciar el depósito del combustible.
- Desmontar la batería y conservarla de forma adecuada.
- Quitar los capuchones de las bujías y las bujías mismas. Verter una cucharadita de aceite de motor en cada uno de los orificios de las bujías, y después volver a instalar las bujías y sus correspondientes capuchones y hacer funcionar el motor en vacío algunas veces.
- Lubricar todos los cables de mando y los puntos de rotación de todas las palancas de los pedales.
- Limpiar la motocicleta y tratar con productos específicos las partes pintadas.
- Aparcar la moto en un ambiente fresco, seco y oscuro, con una temperatura relativamente constante e inferior a 25°C. Evitar el contacto directo de los neumáticos con tuberías o radiadores de calefacción, y el contacto prolongado con aceite o gasolina. Evitar colocar los neumáticos cerca de los motores eléctricos o equipos susceptibles de provocar chispas o descargas eléctricas. Durante el periodo de parada, mantener la moto levantada con el caballete trasero.
- Cubrir la motocicleta con la correspondiente lona Benelli Q.J. que se puede adquirir como accesorio opcional.



Antes de utilizar nuevamente la motocicleta, realizar un control general y hacer realizar el mantenimiento por un taller autorizado.

6 • MANTENIMIENTO

6.14 *Power Control*

Es te sistema permite seleccionar dos configuraciones diferentes de la disposición del sistema:

ESTÁNDAR:

con el pulsador en posición OFF (luz encendida) el motor desarrolla 101 kW*

ECONOMY:

con el pulsador en posición ON (luz apagada) el motor desarrolla 82 kW* emitiendo una erogación del motor más lineal, una disminución de consumo del combustible comprendida entre el 10% y el 20%, según las condiciones del trayecto.

En particular permite un control más fácil de la moto en condiciones de poca adherencia del trayecto.



ATENCIÓN

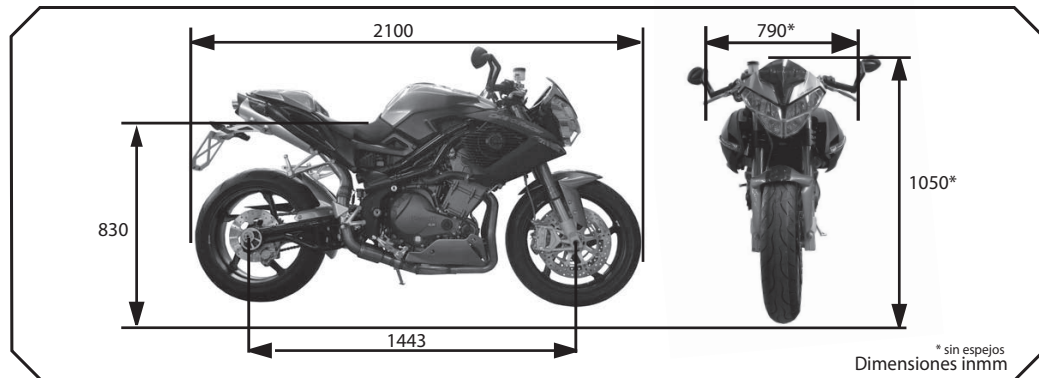
No activar el sistema Power Control con el vehículo en movimiento.

* Para los países con un poder limitado de la cartografía 72 kW estándar.

7 • INFORMACIÓN TÉCNICA

Benelli Q.J. se reserva el derecho a modificar en cualquier momento sus modelos, con el fin de adecuarlos constantemente al progreso tecnológico. Por lo tanto, los datos técnicos, que se indican a continuación, pueden diferir de los datos reales del vehículo. Además, algunos datos, como por ejemplo las prestaciones, pueden variar en función de las condiciones específicas de medición y, obviamente, en función de los rendimientos individuales de cada vehículo.

7.1 Datos técnicos



7 • INFORMACIÓN TÉCNICA

DIMENSIONES	
Longitud total	2100 mm
Anchura máxima sin espejos	790 mm
Altura máxima sin espejos	1050 mm
Altura del asiento	830 mm
Distancia entre ejes	1443 mm
PESO	
Peso vacío (sin combustible)	208 kg
Peso en orden de marcha con combustible	215 kg
Peso máximo técnicamente admisible con piloto, acompañante y carga	400 kg

MOTOR	
Tipo	4 válvulas por cilindro
Cilindrada	1131 cc
Número de cilindros	3
Disposición de los cilindros	En línea inclinados 15° hacia adelante
Diámetro interior carrera	88 x 62 mm
Relación de compresión	11.2 : 1
Régimen de ralentí	1200 rpm
Distribución	Doble árbol de levas en la culata
Arranque	Eléctrico
Embrague	A bagno en aceite
Lubricación	Con cárter húmedo
Refrigeración	A líquido
Potencia neta máxima	95 kW (129 CV) a 8500 rpm
Par neto máximo	110 Nm (11.2 kgm) a 5250 rpm

7 • INFORMACIÓN TÉCNICA

COMBUSTIBLE	
Combustible recomendado	Gasolina sin plomo superior RON 95 mínimo
Capacidad depósito combustible	16 litri
Reserva de combustible	4 litri
ACEITE DEL MOTOR	
Aceite recomendado	SAE 10W-50 - API SJ JASO MA2
Cantidad total	4 litri
Cantidad sin sustitución del cartucho del filtro del aceite	3,8 litri

ENCENDIDO - ALIMENTACIÓN	
Tipo	WALBRO ECUA-1
Bujías	NGK CR9EB
Distancia electrodos	0,7÷0,8 mm

7 • INFORMACIÓN TÉCNICA

TRANSMISIÓN		
Primaria		
Número de dientes del engranaje del cigüeña	Z = 44	
Número de dientes del engranaje del embrague	Z = 79	
Relación de transmisión	1.795	
Secundaria		
Número dientes piñón	Z = 16	
Número dientes corona	Z = 36	
Relación de transmisión	2.25	
CAMBIO DE VELOCIDAD		
Tipo	Extraíble con seis velocidades con engranajes siempre con adherencia	
Primera	14/39	2.786
Segunda	18/35	1.994
Tercera	21/32	1.524
Cuarta	23/30	1.304
Quinta	24/28	1.167
Sexta	25/27	1.080

CHASIS	
Tipo	Descomponible, caballete frontal de acero, fundición de aluminio trasera
SUSPENSIONES	
Delantera	
Tipo	Upside - down con la extensión idraulic, compresión y ajustes de precarga del muelle
Diámetro de las barras	Ø 50 mm
Carrera	120 mm
Trasera	
Tipo	Basculante enrejado de acero, nell'idraulica ajustable amortiguador (extensión) y precarga del muelle montado en la vinculación progresiva
Basculante	Armadura de acero
Carrera	120 mm

7 • INFORMACIÓN TÉCNICA

FRENOS	
Delantero	
Tipo	Doble disco flotante Wave
Diámetro del disco	Ø 320 mm
Brida del disco	aleación de aluminio
Pinzas	radiales de 4 pistones
Trasero	
Tipo	Un disco Wave
Diámetro del disco	Ø 240 mm
Pinza	2 pistones

LLANTAS	
Delantero	
Tipo	De cinco rayos
Material	Aluminio
Dimensión	17" x 3.50" DOT-D
Trasero	
Tipo	De cinco rayos
Material	Aluminio
Dimensión	17" x 6.00" DOT-D

7 • INFORMACIÓN TÉCNICA

NEUMÁTICOS	
Delantero	
Tipo	Tubeless
Dimensiones	120/70 - ZR 17 (58W)*
Presión de inflado máxima	2,5 bar
Trasero	
Tipo	Tubeless
Dimensiones	190/50 - ZR 17 (73W)**
Presión de inflado máxima	2,5 bar

* 120/65-ZR 17 (56W)

** 180/55-ZR 17 (75W)

190/55-ZR 17 (75W)

200/50-ZR 17 (75W)

SISTEMA ELÉCTRICO	
Tensión del sistema	12V
Luz de cruce delantera	2 x H7 (55 W)
Luz de carretera delantera	2 x H7 (55 W)
Luz de posición delantera	2 x W5W (5W)
Indicadores de dirección delantera	3 x 5W
Batería	14 Ah
Alternador	540W a 5000 rpm

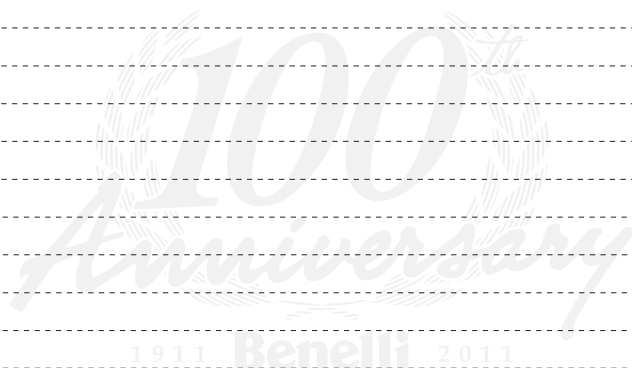
El presente Manual es propiedad de Benelli Q.J. s.r.l.

Se prohíbe su reproducción total o parcial. Benelli QJ se encuentra en la búsqueda continua de soluciones avanzadas para aplicar en el diseño y en el constante mejoramiento de la calidad del producto. Debido a esto, y aunque este manual contiene la información y las fotos más actualizadas sobre el vehículo que se encuentran disponibles a la fecha de su publicación, es posible que se presenten algunas discrepancias entre la motocicleta y el manual. Para mayor información sobre el contenido del manual, contactar con el concesionario Benelli de confianza.

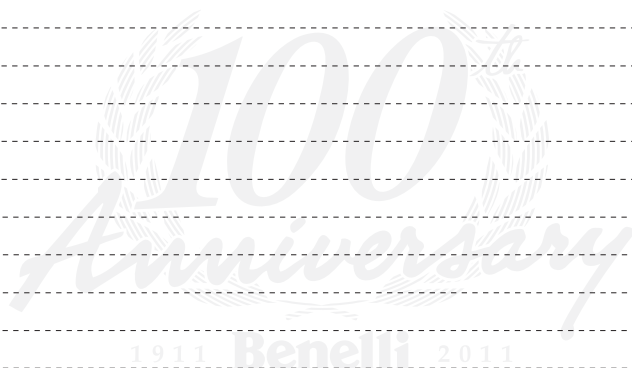


Version 01 - 2011
Benelli Q.J. s.r.l.
Strada della Fornace Vecchia
61100 - Pesaro - ITALY
www.benelli.com

Note



Note





Benelli Q.J.

Strada Fornace Vecchia, 61100 -Pesaro- Italy
tel +39 0721 41871 fax +390721 418722
Benelli SSMT
support@benelli.com

Cod. R302194104000